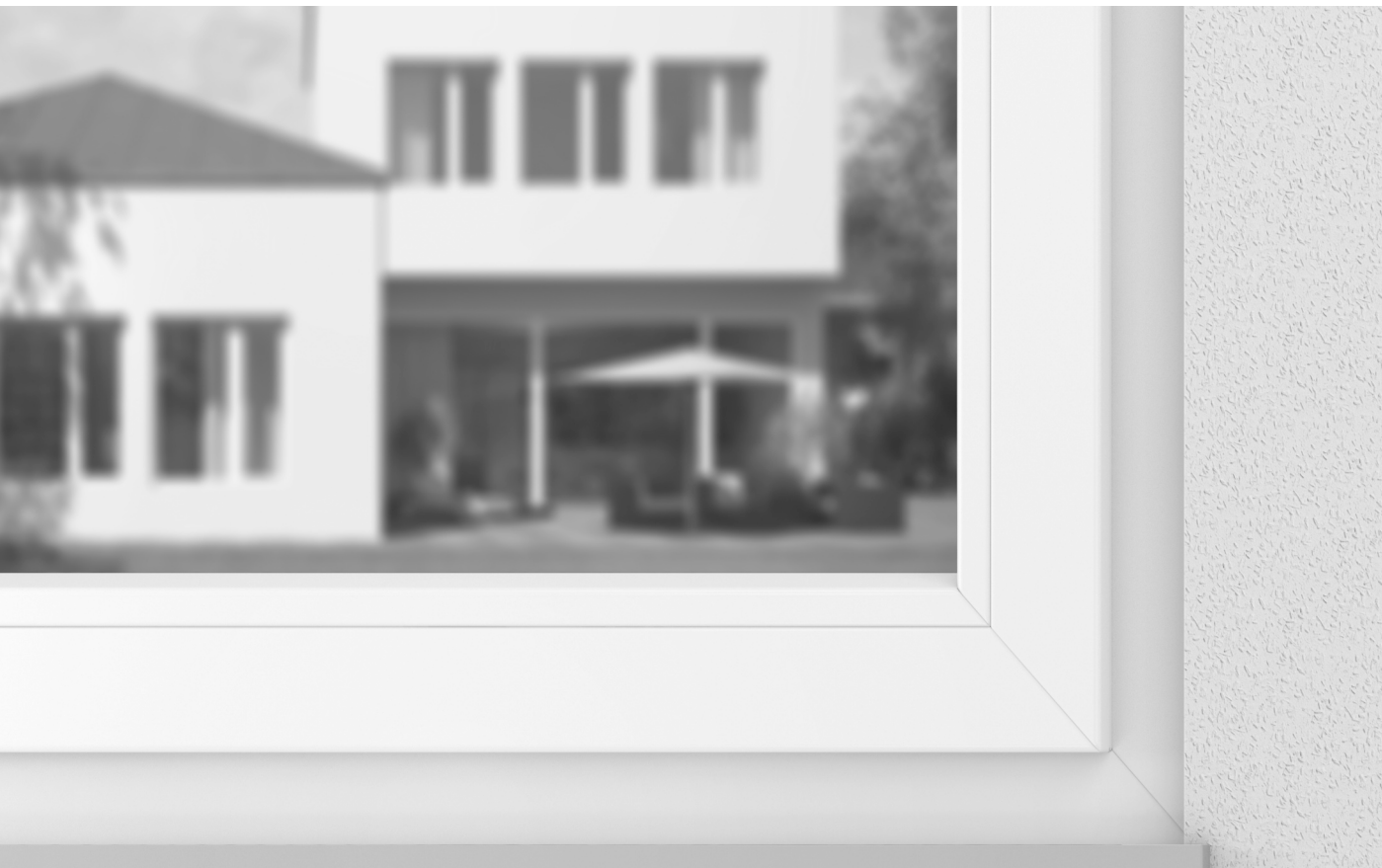




Roto NX

Designo pántoldal (vasalattengely: 13 mm)

Az iparágat újra meghatározó bukó-nyíló
vasalatrendszer ablakokhoz és erkélyajtókhoz

Kapcsolat

Roto Frank

Fenster- und Türtechnologie GmbH

Wilhelm-Frank-Platz 1

70771 Leinfelden-Echterdingen

Németország

Telefon +49 711 7598 0

Fax +49 711 7598 253

info@roto-frank.com

www.roto-frank.com



1	Általános információk	8
1.1	Verzióelőzmények	8
1.2	Útmutató	8
1.3	Szimbólumok	9
1.4	Piktogramok	10
1.5	Terméktulajdonságok	10
1.6	Rövidítések	12
1.7	Célcsoportok	12
1.8	A célcsoportok tájékoztatási kötelezettsége	13
1.9	Szerzői védelem	13
1.10	Felelősségkorlátozás	14
1.11	A felületminőség megőrzése	14



2	Biztonság	16
2.1	Figyelmeztetések megjelenítése és felépítése	16
2.2	A figyelmeztetések biztonsági szintje	16
2.3	Rendeltetésnek megfelelő használat	16
2.3.1	Helytelen használat	17
2.3.2	Használatra vonatkozó korlátozás	17
2.4	Rendeltetésszerű használat végfelhasználók számára	17
2.4.1	Helytelen használat	18
2.5	Alapvető biztonsági tudnivalók	18
2.5.1	Szerelés	18
2.5.2	Használat	19
2.5.3	Környezeti feltételek	20
2.6	Használat	20



3	Termékinformáció	22
3.1	Általános vasalattulajdonságok	22
3.2	Általános tudnivalók	22
3.3	Alkalmazási diagram	24
3.3.1	Nyíló-/bukó-nyíló vasalat derékszögű ablakhoz	24
3.3.2	Bukóvasalat derékszögű ablakhoz	27
3.4	Megnevezések a nyílászárón és profilméretezési ajánlás	28
3.5	Tok szabad mérete	29

3.5.1	Tok szabad mérete 90°-os nyitási szög esetén	29
3.5.2	Méretadatok	30
3.6	Biztonsági ablakok rögzítésére vonatkozó javaslat	31



4 Vasalatáttekintések 32

4.1	B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság	34
4.1.1	Bukó-nyíló vasalat	34
4.1.2	TiltFirst vasalat	50
4.1.3	Nyílóvasalat	54
4.1.4	Másodszárnyvasalat	58
4.2	B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság	82
4.2.1	Bukó-nyíló vasalat	82
4.2.2	TiltFirst vasalat	98
4.2.3	Nyílóvasalat	102
4.2.4	Bukóvasalat	106
4.2.5	Másodszárnyvasalat	108



5 B-Ny rúdzár / szárnyperemrúdzár 132

5.1	Szárnyperemrúdzár	132
5.1.1	Standard	132
5.1.2	Plus	136



6 Tokalkatrészek 140

6.1	Ollókar	140
6.1.1	Standard – ollókar 250	140
6.1.2	Standard – ollókar 350	141
6.1.3	Standard – ollókar 500	143
6.1.4	TiltFirst (TF) – ollókar 250	144
6.1.5	TiltFirst (TF) – ollókar 350	145
6.1.6	TiltFirst (TF) – ollókar 500	146
6.2	Nyílószárnypántkar	147
6.2.1	Standard	147
6.3	Sarokcsapágó	149
6.3.1	Standard	149
6.4	Bukócsapágó	150
6.4.1	Standard	150
6.4.2	TiltFirst (TF)	153



6.5	Záródarab	155
6.5.1	Standard	155
6.5.2	Biztonság	156
6.6	Alátétek	162
6.7	Csappantyú	163
6.7.1	Csappantyú	163
6.7.2	Előlap	164
6.8	Hibásműködtetés-gátlok	165
6.8.1	Hibásműködtetés-gátló	165
6.9	Nyitáshatároló	167
6.9.1	Tokalkatrészek	167
6.10	Résszellőztető	168
6.10.1	Tokrészek	168



7	Sablonok	170
7.1	Jelölő sablon	170
7.1.1	B-Ny rúdzár – állandó kilincsmagasság	170
7.1.2	B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság	173
7.1.3	Jelölősablon	175



8	Szerelés	176
8.1	Felhasználási tudnivalók	176
8.2	Csavarozás	176
8.3	Biztonsági ablakok rögzítésére vonatkozó javaslat	177
8.4	Csavarkötések	178
8.5	Erőzáras csatlakoztatás	179
8.6	Furat- és marásméreték	180
8.6.1	B-Ny rúdzár	180
8.6.2	Magasabb kilincstávolságú rúdzár	181
8.6.3	Sarokpánt és tehermentesítő	182
8.7	Szárny	184
8.7.1	Beépítési sorrend	184
8.7.2	Szárny előkészítése b-ny rúdzárhoz	186
8.7.3	Szárny előkészítése zárható b-ny rúdzárhoz	187
8.7.4	Vasalatalkatrészek méretre vágása	188
8.7.5	Sarokváltó	189

8.7.6	B-Ny rúdzár	189
8.7.7	Magasabb kilincstávolságú rúdzár	191
8.7.8	Szárnyperemrúdzár Plus	194
8.7.9	Kilincs	194
8.7.10	Ollóelőlapp	196
8.7.11	Nyílószárnypánt	197
8.7.12	Sarokpánt	198
8.7.13	Hibásműködtetés-gátló / szárnyemelő	199
8.7.14	Csappantyú	200
8.7.15	Rejtett középzáró	200
8.8	Tok	201
8.8.1	Záródarabok és bukócsapágys helye	201
8.8.2	Hibásműködtetés-gátló és csappantyú helye	225
8.8.3	Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez (TiltSafe)	227
8.8.4	Olló / horonyolló	228
8.8.5	Sarokcsapágy	228
8.8.6	Hibásműködtetés-gátló	229
8.8.7	Csappantyú	229
8.8.8	Rejtett középzáró	230
8.9	Tartozékok	230
8.9.1	Lökethatároló	230
8.9.2	Kiemelés elleni biztosítás	231
8.9.3	Biztosítóelem standard szárnyperemrúdzárhoz	232
8.9.4	Másodolló	234
8.9.5	Nyílószárnypánt	235
8.9.6	Rögzíthető olló	240
8.9.7	Tehermentesítő	244
8.9.8	Nyitáshatároló	246
8.9.9	Becsapódásgátló 350-es és 500-as ollóhoz	248
8.9.10	Tartólemez	248
8.10	Szárny és tok csatlakoztatása	248
8.10.1	A sarokpánt csatlakoztatása a sarokcsapággal	249
8.10.2	Az ollókar beakasztása	251
8.10.3	Tehermentesítő	253
8.10.4	Nyitáshatároló	253
8.10.5	Rögzíthető olló	254

	8.10.6	Sarokcsapágy-takaró	254
	9	Beállítás	255
	9.1	Zárócsap	255
	9.2	Sarokcsapágy és sarokpánt	256
	9.3	Olló	258
	9.4	Tehermentesítő	259
	10	Használat	261
	10.1	Kilincsállás bukó-nyíló vasalatnál	261
	10.2	Kilincsállás TiltFirst vasalatoknál	261
	10.3	Kilincsállás rögzíthető ollónál	262
	10.4	Hibaelhárítás	262
	11	Karbantartás	263
	11.1	Karbantartási intervallum	263
	11.2	Tisztítás	264
	11.3	Ápolás	264
	11.3.1	Kenési pontok	265
	11.4	Funkcionális ellenőrzés	266
	11.5	Javítás	266
	12	Szétszerelés	267
	12.1	Tehermentesítővel ellátott szárny leakasztása	267
	12.2	Tehermentesítő nélküli szárny leakasztása	268
	12.3	Olló leakasztása	270
	12.4	Vasalatalkatrészek	271
	13	Szállítás	272
	13.1	Elemek és vasalatok szállítása	272
	13.2	Vasalatok tárolása	273
	14	Ártalmatlanítás	274
	14.1	Csomagolások ártalmatlanítása	274
	14.2	Vasalatok ártalmatlanítása	274

1 Általános információk

1.1 Verzióelőzmények

Változat	Dátum	Módosítások
v0	10.02.2020	Közzététel
v1	15.11.2021	Vasalatáttekintések szétválasztása B-Ny rúdzár – állandó kilincsmagasság és B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság → 32. oldaltól
v2	27.02.2024	Új cikkszámok szárnyperemrúdzár Plushoz → 70. oldaltól B-Ny rúdzár – állandó kilincsmagasság a vasalatáttekintésből eltávolítva. Vasalatáttekintések a tartólemezekkel kiegészítve → 32. oldaltól Új jelölősablon felvéve → 171. oldaltól

1.2 Útmutató

Ez az útmutató fontos információkat és útmutatásokat, valamint alkalmazási diagramokat (maximális szárnyméretek és szárnytömegek), beépítési, karbantartási és kezelési utasításokat tartalmaz a vasalatra vonatkozóan.

Ebben az útmutatóban megtalálható információk és útmutatások a címlapon megnevezett Roto vasalatrendszer termékeire vonatkoznak.

A kezelési lépések sorrendjét minden esetben kötelező betartani.

A jelen útmutató kiegészítéseként érvényesek a következő dokumentumok:

- Katalógus
 - Roto NX: CTL_105
 - Roto Handles: CTL_1

A kapcsolódó irányelvek az alábbiak:

- a Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. TBDK irányelve (Nyíló- és bukó-nyíló vasalatok teherhordó vasalatelemeinek rögzítése),
- a Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. VHBE irányelve (Ablakok és erkélyajtók vasalatai – előírások és tudnivalók végfelhasználók számára),
- a Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. VHBH irányelve (Ablakok és erkélyajtók vasalatai – vasalatok továbbfeldolgozás során történő kezelésével kapcsolatos előírások és tudnivalók),
- A Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e. V. FPKF irányelve (Tisztítóollók bukó-szárnyas ablakokban és bukó-felülvilágító ablakokban való használata),
- a profilgyártók (pl. ablakok és erkélyajtók gyártói) útmutatói és információi,
- érvényes előírások, irányelvek és nemzeti törvények.

Ajánlott továbbá az alábbi irányelvek betartása:

- a VFF (ablak- és homlokzatgyártó szövetség) TLE.01 irányelve – beépítésre kész ablakok és kültéri ajtók helyes kezelése a szállítás, tárolás és beépítés során,
- a VFF (ablak- és homlokzatgyártó szövetség) WP.01 irányelve – ablakok, homlokzatok és kültéri ajtók karbantartása – karbantartás, ápolás és állapotfelmérés – értékesítési tudnivalók,
- a VFF (ablak- és homlokzatgyártó szövetség) WP.02 irányelve – ablakok, homlokzatok és kültéri ajtók karbantartása – karbantartás, ápolás és állapotfelmérés – intézkedések és dokumentumok,



- a VFF (ablak- és homlokzatgyártó szövetség) WP.03 irányelve – ablakok, homlokzatok és kültéri ajtók karbantartása – karbantartás, ápolás és állapotfelmérés – karbantartási szerződés,

Az útmutató megőrzése

Ez az útmutató a termék elválaszthatatlan része. Az útmutatót úgy kell megőrizni, hogy mindig kéznél legyen.

Jelölések

Az útmutató kiemelésre (pl. ábrákon vagy kezelési utasításokban) a következő jelöléseket használja:

Jelölés	Jelentés
	opcionális / alternatív alkatrészek a szárnyban rögzítve
	szárny / alkatrészek a szárnyban rögzítve
	opcionális / alternatív alkatrészek a tokban rögzítve
	tok / alkatrészek a tokban rögzítve
	furatok, marások, csavarhelyek
	nem / közvetetten érintett alkatrészek
	aktuálisan leírt alkatrészek, nyilak vagy mozgások
	Pozíciójelző szám
	Jelmagyarázat
	Kezelési lépések



INFO

A mértékegység nélküli összes méret milliméterben (mm) van megadva. Egyéb mértékegységeknél a mértékegység egyértelműen fel van tüntetve.



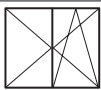
INFO

Az ábrán a jobbos (DIN 107) kivitel látható.

1.3 Szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
■	Felsorolás első szint
□	Felsorolás második szint
→	(Kereszt)hivatkozás
▷	Eredmény
►	Nem számozott kezelési lépés
1.	Számozott kezelési lépés
a.	Számozott kezelési lépés, második szint
⇒	Feltétel

1.4 Piktogramok

Szimbólum	Jelentés
	Nyíló-/bukó-nyíló másodsárnyas ablakok
	Nyílóablakok
	Bukó-nyíló ablakok
	Szárnyhoronyszélesség
	Szárnyhoronymagasság
	Szárnýtömeg
	Bukóablakok
	műanyag

1.5 Terméktulajdonságok

Szimbólum	Jelentés
	Vasalattengely
	Megnevezés
	Talp
	DIN bal / jobb
	Integrált sarokváltó
	Horonyhézag
	Szárnyhoronyszélesség
	Szárnyhoronymagasság
	Szárnýtömeg
	Állandó kilincsmagasság



Szimbólum	Jelentés
	Változtatható kilincsmagasság
	Méret
	Információ
	Állandó működtetőmagasság
	Változtatható működtetőmagasság
	Toldható
	Hossz
Nº	Cikkszám
	Szerelésfajta
	Hibásműködtetés-gátló
	Felület
	pozíció
	Profil
	Ráhegesztett záródarabok mennyisége
	Zárócsapok mennyisége
	Zárócsapok típusa
	Biztonsági fokozat
	Csappantyú
	Rendszer
	Állítás

1.6 Rövidítések

Rövidítés	Jelentés
SzNy	Szorítónyomás
CTL	Katalógus
DIN B / J	DIN bal / jobb
d _k	Csavar fejátmérője
B-Ny	Bukó-nyíló
KT	Kilincstávolság
SzHSz	Szárnyhoronyszélesség
SzHM	Szárnyhoronymagasság
SzT	Szárnytömeg
KM	Kilincsmagasság
AB	Alapbiztonság
IMO	beépítési útmutató
I	igen
kg	kilogramm
TH	Toldható
mm	milliméter
KZ	Középzáró
N	Nem
Nm	Forgatónyomaték newtonméterben
HMG	Hibásműködtetés-gátló
RC	Ellenállási osztály
S	Csappantyú
SH	Biztonság
ZD	Záródarab

1.7 Célcsoportok

Ebben a dokumentációban található információk a következő célcsoportokra vonatkoznak:

Vasalatkereskedő

A „vasalatkereskedő” célcsoport magában foglal minden vállalkozást és személyt, akik vasalatokat vásárolnak a vasalatgyártóktól, és azokat értékesítik anélkül, hogy a vasalatokat módosítanák vagy feldolgoznák.

Nyílászárógyártó

A „nyílászárógyártó” az a vállalat és személy, aki a vasalatot a vasalatgyártótól vagy vasalatkereskedőtől vásárolja, és azt a nyílászáróba beépíti.

Épületelem-kereskedés vagy nyílászáró-beépítő

Az „épületelem-kereskedés vagy nyílászáró-beépítő” célcsoport magában foglal minden vállalkozást és személyt, akik ablakokat és erkélyajtókat vásárolnak ablak- és erkélyajtógyártóktól, hogy azokat tovább értékesítsék és építési projektben beszereljék anélkül, hogy az ablakokat vagy az erkélyajtókat módosítanák.

Építettő/Kivitelező

Az „építettő/kivitelező” az a vállalat és személy, aki az ablakok és erkélyajtók gyártására megbízást ad, hogy a későbbiekben azt az építkezés helyszínén beépítsék.

Végfelhasználó

A „végfelhasználó” célcsoport magában foglal minden olyan személyt, aki a beépített ablakokat és üveges erkélyajtókat kezeli.

1.8 A célcsoportok tájékoztatási kötelezettsége



INFO

Minden célcsoportnak eleget kell tennie tájékoztatási kötelezettségének.

Amennyiben az alábbiakban nem szerepel eltérő meghatározás, a dokumentumok és az információk továbbadása történhet nyomtatott formában, adathordozón vagy internet-hozzáféréseken keresztül.

A vasalatkereskedő felelőssége

A vasalatkereskedőnek át kell adnia a következő dokumentumokat az ablakok és erkélyajtók gyártójának:

- Katalógus
- Beépítési, karbantartási és használati útmutató
- Nyíló- és bukó-nyíló vasalatok teherhordó vasalatalkatrészeinek rögzítéséről szóló irányelv (TBDK)
- A termékkel és a szavatossággal kapcsolatos előírások és tudnivalók (VHBH)
- Végfelhasználói előírások és tudnivalók (VHBE)

A nyílászárógyártó felelőssége

Az ablakok és erkélyajtók gyártójának alvállalkozó (nyílászáró-beépítő) közbeiktatása esetén is át kell adnia a következő dokumentumokat az épületelem-kereskedésnek vagy az építtetőnek:

- Beépítési, karbantartási és használati útmutató
- Nyíló- és bukó-nyíló vasalatok teherhordó vasalatalkatrészeinek rögzítéséről szóló irányelv (TBDK)
- A termékkel és a szavatossággal kapcsolatos előírások és tudnivalók (VHBH)
- Végfelhasználói előírások és tudnivalók (VHBE)

Gondoskodnia kell arról, hogy a végfelhasználónak szánt dokumentumok és információk nyomtatott formában rendelkezésre álljanak.

Az épületelem-kereskedés és a nyílászáró-beépítő felelőssége

Az épületelem-kereskedésnek alvállalkozó (nyílászáró-beépítő) közbeiktatása esetén is át kell adnia a következő dokumentumokat az építtetőnek:

- Beépítési, karbantartási és használati útmutató (elsősorban vasalatokra vonatkozóan)
- A termékkel és a szavatossággal kapcsolatos előírások és tudnivalók (VHBH)
- Végfelhasználói előírások és tudnivalók (VHBE)

Az építtető felelőssége

Az építtetőnek át kell adnia a következő dokumentumokat a végfelhasználónak:

- Beépítési, karbantartási és használati útmutató (elsősorban vasalatokra vonatkozóan)
- Végfelhasználói előírások és tudnivalók (VHBE)

1.9 Szerzői védelem

A dokumentum tartalma szerzői jogvédelem alatt áll. Kizárólag a vasalatok további feldolgozása során használható. Ezen túlmenően a gyártó írásos engedélye nélkül semmilyen használat nem megengedett.

1.10 Felelősségkorlátozás

A jelen dokumentumban szereplő minden adatot és tudnivalót az érvényben lévő szabványok és előírások, a technika állása és hosszú évek során szerzett ismeretek és tapasztalatok alapján állítottunk össze.

A vasalatgyártó nem vállal felelősséget az alábbiakból eredő károkért:

- A jelen dokumentum és minden termékspecifikus dokumentum és kapcsolódó irányelv (lásd Biztonság című fejezet, Rendeltetésnek megfelelő használat) figyelmen kívül hagyása.
- Nem rendeltetésszerű használat / helytelen használat (lásd Biztonság című fejezet, Rendeltetésnek megfelelő használat).
- Nem megfelelő kiírás, a beépítési előírások és az alkalmazási diagramok figyelmen kívül hagyása (ha vannak ilyenek).
- Fokozott szennyeződés.

A helytelen használat vagy a kötelező tájékoztatás a vasalatkereskedő, az ablakok, ajtók vagy erkélyajtók gyártója, valamint az épületelem-kereskedő vagy az építető részéről történő elmulasztása következtében harmadik fél által a vasalatgyártóval szemben érvényesített igényeket megfelelően továbbhárítjuk.

A szállítási szerződésben foglalt megállapodás szerinti kötelezettségek, az Általános Üzletszabályzat, valamint a vasalatgyártó szállítási feltételei és a szerződéskötés időpontjában érvényes törvényi szabályozások érvényesek.

A jótállás csak az eredeti Roto alkatrészekre terjed ki.

Fenntartjuk a használati jellemzők javítása és a továbbfejlesztés keretében történő műszaki változtatások jogát.

1.11 A felületminőség megőrzése



FIGYELEM

Felületkezelés miatti anyagi kár!

A felületkezelés (például az elemek lakkozása, lazúrozása) megromíthatja az alkatrészeket, vagy ronthatja azok működőképességét.

- ▶ Leragasztáshoz csak olyan ragasztószalag használható, amely nem károsítja a lakkréteget. Kétség esetén a gyártónál kell érdeklődni.
- ▶ Óvja az alkatrészeket, nehogy közvetlenül érintkezésbe kerüljenek a felületkezelő szerekkel.
- ▶ Óvja az alkatrészeket a szennyeződésektől.



FIGYELEM

Nem megfelelő tisztítószeres és tömítőanyagok miatti anyagi kár!

A tisztítószeres és tömítőanyagok kárt tehetnek az alkatrészek és a tömítések felületében.

- ▶ Ne használjon maró hatású vagy éghető folyadékokat, savtartalmú tisztítószereseket vagy súrolószereseket.
- ▶ Csak enyhe, pH-semleges tisztítószeres használjon hígított formában.
- ▶ Vigyen fel vékony védőréteget az alkatrészekre, pl. olajba mártott kendővel.
- ▶ A maró hatású gőzöket (pl. hangya- vagy ecetsav, ammónia, amino- vagy ammóniavegyületek, aldehidek, fenolok, klór, csersav) az elem területén kerülni kell.
- ▶ Ne használjon ecetesen vagy savasan térhálósodó tömítőanyagokat, illetve az előzőekben megnevezett összetevőket tartalmazó szereseket, mert a tömítőanyaggal való közvetlen érintkezés és annak kipárolgásai egyaránt roncsolhatják az alkatrészek felületét.



FIGYELEM

Szennyeződések miatti anyagi károk!

A szennyeződések rontják az alkatrészek működőképességét.

- ▶ Távolítsa el az építőanyagok (pl. vakolat, gipsz) okozta lerakódásokat és szennyeződések.
- ▶ Tartsa az alkatrészeket lerakódásoktól és szennyeződésektől mentesen.



FIGYELEM

(Tartósan) nedves beltéri levegő okozta anyagi károk!

A nedves beltéri levegő miatti páralecsapódás penészesedéshez és korrózióhoz vezethet.

- ▶ Megfelelően szellőztesse ki az alkatrészeket, mindenekelőtt az építési szakaszban.
- ▶ Naponta többször huzatszerűen szellőztetni kell: az összes elem kb. 15 percre ki kell nyitni. Ha huzatszerű szellőztetésre nincs lehetőség, mert például a friss esztrich még nem járható, vagy nem tűri jól a huzatot, akkor az elemeket bukó állásba kell állítani, és a helyiség felől légzáróan le kell ragasztani. A helyiség levegőjében lévő párat kondenzációs légszárító segítségével kifelé el kell vezetni.
- ▶ Komplex építési projekteknél szükség esetén szellőztetési tervet kell készíteni.
- ▶ Szabadságoláskor és ünnepnapokon is kielégítően szellőztetni kell.

2 Biztonság

A jelen útmutató biztonsági útmutatásokat tartalmaz. Az ebben a fejezetben közölt alapvető biztonsági tudnivalók a termék biztonságos használatára és biztonságos állapotának fenntartására érvényes információkat és utasításokat tartalmaznak. A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések a fennmaradó veszélyekre figyelmeztetnek és a biztonságilag fontos műveleti lépés előtt állnak.

- Tartsa be az összes utasítást a személyi, anyagi és környezeti károk megelőzése érdekében.

2.1 Figyelmeztetések megjelenítése és felépítése

A figyelmeztetések műveletekre vonatkoznak, és felépítésük a figyelmeztető szimbólumokkal együtt az alábbi:



VESZÉLY

Veszély jellege és veszélyforrás

A veszély és a következmények ismertetése és leírása.

- Teendők a veszély elkerüléséhez.

2.2 A figyelmeztetések biztonsági szintje

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések a veszély súlyosságától függően eltérő jelöléssel vannak ellátva. A következőkben ismertetjük az alkalmazott figyelemfelhívó kifejezéseket és a kapcsolódó figyelmeztető szimbólumokat.



VESZÉLY

Közvetlen életveszély vagy súlyos sérülések.

- Tartsa be ezeket a figyelmeztetéseket a személyi sérülések elkerülése érdekében.



FIGYELMEZTETÉS

Lehetséges életveszély vagy súlyos sérülések.

- Tartsa be ezeket a figyelmeztetéseket a személyi sérülések elkerülése érdekében.



VIGYÁZAT

Sérülések veszélye!

- Tartsa be ezeket a figyelmeztetéseket a személyi sérülések elkerülése érdekében.



FIGYELEM

Anyagi károkkal és környezetszennyezéssel kapcsolatos tudnivalók.

- Tartsa be ezeket a figyelmeztetéseket az anyagi és környezeti károk elkerülése érdekében.

2.3 Rendeltetésnek megfelelő használat

A nyíló- és bukó-nyíló vasalatok a magasépítésben ablak és erkélyajtókhoz használt egyfogantyús, nyíló- és bukó-nyíló vasalatok. Az ablak- és erkélyajtószárnyak emelőkar segítségével nyitott állásba vagy az ollókivitel által korlátozott bukó állásba állítására szolgálnak. A nyíló- és bukó-nyíló vasalatok függőlegesen beépített fa, műanyag, alumínium vagy acél, valamint azok kombinációjának megfelelő szerkezeti anyagú ablakokban és erkélyajtókban



használhatók. A nyíló- és bukó-nyíló vasalatok a jelen meghatározás értelmében zárják, vagy különböző szellőztető állásokba állítják az ablakokat és erkélyajtószárnyakat. Záráskor rendszerint le kell küzdeni egy tömítés ellenállását.

A rendeltetésszerű használat magában foglalja a jelen útmutatóban, a kapcsolódó dokumentumokban, valamint az érvényes előírásokban, irányelvekben és nemzeti törvényekben szereplő összes biztonsági információ és adat betartását is.

2.3.1 Helytelen használat

A termékek rendeltetésszerű használatot meghaladó vagy attól eltérő mindennemű használata és feldolgozása helytelen használatnak minősül, és veszélyes helyzetekhez vezethet.



FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat miatti lehetséges életveszély!

A vasalatok helytelen használata és szakszerűtlen szerelése súlyos sérülésekhez vezethet.

- ▶ Kizárólag olyan vasalat-összeállításokat használjon, amelyeket a vasalatgyártó jóváhagyott.
- ▶ Kizárólag eredeti vagy a vasalatgyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.
- ▶ Vegye figyelembe a termékhez tartozó dokumentumokat → 8. oldaltól.

2.3.2 Használatra vonatkozó korlátozás

Az ablakok és erkélyajtók nyitott szárnyai, valamint a nem reteszelt és szellőztető állásba állított ablak- és erkélyajtószárnyak csak árnyékoló funkciót töltenek be. Nem elégítik ki az alábbiakkal szembeni követelményeket:

- Hézagmentesség
- Csapóeső elleni szigetelés
- Hangszigetelés
- Hővédelem
- Betörésgátlás



INFO

A bukó szellőztetéshez biztonsági záródarabbal előállított ablakok teljesítik a betörésgátlási funkciót bukó állásban.

2.4 Rendeltetésszerű használat végfelhasználók számára

Nyíló vagy bukó-nyíló vasalattal ellátott ablakok vagy erkélyajtók esetén az ablak- vagy erkélyajtószárnyak egy emelőkar működtetésével nyitott állásba vagy az olló kivétel által korlátozott bukó állásba állíthatók.

A szárny becsukásakor és a vasalat zárásakor rendszerint le kell küzdeni a tömítés ellenállását.



FIGYELMEZTETÉS

A szárnyak ellenőrzés nélküli nyitása és csukása miatti lehetséges életveszély!

A szárny ellenőrzés nélküli nyitása és csukása súlyos sérülésekhez vezethet.

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a szárny a mozgás következtében a teljesen nyitott vagy zárt állás elérésekor nem ütközik bele a tokba, a nyitáskorlátozóba (ütközőbe) vagy a többi szárnyba.
- ▶ A szárnyat a teljes mozgástartományban a teljesen csukott vagy nyitott állásig kézzel, lassan végig kell vezetni.



FIGYELEM

A szárnyak ellenőrzés nélküli nyitása és csukása miatti anyagi kár!

A szárnyak ellenőrzés nélküli nyitása és csukása az elem hibás működéséhez vezethet.

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a szárny a mozgás következtében a teljesen nyitott vagy zárt állás elérésekor nem ütközik bele a tokba, a nyitáskorlátozóba (ütközőbe) vagy a többi szárnyba.
- ▶ A szárnyat a teljes mozgástartományban a teljesen csukott vagy nyitott állásig kézzel, lassan végig kell vezetni.

A termékek rendeltetésszerű használatot meghaladó vagy attól eltérő min-dennemű használata és feldolgozása helytelen használatnak minősül, és ve-szélyes helyzetekhez vezethet.

A nem rendeltetésszerű használatból eredő károk vonatkozásában minden követelés kizárt.

2.4.1 Helytelen használat

A termékek rendeltetésszerű használatot meghaladó vagy attól eltérő min-dennemű használata és feldolgozása helytelen használatnak minősül, és ve-szélyes helyzetekhez vezethet.



FIGYELMEZTETÉS

Helytelen használat miatti lehetséges életveszély!

A vasalatok helytelen használata és szakszerűtlen szerelése sú-lyos sérülésekhez vezethet.

- ▶ Kizárólag olyan vasalat-összeállításokat használjon, amelyeket a vasalatgyártó jóváhagyott.
- ▶ Kizárólag eredeti vagy a vasalatgyártó által jóváhagyott tarto-zékokat használjon.
- ▶ Vegye figyelembe a termékekhez tartozó dokumentumokat → 8. oldaltól.

2.5 Alapvető biztonsági tudnivalók

A termék kezelése közben a következő veszélyek léphetnek fel:

2.5.1 Szerelés

Szakszerűtlen szerelés miatti közvetlen életveszély vagy súlyos sérü-lések!

A vasalatok szakszerűtlen szerelése vagy hibás összeállítása veszélyes hely-zeteket vagy anyagi károkat okozhat. A zuhanás mélységétől függően súlyos, akár életveszélyes sérülés és üvegtörés lehet a következmény.

- ▶ Kizárólag olyan vasalat-összeállításokat használjon, amelyeket a vasalat-gyártó jóváhagyott.
- ▶ Kizárólag eredeti vagy a vasalatgyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon.
- ▶ A szerelést kizárólag szakemberrel végeztesse.

Súlyos teher okozta sérülések veszélye!

Nehéz terhek emelése és mozgatása leesés vagy túl nagy fizikai terhelés ese-tén sérüléshez vezethet.

- ▶ Tartsa be az érvényben lévő balesetvédelmi előírásokat.



- ▶ Nehéz teher szállítására két személyt és alkalmas szállítóeszközt, pl. targoncát kell igénybe venni.

Fizikai túlterhelés miatti egészségkárosodás!

Nehéz terhek tartós mozgatása hosszú távon testi károsodáshoz vezet.

- ▶ Kézi cipeléskor és emeléskor férfiak esetében be kell tartani a legfeljebb 25 kg, nők esetében a 10 kg tömeget.
- ▶ A kisebb terheket is ergonomikus testhelyzetben kell cipelni és emelni.

2.5.2 Használat

Nyitott ablakokból és erkélyajtókból való kizuhanás miatti közvetlen életveszély vagy súlyos sérülések!

Az ablakok és erkélyajtók nyitott szárnyai veszélyes területnek minősülnek. A zuhanás mélységétől függően súlyos, akár életveszélyes sérülés és üvegtörés lehet a következmény.

- ▶ A nyitott ablakok és erkélyajtók közelében végzett munka során óvatosan kell eljárni.
- ▶ Gyermekeket és a veszélyt felmérni nem képes személyeket távol kell tartani a veszélyzónától.

A szárny és a tok közötti nyílásba beszoruló testrészek súlyosan sérülhetnek!

Az ablak és az erkélyajtók csukásakor a szárny és a tok közé történő benyúlás zúzódásveszélyhez vezethet.

- ▶ Az ablakok és erkélyajtók csukásakor soha ne nyúljon a szárny és a tok közé, és mindig körültekintően járjon el.
- ▶ Gyermekeket és a veszélyt felmérni nem képes személyeket távol kell tartani a veszélyzónától.

A szárnyak szakszerűtlen nyitása és csukása sérülések és anyagi károk veszélyével jár!

A szárnyak szakszerűtlen nyitása és csukása súlyos sérülésekhez és jelentős anyagi károkhoz vezethet.

- ▶ Nyitáskor ügyelni kell arra, hogy a szárny a teljesen nyitott vagy csukott helyzet elérésekor ne ütközzön a toknak vagy más szárnyaknak.
- ▶ A szárnyat a teljes mozgástartományban a teljesen csukott vagy nyitott állásig kézzel, lassan végig kell vezetni.
- ▶ Szárny nyitáskor és a vasalat reteszelésekor le kell küzdeni a tömítés ellenállását.

Helytelen használat miatti sérülések és anyagi károk veszélye!

A helytelen használat veszélyes helyzetekhez, valamint a vasalatok, a tokalapanyagok és az ablak vagy az erkélyajtó további alkatrészeinek megrongálódásához vezethet.

- ▶ Ne torlaszolja el a tok és az ablak-, illetve az erkélyajtószárny közötti nyitási tartományt.
- ▶ Ne helyezzen további terheket az ablakokra és az erkélyajtószárnyakra.
- ▶ Kerülni kell az ablak- és erkélyajtószárnyak szándékos ablakkávához, illetve nyitáshatárolóhoz ütését vagy kontrollálatlan ütődését.

Szakszerűtlen karbantartás miatt lehetséges személyi sérülés és anyagi kár veszélye!

Az ablakok és erkélyajtók, beleértve a vasalatokat, szakszerű állagmegővást (ápolást, tisztítást, karbantartást és átvizsgálást) igényelnek az előírás szerinti állapot és a biztonságos használat szavatolása érdekében.

- ▶ Tartsa a vasalatokat lerakódásoktól és szennyeződésektől mentesen.
- ▶ Az ápolást és a tisztítást a jelen útmutatóban szereplő előírások szerint végezze.

- ▶ A karbantartási munkákat, valamint a beállítási és javítási munkákat kizárólag szakemberrel végeztesse.

2.5.3 Környezeti feltételek

Fizikai és kémiai hatás miatt lehetséges anyagi kár!

A vasalatalatrészek sós, agresszív vagy korróziót elősegítő környezetben tartósan károsodhatnak, akár működésképtelenné válhatnak.

- ▶ A vasalatalatrészek nem használhatók sós, agresszív vagy korróziót elősegítő környezetben.
- ▶ Az ápolást és a tisztítást a jelen útmutatóban szereplő előírások szerint végezze.
- ▶ A rendszeres karbantartási munkák során ellenőriztesse a korrózióvédelmet hivatalos szakemberrel.

Nedvesség miatti lehetséges anyagi kár!

Kültéri hőmérséklettől, a helyiség levegőjének relatív páratartalmától, valamint az ablakok és erkélyajtók beépítési helyzetétől függően előfordulhat ideiglenes párakicsapódás. Ez a vasalatokon korrózióhoz, a tokon vagy a falon penészesedéshez vezethet. A túl nedves környezeti feltételek, különösen az építési szakaszban, a fa elemek vetemedéséhez vezethetnek.

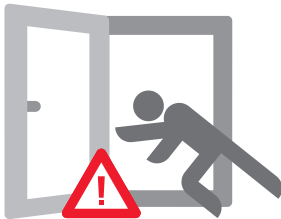
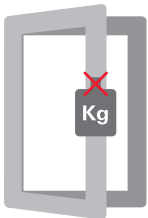
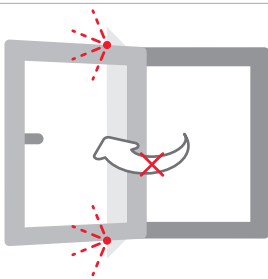
- ▶ Kerülni kell a levegőkeringetés pl. túl mély káva, függöny, fűtőtestek előnytelen elhelyezése vagy hasonló tényezők általi akadályoztatását.
- ▶ Naponta többször huzatszerűen szellőztessen.
Az összes ablakot és erkélyajtót kb. 15 percre ki kell nyitni, hogy teljes légcsere mehessen végbe.
- ▶ Szabadságoláskor és ünnepnapokon is megfelelő szellőztetésről kell gondoskodni.
- ▶ Építési projekteknél szükség esetén készítsen szellőztetési tervet.

2.6 Használat

Az ablakok és erkélyajtók biztonságos kezelésére a következőkben ismertetett biztonsági szimbólumok és jelölések, valamint a kapcsolódó figyelmeztetések érvényesek.



Biztonsági szimbólumok és jelölések

Szimbólum	Jelentés
	<p>Nyitott ablakokból és erkélyajtókból való kizuhanás miatti közvetlen életveszély vagy súlyos sérülések!</p> <p>A nyitott ablakok és erkélyajtók közelében végzett munka során óvatosan kell eljárni.</p> <p>Gyermekeket és a veszélyt felmérni nem képes személyeket távol kell tartani a veszélyzónától.</p>
	<p>A szárny és a tok közötti nyílásba beszoruló testrészek súlyosan sérülhetnek!</p> <p>Az ablakok és erkélyajtók csukásakor soha ne nyúljon a szárny és a tok közé, és mindig körültekintően járjon el.</p> <p>Gyermekeket és a veszélyt felmérni nem képes személyeket távol kell tartani a veszélyzónától.</p>
	<p>A szárny túlterhelése miatti könnyebb sérülés és anyagi kár!</p> <p>Kerülje a szárny további terhelését.</p>
	<p>Szél hatásai miatti könnyű sérülések és anyagi károk!</p> <p>Óvja a nyitott szárnyat a szél hatásaitól.</p> <p>Szél és huzat esetén csukja be és zárja be az ablakot és az erkélyajtószárnyat.</p>
	<p>A szárny és a tok közötti nyílás eltorlaszolója miatti könnyű sérülések és anyagi károk!</p> <p>Kerülni kell a szárny és a tok közötti nyílás eltorlaszolását.</p>
	<p>A szárny ablaknyílás szélének (falkávanak) nyomódása miatti könnyebb sérülés és anyagi kár</p> <p>Ne nyomja a szárnyat az ablaknyílás szélének (falkávanak)</p>

3 Termékinformáció

3.1 Általános vasalattulajdonságok

- A szárnyhoronyban teljesen rejtve elhelyezett központi zárás egykezes használatlaltal:
 - Profilozott előlap
 - Könnyű és kopásálló futás a felületvezetésű, állítható zárócsap révén
 - Egyszerű oldalirányú és magasságállítási lehetőség; további szorítónyomás-állítás az alábbiakkal:
 - E zárócsap: állítható szorítónyomású excenteres csap
 - P zárócsap: állítható szorítónyomású biztonsági excenteres csap
 - V zárócsap: állítható szorítónyomású és magasságú biztonsági excenteres csap
 - Kulisszavezetésű ollókar, alapkivitelben a következőkkel:
 - beépített becsapódásgátló (csak bukó-nyíló változat)
 - hibás működtetést gátló funkció bukó állásban (csak bukó-nyíló változat)
 - változtatható bukásmélység-határolás (80 – 140 mm, csak bukó-nyíló változat)
 - nyílásgátlás
 - A szárnyhoronyban teljesen rejtett olló és sarokcsapágó.
 - 3D-állítás az ollókarban / sarokpántban / sarokcsapágóban.
 - A sarokcsapágó tartós és biztonságos tehermentesítése.
 - Alakzáró „Clip&Fit” kötés.
 - Alapkivitelben betörés ellen védelmet nyújtó kiemelés elleni biztosítással a bukócsapágóban.
 - Csekély karbantartást igényel a szabadalmaztatott zsírtároló zsebeknek hála.
 - Az EN 13126-8 és EN 1191 szabványok szerint tesztelve és a QM 328 szerint tanúsítva.
 - Kiváló minőségű Roto Sil (matt ezüst) felület a legnagyobb korrózióállóság érdekében (DIN EN 13126 / 8, króm(VI)-vegyületektől mentes).
- A Roto Sillel kombinálva a Roto Sil Level 6 kiegészítő standard erősen igénybe vett csatlakozóelemek, például szegcsek, acélcsapok és csúszóelemek esetében.
- 10 év jótállás a vasalatok működőképességére.

3.2 Általános tudnivalók

A vasalat működésbiztonsága

A vasalat folyamatos működésbiztonsága érdekében figyelembe kell venni az alábbiakat:

1. A vasalatalatrészek szakszerű, a beépítési útmutatónak megfelelő szerelése.
2. Az elemek szakszerű szerelése az ablakbeépítés során.
3. Az ablakgyártónak át kell adnia a karbantartási és kezelési útmutatót és szükség esetén a termékszavatossági irányelveket a felhasználónak.
4. A teljes vasalat csak eredeti Roto rendszerelemekből állhat. Rendszeridegen alkatrészek használata esetén mindenfajta szavatosság kizárt.

Termékszavatossági előírások

A vasalatalatrészek rögzítésére galvanikusan horganyzott és passzivált, acélból készült ablakgyártási csavarok használhatók.

Az ablakgyártónak gondoskodnia kell a vasalatalatrészek kielégítő rögzítéséről; szükség esetén be kell vonni a csavargyártót.

A biztonságtechnikai vonatkozású, teherhordó vasalatalatrészek (pántoldal) rögzítése során az ablakok és erkélyajtók gyártójának kell a megadott erőket az alábbi táblázatnak megfelelően (kivonat a TDK irányelvből - Zárak és Vasalatok Minőségvédelmi Egyesület) vizsgálatl igazolni, és a termékük vonatkozásában garantálni.

szárnytömeg	Húzóerő newtonban (N)
60 kg	1650 N
70 kg	1900 N
80 kg	2200 N
90 kg	2450 N
100 kg	2700 N
110 kg	3000 N
120 kg	3250 N
130 kg	3500 N



szárnytömeg	Húzóerő newtonban (N)
140 kg	3900 N
150 kg	4200 N



INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.

Ne használjon savval térhálósított tömítőanyagokat, amelyek a vasalatalkatrészek korróziójához vezethetnek. Az üvegezési technikára vonatkozó ékelési irányelveket be kell tartani.

Termékszavatosság – felelősségkizárás

A vasalatgyártó nem vállal felelősséget a vasalatok vagy a velük felszerelt ablakok vagy erkélyajtók beépítési előírások és alkalmazási diagramok figyelmen kívül hagyására visszavezethető működési hibáiért vagy sérüléséért, valamint ha az ablakok és erkélyajtók fokozott szennyeződésnek vannak kitéve.

A jótállás csak az eredeti Roto alkatrészekre terjed ki.

Profilbesorolás – alkalmazási tartományok

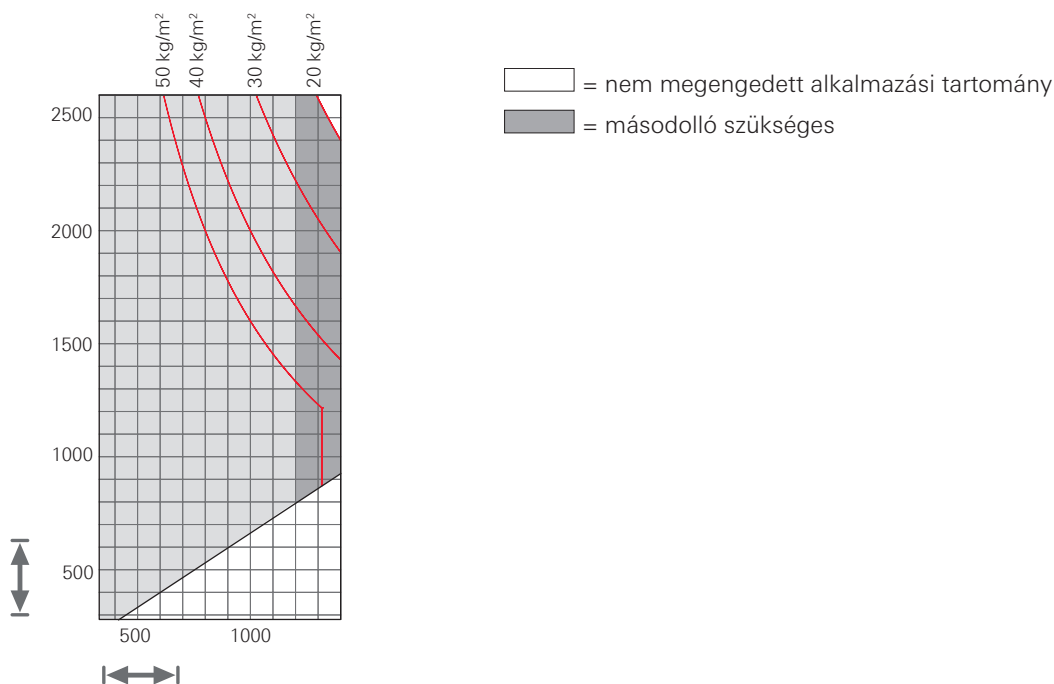
A mindenkori alkalmazási diagramokat feltétlenül figyelembe kell venni.

Ezenkívül a profilgyártók és rendszertulajdonosok által közölt adatok nem léphetők túl a maximálisan megengedett szárnyalakok és szárnytömegek meghatározásakor.

3.3 Alkalmazási diagram

3.3.1 Nyíló-/bukó-nyíló vasalat derékszögű ablakhoz

3.3.1.1 80 kg



Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság $\approx$ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

		Alapbiztonság	Biztonság RC 1 N	Biztonság RC 2 / RC 2 N
	Szárnyhoronyszélesség	330 – 1400 mm	450 – 1400 mm	450 – 1400 mm
	Szárnyhoronymagasság	280 – 2600 mm	280 – 2600 mm	490 – 2400 mm
	Szárnytömeg	max. 80 kg	max. 80 kg	max. 80 kg



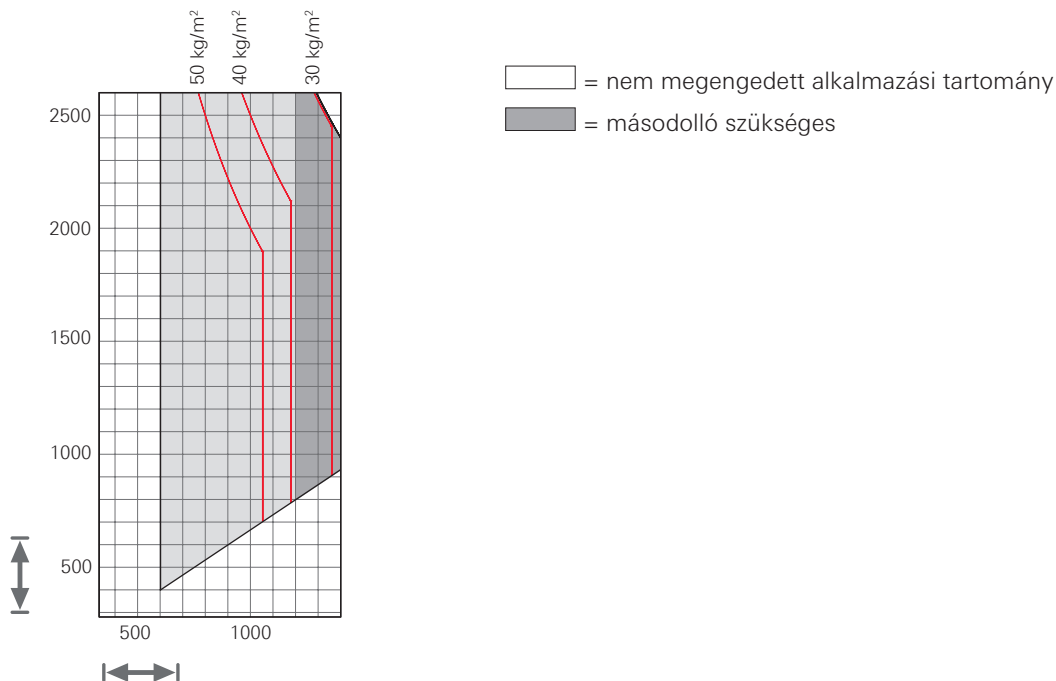
INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.



3.3.1.2 100 kg



Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság ≈ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

		Alapbiztonság	Biztonság RC 1 N	Biztonság RC 2 / RC 2 N
I ↔ I	Szárnyhoronyszélesség	600–1400 mm	600–1400 mm	600–1400 mm
H ↑ ↓	Szárnyhoronymagasság	400–2600 mm	400–2600 mm	490–2400 mm
	Szárnnytömeg	max. 100 kg	max. 100 kg	max. 100 kg

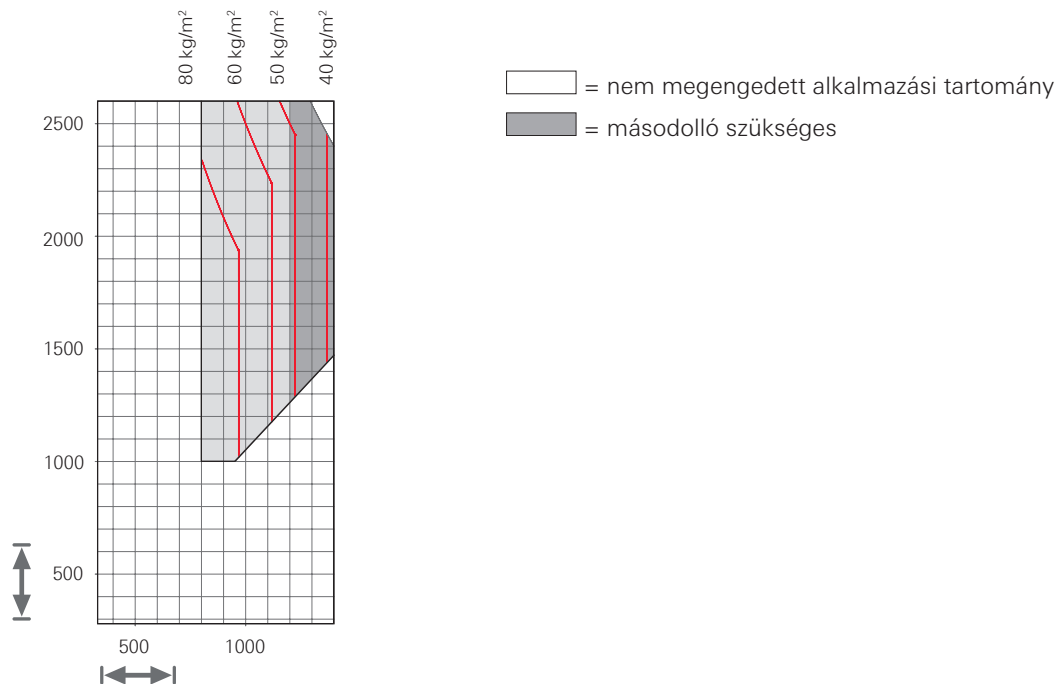


INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.

3.3.1.3 Tehermentesítő 80-tól 150 kg-ig



Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság ≈ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

		Alapbiztonság	Biztonság RC 1 N	Biztonság RC 2 / RC 2 N
↔	Szárnyhoronyszélesség	800 – 1400 mm	800 – 1400 mm	800 – 1400 mm
↕	Szárnyhoronymagasság	1000 – 2600 mm	1000 – 2600 mm	1000 – 2400 mm
🗑️	Szárnytömeg	80 – 150 kg	80 – 150 kg	80 – 150 kg



INFO

Szárnytömeg > 130 kg: állítsa az ollókar bukásmélység-határolóját 80 mm-re.



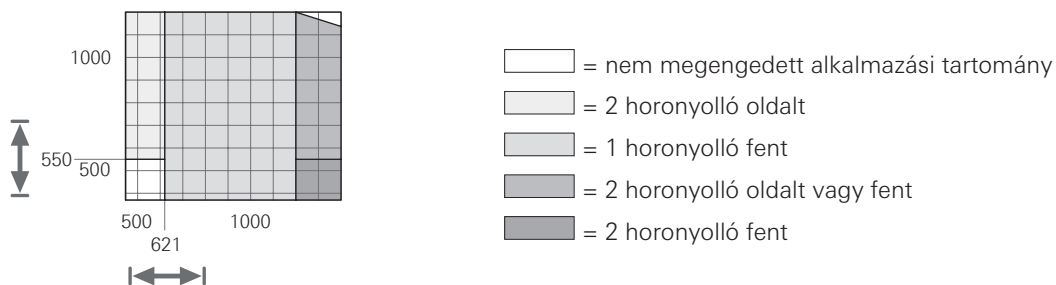
INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.



3.3.2 Bukóvasalat derékszögű ablakhoz



Az üvegtömeg az alkalmazási diagramon kg/m²-ben értendő.

1 mm/m² üvegvastagság ≈ 2,5 kg

Alkalmazási tartomány

Alapbiztonság		
	Szárnyhoronyszélesség	450–1400 mm
	Szárnyhoronymagasság	370–1200 mm
	Szárnytömeg	max. 80 kg



INFO

Tisztítóolló ajánlott; felülvilágító ablaknál szükséges (RAL RG 607 / 12 szerint).

Tisztítóolló max. 60 kg-ig.

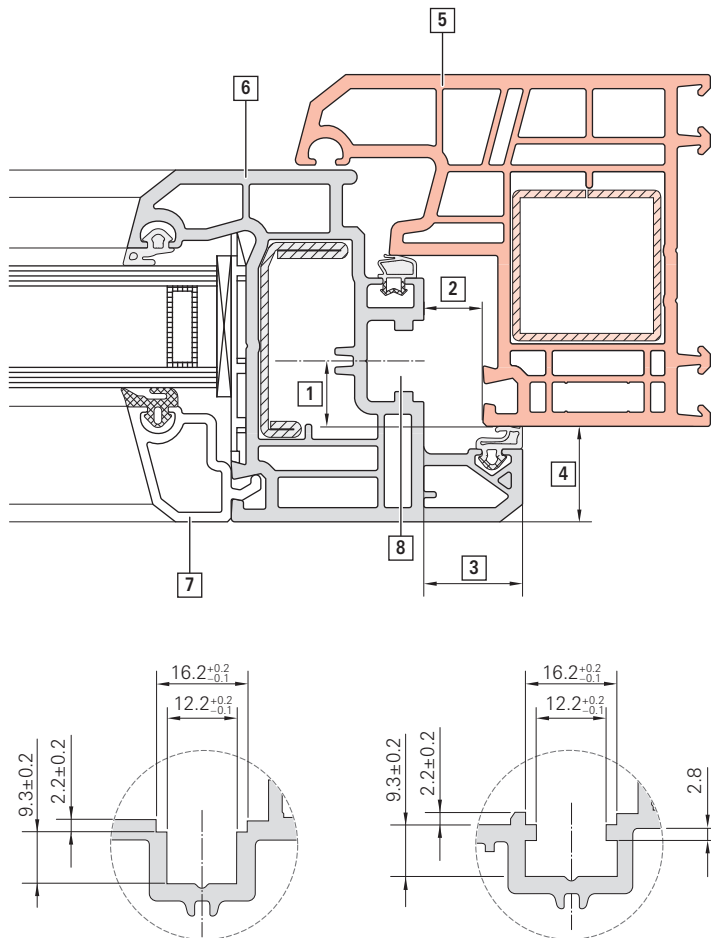


INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

További információk: www.beschlagindustrie.de.

3.4 Megnevezések a nyílászárón és profilméretezési ajánlás



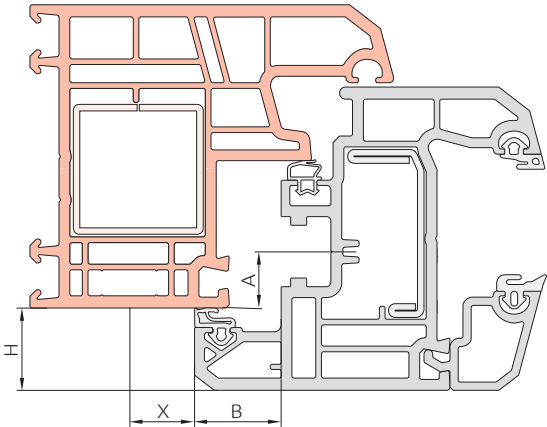
- [1] Tengelyméret
- [2] Horonyhézag
- [3] Peremszélesség
- [4] Peremmagasság
- [5] Tok
- [6] Szárny
- [7] Üvegléc
- [8] Szárnyhorony

Rendszer	Vasalattengely [1]	Horonyhézag [2]	Peremszélesség [3]
12/18-9	9 mm	alul / fent vízszintes: 11–14 mm	18 mm
12/18-13	13 mm	oldalt: 10–14 mm	
12/20-9	9 mm	Előzetesen beállítva 12 mm-es horonyhézag alul vízszintesen.	20 mm
12/20-13	13 mm		21 mm
12/21-13	13 mm		22 mm
12/22-13	13 mm		



3.5 Tok szabad mérete

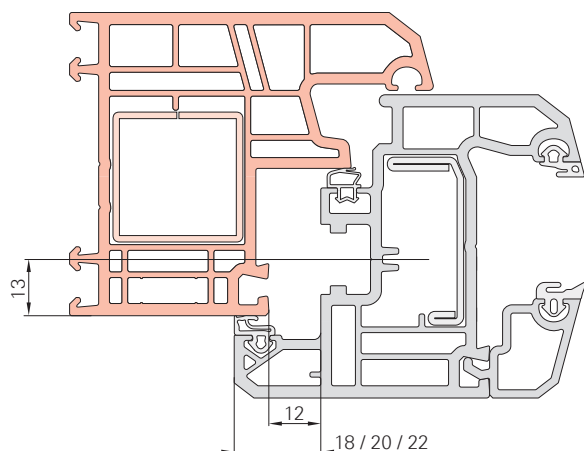
3.5.1 Tok szabad mérete 90°-os nyitási szög esetén



Tengelyméret [A]	Peremmagasság [H]	Peremszélesség [B]	Tok szabad mérete [X]
13	16	18	5,2
	20	18	7,6
	24	18	10,6
	16	20	4,9
	20	20	7,2
	24	20	9,9
	16	22	4,7
	20	22	6,8
	24	22	9,3

3.5.2 Méretadatok

Rendszer 12/18 (20/22)-13



Horonyhézag alul / fent vízszintes: 11–14 mm

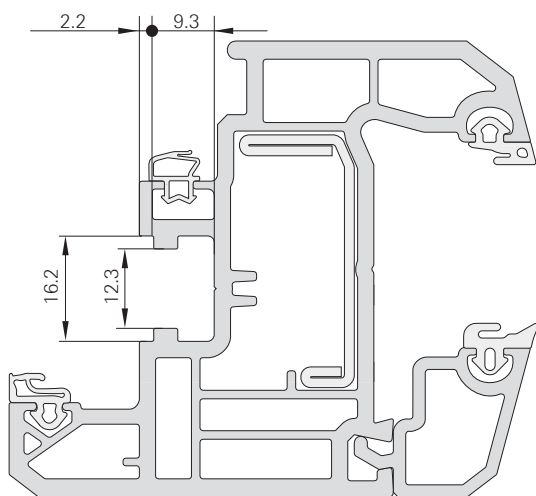
Horonyhézag oldalt: 10–14 mm



INFO

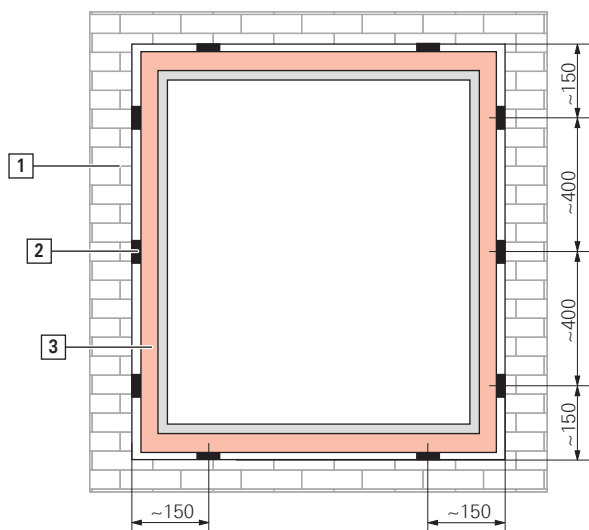
Előzetesen beállítva 12 mm-es horonyhézag alul vízszintesen.

Szárnyprofil-keresztmetszet





3.6 Biztonsági ablakok rögzítésére vonatkozó javaslat



[1] Falazat

[2] Távtartó tuskó

[3] Tok



INFO

Helyezzen el távtartó tuskókat a biztonsági záródarabok csavarozásának területén.

Az ablakok csak akkor nevezhetők DIN EN 1627–1630 szerinti betörés ellen védelmet nyújtó ablakoknak, ha a szerelés minden tekintetben a nevezett szabvány szerint történik.

**INFO****Ellenállási osztályok**

- Az RC 1 N, RC 2, RC 2 N és RC 3 ellenállási osztályok a teljes rendszerre vonatkoznak.
- A vasalatáttekintésekben bemutatott vasalat-összeállítások csupán javaslatok.
- A vasalat a szükséges rendszerellenőrzések során kapja meg a megfelelő ellenállási osztályba sorolást.
- Az ellenállási osztályok azonban csak akkor érhetők el, ha a rendszer minden további alkatrésze (pl. profilrendszer, merevítés, üveg stb.) megfelel azoknak.
- A 9 mm-es vasalattengelyű rendszerek esetén alapértelmezettként acél biztonsági záródarabokat kell használni.

A profilfüggő tokrészeket és a profilfüggetlen szetteket külön fejezetek sorolják fel.

Az ajánlott kilincsek a Roto Handles katalógusban találhatók.

A szükséges vasalatalkatrészek mennyisége a Roto Con Orders segítségével határozható meg.

**INFO****Roto Con Orders**

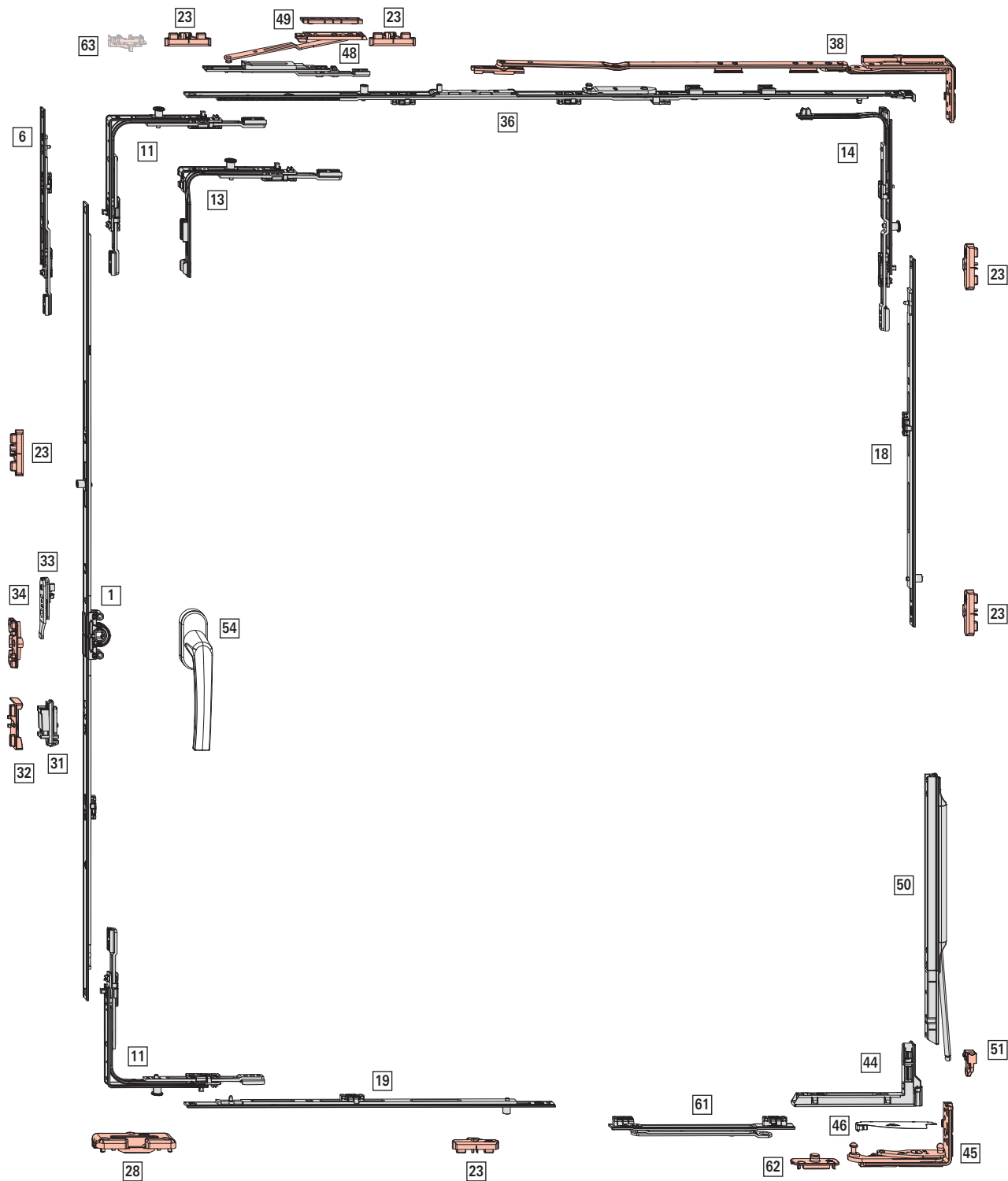
Nagy teljesítményű online vasalatkonfigurátor egyes ablak- és ajtóvasalatok egyéni konfigurációjához. Minden szokványos forma és nyitásmód egyszerűen és a legrövidebb időn belül, önállóan konfigurálható. Egyedi cikklisták, beleértve az alkalmazási tartományokat és a vasalatáttekintés példákat az illetékes külszolgálati munkatársnál igényelhetők.



www.roto-frank.com

4.1.1 Bukó-nyíló vasalat

4.1.1.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel
SzHSz: 330 – 1400 mm	SzHSz: 800 – 1400 mm
SzHM: 280 – 2600 mm	SzHM: 1000 – 2600 mm
SzT: max. 100 kg	SzT: max. 150 kg

i	INFO
	SzHSz 330 – 430 mm SzHM 361 mm-től
	SzHM 280 – 370 mm SzHSz 431 mm-től

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639

i	INFO
	280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	–	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	–	–	308267

[11] Sarokváltó, standard

1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Használat:
SzHSz ≤ 430 mm
SzHM ≤ 370 mm

[14] Sarokváltó olló

1	P	260286

i	INFO
	SZHM 280 – 330 mm rövidítse le az olló sarokváltót (ehhez teljesen tolja ki a tolórudat).

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 - 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[28] Bukócsapágý → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

Nº

Csappantyú szárnyrész788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

Nº

Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 165. oldal-tól

[36] Ollólőlap – alapsbiztonság

Nº

330 – 600250490––385393

601 – 800350690––385394

801 – 10005008901E385415

1001 – 120050010901E385416

[38] Ollókar → 140. oldaltól

i

INFO

SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt

Nº

Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)634705

[45] Sarokcsapágý → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

Nº

Tok- és szárnyrész200255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

Nº

max. 150 kg567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

Nº

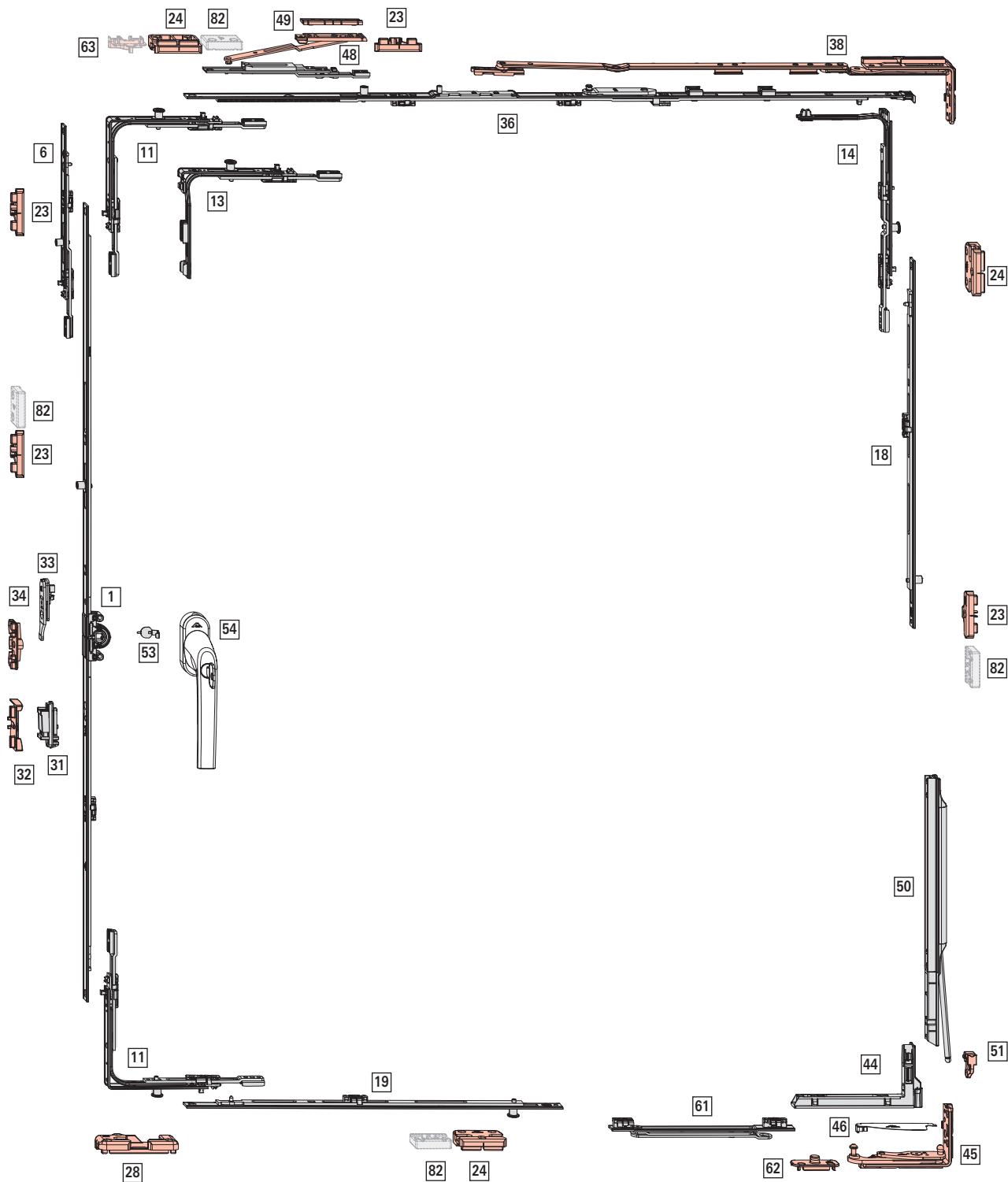
max. 150 kg565254

[54] Kilincs → CTL_1	
[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész	
Nº	
Designo pántoldal	485591
<div><div></div><div>INFO Nyitáshatároló SzHSz 525 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesí- tő alkalmazása esetén.</div></div>	
[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól	
opcionális	
[46] Sarokcsapágý-takaró	
Nº	
Sarokcsapágý takarása - Designo pántol- dal	Beilleszthető bal 799664 jobb 799789

<div><div></div><div>INFO Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.</div></div>	
[63] Résszellőztető → 168. oldaltól	
<div><div></div><div>INFO Alkalmazás csak P vagy V csappal.</div></div>	
Rögzíthető olló → CTL_105	
Szárnyemelő → CTL_105	



4.1.1.2 RC 1 N





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 280 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

280 – 570	120	460	I	N	–	–		742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–		795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E		619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E		619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E		794639



INFO

280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	1	E					450821

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	1	E					450821

[11] Sarokváltó, standard

1		P						260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

1		P						260282

Alkalmazás SzHM ≤ 370 mm esetén

[14] Sarokváltó olló

1		P						260286



INFO

SZHM 280 – 330 mm rövidítse le az olló sarokváltót (ehhez teljesen tolja ki a tolórudat).

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

400	N	1	E					255280
600	N	1	E					255281
600	I	1	E					255282
200	N	1	P					255284

Mérettől függő kombinációk:

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel							
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E				255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E				255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E				255282
		200	1	P				255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E				255282
		400	1	E				255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E				255282
		600	1	E				255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E				255282
		600 TH	1	E				255282
		200	1	P				255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E				255282
		600 TH	1	E				255282
		400	1	E				255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E				255282
		600 TH	1	E				255282
		600	1	E				255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

400	N	1	E					255280
600	N	1	E					255281
600	I	1	E					255282
200	N	1	P					255284

Mérettől függő kombinációk:

nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval							
450 – 650	651 – 850	200	1	P				255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	E				255280
851 – 1000	1051 – 1250	600 [1]	1	E				255281
	1251 – 1400	600 TH	1	E				255282
		200	1	P				255284

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

Csappantyú szárnyrész								788363

[1] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 854 szárnyhoronyszélességig; nyitáshatároló használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1053 szárnyhoronymagasság esetén

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM $\geq$ 1601 mm) $\rightarrow$ 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész $\rightarrow$ 165. oldal-tól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar $\rightarrow$ 140. oldaltól

INFO
SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó $\rightarrow$ 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz $\geq$ 1201 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét $\rightarrow$ 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz $\geq$ 801 mm, SzHM $\geq$ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz $\geq$ 801 mm, SzHM $\geq$ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható $\rightarrow$ CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

INFO
Nyitáshatároló SzHSz 650 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész $\rightarrow$ 167. oldaltól

opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró

			Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántol-	Beilleszthető	bal	799664
dal		jobb	799789

INFO
Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

[63] Résszellőztető $\rightarrow$ 168. oldaltól

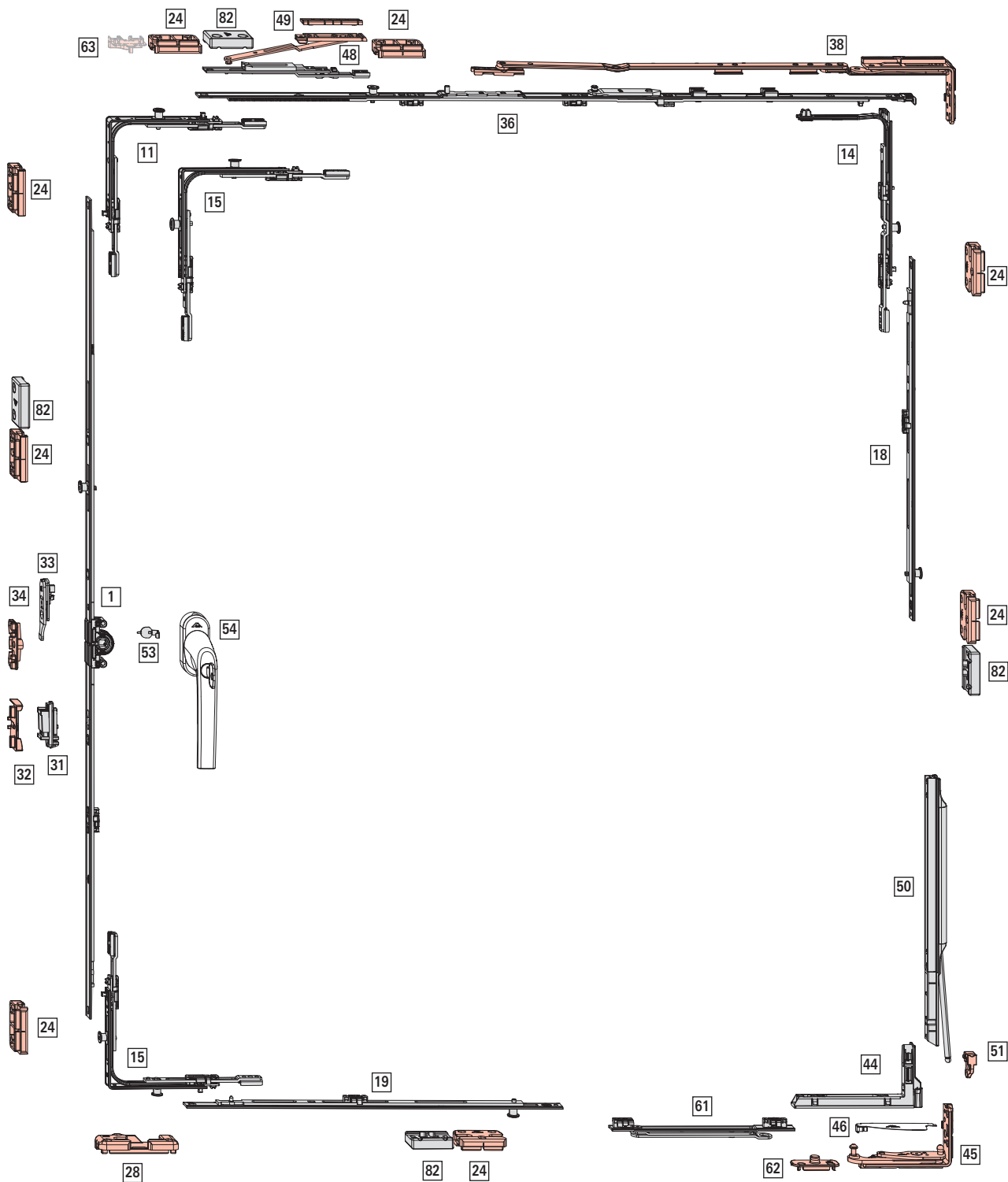
INFO
Alkalmazás csak P vagy V csappal.

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

Szárnyemelő $\rightarrow$ CTL_105



4.1.1.3 RC 2 / RC 2 N



Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 600 – 2400 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2400 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	V	626542
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	V	626543
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	V	794643

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	V	260272

Alkalmazás 801 mm-es SzHM-től

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Standard sarokváltó (biztonsági)

		Nº
2	V	260274

[18] Többrészes középzáró – biztonsági, függőleges

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
600 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [2]	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
1251 – 1450	1551 – 1750	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 TH	1	V	337711
		600 [3]	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2400	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 [4]	1	V	296855
2251 – 2400	–	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

[19] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600 [5]	1	V	296855
–	1251 – 1400	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[2] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 861 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1151 szárnyhoronymagasság esetén

[3] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1461 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1751 szárnyhoronymagasság esetén

[4] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 2061 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 2351 szárnyhoronymagasság esetén

[5] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 854 szárnyhoronymszélességig; nyitáshatároló használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1053 szárnyhoronymagasság esetén

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

Nº

Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz 795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 165. oldaltól

[36] Biztonsági ollóelőlap

					Nº
330 – 600	490	250	–	–	385393
601 – 800	690	350	–	–	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1200	1090	500	1	V	450374



INFO

SzHSz 1201 – 1400 mm csak ollóelőlappal 450374 és másodollóval lehetséges

[38] Ollókar → 140. oldaltól

[44] Sarokpánt

Nº

Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13) 634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

Nº

Tok- és szárnyrész 200 255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

Nº

max. 150 kg 567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

Nº

max. 150 kg 565254

[53] Fúrásvédő

Nº

Fúrásvédő 797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

Nº

Designo pántoldal 485591



INFO

Nyitáshatároló SzHSz 650 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[82] Kiemelés elleni biztosítás

Nº

Kiemelés elleni biztosítás 26 mm-es horonymélységtől 811715

opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró

Nº

Sarokcsapágó takarása - Designo pántoldal Beilleszthető bal 799664 jobb 799789



INFO

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

[63] Résszellőztető → 168. oldaltól



INFO

Alkalmazás csak P vagy V csappal.



This diagram illustrates the exploded view of a window frame assembly. The components are numbered as follows:

- 1**: Main vertical frame profile.
- 15**: Corner reinforcement or seal profile.
- 18**: Vertical frame profile section.
- 19**: Horizontal frame profile section.
- 24**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 28**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 29**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 31**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 32**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 33**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 34**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 36**: Horizontal frame profile section.
- 38**: Corner reinforcement or seal profile.
- 44**: Vertical frame profile section.
- 45**: Vertical frame profile section.
- 46**: Vertical frame profile section.
- 50**: Vertical frame profile section.
- 51**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 53**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 54**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 61**: Horizontal frame profile section.
- 62**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 82**: Small rectangular components, likely seals or spacers.
- 83**: Small rectangular components, likely seals or spacers.



Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel
SzHSz: 450 – 1400 mm	SzHSz: 800 – 1400 mm
SzHM: 600 – 2400 mm	SzHM: 1000 – 2400 mm
SzT: max. 100 kg	SzT: max. 150 kg



INFO

Csak 13 mm-es vasalattengely és 30 mm-es horonymélység esetén.

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	V		626542
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	V		626543
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	V		626544
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	V		626575
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	V		626576
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	V		838324
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	V		794641
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	V		794642
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	V		794643

[14] Sarokváltó olló

1		V	260284

[15] Standard sarokváltó (biztonsági)

2		V	260274

[18] Többrészes középzáró – biztonsági, függőleges

200	N	1	V	296853
200	I	1	V	337708
400	N	1	V	296854
400	I	1	V	337710
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
600 – 700	1000 – 1100	200	1	V	296853
701 – 900	1101 – 1300	200 TH	1	V	337708
		200	1	V	296853
901 – 1100	1301 – 1500	200 TH	1	V	337708
		400	1	V	296854
1101 – 1300	1501 – 1700	200 TH	1	V	337708
		600	1	V	296855

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
1301 – 1500	1701 – 1900	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1501 – 1700	1901 – 2100	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
1701 – 1900	2101 – 2300	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
1901 – 2100	2301 – 2400	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
2101 – 2300	–	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
2301 – 2400	–	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855

[19] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes

200	I	–	–	308267
200	N	1	V	296853
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	200 TH	1	V	337708
		200	1	V	296853
851 – 1000	1051 – 1250	200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
		200	1	V	296853
	1251 – 1400	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		200	1	V	296853

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[29] Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez → 160. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

Nº

Csappantyú szárnyrész788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

Nº

Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 165. oldal-tól

[36] Biztonsági ollóelőlap

Nº

330 – 600	490	250	–	–	385393
601 – 800	690	350	–	–	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1200	1090	500	1	V	450374

INFO

SzHSz 1201 – 1400 mm csak ollóelőlappal 450374 és MV 200 TH-val lehetséges.

[38] Ollókar → 140. oldaltól

[44] Sarokpánt

Nº

Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

Nº

max. 150 kg567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

Nº

max. 150 kg565254

[53] Fúrásvédő

Nº

Fúrásvédő797819

[54] Kilincs, zárható → CTI_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

Nº

Designo pántoldal485591

INFO

Nyitáshatároló SzHSz 650 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[82] Kiemelés elleni biztosítás

i

Nº

Kiemelés elleni biztosítás26 mm-es horonymélységtől811715

opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró

Nº

Sarokcsapágó takarása - Designo pántol-
dalBeilleszthető bal799664
jobb799789

INFO

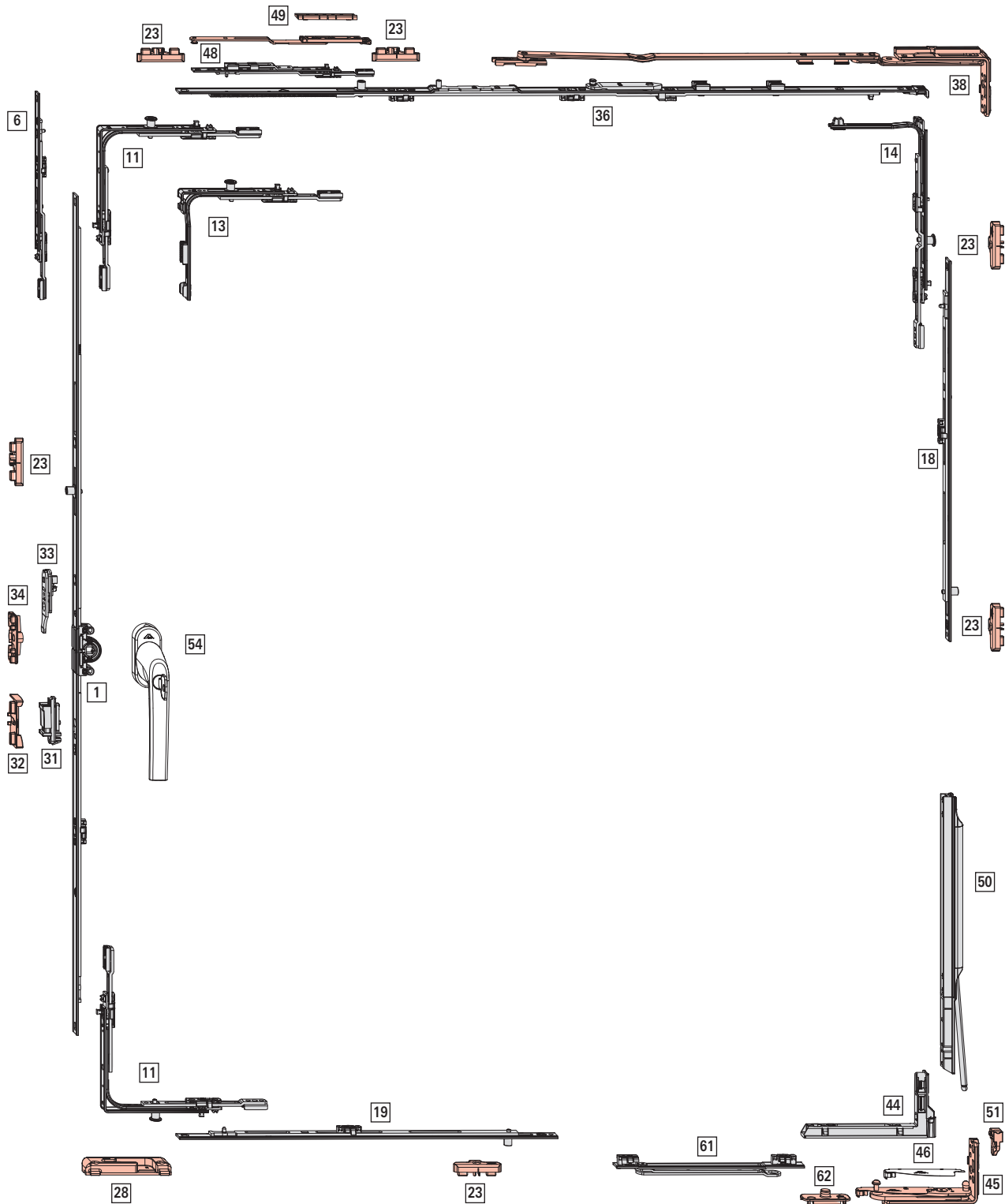
Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

[83] TiltSafe biztonsági alátét → 160. oldaltól



4.1.2 TiltFirst vasalat

4.1.2.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 330 – 1400 mm

SzHM: 280 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg



INFO

SzHSz 330 – 430 mm SzHM 361 mm-től

SzHM 280 – 370 mm SzHSz 431 mm-től

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639



INFO

280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	–	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	–	–	308267

[11] Sarokváltó, standard

1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Használat:

SzHSz ≤ 430 mm

SzHM ≤ 370 mm

[14] Sarokváltó olló

1	P	260286



INFO

SZHM 280 – 330 mm rövidítse le az olló sarokváltót (ehhez teljesen tolja ki a tolórudat).

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[28] TiltFirst bukócsapágó → 153. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 165. oldaltól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar, TiltFirst → 140. oldaltól

i

INFO
SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-
mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] TiltFirst másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

	Nº
Tok- és szárnyrész	292022

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

i

INFO
A gyerekzárás ablakhoz zárható TiltFirst ki-
lincset használjon, lásd CTL_1.

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

i

INFO
Nyitáshatároló SzHSz 525 mm-től lehetséges,
kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesí-
tő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró

			Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántol- dal	Beilleszthető	bal jobb	799664 799789

i

INFO
Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

Szárnyemelő → CTL_105



4.1.3 Nyílóvasalat

4.1.3.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 370 – 1400 mm

SzHM: 280 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
280 – 570	120	460	I	N	–	–	742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–	795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E	619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E	619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E	619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E	619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E	619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E	838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E	794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E	794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E	794639



INFO

280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	–	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	308267

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277



INFO

SzHSz 370 – 410 mm: Rövidítse le a sarokváltót felül a nyílószárnyánál.

[13] Különleges sarokváltó, rövid

			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Használat:

SzHSz ≤ 430 mm

SzHM ≤ 370 mm



INFO

SzHSz 370 – 410 mm: Rövidítse le a sarokváltót felül a nyílószárnyánál.

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 165. oldaltól

[42] Nyílószárnypánt-előlap

		Nº
Nem bukó ablakhoz	224 / 15	477255

[43] Nyílószárnypántkar → 147. oldaltól

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz $\geq$ 801 mm,
SzHM $\geq$ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[52] 90°-os lökethatároló

	Nº
Lökethatároló	264603

[54] Kilincs → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591



INFO

Nyitáshatároló SzHSz 525 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

opcionális

[46] Sarokcsapágý-takaró

			Nº
Sarokcsapágý takarása - Designo pántol-	Beilleszthető	bal	799664
dal		jobb	799789



INFO

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

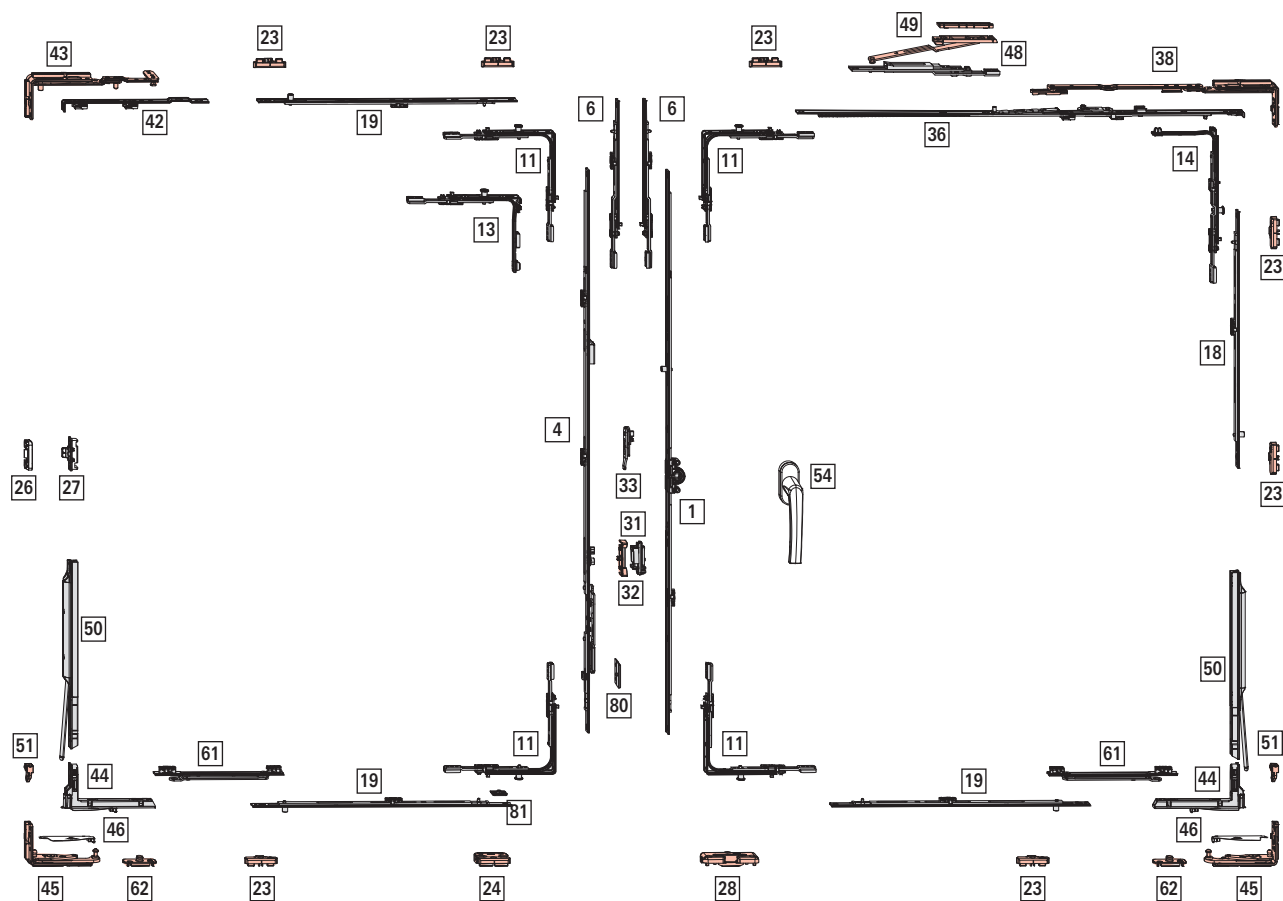
Rögzíthető olló → CTL_105

Szárnyemelő → CTL_105



4.1.4 Másodszárnyvasalat

4.1.4.1 Standard – alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 370 – 1400 mm

SzHM: 280 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg



INFO

SzHSz 370 – 430 mm SzHM 510 mm-től.

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

280 – 570	120	460	I	N	–	–		742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–		795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E		619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E		619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E		794639

[4] Szárnyperemrúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm kilincstávolság

280 – 555	156	445	–	I	N			2003815
431 – 710	195	600	–	I	I			795462
601 – 800	300	690	–	N	I			763116
801 – 1000	490	890	1	N	I			763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	I			763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	I			763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	I			763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	I			795474
1801 – 2000	640	1890	2	N	I			795476
2001 – 2200	640	2090	3	N	I			795478
2201 – 2400	640	2290	3	N	I			795480

A szárnyperemrúdzárat 2003815 egy tartólemez 255211 segítségével kell rögzíteni.

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	–	–			308267

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	–	–			308267

[9] Sarokváltó előlap biztonsági záródarabbal

másodikként nyíló szárny	Fent	1	1	V			313538

Alkalmazás másodszárny esetén: SzHM ≤ 510 mm

[11] Sarokváltó, standard

1	E	Fent		260275
1	P	Fent Lent		260277



INFO

SzHSz 370 – 410 mm: Rövidítse le a sarokváltót felül a nyílószárnynál.

[13] Különleges sarokváltó, rövid

1	E	Fent		260280
1	P	Fent Lent		260282

Betét → *“Kombinációs lehetőségek” 132. oldaltól*

[14] Sarokváltó olló

1	P			260286

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281
600	I	1	E		255282
200	N	1	P		255284

Mérettől függő kombinációk:

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel					
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E		255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E		255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E		255282
		200	1	P		255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E		255282
		400	1	E		255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E		255282
		600	1	E		255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E		255282
		600 TH	1	E		255282
		200	1	P		255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E		255282
		600 TH	1	E		255282
		400	1	E		255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E		255282
		600 TH	1	E		255282
		600	1	E		255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes				
				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
–	801 - 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 - 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

		Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar → 140. oldaltól

**INFO**

SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-
mélységet 80 mm-re.

[42] Nyílászárnypánt-előlap

		Nº
Nem bukó ablakhoz	224 / 15	477255

[43] Nyílászárnypántkar → 147. oldaltól

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm,
SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm,
SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[54] Kilincs → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

**INFO**

Nyitáshatároló SzHSz 525 mm-től lehetséges,
kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesi-
tő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak 2003815 szárnyperemrúdzárral együtt használható.

[81] Rávezető

	Nº
Szárny	350403

opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró

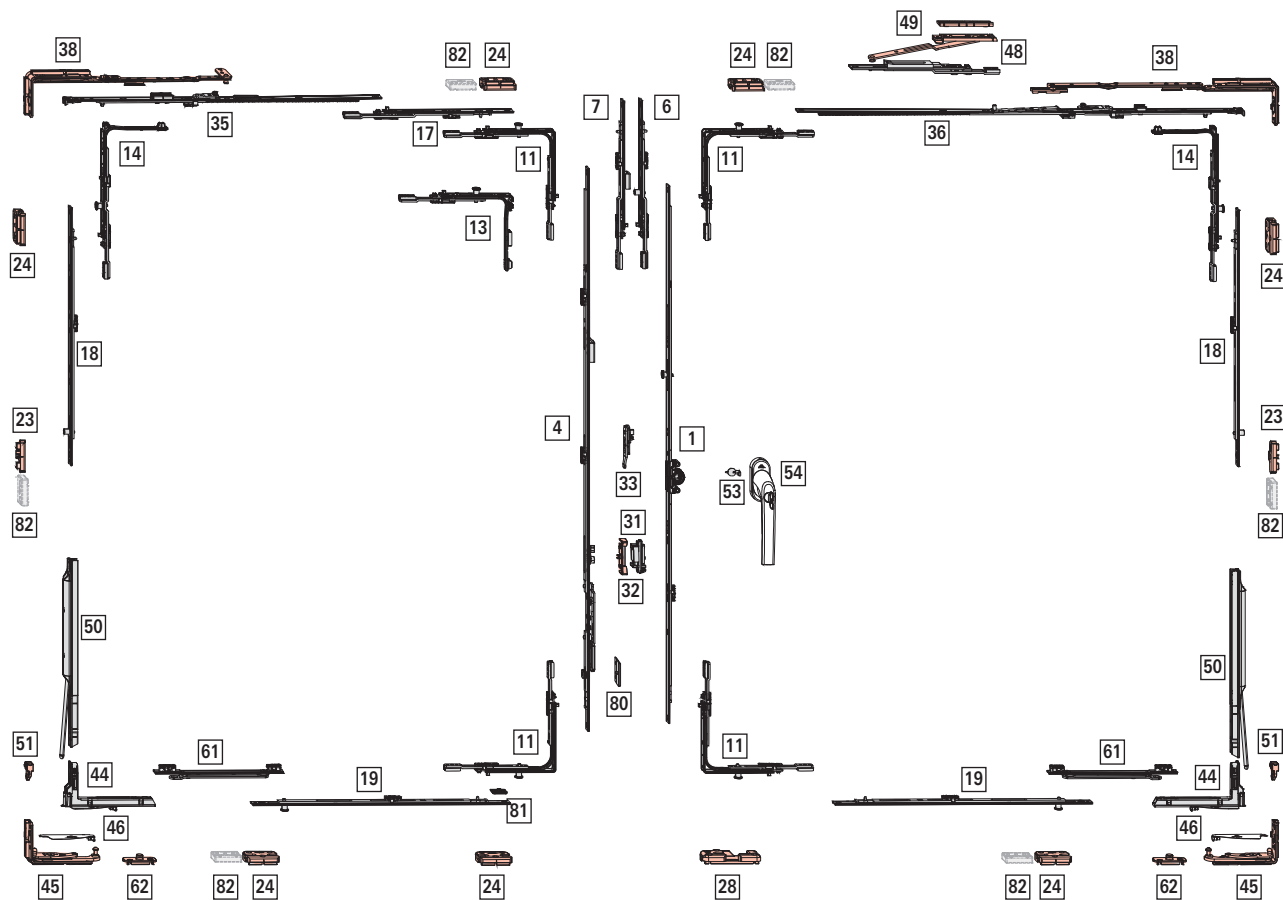
			Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántol- dal	Beilleszthető bal	jobb	799664 799789



INFO

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

4.1.4.2 Standard – RC 1 N





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 280 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

280 – 570	120	460	I	N	–	–		742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–		795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E		619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E		619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E		794639

[4] Szárnyperemrúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm kilincstávolság

280 – 555	156	445	–	I	N			2003815
431 – 710	195	600	–	I	I			795462
601 – 800	300	690	–	N	I			763116
801 – 1000	490	890	1	N	I			763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	I			763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	I			763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	I			763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	I			795474
1801 – 2000	640	1890	2	N	I			795476
2001 – 2200	640	2090	3	N	I			795478
2201 – 2400	640	2290	3	N	I			795480

A szárnyperemrúdzár 2003815 egy tartólemez 255211 segítségével kell rögzíteni.

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	1	E		450821

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	1	E		450821

[7] Középzáró, többrészes – előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	1			450822

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	1			450822

[11] Sarokváltó, standard

1	P				260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

1	P				260282

Alkalmazás másodszárny esetén: SzHM ≤ 510 mm

[14] Sarokváltó olló

1	P				260286

[17] Többrészes középzáró – standard, vízszintes – fent, nyílószárny

200	I	–	–		308267
400	I	1	E		280346
600	I	1	E		255282

Mérettől függő kombinációk:

711 – 910	200 TH	–	–		308267
911 – 1110	400 TH	1	E		280346
1111 – 1310	600 TH	1	E		255282
1311 – 1400	600 TH	1	E		255282
	200 TH	–	–		308267

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281
600	I	1	E		255282
200	N	1	P		255284

Mérettől függő kombinációk:

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 - 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	E	255280
851 – 1000	1051 – 1250	600 [6]	1	E	255281
	1251 – 1400	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágý → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

		Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlap, nyílószárny – alapbiztonság

			Nº
430 – 510	250	400	482571
511 – 710	250	600	815784

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar → 140. oldaltól

**INFO**
150-es ollóméret esetén a bukásmélység 80 mm.

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágý → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak 2003815 szárnyperemrúdzárral együtt használható.

[81] Rávezető

	Nº
Szárny	350403

[6] középzáró 15 mm-rel megrövidítendő 854-es SzHSz-ig; nyitáshatároló használata: középzáró 15 mm-rel megrövidítendő 1053-as SzHM-ig



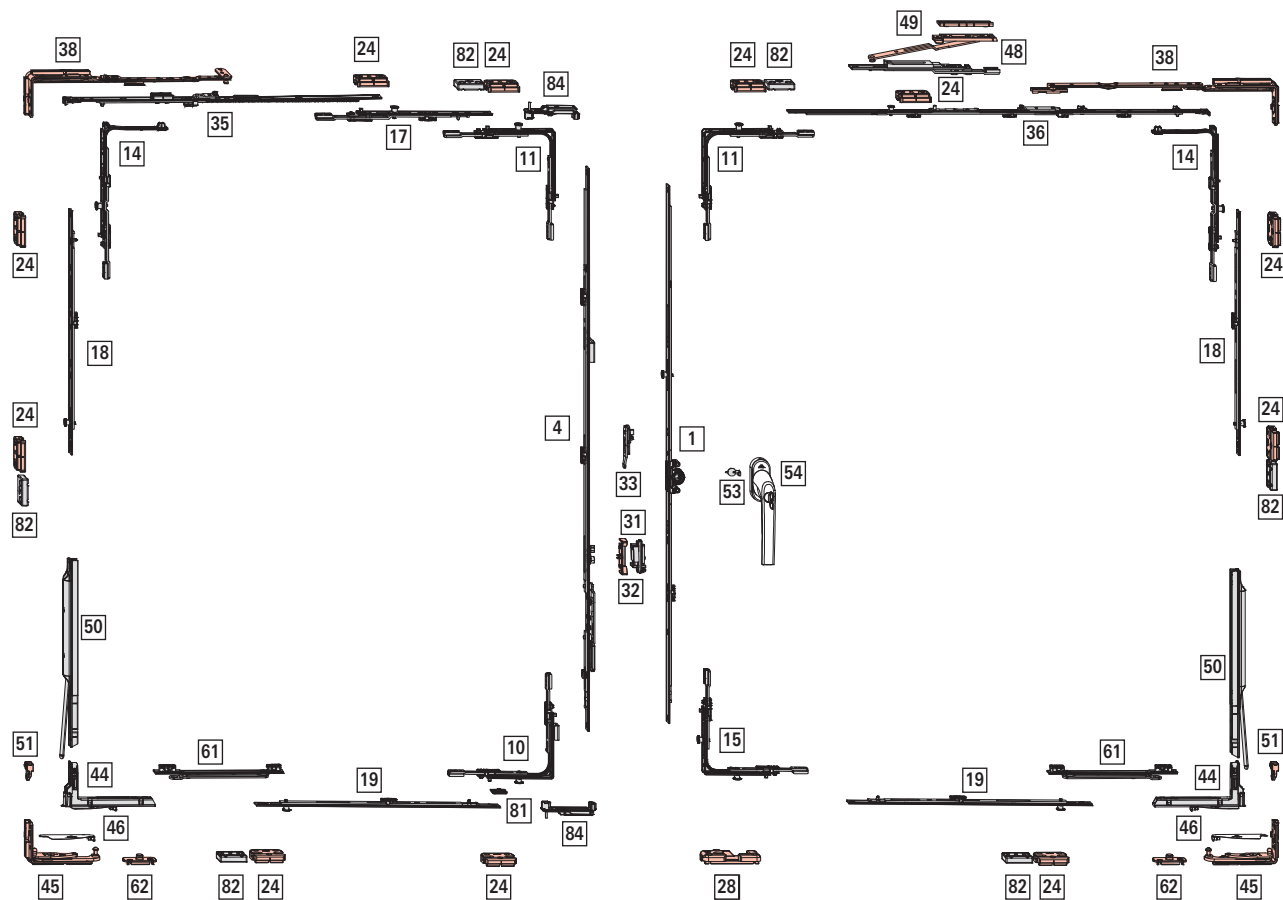
opcionális

[46] Sarokcsapágy-takaró				
			Nº	
Sarokcsapágy takarása - Designo pántol-		Beilleszthető	bal	799664
dal			jobb	799789

	INFO
Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.	

[82] Kiemelés elleni biztosítás			
		Nº	
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715	

4.1.4.3 Standard – RC 2 / RC 2 N





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 600 – 2400 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2400 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
601 – 800	263	690	N	I	–	–	619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	V	626542
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	V	626543
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	V	626544
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	V	626575
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	V	626576
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	V	838324
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	V	794641
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	V	794642
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	V	794643

[4] Szárnyperemrúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm kilincstávolság

							Nº
601 – 800	300	690	–	N	I		763116
801 – 1000	490	890	1	N	I		763117
1001 – 1200	335	1090	1	N	I		763118
1201 – 1400	335	1290	1	N	I		763119
1401 – 1600	335	1490	2	N	I		763120
1601 – 1800	335	1690	2	N	I		795474
1801 – 2000	640	1890	2	N	I		795476
2001 – 2200	640	2090	3	N	I		795478
2201 – 2400	640	2290	3	N	I		795480

[10] Előlap sarokváltó

							Nº
másodikként nyíló szárny	Lent	1	1	V			367227

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	V		260272

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Standard sarokváltó (biztonsági)

		Nº
2	V	260274

[17] Többrészes középzáró – standard, vízszintes – fent, nyílószárny

				Nº
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
711 – 910	200 TH	1	V	337708
911 – 1110	400 TH	1	V	337710
1111 – 1310	600 TH	1	V	337711
1311 – 1400	600 TH	1	V	337711
	200 TH	1	V	337708

[18] Többrészes középzáró – biztonsági, függőleges

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
600 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [7]	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 TH	1	V	337711
		600 [8]	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2400	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 [9]	1	V	296855
2251 – 2400	–	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

[7] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 861 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1151 szárnyhoronymagasság esetén

[8] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1461 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1751 szárnyhoronymagasság esetén

[9] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 2061 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 2351 szárnyhoronymagasság esetén

[19] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes				
				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600 [10]	1	V	296855
–	1251 – 1400	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)	
	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)	
	Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható 788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész	
	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlapp, nyílószárny – biztonság			
			Nº
430 – 510	250	400	482571
511 – 710	250	600	815784

[36] Biztonsági ollóelőlapp					
					Nº
330 – 600	490	250	–	–	385393
601 – 800	690	350	–	–	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1200	1090	500	1	V	450374

[38] Ollókar → 140. oldaltól

[44] Sarokpánt	
	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)		
		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)	
	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)	
	Nº
max. 150 kg	565254

[53] Fúrásvédő	
	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész	
	Nº
Designo pántoldal	485591

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[81] Rávezető	
	Nº
Szárny	350403

[82] Kiemelés elleni biztosítás		
		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

[84] Biztosítóelem másodszárnyhoz	
	Nº
Biztosítóelem másodszárnyhoz	552392

opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró			
			Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántol-	Beilleszthető bal	799664	
dal	jobb	799789	

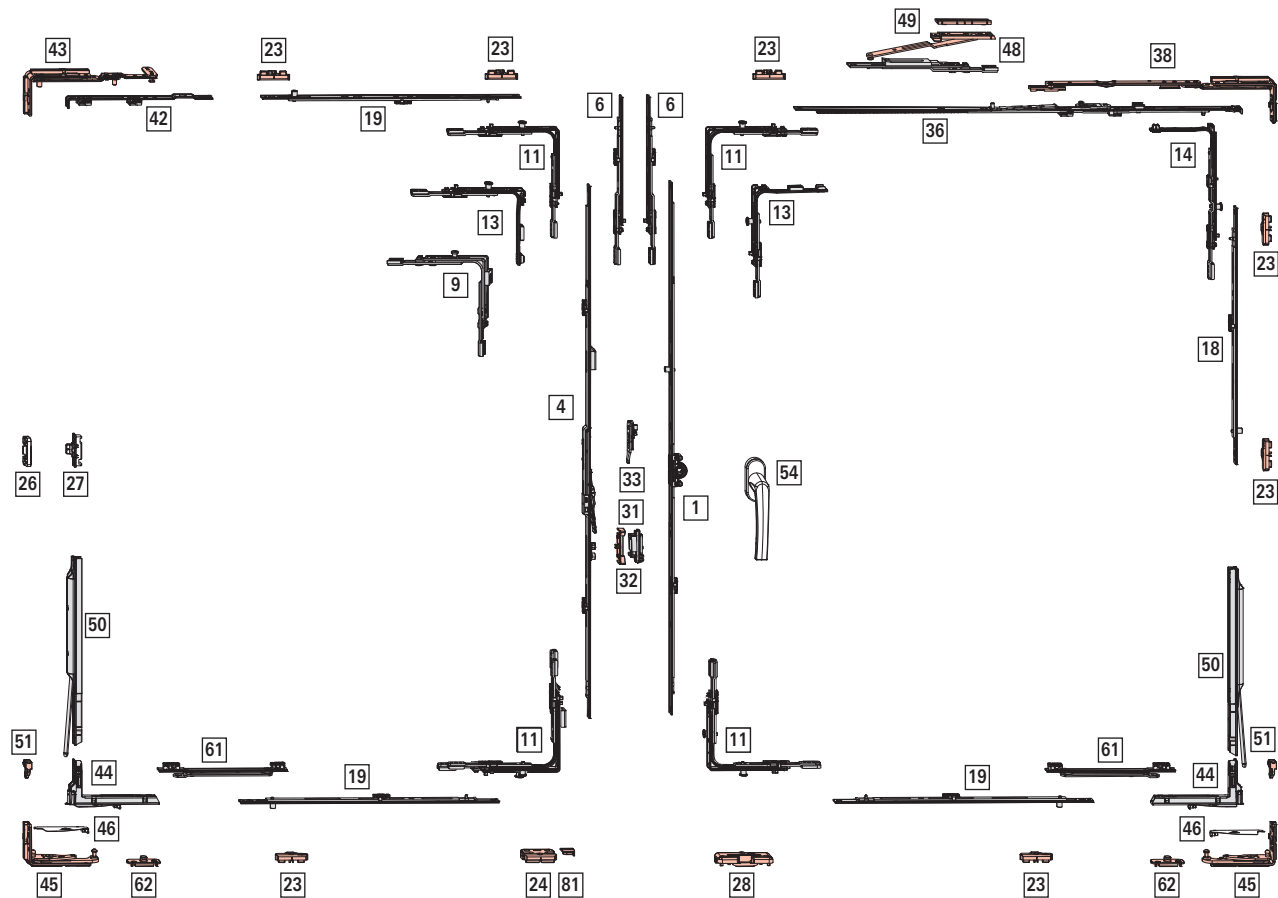
 **INFO**

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

[10] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 854 szárnyhoronyszélességig; nyitáshatároló használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1053 szárnyhoronymagasság esetén



4.1.4.4 Plus – alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 370 – 1400 mm

SzHM: 430 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

280 – 570	120	460	I	N	–	–		742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–		795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E		619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E		619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E		794639

[4] Szárnyperemrúdzár Plus – KSR, kilincstávolság 15 mm

431 – 710	144	600	I	N	–	I		2007106
601 – 800	234	690	I	N	–	–		2007116
801 – 1000	496	890	I	N	1	–		2007117
1001 – 1200	496	1090	I	N	1	–		2007118
1201 – 1400	546	1290	I	N	1	–		2007119
1401 – 1600	546	1490	I	N	2	–		2007120
1601 – 1800	546	1690	I	I	2	–		2007121
1801 – 2000	546	1890	I	I	2	–		2007122
2001 – 2200	546	2090	I	I	3	–		2007123
2201 – 2400	546	2290	I	I	3	–		2007124

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	–	–			308267

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	–	–		308267

[9] Sarokváltó előlap biztonsági záródarabbal

másodikként nyíló szárny	Fent	1	1	V		313538

[11] Sarokváltó, standard

1	E	Fent		260275
1	P	Fent Lent		260277



INFO

SzHSz 370 – 410 mm: Rövidítse le a sarokváltót felül a nyílószárnynál.

[13] Különleges sarokváltó, rövid

1	E	Fent		260280
1	P	Fent Lent		260282

Alkalmazás a következő esetekben:

Bukó-nyíló szárny SzHSz ≤ 430 mm

Másodszárny SzHM ≤ 510 mm



INFO

SzHSz 370 – 410 mm: Rövidítse le a sarokváltót felül a nyílószárnynál.

[14] Sarokváltó olló

1	P		260286

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281
600	I	1	E		255282
200	N	1	P		255284

Mérettől függő kombinációk:

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel					
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E		255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E		255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E		255282
		200	1	P		255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E		255282
		400	1	E		255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E		255282
		600	1	E		255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E		255282
		600 TH	1	E		255282
		200	1	P		255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E		255282
		600 TH	1	E		255282
		400	1	E		255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E		255282
		600 TH	1	E		255282
		600	1	E		255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes				
				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
–	801 - 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 - 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

		Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar → 140. oldaltól

**INFO**

SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[42] Nyílászárnypánt-előlap

		Nº
Nem bukó ablakhoz	224 / 15	477255

[43] Nyílászárnypántkar → 147. oldaltól

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[54] Kilincs → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

**INFO**

Nyitáshatároló SzHSz 525 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[81] Rávezető

			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211

opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró

			Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántoldal	Beilleszthető	bal	799664
		jobb	799789

**INFO**

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.



This technical drawing illustrates the assembly of a rectangular frame, likely for a window or door. The components are labeled with numbers in boxes:

- 1, 2, 3:** Central vertical and horizontal rails.
- 4, 5, 6, 7:** Long vertical and horizontal side rails.
- 8, 9, 10:** Corner brackets or fasteners.
- 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22:** Various smaller rails, spacers, and fasteners.
- 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62:** A wide range of additional components, including corner pieces, fasteners, and specialized rails.

The drawing shows the frame from a top-down perspective, with all components laid out to show their relative positions and how they interlock.



Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 430 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

280 – 570	120	460	I	N	–	–		742199
511 – 710	170	600	I	I	–	–		795324
601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	E		619592
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	E		619593
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	E		619594
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	E		619595
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	E		619596
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	E		838345
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	E		794637
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	E		794638
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	E		794639

[4] Szárnyperemrúdzár Plus – KSR, kilincstávolság 15 mm

431 – 710	144	600	I	N	–	I		2007106
601 – 800	234	690	I	N	–	–		2007116
801 – 1000	496	890	I	N	1	–		2007117
1001 – 1200	496	1090	I	N	1	–		2007118
1201 – 1400	546	1290	I	N	1	–		2007119
1401 – 1600	546	1490	I	N	2	–		2007120
1601 – 1800	546	1690	I	I	2	–		2007121
1801 – 2000	546	1890	I	I	2	–		2007122
2001 – 2200	546	2090	I	I	3	–		2007123
2201 – 2400	546	2290	I	I	3	–		2007124

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	1	E		450821

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	1	E		450821

[7] Középzáró, többrészes – előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

200	I	1		450822

Mérettől függő kombinációk:

2401 – 2600	200 TH	1		450822

[11] Sarokváltó, standard

1	P		260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

1	P		260282

Alkalmazás másodszárny esetén: SzHM ≤ 510 mm

[14] Sarokváltó olló

1	P		260286

[17] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes – felül, nyílászárny

200	I	–	–		308267
400	I	1	E		280346
600	I	1	E		255282

Mérettől függő kombinációk:

801 – 1000	200 TH	–	–		308267
1001 – 1200	400 TH	1	E		280346
1201 – 1400	600 TH	1	E		255282

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

400	N	1	E		255280
600	N	1	E		255281
600	I	1	E		255282
200	N	1	P		255284

Mérettől függő kombinációk:

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes				
				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 - 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 - 1200	400	1	E	255280
851 – 1000	1201 – 1250	600 [11]	1	E	255281
	1251 – 1400	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)	
	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)	
	Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható 788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész	
	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlapp, nyílászárny – alapbiztonság					
					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	250	690	–	–	2003336

[36] Ollóelőlapp – alapbiztonság					
					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar → 140. oldaltól

**INFO**

SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt	
	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[11] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 854 szárnyhorony szélességig; nyitáshatároló használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1053 szárnyhoronymagasság esetén

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)		
		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)	
	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)	
	Nº
max. 150 kg	565254

[53] Fúrásvédő	
	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész	
	Nº
Designo pántoldal	485591

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[81] Rávezető			
			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211

opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró			
			Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántol-		Beilleszthető bal	799664
dal		jobb	799789

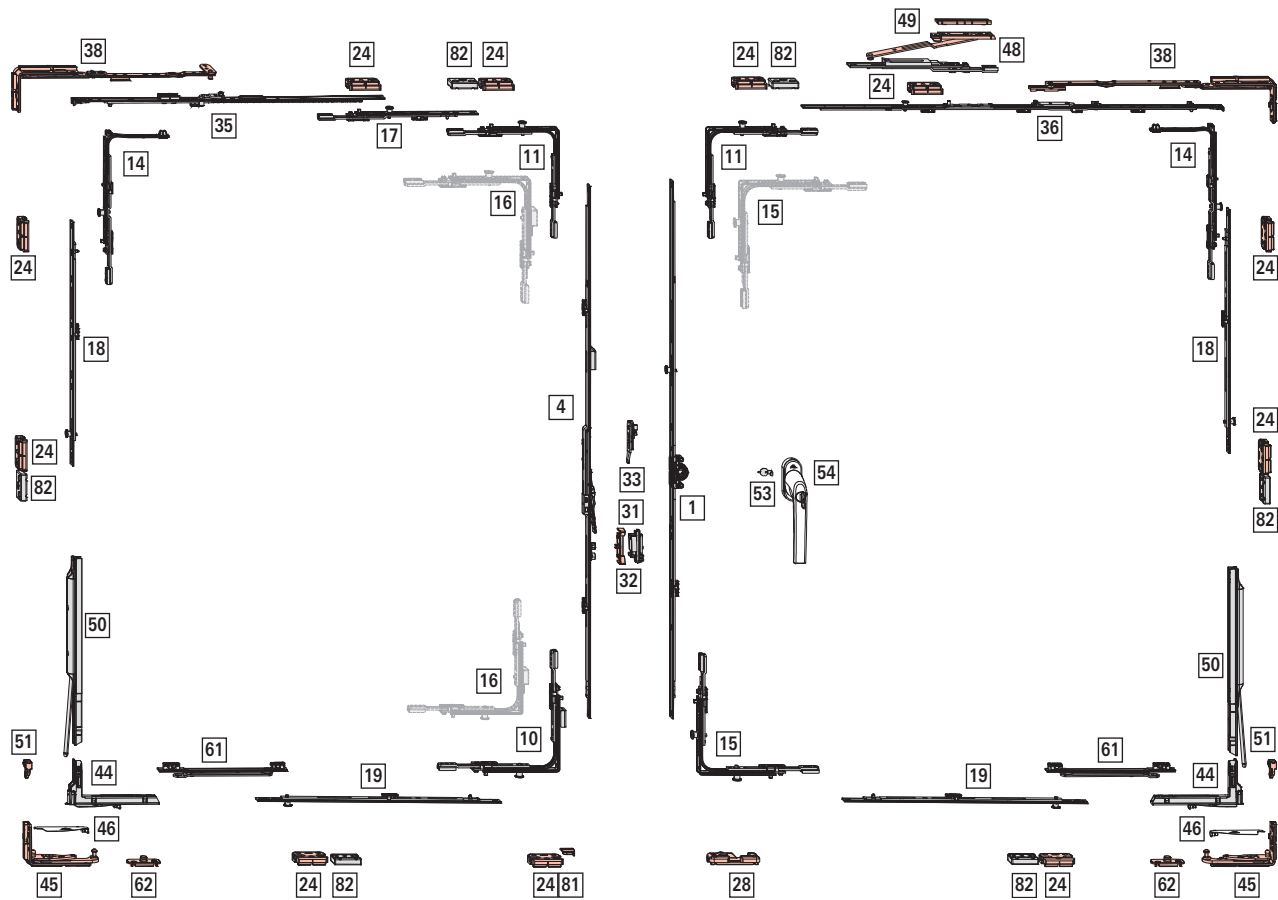
**INFO**

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

[82] Kiemelés elleni biztosítás		
		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715



4.1.4.6 Plus – RC 2 / RC 2 N





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 600 – 2400 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2400 mm

SzT: max. 150 kg

[1] B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

601 – 800	263	690	N	I	–	–		619591
801 – 1000	413	890	N	I	1	V		626542
1001 – 1200	513	1090	N	I	1	V		626543
1201 – 1400	563	1290	N	I	1	V		626544
1401 – 1600	563	1490	N	I	2	V		626575
1601 – 1800	563	1690	N	I	2	V		626576
1601 – 1800	1000	1690	N	I	2	V		838324
1801 – 2000	1000	1890	N	I	2	V		794641
2001 – 2200	1000	2090	N	I	3	V		794642
2201 – 2400	1000	2290	N	I	3	V		794643

[4] Szárnyperemrúdzár Plus – KSR, kilincstávolság 15 mm

431 – 710	144	600	I	N	–	I		2007106
601 – 800	234	690	I	N	–	–		2007116
801 – 1000	496	890	I	N	1	–		2007117
1001 – 1200	496	1090	I	N	1	–		2007118
1201 – 1400	546	1290	I	N	1	–		2007119
1401 – 1600	546	1490	I	N	2	–		2007120
1601 – 1800	546	1690	I	I	2	–		2007121
1801 – 2000	546	1890	I	I	2	–		2007122
2001 – 2200	546	2090	I	I	3	–		2007123
2201 – 2400	546	2290	I	I	3	–		2007124

[10] Előlap sarokváltó

másodikként nyíló szárny	Lent	1	1	V			367227

[11] Sarokváltó, standard

1	V		260272

[14] Sarokváltó olló

1	V		260284

[15] Standard sarokváltó (biztonsági)

2	V		260274

[17] Többrészes középzáró – standard, vízszintes – fent, nyílószárny

200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

801 – 1000	200 TH	1	V	337708
1001 – 1200	400 TH	1	V	337710
1201 – 1400	600 TH	1	V	337711

[18] Többrészes középzáró – biztonsági, függőleges

200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
490 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [12]	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 TH	1	V	337711
		600 [13]	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2400	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 [14]	1	V	296855
2251 – 2400	–	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

[12] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 861 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1151 szárnyhoronymagasság esetén

[13] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1461 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1751 szárnyhoronymagasság esetén

[14] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 2061 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 2351 szárnyhoronymagasság esetén

[19] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes				
				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600 [15]	1	V	296855
–	1251 – 1400	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)	
	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)	
	Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható 788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész	
	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlap, nyílószárnny – biztonság					
					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	250	690	–	–	2003336

[36] Biztonsági ollóelőlap					
					Nº
330 – 600	490	250	–	–	385393
601 – 800	690	350	–	–	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1200	1090	500	1	V	450374

[38] Ollókar → 140. oldaltól

[44] Sarokpánt	
	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)		
		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)	
	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)	
	Nº
max. 150 kg	565254

[53] Fúrásvédő	
	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész	
	Nº
Designo pántoldal	485591

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[81] Rávezető			
			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211

[82] Kiemelés elleni biztosítás		
		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

opcionális

[16] Sarokváltó tolásbiztosítóval				
				Nº
Másodikként nyíló szárny / tolásbiztosítóval		Fent 1	V	839223
		Lent 1	V	839224

A tolásbiztosítóval ellátott sarokváltó használatakor standard sarokváltó (RC3) szükséges az elsőként nyíló szárnyon.

[46] Sarokcsapágó-takaró			
			Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántol-		Beilleszthető bal	799664
dal		jobb	799789

[15] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 854 szárnyhoronyszélességig; nyitáshatároló használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1053 szárnyhoronnyagasság esetén



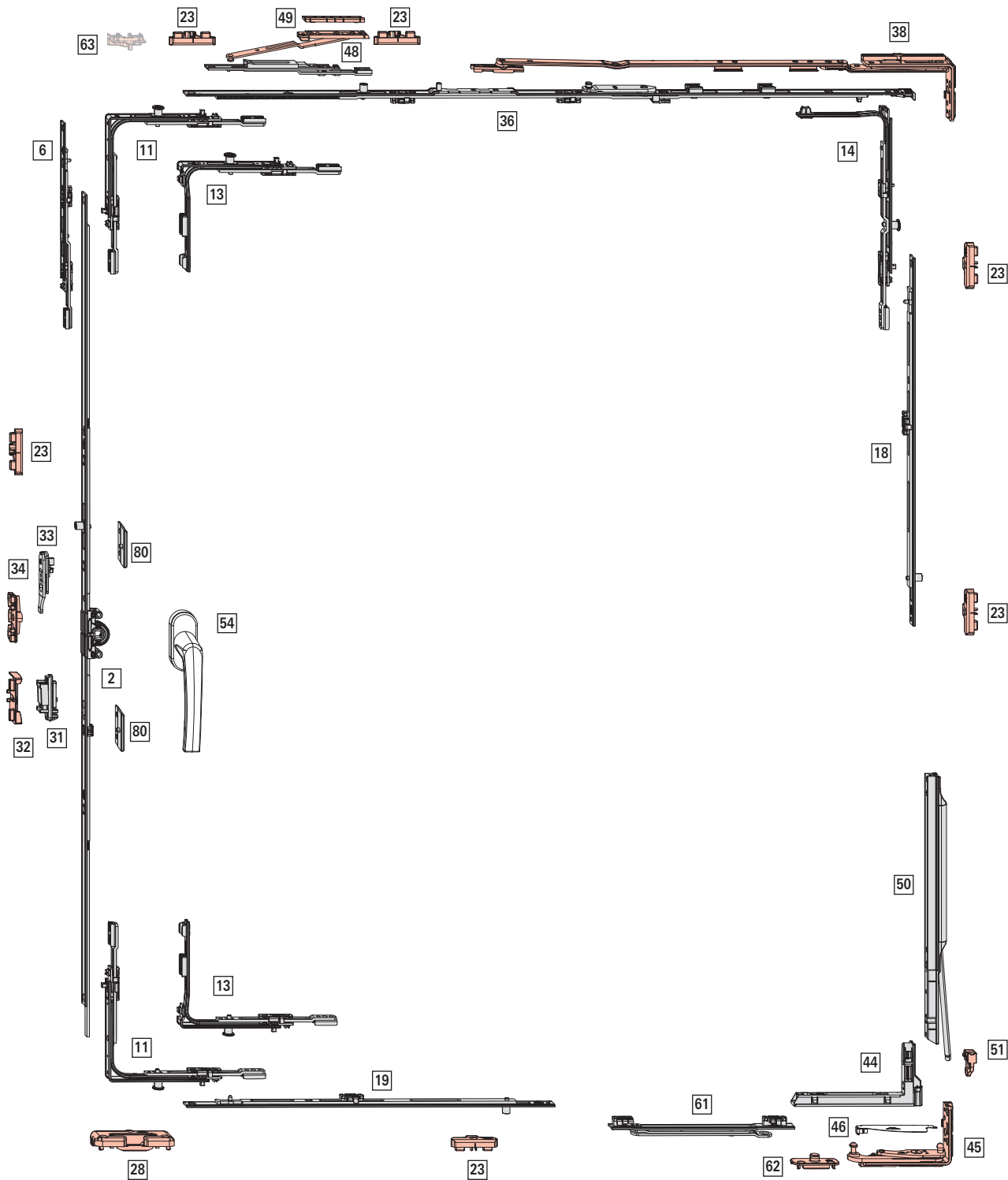
INFO

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

4.2 B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

4.2.1 Bukó-nyíló vasalat

4.2.1.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 330 – 1400 mm

SzHM: 310 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg



INFO

SzHSz 330 – 430 mm SzHM 361 mm-től

SzHM 280 – 370 mm SzHSz 431 mm-től

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	–	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	–	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	–	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	–	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	–	795392

A B-Ny rúdzárat (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	–	–	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	–	308267

[11] Sarokváltó, standard

				Nº
1	E	Fent	–	260275
1	P	Fent Lent	–	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

				Nº
1	E	Fent	–	260280
1	P	Fent Lent	–	260282

Használat:

SzHSz ≤ 430 mm

SzHM ≤ 450 mm

[14] Sarokváltó olló

			Nº
1	P	–	260286



INFO

SZHM 280 – 330 mm rövidítse le az olló sarokváltót (ehhez teljesen tolja ki a tolórudat).

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
600	I	1	E	–	255282
200	N	1	P	–	255284

Mérettől függő kombinációk:

						Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel					
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E	–	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	–	255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E	–	255282
		200	1	P	–	255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E	–	255282
		600	1	E	–	255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		200	1	P	–	255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		600	1	E	–	255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
200	N	1	P	–	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[28] Bukócsapággy → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM $\geq$ 1601 mm) $\rightarrow$ 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész $\rightarrow$ 165. oldal-tól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar $\rightarrow$ 140. oldaltól

**INFO**
SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-
mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó $\rightarrow$ 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz $\geq$ 1201 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét $\rightarrow$ 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz $\geq$ 801 mm, SzHM $\geq$ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz $\geq$ 801 mm, SzHM $\geq$ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[54] Kilincs $\rightarrow$ CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

**INFO**
Nyitáshatároló SzHSz 525 mm-től lehetséges,
kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesí-
tő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész $\rightarrow$ 167. oldaltól

[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.
opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró

			Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántol- dal	Beilleszthető	bal	799664
		jobb	799789

**INFO**
Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

[63] Résszellőztető $\rightarrow$ 168. oldaltól

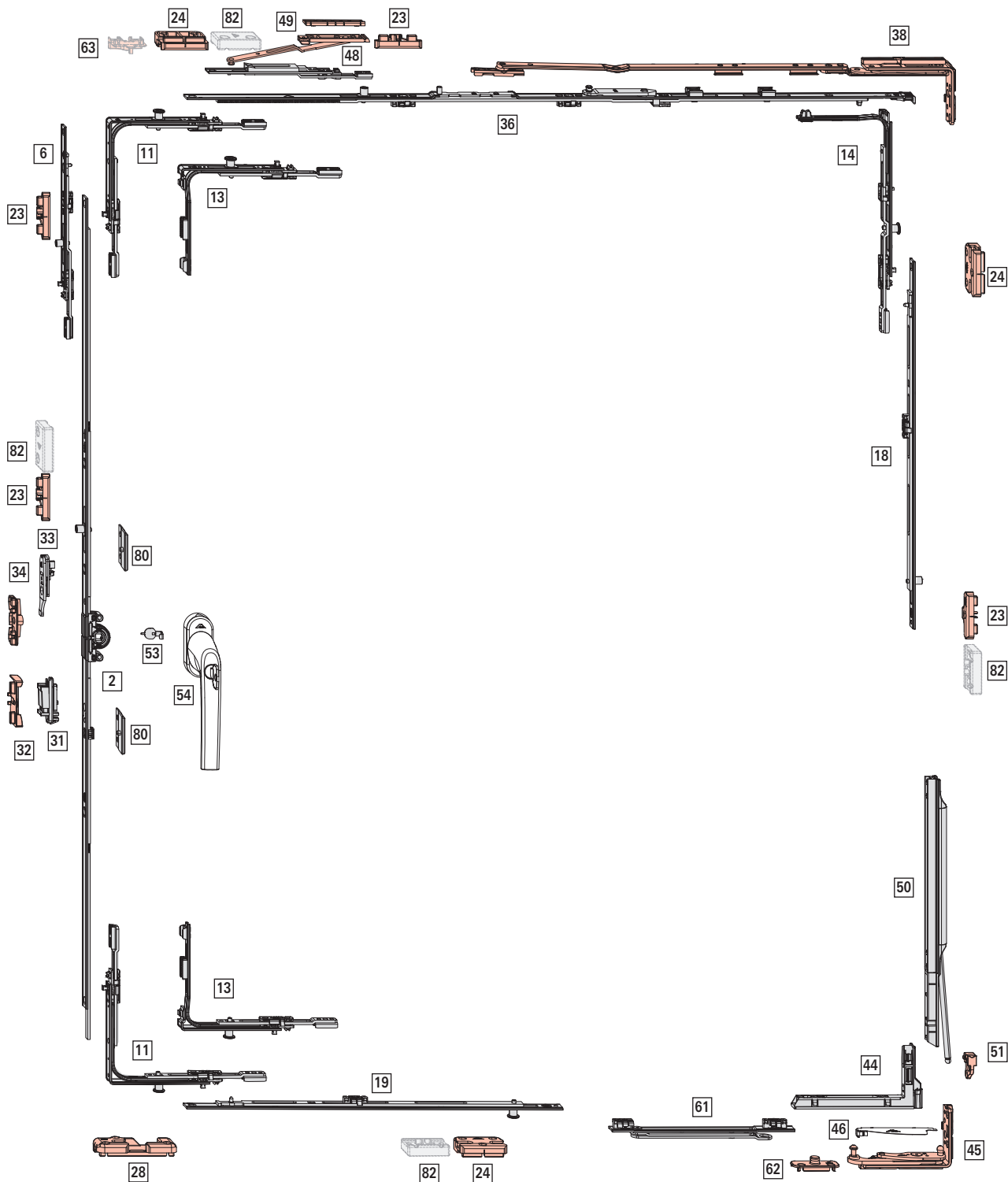
**INFO**
Alkalmazás csak P vagy V csappal.

Rögzíthető olló $\rightarrow$ CTL_105

Szárnyemelő $\rightarrow$ CTL_105



4.2.1.2 RC 1 N





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 310 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	–	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	–	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	–	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	–	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	–	795392

A B-Ny rúdzár (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	1	E	–	450821

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	1	E	–	450821

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	P	260282

Alkalmazás a következő esetekben:
SzHM ≤ 450 mm

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

INFO

SZHM 280 – 330 mm rövidítse le az olló sarokváltót (ehhez teljesen tolja ki a tolórudat).

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
600	I	1	E	–	255282
200	N	1	P	–	255284

Mérettől függő kombinációk:

						Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel					
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E	–	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	–	255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E	–	255282
		200	1	P	–	255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E	–	255282
		600	1	E	–	255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		200	1	P	–	255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		400	1	E	–	255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E	–	255282
		600 TH	1	E	–	255282
		600	1	E	–	255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
600	I	1	E	–	255282
200	N	1	P	–	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	E	255280
851 – 1000	1051 – 1250	600 [16]	1	E	255281
	1251 – 1400	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[16] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 854 szárnyhoronyszélességig; nyitáshatároló használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1053 szárnyhoronyszélesség esetén

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 165. oldaltól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar → 140. oldaltól



INFO

SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt



Nº

Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)

634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)



Nº

Tok- és szárnyrész

200

255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)



Nº

max. 150 kg

567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)



Nº

max. 150 kg

565254

[53] Fúrásvédő



Nº

Fúrásvédő

797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész



Nº

Designo pántoldal

485591



INFO

Nyitáshatároló SzHSz 650 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez



Nº

Tartólemez csappal

255211

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.
opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró



Nº

Sarokcsapágó takarása - Designo pántol- Beilleszthető bal 799664
dal jobb 799789



INFO

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

[63] Résszellőztető → 168. oldaltól



INFO

Alkalmazás csak P vagy V csappal.

[82] Kiemelés elleni biztosítás



Nº

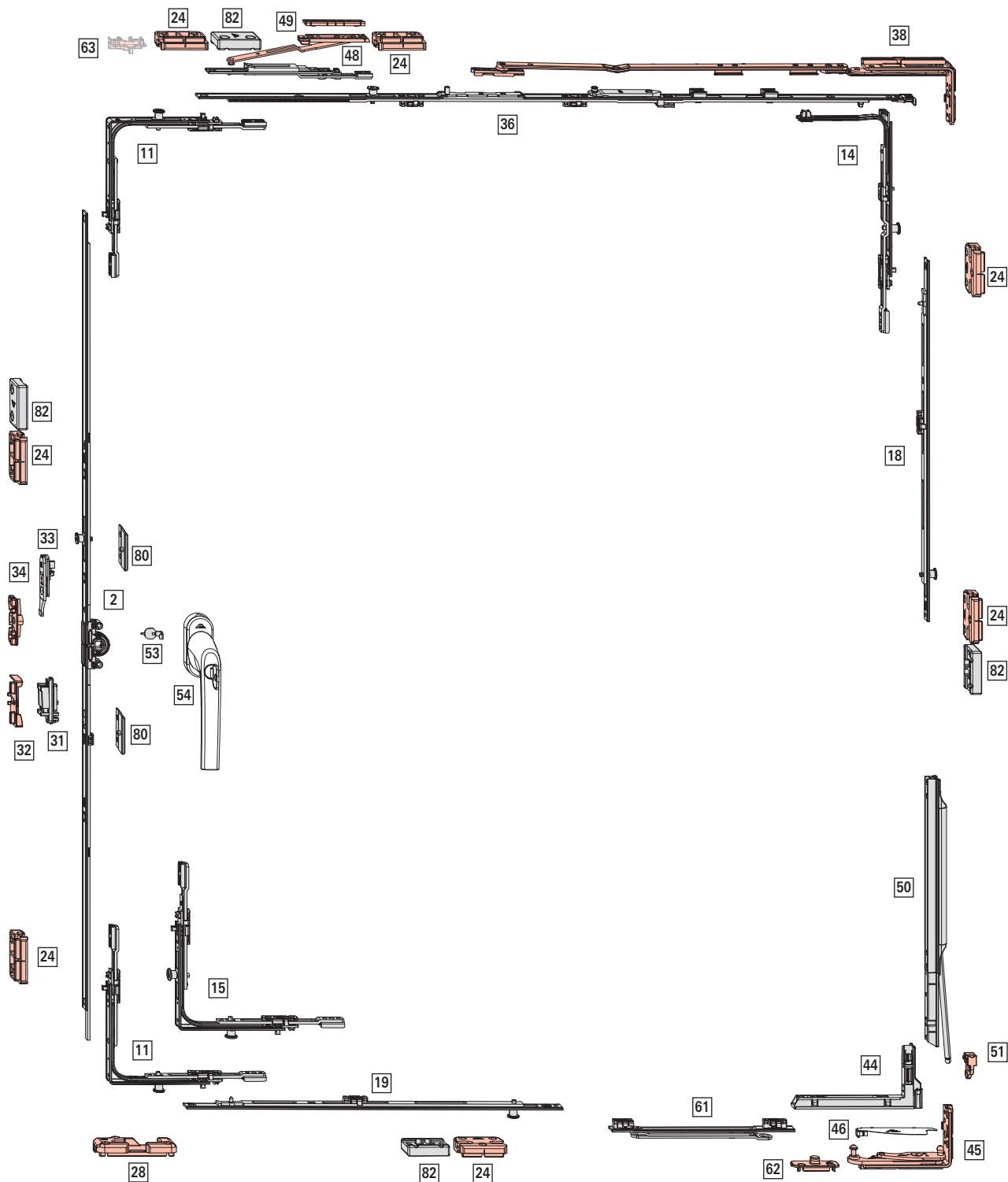
Kiemelés elleni biztosítás

26 mm-es horonymélységtől

811715

Szárnyemelő → CTL_105



4.2.1.3 RC 2 / RC 2 N



Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 490 – 2400 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2400 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	V	795393

A B-Ny rúdzár (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	V	260272

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Standard sarokváltó (biztonsági)

		Nº
2	V	260274

Alkalmazás a következő esetekben: SzHM: 490 – 620 mm

[18] Többrészes középzáró – biztonsági, függőleges

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

						Nº
						Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel					
490 – 650	–	200	1	V		296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V		296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [17]	1	V		296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 TH	1	V		337711
		200	1	V		296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 TH	1	V		337711
		400	1	V		296854

[17] Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 861 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 1151 szárnyhoronymagasság esetén

[18] Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 1461 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 1751 szárnyhoronymagasság esetén

[19] Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 2061 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 2351 szárnyhoronymagasság esetén

[20] Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 854 szárnyhoronymszélességig; nyitáshatároló használata: Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 1053 szárnyhoronymagasság esetén

						Nº
						Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel					
1451 – 1650	1751 – 1950	600 TH	1	V		337711
		600 [18]	1	V		296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 TH	1	V		337711
		600 TH	1	V		337711
		200	1	V		296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 TH	1	V		337711
		600 TH	1	V		337711
		400	1	V		296854
2051 – 2250	2351 – 2400	600 TH	1	V		337711
		600 TH	1	V		337711
		600 [19]	1	V		296855
2251 – 2400	–	600 TH	1	V		337711
		600 TH	1	V		337711
		600 TH	1	V		337711
		200	1	V		296853

[19] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

						Nº
						Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval					
450 – 650	801 – 850	200	1	V		296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V		296854
851 – 1000	1051 – 1250	600 [20]	1	V		296855
	1251 – 1400	600 TH	1	V		337711
		200	1	V		296853

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 165. oldaltól

[36] Biztonsági ollóelőlapp

					Nº
330 – 600	490	250	–	–	385393
601 – 800	690	350	–	–	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1200	1090	500	1	V	450374

[38] Ollókar → 140. oldaltól



INFO

SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt



Nº

Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705
---------------------------------------	--------

[45] Sarokcsapágý → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)



Nº

Tok- és szárnyrész	200	255237
--------------------	-----	--------

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)



Nº

max. 150 kg	567972
-------------	--------

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)



Nº

max. 150 kg	565254
-------------	--------

[53] Fúrásvédő



Nº

Fúrásvédő	797819
-----------	--------

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész



Nº

Designo pántoldal	485591
-------------------	--------



INFO

Nyitáshatároló SzHSz 650 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez



Nº

Tartólemez csappal	255211
--------------------	--------

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.

[82] Kiemelés elleni biztosítás



Nº

Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715
----------------------------	---------------------------	--------

opcionális

[46] Sarokcsapágý-takaró



Nº

Sarokcsapágý takarása - Designo pántoldal	Beilleszthető	bal	799664
		jobb	799789



INFO

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

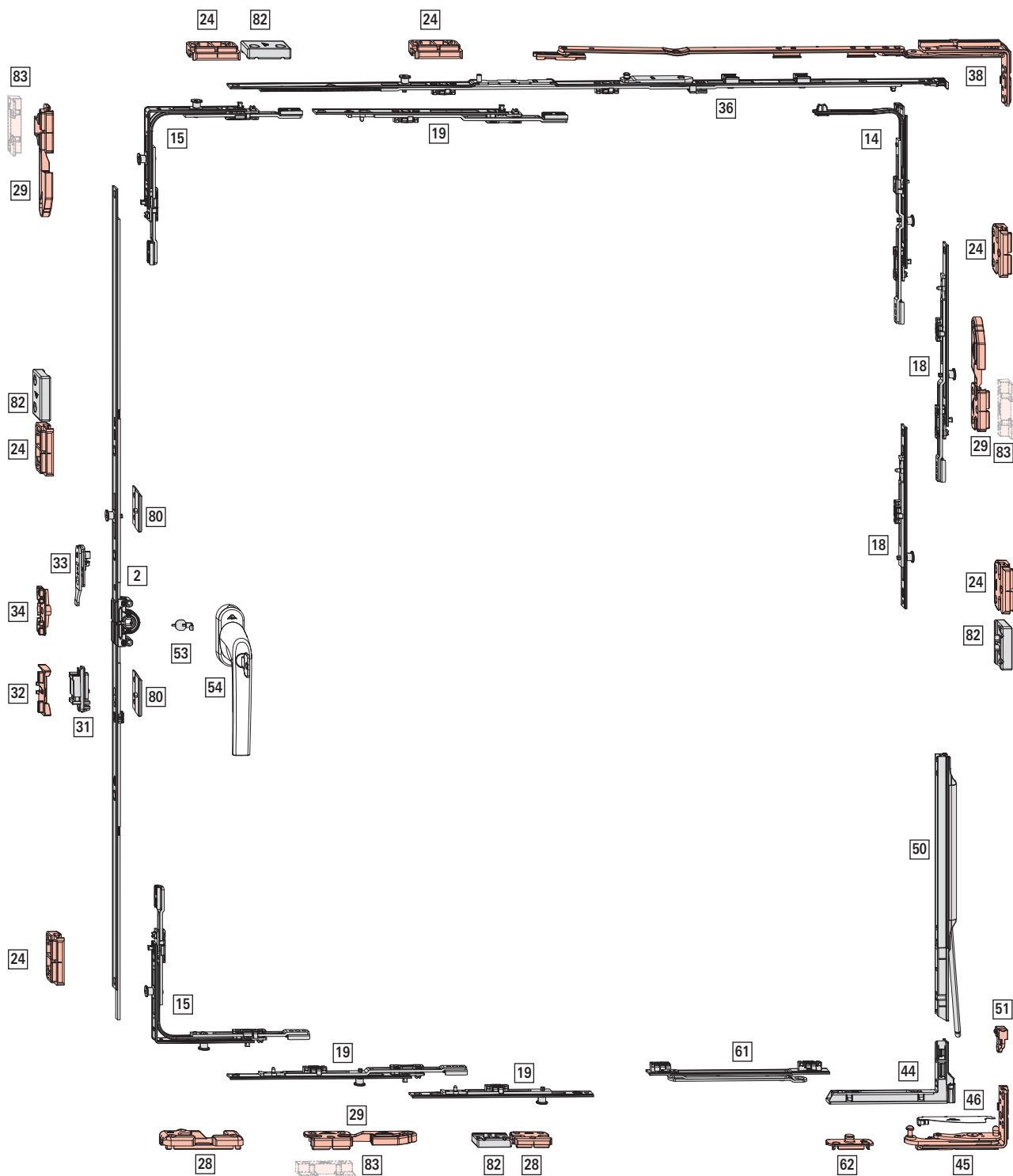
[63] Résszellőztető → 168. oldaltól



INFO

Alkalmazás csak P vagy V csappal.



4.2.1.4 TiltSafe RC 2 / RC 2 N



Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 490 – 2400 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2400 mm

SzT: max. 150 kg



INFO

Csak 13 mm-es vasalattengely és 30 mm-es horonymélység esetén.

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	V	355743
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	V	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	V	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	V	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	V	795393

A B-Ny rúdzárat (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Standard sarokváltó (biztonsági)

		Nº
2	V	260274

Alkalmazás a következő esetekben: SzHM: 490 – 620 mm

[18] Többrészes középzáro – biztonsági, függőleges

				Nº
200	N	1	V	296853
200	I	1	V	337708
400	N	1	V	296854
400	I	1	V	337710
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
490 – 700	1000 – 1100	200	1	V	296853
701 – 900	1101 – 1300	200 TH	1	V	337708
		200	1	V	296853
901 – 1100	1301 – 1500	200 TH	1	V	337708
		400	1	V	296854
1101 – 1300	1501 – 1700	200 TH	1	V	337708
		600	1	V	296855

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
1301 – 1500	1701 – 1900	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1501 – 1700	1901 – 2100	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
1701 – 1900	2101 – 2300	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855
1901 – 2100	2301 – 2400	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
2101 – 2300	–	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
2301 – 2400	–	200 TH	1	V	337708
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600	1	V	296855

[19] Többrészes középzáro – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	I	–	–	308267
200	N	1	V	296853
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	200 TH	1	V	337708
		200	1	V	296853
851 – 1000	1051 – 1250	200 TH	1	V	337708
		200 TH	1	V	337708
		200	1	V	296853
	1251 – 1400	200 TH	1	V	337708
		400 TH	1	V	337710
		200	1	V	296853

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágý → 150. oldaltól

[29] Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez → 160. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 165. oldaltól

[36] Biztonsági ollóelőlapp

					Nº
330 – 600	490	250	–	–	385393
601 – 800	690	350	–	–	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1200	1090	500	1	V	450374

INFO
SzHSz 1201 – 1400 mm csak ollóelőlappal 450374 és MV 200 TH-val lehetséges.

[38] Ollókar → 140. oldaltól

INFO
SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágý → 149. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

INFO
Nyitáshatároló SzHSz 650 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

opcionális

[46] Sarokcsapágý-takaró

			Nº
Sarokcsapágý takarása - Designo pántol-	Beilleszthető	bal	799664
dal		jobb	799789

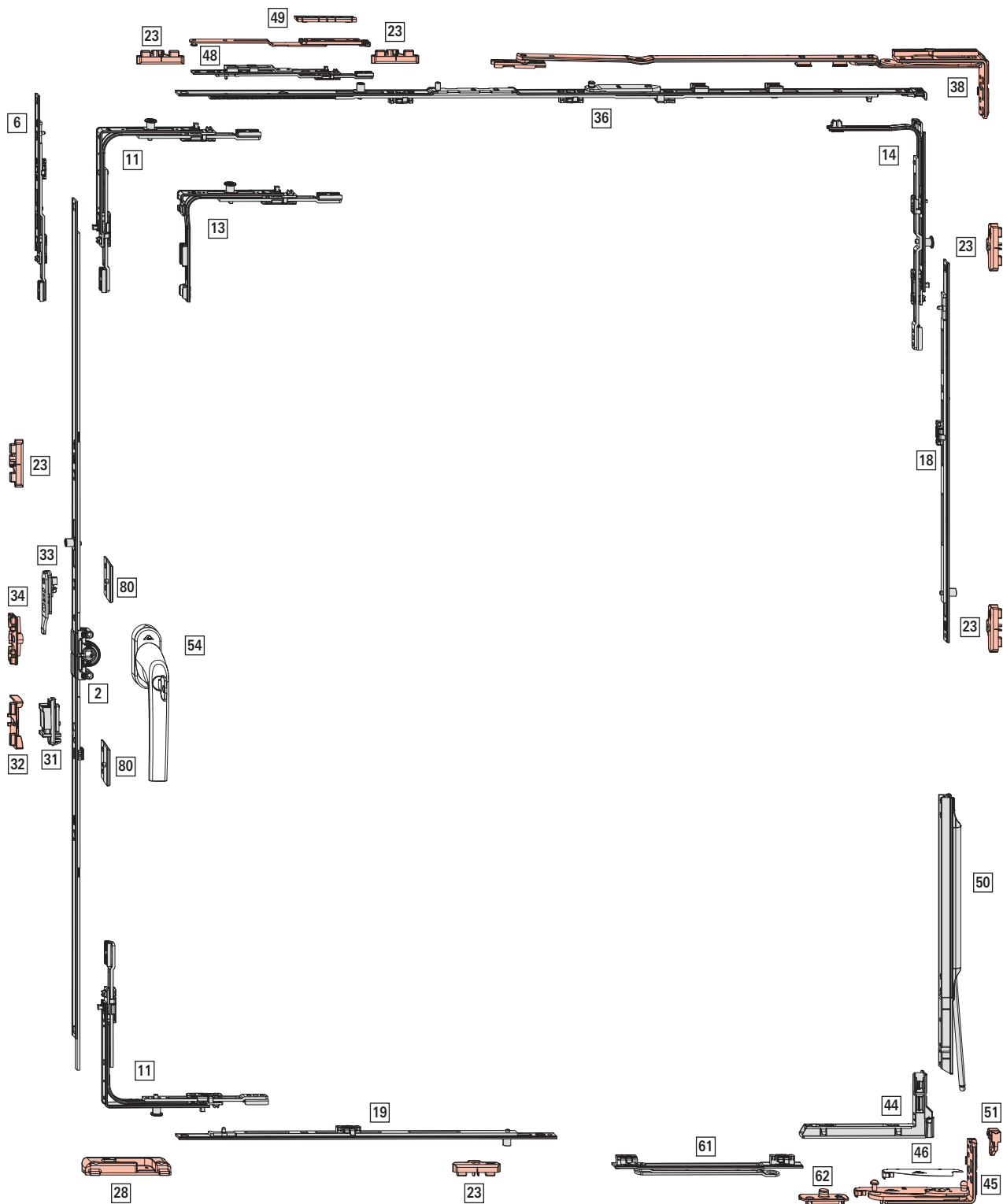
INFO
Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

[83] TiltSafe biztonsági alátét → 160. oldaltól



4.2.2 TiltFirst vasalat

4.2.2.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 330 – 1400 mm

SzHM: 280 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg



INFO

SzHSz 330 – 430 mm SzHM 361 mm-től

SzHM 280 – 370 mm SzHSz 431 mm-től

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	–	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	–	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	–	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	–	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	–	795392

A B-Ny rúdzárat (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	–	–	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	–	308267

[11] Sarokváltó, standard

				Nº
1	E	Fent	–	260275
1	P	Fent Lent	–	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

				Nº
1	E	Fent	–	260280
1	P	Fent Lent	–	260282

Használat:

SzHSz ≤ 430 mm

SzHM ≤ 450 mm

[14] Sarokváltó olló

			Nº
1	P	–	260286



INFO

SZHM 280 – 330 mm rövidítse le az olló sarokváltót (ehhez teljesen tolja ki a tolórudat).

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
600	I	1	E	–	255282
200	N	1	P	–	255284

Mérettől függő kombinációk:

							Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel						
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E	–	–	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	–	–	255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E	–	–	255282
		200	1	P	–	–	255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E	–	–	255282
		400	1	E	–	–	255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E	–	–	255282
		600	1	E	–	–	255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E	–	–	255282
		600 TH	1	E	–	–	255282
		200	1	P	–	–	255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E	–	–	255282
		600 TH	1	E	–	–	255282
		400	1	E	–	–	255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E	–	–	255282
		600 TH	1	E	–	–	255282
		600	1	E	–	–	255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
200	N	1	P	–	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[28] TiltFirst bukócsapág → 153. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM $\geq$ 1601 mm) $\rightarrow$ 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész $\rightarrow$ 165. oldal-tól

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar, TiltFirst $\rightarrow$ 140. oldaltól

**INFO**

SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapággy $\rightarrow$ 149. oldaltól

[48] TiltFirst másodolló (SzHSz $\geq$ 1201 mm)

	Nº
Tok- és szárnyrész	292022

[49] Alátét $\rightarrow$ 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz $\geq$ 801 mm, SzHM $\geq$ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz $\geq$ 801 mm, SzHM $\geq$ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[54] Kilincs, zárható $\rightarrow$ CTL_1

**INFO**

A gyerekzáras ablakhoz zárható TiltFirst kilincset használjon, lásd CTL_1.

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

**INFO**

Nyitáshatároló SzHSz 525 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész $\rightarrow$ 167. oldaltól

[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.
opcionális

[46] Sarokcsapággy-takaró

			Nº
Sarokcsapággy takarása - Designo pántol-	Beilleszthető	bal	799664
dal		jobb	799789

**INFO**

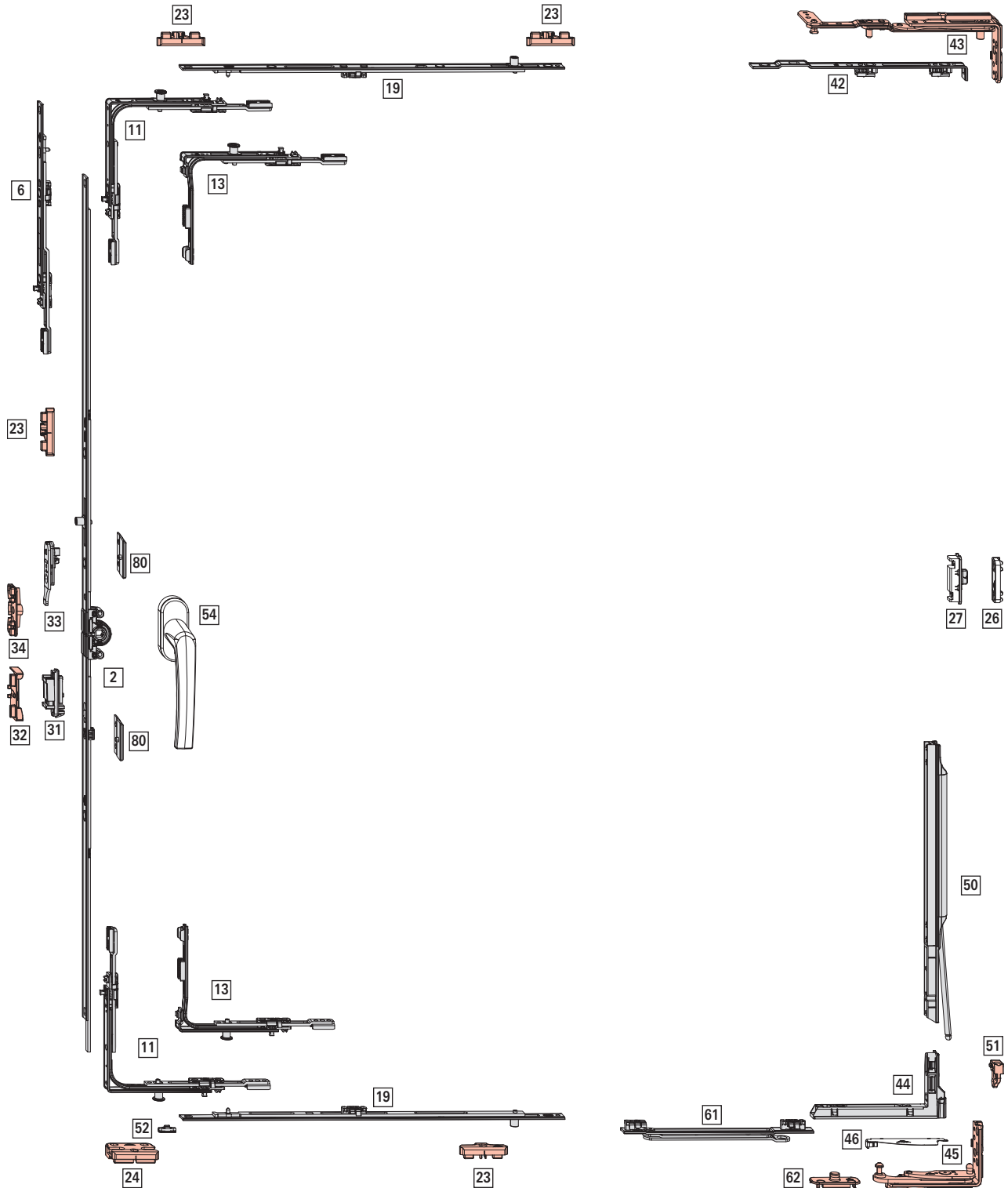
Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

Szárnyemelő $\rightarrow$ CTL_105



4.2.3 Nyílóvasalat

4.2.3.1 Alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 370 – 1400 mm

SzHM: 310 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	–	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	–	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	–	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	–	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	–	795392

A B-Ny rúdzárat (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

					Nº
200	I	–	–	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	–	308267

[11] Sarokváltó, standard

				Nº
1	E	Fent	–	260275
1	P	Fent Lent	–	260277

INFO

SzHSz 370 – 410 mm: Rövidítse le a sarokváltót felül a nyílószárnynál.

[13] Különleges sarokváltó, rövid

				Nº
1	E	Fent	–	260280
1	P	Fent Lent	–	260282

Használat:

SzHSz ≤ 430 mm

SzHM ≤ 450 mm

INFO

SzHSz 370 – 410 mm: Rövidítse le a sarokváltót felül a nyílószárnynál.

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

					Nº
400	N	1	E	–	255280
600	N	1	E	–	255281
200	N	1	P	–	255284

Mérettől függő kombinációk:

						Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval					
–	801 - 850	200	1	P	–	255284
801 – 1200	851 - 1200	400	1	E	–	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	–	255281

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

		Nº
Csappantyú szárnyrész	–	788363

[32] Csappantyú tokrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm) → 163. oldaltól

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

		Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	–	795927

[34] Hibásműködtetés-gátló tokrész → 165. oldaltól

[42] Nyílószárnypánt-előlap

			Nº
Nem bukó ablakhoz	224 / 15	–	477255

[43] Nyílószárnypántkar → 147. oldaltól

[44] Sarokpánt

		Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	–	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

		Nº
max. 150 kg	–	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

		Nº
max. 150 kg	–	565254

[52] 90°-os lökethatároló	
	Nº
Lökethatároló	264603

[54] Kilincs → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész	
	Nº
Designo pántoldal	485591



INFO

Nyitáshatároló SzHSz 525 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez	
	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.
opcionális

[46] Sarokcsapágy-takaró			
			Nº
Sarokcsapágy takarása - Designo pántoldal	Beilleszthető	bal	799664
		jobb	799789



INFO

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

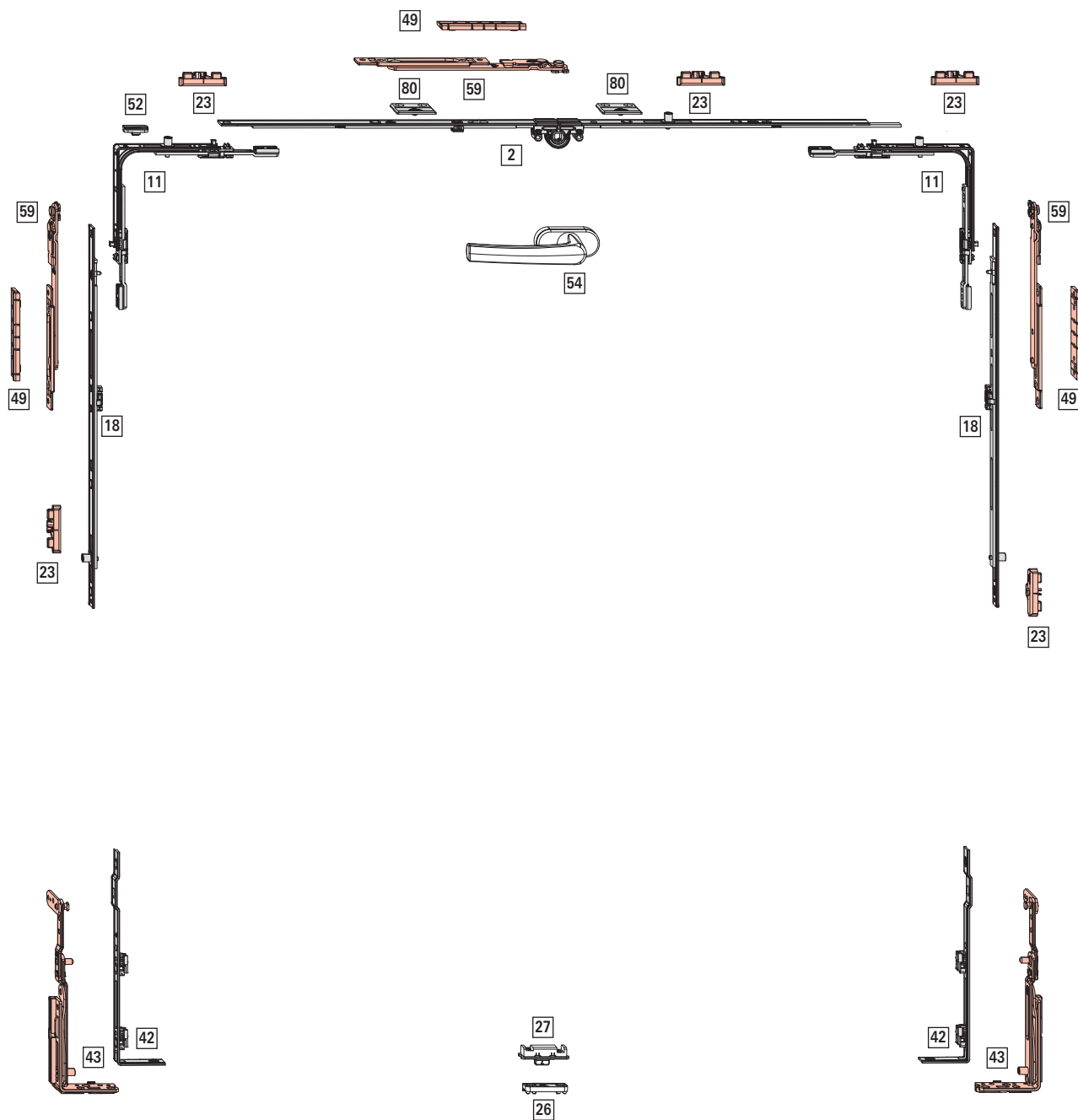
Rögzíthető olló → CTL_105

Szárnyemelő → CTL_105



4.2.4 Bukóvasalat

4.2.4.1 Standard





Alkalmazási tartomány

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 370 – 1200 mm

SzT: max. 80 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

					Nº
451 – 620	400	N	–	–	259718
621 – 800	580	I	1	E	259719
801 – 1200	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	1380	I	2	E	259721

A B-Ny rúdzárat (259718) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277



INFO

SzHM 370 – 410 mm esetén rövidítse le oldalt a sarokváltót.

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

				Nº
N	400	1	E	255280

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrészt → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[42] Nyílászárnypánt-előlap

	Nº
Designo (BA 9 / BA 13) pántoldali nyílászárnypánt-előlap	640563

[43] Nyílászárnypántkar → 147. oldaltól

[49] Alátét → 162. oldaltól

[52] 90°-os lökethatároló

	Nº
Lökethatároló	264603

[54] Kilincs → CTL_1

[59] Horonyolló szett, előlapszerelés

	Nº
Vasalat előlapra történő szereléshez	482823

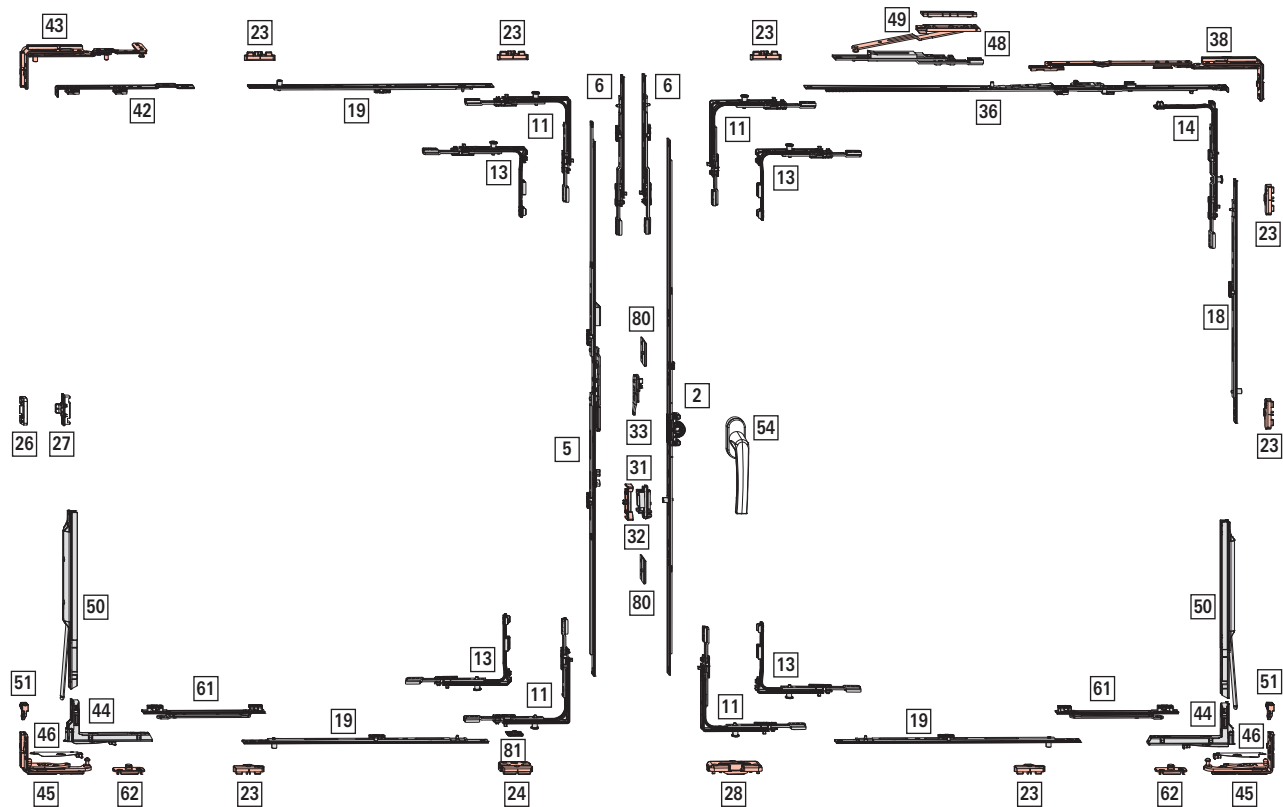
[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

A B-Ny rúdzárat (259718) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

4.2.5 Másodszárnyvasalat

4.2.5.1 Standard – alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 370 – 1400 mm

SzHM: 370 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

A B-Ny rúdzár (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[5] Szárnyperemrúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

			Nº
431 – 620	225 – 350	500	233418
621 – 800	393 – 482	630	763125
801 – 1200	482 – 682	980	763126
1201 – 1600	448 – 658	1380	763127
1601 – 2000	680 – 880	1780	795482
2001 – 2400	880 – 1080	2180	795484

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	–	308267

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277

INFO

SzHSz 370 – 410 mm: Rövidítse le a sarokváltót felül a nyílászárnyánál.

[13] Különleges sarokváltó, rövid

			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Betét → 5.1.1.2 "Középállású/változtatható kilincsmagasság" 134. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

			Nº
400	N	1	255280
600	N	1	255281
600	I	1	255282
200	N	1	255284

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel			
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E 255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E 255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E 255282
		200	1	P 255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E 255282
		400	1	E 255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E 255282
		600	1	E 255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E 255282
		600 TH	1	E 255282
		200	1	P 255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E 255282
		600 TH	1	E 255282
		400	1	E 255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E 255282
		600 TH	1	E 255282
		600	1	E 255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

			Nº
400	N	1	E 255280
600	N	1	E 255281
200	N	1	P 255284

Mérettől függő kombinációk:

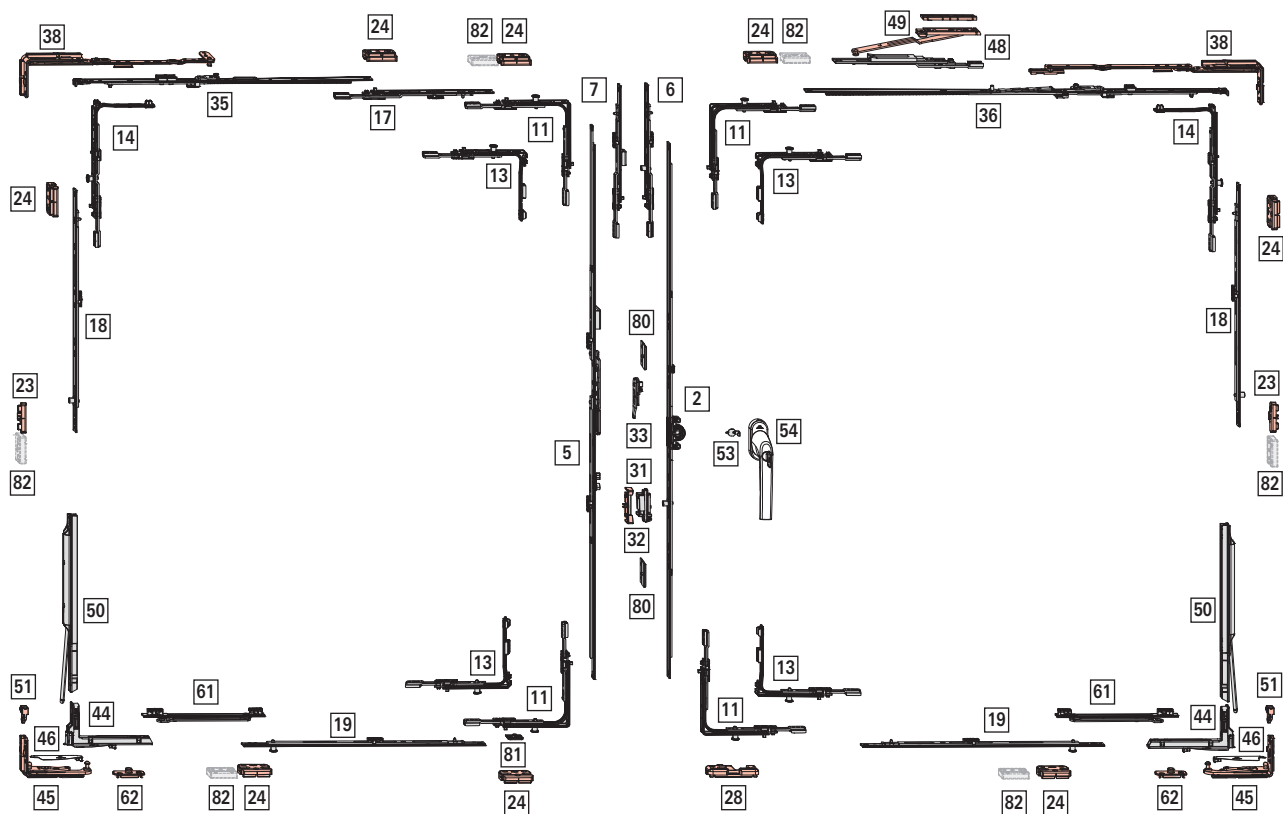
				Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval			
–	801 - 850	200	1	P 255284
801 – 1200	851 - 1200	400	1	E 255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E 255281

[23] Záródarab → 155. oldaltól				
[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól				
[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105				
[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105				
[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól				
[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)				
				Nº
Csappantyú szárnyrész				788363
[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)				
 				Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz Felcsavarozható				788378
[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész				
				Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz				795927
[36] Ollóelőlap – alapbiztonság				
				Nº
330 – 600	250	490	–	385393
601 – 800	350	690	–	385394
801 – 1000	500	890	1	385415
1001 – 1200	500	1090	1	385416
[38] Ollókar → 140. oldaltól				
 INFO SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás- mélységet 80 mm-re.				
[42] Nyílószárnypánt-előlap				
 				Nº
Nem bukó ablakhoz 224 / 15				477255
[43] Nyílószárnypántkar → 147. oldaltól				
 INFO SzHSz < 500 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell beállítani (250-es méret feletti ollónál).				
[44] Sarokpánt				
				Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)				634705
[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól				
[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)				
 				Nº
Tok- és szárnyrész 200				255237

[49] Alátét → 162. oldaltól				
[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)				
				Nº
max. 150 kg				567972
[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)				
				Nº
max. 150 kg				565254
[54] Kilincs → CTL_1				
[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész				
				Nº
Designo pántoldal				485591
 INFO Nyitáshatároló SzHSz 525 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesí- tő alkalmazása esetén.				
[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól				
[80] Tartólemez				
				Nº
Tartólemez csappal				255211
Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.				
[81] Rávezető				
				Nº
Szárny				350403
opcionális				
[46] Sarokcsapágó-takaró				
  				Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántol- Beilleszthető bal				799664
dal jobb				799789
 INFO Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.				



4.2.5.2 Standard – RC 1 N





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 370 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

A B-Ny rúdzár (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[5] Szárnyperemrúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

			Nº
431 – 620	225 – 350	500	233418
621 – 800	393 – 482	630	763125
801 – 1200	482 – 682	980	763126
1201 – 1600	448 – 658	1380	763127
1601 – 2000	680 – 880	1780	795482
2001 – 2400	880 – 1080	2180	795484

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	E	450821

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	E	450821

[7] Középzáró, többrészes – előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	1	450822

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	1	450822

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	P	260282

Betét → 5.1.1.2 "Középállású/változtatható kilincsmagasság" 134. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[17] Többrészes középzáró – standard, vízszintes – fent, nyílászárny

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	280346
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
711 – 910	200 TH	–	–	308267
911 – 1110	400 TH	1	E	280346
1111 – 1310	600 TH	1	E	255282
1311 – 1400	600 TH	1	E	255282
	200 TH	–	–	308267

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281

[19] Többrészes középzárhoz – standard, vízszintes				
				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1050	400	1	E	255280
851 – 1000	1051 – 1250	600 [21]	1	E	255281
	1251 – 1400	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágyszárny → 150. oldaltól
--

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)	
	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)	
	Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható 788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész	
	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlap, nyílászárny – alapbiztonság			
			Nº
430 – 510	250	400	482571
511 – 710	250	600	815784

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság					
					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar → 140. oldaltól

	INFO
	SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt	
	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[21] középzárhoz 15 mm-rel megrövidítendő 854-es SzHSz-ig; nyitáshatároló használata: középzárhoz 15 mm-rel megrövidítendő 1053-as SzHM-ig

[45] Sarokcsapágyszárny → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)	
	Nº
Tok- és szárnyrész	200 255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)	
	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)	
	Nº
max. 150 kg	565254

[53] Fúrásvédő	
	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész	
	Nº
Designo pántoldal	485591

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez	
	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.

[81] Rávezető	
	Nº
Szárny	350403

opcionális

[46] Sarokcsapágyszárny-takaró	
	Nº
Sarokcsapágyszárny-takarása - Designo pántol-	Beilleszthető bal 799664
dal	jobb 799789

	INFO
	Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

[82] Kiemelés elleni biztosítás	
	Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől 811715





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 510 – 2400 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2400 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	V	–	355743
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	V	–	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	V	–	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	V	–	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	V	–	795393

A B-Ny rúdzár (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[5] Szárnyperemrúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

			Nº
431 – 620	225 – 350	500	233418
621 – 800	393 – 482	630	763125
801 – 1200	482 – 682	980	763126
1201 – 1600	448 – 658	1380	763127
1601 – 2000	680 – 880	1780	795482
2001 – 2400	880 – 1080	2180	795484

[10] Előlap sarokváltó

						Nº
i						
másodikként nyíló szárny	Lent	1	1	V	–	367227

Alkalmazás a következő esetekben:

SzHM: 520 – 620 mm

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	V	260272

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	V	281288

Betét → 5.1.1.2 "Középállású/változtatható kilincsmagasság" 134. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Standard sarokváltó (biztonsági)

		Nº
2	V	260274

Alkalmazás a következő esetekben:

SzHM: 520 – 620 mm

[17] Többrészes középzározó – standard, vízszintes – fent, nyílószárny

				Nº
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
711 – 910	200 TH	1	V	337708
911 – 1110	400 TH	1	V	337710
1111 – 1310	600 TH	1	V	337711
1311 – 1400	600 TH	1	V	337711
	200 TH	1	V	337708

[18] Többrészes középzározó – biztonsági, függőleges

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
510 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [22]	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 TH	1	V	337711
		600 [23]	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854

[22] Rövidítse le a középzározót 15 mm-rel 861 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzározót 15 mm-rel 1151 szárnyhoronymagasság esetén

[23] Rövidítse le a középzározót 15 mm-rel 1461 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzározót 15 mm-rel 1751 szárnyhoronymagasság esetén

Vasalatáttekintések
B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság
Másodszárnyvasalat

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
2051 – 2250	2351 – 2400	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 [24]	1	V	296855
2251 – 2400	–	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

[19] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600 [25]	1	V	296855
–	1251 – 1400	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

		Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlapp, nyílószárny – biztonság

			Nº
430 – 510	250	400	482571
511 – 710	250	600	815784

[36] Biztonsági ollóelőlapp

					Nº
330 – 600	490	250	–	–	385393
601 – 800	690	350	–	–	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1200	1090	500	1	V	450374

[38] Ollókar → 140. oldaltól



INFO

SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.

[24] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 2061 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 2351 szárnyhoronymagasság esetén

[25] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 854 szárnyhoronyszélességig; nyitáshatároló használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1053 szárnyhoronymagasság esetén



[81] Rávezető



Nº

Szárnny

350403

[82] Kiemelés elleni biztosítás



Nº

Kiemelés elleni biztosítás

26 mm-es horonymélységtől

811715

[84] Biztosítóelem másodszárnnyhoz



Nº

Biztosítóelem másodszárnnyhoz

552392

opcionális

[46] Sarokcsapágy-takaró



Nº

Sarokcsapágy takarása - Designo pántol-
dal

Beilleszthető bal

799664

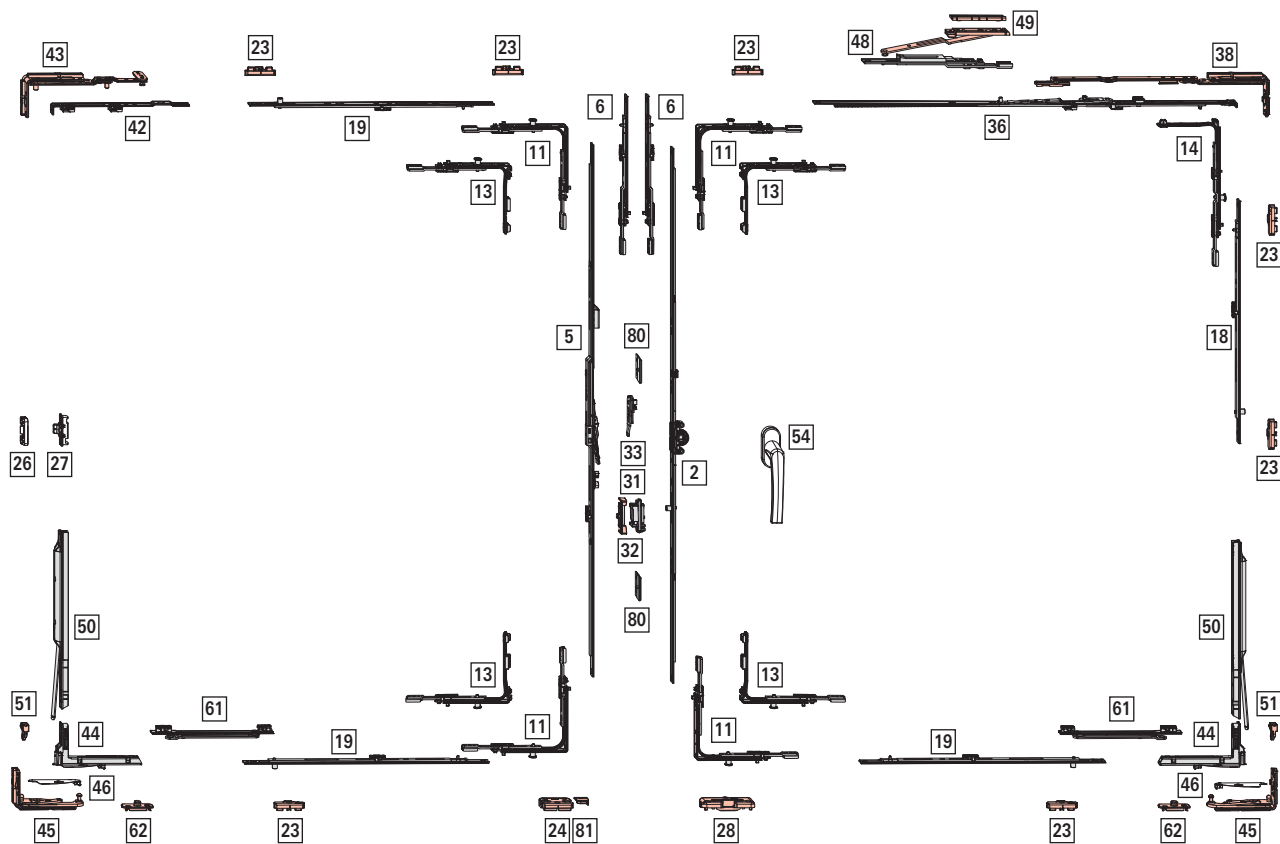
jobb 799789



INFO

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

4.2.5.4 Plus – alapbiztonság





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 370 – 1400 mm

SzHM: 420 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

A B-Ny rúdzárat (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[5] Szárnyperemrúdzár Plus – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	I	N	1	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	I	N	1	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	I	N	1	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	I	N	2	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	I	I	2	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	I	I	4	2007134

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	–	–	308267

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	–	–	308267

[11] Sarokváltó, standard

			Nº
1	E	Fent	260275
1	P	Fent Lent	260277



INFO

SzHSz 370 – 410 mm: Rövidítse le a sarokváltót felül a nyílászárnyánál.

[13] Különleges sarokváltó, rövid

			Nº
1	E	Fent	260280
1	P	Fent Lent	260282

Betét → 5.1.1.2 “Középállású/változtatható kilincsmagasság” 134. oldaltól



INFO

SzHSz 370 – 410 mm: Rövidítse le a sarokváltót felül a nyílászárnyánál.

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
–	801 – 850	200	1	P	255284
801 – 1200	851 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[26] Rejtett középzáró tokrész → CTL_105

[27] Rejtett középzáró szárnyrész → CTL_105

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

		Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

[38] Ollókar → 140. oldaltól

**INFO**

SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[42] Nyílószárnypánt-előlap

		Nº
Nem bukó ablakhoz	224 / 15	477255

[43] Nyílószárnypántkar → 147. oldaltól

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[54] Kilincs → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

**INFO**

Nyitáshatároló SzHSz 525 mm-től lehetséges, kötelező SzHSz > 1000 mm és tehermentesítő alkalmazása esetén.

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.

[81] Rávezető

			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211

opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró

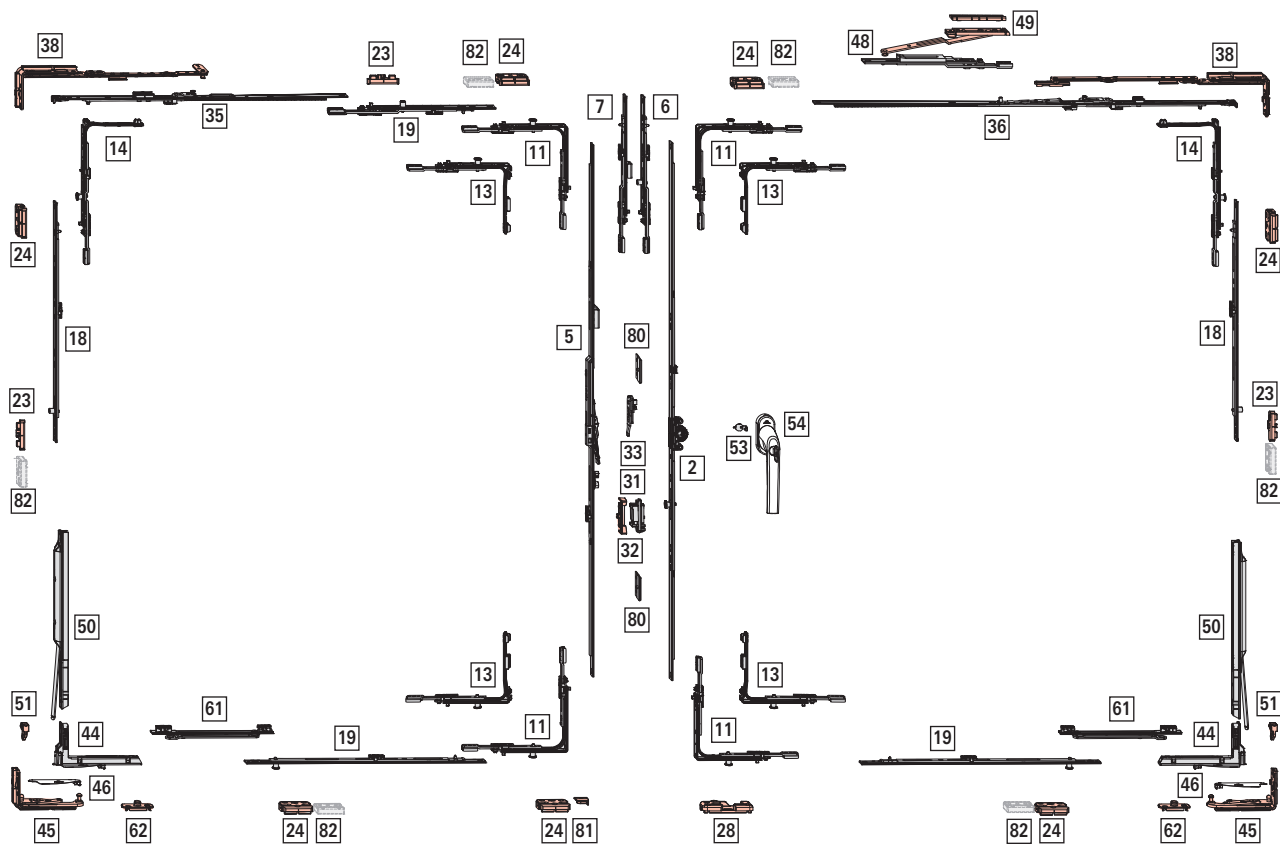
			Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántol-	Beilleszthető	bal	799664
dal		jobb	799789

**INFO**

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.



4.2.5.5 Plus – RC 1 N





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 420 – 2600 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2600 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	E	259719
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	E	259720
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	E	259721
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	E	795389
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	E	795392

A B-Ny rúdzár (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[5] Szárnyperemrúdzár Plus – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

						Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	I	N	1	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	I	N	1	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	I	N	1	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	I	N	2	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	I	I	2	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	I	I	4	2007134

[6] Középzáró, többrészes, (SzHM ≥ 2401 mm)

				Nº
200	I	1	E	450821

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
2401 – 2600	200 TH	1	E	450821

[7] Középzáró, többrészes – előlap, (SzHM ≥ 2401 mm)

			Nº
200	I	1	450822

Mérettől függő kombinációk:

			Nº
2401 – 2600	200 TH	1	450822

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	P	260277

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	P	260282

Betét → 5.1.1.2 “Középállású/változtatható kilincsmagasság” 134. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	P	260286

[17] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes – felül, nyílószárny

				Nº
200	I	–	–	308267
400	I	1	E	280346
600	I	1	E	255282

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1000	200 TH	–	–	308267
1001 – 1200	400 TH	1	E	280346
1201 – 1400	600 TH	1	E	255282

[18] Többrészes középzáró – standard, függőleges

				Nº
400	N	1	E	255280
600	N	1	E	255281
600	I	1	E	255282
200	N	1	P	255284

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
	tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel			
801 – 1200	1001 – 1200	400	1	E	255280
1201 – 1400	1201 – 1400	600	1	E	255281
	1401 – 1600	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
1401 – 1800	1601 – 1800	600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
1801 – 2000	1801 – 2000	600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281
	2001 – 2200	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284
2001 – 2400	2201 – 2400	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		400	1	E	255280
2401 – 2600	2401 – 2600	600 TH	1	E	255282
		600 TH	1	E	255282
		600	1	E	255281

Vasalatáttekintések
B-Ny rúd zár – középállású/változtatható kilincsmagasság
Másodsárnyvasalat

[19] Többrészes középzáró – standard, vízszintes					
				Nº	
400	N	1	E	255280	
600	N	1	E	255281	
200	N	1	P	255284	

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 6500	801 – 850	200	1	P	255284
651 – 850	851 – 1200	400	1	E	255280
851 – 1000	1201 – 1250	600 [26]	1	E	255281
	1251 – 1400	600 TH	1	E	255282
		200	1	P	255284

[23] Záródarab → 155. oldaltól

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

		Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlap, nyílászárny – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	250	690	–	–	2003336

[36] Ollóelőlap – alapbiztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	350	690	–	–	385394
801 – 1000	500	890	1	E	385415
1001 – 1200	500	1090	1	E	385416

Alkalmazás SzHSz 450 mm-től

[38] Ollókar → 140. oldaltól

**INFO**
SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-
mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt	
	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)		
		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm,
SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm,
SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.

[81] Rávezető

			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211

opcionális

[46] Sarokcsapágó-takaró

			Nº
Sarokcsapágó takarása - Designo pántol- dal	Beilleszthető	bal jobb	799664 799789

**INFO**
Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

[26] Rövidítse le a középzárat 15 mm-rel 854 szárnyhoronyszélességig; nyitáshatároló használata: Rövidítse le a középzárat 15 mm-rel 1053 szárnyhoronymagasság esetén



[82] Kiemelés elleni biztosítás



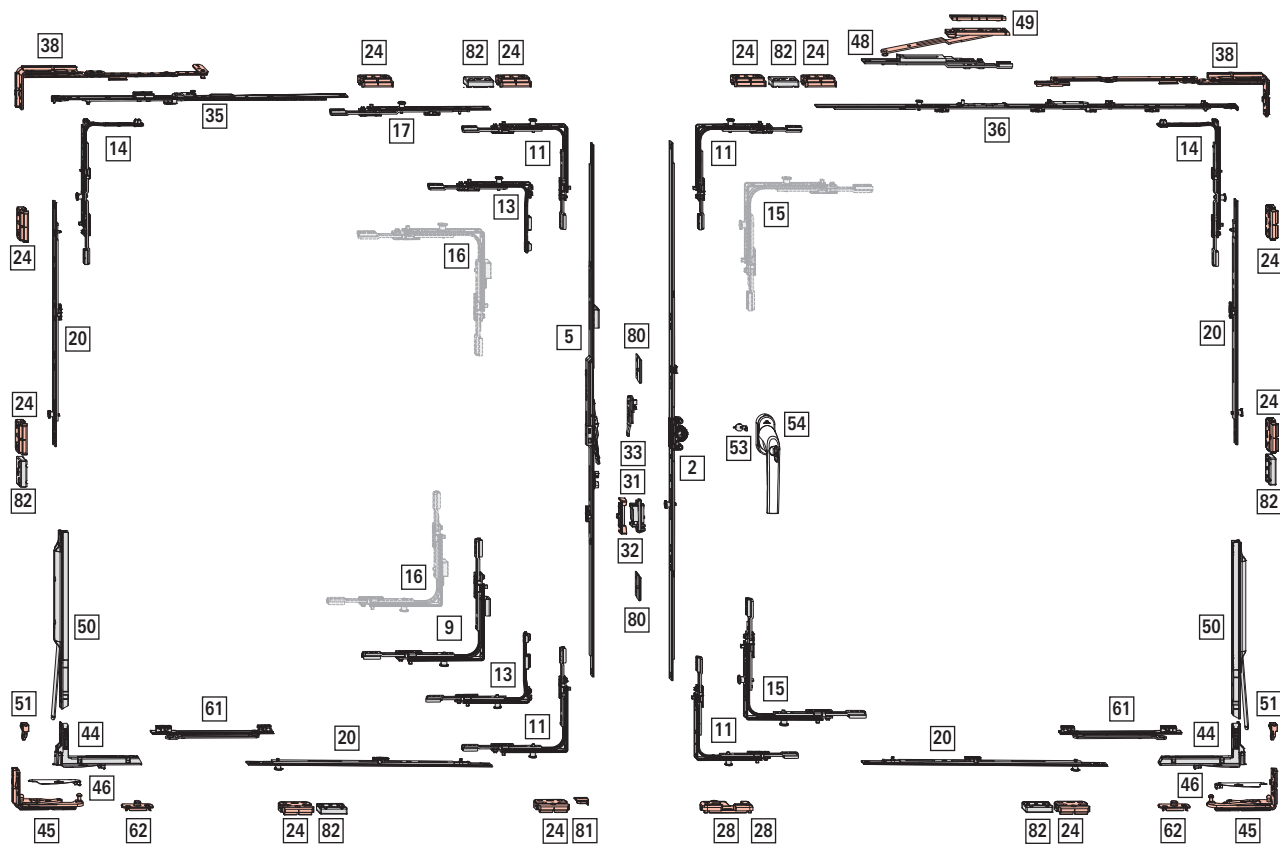
Nº

Kiemelés elleni biztosítás

26 mm-es horonymélységtől

811715

4.2.5.6 Plus – RC 2 / RC 2 N





Alkalmazási tartomány

tehermentesítő nélkül

SzHSz: 450 – 1400 mm

SzHM: 520 – 2400 mm

SzT: max. 100 kg

tehermentesítővel

SzHSz: 800 – 1400 mm

SzHM: 1000 – 2400 mm

SzT: max. 150 kg

[2] B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
310 – 620	155 – 225	430	N	–	–	–	259717
621 – 800	311 – 400	580	I	1	V	–	355743
801 – 1200	401 – 600	980	I	1	V	–	355744
1201 – 1600	601 – 800	1380	I	2	V	–	355745
1601 – 2000	801 – 1000	1780	I	2	V	–	795390
2001 – 2400	1001 – 1200	2180	I	4	V	–	795393

A B-Ny rúdzár (259717) 2 tartólemez (255211) segítségével kell rögzíteni.

[5] Szárnyperemrúdzár Plus – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság

							Nº
431 – 620	194 – 289	400	N	N	–	–	2007128
621 – 800	290 – 379	680	I	N	1	–	2007129
801 – 1200	380 – 579	980	I	N	1	–	2007130
1001 – 1400	480 – 679	1180	I	N	1	–	2007131
1201 – 1600	580 – 779	1380	I	N	2	–	2007132
1601 – 2000	780 – 979	1780	I	I	2	–	2007133
2001 – 2400	980 – 1179	2180	I	I	4	–	2007134

[11] Sarokváltó, standard

		Nº
1	V	260272

[13] Különleges sarokváltó, rövid

		Nº
1	V	281288

Betét → 5.1.1.2 "Középállású/változtatható kilincsmagasság" 134. oldaltól

[14] Sarokváltó olló

		Nº
1	V	260284

[15] Standard sarokváltó (biztonsági)

		Nº
2	V	260274

Alkalmazás a következő esetekben:

SzHM: 520 – 620 mm

[17] Többrészes középzáro – standard, vízszintes – fent, nyílászárny

				Nº
200	I	1	V	337708
400	I	1	V	337710
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

				Nº
801 – 1000	200 TH	1	V	337708
1001 – 1200	400 TH	1	V	337710
1201 – 1400	600 TH	1	V	337711

[18] Többrészes középzáro – biztonsági, függőleges

				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
tehermentesítő nélkül	tehermentesítővel				
490 – 650	–	200	1	V	296853
651 – 850	1000 – 1150	400	1	V	296854
851 – 1050	1151 – 1350	600 [27]	1	V	296855
1051 – 1250	1351 – 1550	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1251 – 1450	1551 – 1750	600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
1451 – 1650	1751 – 1950	600 TH	1	V	337711
		600 [28]	1	V	296855
1651 – 1850	1951 – 2150	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853
1851 – 2050	2151 – 2350	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		400	1	V	296854
2051 – 2250	2351 – 2400	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 [29]	1	V	296855
2251 – 2400	–	600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

[27] Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 861 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 1151 szárnyhoronymagasság esetén

[28] Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 1461 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 1751 szárnyhoronymagasság esetén

[29] Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 2061 szárnyhoronymagasságig; tehermentesítő használata: Rövidítse le a középzárot 15 mm-rel 2351 szárnyhoronymagasság esetén

[19] Többrészes középzáró – biztonsági, vízszintes				
				Nº
200	N	1	V	296853
400	N	1	V	296854
600	N	1	V	296855
600	I	1	V	337711

Mérettől függő kombinációk:

					Nº
nyitáshatároló nélkül	nyitáshatárolóval				
450 – 650	801 – 850	200	1	V	296853
651 – 850	851 – 1050	400	1	V	296854
851 – 1000	1051 – 1250	600 [30]	1	V	296855
–	1251 – 1400	600 TH	1	V	337711
		200	1	V	296853

[24] Biztonsági záródarab → 156. oldaltól

[28] Bukócsapágó → 150. oldaltól

[31] Csappantyú szárnyrész (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

	Nº
Csappantyú szárnyrész	788363

[32] Csappantyú (opcionális SzHM ≥ 1601 mm)

		Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	788378

[33] Hibásműködtetés-gátló szárnyrész

	Nº
Szárnyrész hibásműködtetés-gátlóhoz	795927

[35] Ollóelőlapp, nyílószárnny – biztonság

					Nº
330 – 600	250	490	–	–	385393
601 – 800	250	690	–	–	2003336

[36] Biztonsági ollóelőlapp

					Nº
330 – 600	490	250	–	–	385393
601 – 800	690	350	–	–	385394
801 – 1000	890	500	1	V	450373
1001 – 1200	1090	500	1	V	450374

Alkalmazás SzHSz 450 mm-től

[38] Ollókar → 140. oldaltól

**INFO**

SzHM < 600 mm esetén állítsa be a bukás-mélységet 80 mm-re.

[44] Sarokpánt

	Nº
Sarokpánt - Designo pántoldal (BA 13)	634705

[45] Sarokcsapágó → 149. oldaltól

[48] Másodolló (SzHSz ≥ 1201 mm)

		Nº
Tok- és szárnyrész	200	255237

[49] Alátét → 162. oldaltól

[50] Tehermentesítő szárnyrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	567972

[51] Tehermentesítő tokrész (SzHSz ≥ 801 mm, SzHM ≥ 1001 mm)

	Nº
max. 150 kg	565254

[53] Fúrásvédő

	Nº
Fúrásvédő	797819

[54] Kilincs, zárható → CTL_1

[61] Nyitáshatároló 198, szárnyrész

	Nº
Designo pántoldal	485591

[62] Nyitáshatároló tokrész → 167. oldaltól

[80] Tartólemez

	Nº
Tartólemez csappal	255211

Csak B-Ny rúdzárral 259717 kombinálva alkalmazható.

[81] Rávezető

			Nº
Íves szárnyrávezető	Tok	Bedugható	609211

[82] Kiemelés elleni biztosítás

		Nº
Kiemelés elleni biztosítás	26 mm-es horonymélységtől	811715

opcionális

[16] Sarokváltó tolásbiztosítóval

				Nº
Másodikként nyíló szárny / tolásbiztosítóval	Fent	1	V	839223
	Lent	1	V	839224

[30] Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 854 szárnyhoronyszélességig; nyitáshatároló használata: Rövidítse le a középzárót 15 mm-rel 1053 szárnyhoronymagasság esetén



A tolásbiztosítóval ellátott sarokváltó használatakor standard sarokváltó (RC3) szükséges az elsőként nyíló szárnyon.

[46] Sarokcsapágý-takaró



Sarokcsapágý takarása - Designo pántol-	Beilleszthetõ	bal	799664
dal		jobb	799789



INFO

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

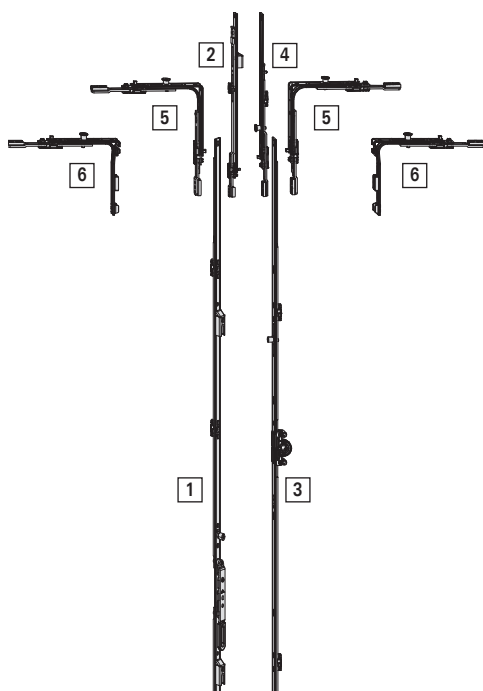
5 B-Ny rúdzár / szárnyperemrúdzár

5.1 Szárnyperemrúdzár

5.1.1 Standard

5.1.1.1 KSR – állandó kilincsmagasság

Kombinációs lehetőségek



Jelölés	Jelentés
[1]	Standard szárnyperemrúdzár KSR
[2]	Középzáró, előlap
[3]	B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság
[4]	Középzáró Standard
[5]	Sarokváltó standard
[6]	Különleges sarokváltó, rövid

A rúdzárak meghatározása

1. A nyílászáró szárnyhoronymagasságának (SzHM) meghatározása



INFO

A kombinációs lehetőségek és a szükséges sarokváltók [5] + [6] a következő táblázatokban találhatók.

2. Standard szárnyperemrúdzár KSR [1] kiválasztása *szárnyhoronymagasság (SzHM)* és *alkatrészhossz* segítségével
Opcionális: Középzáró, előlap [2] meghatározása

3. B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság [3] kiválasztása *alkatrészhossz* segítségével.

- ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 8 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm-es kilincstávolság

Opcionális: Középzáró, standard [4] meghatározása



Kilincstávolság 8 mm

Alkalmazási tartomány	Standard szárnyperemrúd zár KSR			B-Ny rúd zár KSR			
	SzHM	Alkatrész-hossz	Működtető-magasság	Sarokváltó típusa	Alkatrész-hossz	kilincsmagasság	HMG Sarokváltó típusa
431 – 510	600	233	Különleges sarokváltó, rövid	490	120	N	Sarokváltó standard
511 – 600			Sarokváltó standard	600	170	N	Sarokváltó standard
601 – 800	690	325	Sarokváltó standard	690	263	N	Sarokváltó standard
801 – 1000	890	335	Sarokváltó standard	890	413	J	Sarokváltó standard
1001 – 1200	1090	335	Sarokváltó standard	1090	513	J	Sarokváltó standard
1201 – 1400	1290	335	Sarokváltó standard	1290	563	J	Sarokváltó standard
1401 – 1600	1490	335	Sarokváltó standard	1490	563	J	Sarokváltó standard
1601 – 1800	1690	335	Sarokváltó standard	1690	563 / 1000	J	Sarokváltó standard
1801 – 2000	1890	640	Sarokváltó standard	1890	1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2200	2090	640	Sarokváltó standard	2090	1000	J	Sarokváltó standard
2201 – 2400	2290	640	Sarokváltó standard	2290	1000	J	Sarokváltó standard



INFO
2401 mm SzHM-től középzáro szükséges.

Kilincstávolság 15 mm vagy nagyobb

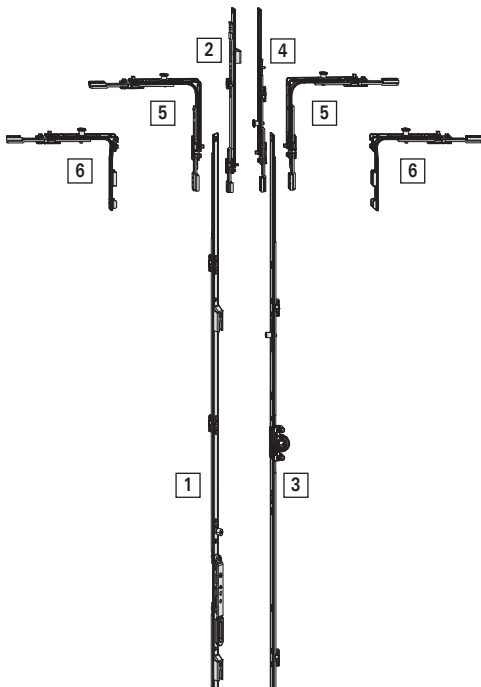
Alkalmazási tartomány	Standard szárnyperemrúd zár KSR			B-Ny rúd zár KSR			
	SzHM	Alkatrész-hossz	Működtető-magasság	Sarokváltó típusa	Alkatrész-hossz	kilincsmagasság	HMG Sarokváltó típusa
280 – 370	445	156	Különleges sarokváltó, rövid	460	120	N	Különleges sarokváltó, rövid
371 – 555			Sarokváltó standard	460	120	N	Sarokváltó standard
431 – 510	600	195	Különleges sarokváltó, rövid	460	120	N	Sarokváltó standard
511 – 600			Sarokváltó standard	600	170	J	Sarokváltó standard
601 – 800	690	300	Sarokváltó standard	690	263	J	Sarokváltó standard
801 – 1000	890	490	Sarokváltó standard	890	413	J	Sarokváltó standard
1001 – 1200	1090	335	Sarokváltó standard	1090	513	J	Sarokváltó standard
1201 – 1400	1290	335	Sarokváltó standard	1290	563	J	Sarokváltó standard
1401 – 1600	1490	335	Sarokváltó standard	1490	563	J	Sarokváltó standard
1601 – 1800	1690	335	Sarokváltó standard	1690	563 / 1000	J	Sarokváltó standard
1801 – 2000	1890	640	Sarokváltó standard	1890	1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2200	2090	640	Sarokváltó standard	2090	1000	J	Sarokváltó standard
2201 – 2400	2290	640	Sarokváltó standard	2290	1000	J	Sarokváltó standard



INFO
2401 mm SzHM-től középzáro szükséges.

5.1.1.2 Középállású/változtatható kilincsmagasság

Kombinációs lehetőségek



Jelölés	Jelentés
[1]	Szárnyperemrúdzár Standard
[2]	Középzáró, előlap
[3]	B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság
[4]	Középzáró Standard
[5]	Sarokváltó standard
[6]	Különleges sarokváltó, rövid

A rúdzárak meghatározása

1. A nyílászáró szárnyhoronymagasságának (SzHM) meghatározása



INFO

A kombinációs lehetőségek és a szükséges sarokváltók [5] + [6] a következő táblázatokban találhatók.

2. Standard szárnyperemrúdzár [1] kiválasztása *szárnyhoronymagasság (SzHM)* és *alkatrész hossz* segítségével.

Opcionális: Középzáró, előlap [2] meghatározása

3. B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság [3] kiválasztása *alkatrész hossz* segítségével

- ☐ B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 8 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm-es kilincstávolság

Opcionális: Középzáró, standard [4] meghatározása



Kilincstávolság 8 mm

Alkalmazási tartomány		Szárnyperemrúdzár Standard		B-Ny rúdzár			
SzHM	Alkatrész-hossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrész-hossz	kilincsmagasság	HMG	Sarokváltó típusa
621 – 800	680	235 – 275	Különleges sarokváltó, rövid	800	311 – 510	N	Sarokváltó standard
801 – 900		276 – 335	Sarokváltó standard	980	351 – 400	N	Sarokváltó standard
901 – 1200	980	249 – 448	Sarokváltó standard		401 – 600	J	Sarokváltó standard
1201 – 1600	1380	448 – 658	Sarokváltó standard	1380	601 – 800	J	Sarokváltó standard
1601 – 2000	1780	680 – 880	Sarokváltó standard	1780	801 – 1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2400	2180	880 – 1080	Sarokváltó standard	2180	1001 – 1200	J	Sarokváltó standard



INFO

2401 mm SzHM-től középzáro szükséges.

Kilincstávolság 15 mm vagy nagyobb

Alkalmazási tartomány		Szárnyperemrúdzár Standard		B-Ny rúdzár			
SzHM	Alkatrész-hossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrész-hossz	Kilincsmagasság	HMG	Sarokváltó típusa
370 – 450	400	255 – 265	Különleges sarokváltó, rövid	430	215 – 225	N	Különleges sarokváltó, rövid
451 – 520		266 – 300	Különleges sarokváltó, rövid		226 – 260	N	Sarokváltó Standard
521 – 620		301 – 350	Sarokváltó Standard		261 – 310	N	Sarokváltó Standard
621 – 650	680	393 – 407	Különleges sarokváltó, rövid	580	311 – 400	I	Sarokváltó Standard
651 – 800		408 – 482	Sarokváltó Standard				
801 – 1200	980	482 – 682	Sarokváltó Standard	980	401 – 600	I	Sarokváltó Standard
1201 – 1600	1380	448 – 648	Sarokváltó Standard	1380	601 – 800	I	Sarokváltó Standard
1601 – 2000	1780	680 – 880	Sarokváltó Standard	1780	801 – 1000	I	Sarokváltó Standard
2001 – 2400	2180	880 – 1080	Sarokváltó Standard	2180	1001 – 1200	I	Sarokváltó Standard



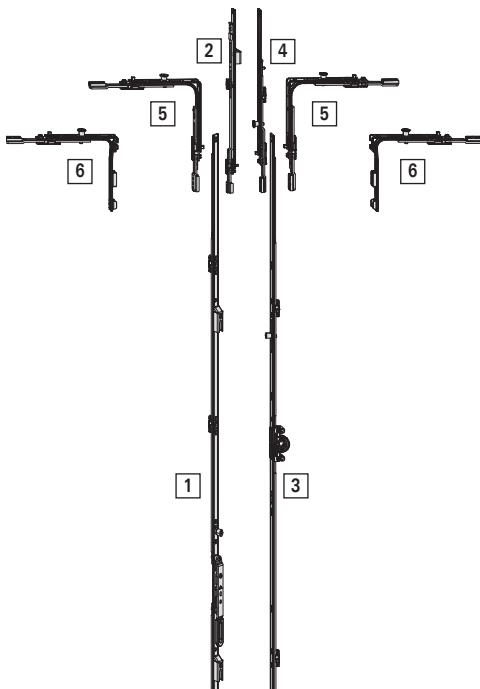
INFO

2401 mm SzHM-től középzáro szükséges.

5.1.2 Plus

5.1.2.1 KSR – állandó kilincsmagasság

Kombinációs lehetőségek



Jelölés	Jelentés
[1]	Standard szárnyperemrúdzár KSR
[2]	Középzáró, előlap
[3]	B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság
[4]	Középzáró Standard
[5]	Sarokváltó standard
[6]	Különleges sarokváltó, rövid

A rúdzárak meghatározása

1. A nyílászáró szárnyhoronymagasságának (SzHM) meghatározása



INFO

A kombinációs lehetőségek és a szükséges sarokváltók [5] + [6] a következő táblázatokban találhatók.

2. Standard szárnyperemrúdzár KSR [1] kiválasztása *szárnyhoronymagasság (SzHM)* és *alkatrészhossz* segítségével

Opcionális: Középzáró, előlap [2] meghatározása

3. B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság [3] kiválasztása *alkatrészhossz* segítségével.

- ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 8 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság, 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm-es kilincstávolság

Opcionális: Középzáró, standard [4] meghatározása



Kilincstávolság 8 mm

Alkalmazási tartomány	Standard szárnyperemrúdzár KSR			B-Ny rúdzár KSR			
	SzHM	Alkatrész-hossz	Működtető-magasság	Sarokváltó típusa	Alkatrész-hossz	kilincsmagasság	HMG Sarokváltó típusa
431 – 510	600	233		Különleges sarokváltó, rövid	490	120	N Sarokváltó standard
511 – 600				Sarokváltó standard	600	170	N Sarokváltó standard
601 – 800	690	325		Sarokváltó standard	690	263	N Sarokváltó standard
801 – 1000	890	335		Sarokváltó standard	890	413	J Sarokváltó standard
1001 – 1200	1090	335		Sarokváltó standard	1090	513	J Sarokváltó standard
1201 – 1400	1290	335		Sarokváltó standard	1290	563	J Sarokváltó standard
1401 – 1600	1490	335		Sarokváltó standard	1490	563	J Sarokváltó standard
1601 – 1800	1690	335		Sarokváltó standard	1690	563 / 1000	J Sarokváltó standard
1801 – 2000	1890	640		Sarokváltó standard	1890	1000	J Sarokváltó standard
2001 – 2200	2090	640		Sarokváltó standard	2090	1000	J Sarokváltó standard
2201 – 2400	2290	640		Sarokváltó standard	2290	1000	J Sarokváltó standard



INFO
2401 mm SzHM-től középzáro szükséges.

Kilincstávolság 15 mm vagy nagyobb

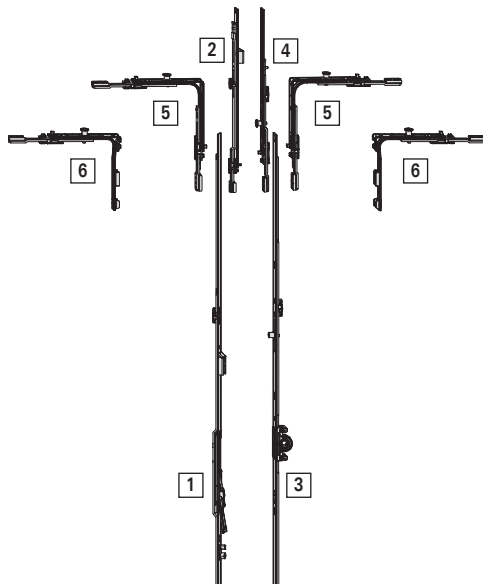
Alkalmazási tartomány	Standard szárnyperemrúdzár KSR			B-Ny rúdzár KSR			
	SzHM	Alkatrész-hossz	Működtető-magasság	Sarokváltó típusa	Alkatrész-hossz	kilincsmagasság	HMG Sarokváltó típusa
280 – 370	445	156		Különleges sarokváltó, rövid	460	120	N Különleges sarokváltó, rövid
371 – 555				Sarokváltó standard	460	120	N Sarokváltó standard
431 – 510	600	195		Különleges sarokváltó, rövid	460	120	N Sarokváltó standard
511 – 600				Sarokváltó standard	600	170	J Sarokváltó standard
601 – 800	690	300		Sarokváltó standard	690	263	J Sarokváltó standard
801 – 1000	890	490		Sarokváltó standard	890	413	J Sarokváltó standard
1001 – 1200	1090	335		Sarokváltó standard	1090	513	J Sarokváltó standard
1201 – 1400	1290	335		Sarokváltó standard	1290	563	J Sarokváltó standard
1401 – 1600	1490	335		Sarokváltó standard	1490	563	J Sarokváltó standard
1601 – 1800	1690	335		Sarokváltó standard	1690	563 / 1000	J Sarokváltó standard
1801 – 2000	1890	640		Sarokváltó standard	1890	1000	J Sarokváltó standard
2001 – 2200	2090	640		Sarokváltó standard	2090	1000	J Sarokváltó standard
2201 – 2400	2290	640		Sarokváltó standard	2290	1000	J Sarokváltó standard



INFO
2401 mm SzHM-től középzáro szükséges.

5.1.2.2 Középállású/változtatható kilincsmagasság

Kombinációs lehetőségek



Jelölés	Jelentés
[1]	Szárnyperemrúdzár Plus
[2]	Középzáró, előlap
[3]	B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság
[4]	Középzáró Standard
[5]	Sarokváltó standard
[6]	Különleges sarokváltó, rövid

A rúdzárak meghatározása

1. A nyílászáró szárnyhoronymagasságának (SzHM) meghatározása



INFO

A kombinációs lehetőségek és a szükséges sarokváltók [5] + [6] a következő táblázatokban találhatók.

2. Szárnyperemrúdzár Plus [1] kiválasztása *szárnyhoronymagasság (SzHM)* és *alkatrészhossz* segítségével

Opcionális: Középzáró, előlap [2] meghatározása

3. B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság [3] kiválasztása *alkatrészhossz* segítségével

- ☐ B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 8 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 15 mm-es kilincstávolság
- ☐ B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság, 25, 30, 35, 40, 45, 50 mm-es kilincstávolság

Opcionális: Középzáró, standard [4] meghatározása



Kilincstávolság 8 mm

Alkalmazási tartomány				B-Ny rúdzár			
SzHM	Alkatrész-hossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrész-hossz	kilincsmagasság	HMG	Sarokváltó típusa
431 – 520	400	194 – 239	Különleges sarokváltó, rövid	500	215 – 260	N	Különleges sarokváltó, rövid
521 – 620		240 – 289	Sarokváltó standard		261 – 310	N	Sarokváltó standard
621 – 720	680	290 – 329	Különleges sarokváltó, rövid	800	311 – 510	J	Sarokváltó standard
721 – 800		330 – 379	Sarokváltó standard				
801 – 1200	980	380 – 579	Sarokváltó standard	980	401 – 600	J	Sarokváltó standard
1201 – 1600	1380	580 – 779	Sarokváltó standard	1380	601 – 800	J	Sarokváltó standard
1601 – 2000	1780	780 – 979	Sarokváltó standard	1780	801 – 1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2400	2180	980 – 1179	Sarokváltó standard	2180	1001 – 1200	J	Sarokváltó standard



INFO

2401 mm SzHM-től középzáró szükséges.

Kilincstávolság 15 mm vagy nagyobb

Alkalmazási tartomány				B-Ny rúdzár			
SzHM	Alkatrész-hossz	Működtetőmagasság	Sarokváltó típusa	Alkatrész-hossz	kilincsmagasság	HMG	Sarokváltó típusa
431 – 450	400	194 – 204	Különleges sarokváltó, rövid	430	215 – 225	N	Különleges sarokváltó, rövid
451 – 520		205 – 239	Különleges sarokváltó, rövid		226 – 260	N	Sarokváltó standard
521 – 620		240 – 289	Sarokváltó standard		261 – 310	N	Sarokváltó standard
621 – 700	680	290 – 329	Különleges sarokváltó, rövid	580	311 – 400	J	Sarokváltó standard
701 – 800		330 – 379	Sarokváltó standard				
801 – 1200	980	380 – 579	Sarokváltó standard	980	401 – 600	J	Sarokváltó standard
1201 – 1600	1380	580 – 779	Sarokváltó standard	1380	601 – 800	J	Sarokváltó standard
1601 – 2000	1780	780 – 979	Sarokváltó standard	1780	801 – 1000	J	Sarokváltó standard
2001 – 2400	2180	980 – 1179	Sarokváltó standard	2180	1001 – 1200	J	Sarokváltó standard



INFO

2401 mm SzHM-től középzáró szükséges.

6 Tokalkatrészek

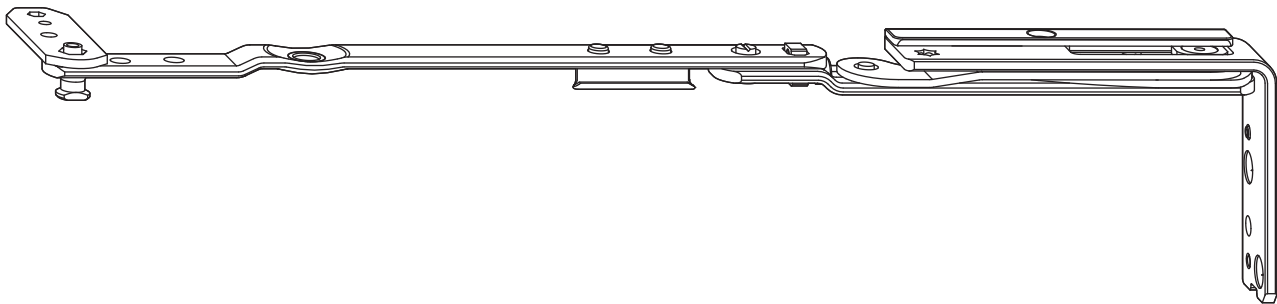


INFO

További tokelemek kérésre.

6.1 Ollókar

6.1.1 Standard – ollókar 250

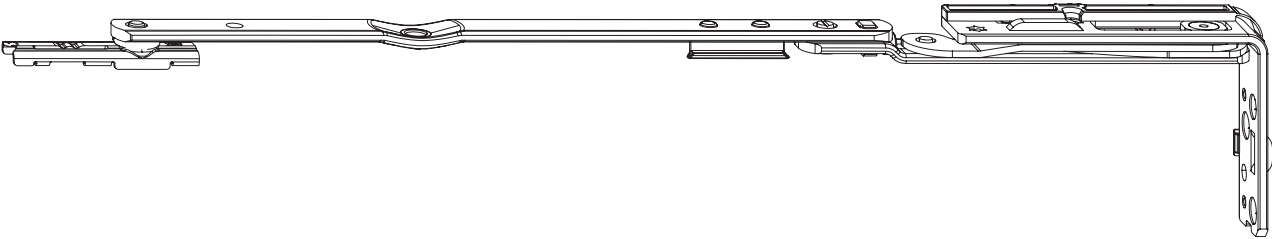
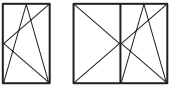


				Nº
Aluplast Ideal 2000	250	Roto Sil	bal	623968
	250	Roto Sil	jobb	623967
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona MD Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 7000	250	Roto Sil	bal	628938
	250	Roto Sil	jobb	628937
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	250	Roto Sil	bal	635229
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brüggmann AD 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	250	Roto Sil	jobb	635228
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	250	Roto Sil	bal	635396
	250	Roto Sil	jobb	635395



				Nº
Deceuninck Elegant	250	Roto Sil	bal	812024
Deceuninck Legend	250	Roto Sil	jobb	812023
KBE 76				
KBE 88 MD				
Kömmerling 76				
Kömmerling 88 MD				
Trocal 76				
Trocal 88 MD				
Deceuninck Zendow	250	Roto Sil	bal	623948
KBE 70 AD	250	Roto Sil	jobb	623947
Gealan Kubus	250	Roto Sil	bal	807532
	250	Roto Sil	jobb	807531
Gealan S3000	250	Roto Sil	bal	606334
Gealan S7000	250	Roto Sil	jobb	606326
Gealan S8000				
Kömmerling 88 Plus	250	Roto Sil	bal	606347
Kömmerling Eurodur 3S	250	Roto Sil	jobb	606346
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 735 MD	250	Roto Sil	bal	610950
Rehau S 788	250	Roto Sil	jobb	610949
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)				
Rehau S 980 Geneo	250	Roto Sil	bal	606364
	250	Roto Sil	jobb	606363
Salamander 2D	250	Roto Sil	bal	635510
Salamander 3D	250	Roto Sil	jobb	635509
Salamander Streamline 76				
Salamander BluEvolution 92	250	Roto Sil	bal	635620
	250	Roto Sil	jobb	635619
Schüco Corona CT70 AD	250	Roto Sil	bal	764817
Schüco Corona CT70 MD	250	Roto Sil	jobb	764816
Schüco Corona SI82 MD				

6.1.2 Standard – ollókar 350

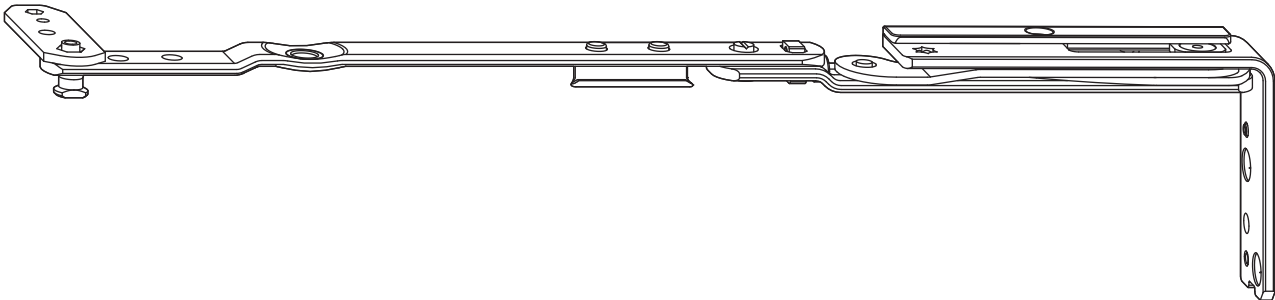
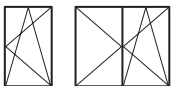


				Nº
Aluplast Ideal 2000	350	Roto Sil	bal	623970
	350	Roto Sil	jobb	623969
Aluplast Ideal 4000	350	Roto Sil	bal	628941
Aluplast Ideal 5000	350	Roto Sil	jobb	628939
Aluplast Ideal 8000				
Schüco Corona MD				
Aluplast energeto 5000 view				
Aluplast energeto 7000				
Aluplast Ideal 7000				

				Nº
Brüggmann AD 13	350	Roto Sil	bal	635231
Brüggmann MD 13	350	Roto Sil	jobb	635230
Veka Alphasline 90				
Veka Softline 70 AD				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Veka Softline 76 AD				
Veka Softline 76 MD				
Deceuninck Eforte	350	Roto Sil	bal	635398
Deceuninck Prestige	350	Roto Sil	jobb	635397
Inoutic AD 13				
Inoutic MD 100				
Deceuninck Elegant	350	Roto Sil	bal	812066
Deceuninck Legend	350	Roto Sil	jobb	812065
KBE 76				
KBE 88 MD				
Kömmerling 76				
Kömmerling 88 MD				
Trocal 76				
Trocal 88 MD				
Deceuninck Zendow	350	Roto Sil	bal	623950
KBE 70 AD	350	Roto Sil	jobb	623949
Gealan Kubus	350	Roto Sil	bal	807534
	350	Roto Sil	jobb	807533
Gealan S3000	350	Roto Sil	bal	606336
Gealan S7000	350	Roto Sil	jobb	606335
Gealan S8000				
Kömmerling 88 Plus	350	Roto Sil	bal	606349
Kömmerling Eurodur 3S	350	Roto Sil	jobb	606348
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 735 MD	350	Roto Sil	bal	610952
Rehau S 788	350	Roto Sil	jobb	610951
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)				
Rehau S 980 Geneo	350	Roto Sil	bal	606366
	350	Roto Sil	jobb	606365
Salamander 2D	350	Roto Sil	bal	635512
Salamander 3D	350	Roto Sil	jobb	635511
Salamander Streamline 76				
Salamander BluEvolution 92	350	Roto Sil	bal	635622
	350	Roto Sil	jobb	635621
Schüco Corona CT70 AD	350	Roto Sil	bal	764819
Schüco Corona CT70 MD	350	Roto Sil	jobb	764818
Schüco Corona SI82 MD				



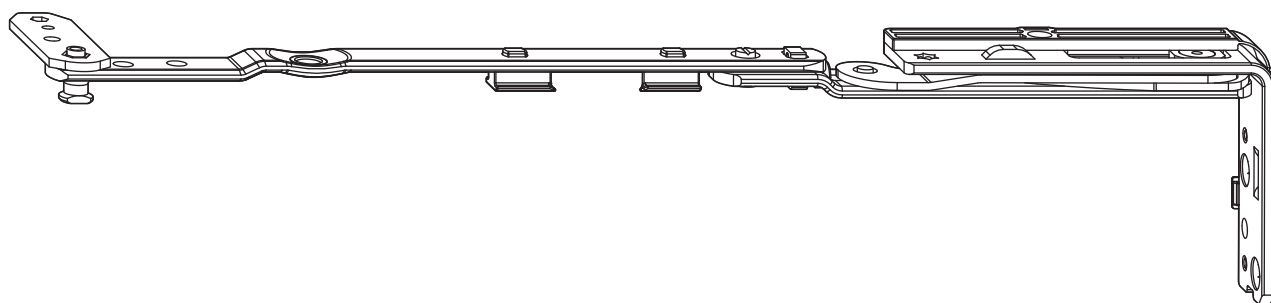
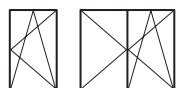
6.1.3 Standard – ollókar 500



				Nº
Aluplast Ideal 2000	500	Roto Sil	bal	623972
	500	Roto Sil	jobb	623971
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona MD Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 7000	500	Roto Sil	bal	628948
	500	Roto Sil	jobb	628947
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	500	Roto Sil	bal	635233
	500	Roto Sil	jobb	635232
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	500	Roto Sil	bal	635400
	500	Roto Sil	jobb	635399
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	500	Roto Sil	bal	812068
	500	Roto Sil	jobb	812067
Deceuninck Zendow KBE 70 AD	500	Roto Sil	bal	623952
	500	Roto Sil	jobb	623951
Gealan Kubus	500	Roto Sil	bal	807536
	500	Roto Sil	jobb	807535
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000	500	Roto Sil	bal	606339
	500	Roto Sil	jobb	606338
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	500	Roto Sil	bal	606353
	500	Roto Sil	jobb	606352
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	500	Roto Sil	bal	610954
	500	Roto Sil	jobb	610953
Rehau S 980 Geneo	500	Roto Sil	bal	606369
	500	Roto Sil	jobb	606367

				Nº
Salamander 2D	500	Roto Sil	bal	635514
Salamander 3D	500	Roto Sil	jobb	635513
Salamander Streamline 76				
Salamander BluEvolution 92	500	Roto Sil	bal	635624
	500	Roto Sil	jobb	635623
Schüco Corona CT70 AD	500	Roto Sil	bal	764821
Schüco Corona CT70 MD	500	Roto Sil	jobb	764820
Schüco Corona SI82 MD				

6.1.4 TiltFirst (TF) – óllókar 250

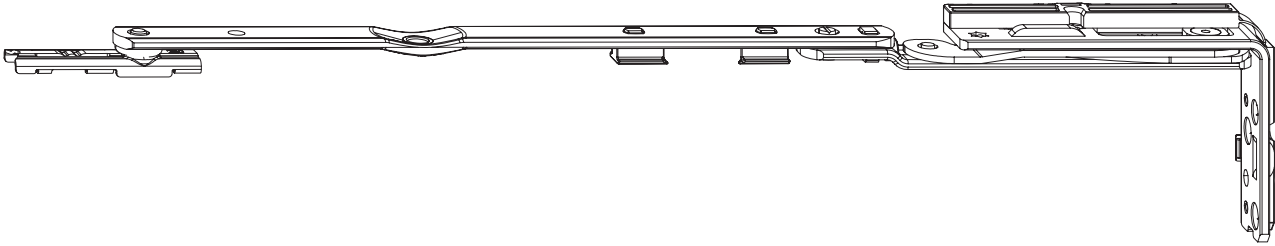
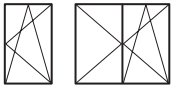


				Nº
Aluplast Ideal 2000	250	Roto Sil	bal	643271
	250	Roto Sil	jobb	643270
Aluplast Ideal 4000	250	Roto Sil	bal	643247
Aluplast Ideal 5000	250	Roto Sil	jobb	643246
Aluplast Ideal 8000				
Schüco Corona MD				
Aluplast energeto 5000 view				
Aluplast energeto 7000				
Aluplast Ideal 7000				
Brüggmann AD 13	250	Roto Sil	bal	643277
Brüggmann MD 13	250	Roto Sil	jobb	643276
Veka Alphaline 90				
Veka Softline 70 AD				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Deceuninck Eforte	250	Roto Sil	bal	643259
Deceuninck Prestige	250	Roto Sil	jobb	643258
Inoutic AD 13				
Inoutic MD 100				
Deceuninck Elegant	250	Roto Sil	bal	757738
Deceuninck Legend	250	Roto Sil	jobb	757737
KBE 76				
KBE 88 MD				
Kömmerling 76				
Kömmerling 88 MD				
Trocal 76				
Trocal 88 MD				
Deceuninck Zendow	250	Roto Sil	bal	643253
KBE 70 AD	250	Roto Sil	jobb	643252
Gealan S3000	250	Roto Sil	bal	638965
Gealan S7000	250	Roto Sil	jobb	638944
Gealan S8000				



				Nº
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	250	Roto Sil	bal	643265
	250	Roto Sil	jobb	643264
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	250	Roto Sil	bal	640572
	250	Roto Sil	jobb	640573
Rehau S 980 Geneo	250	Roto Sil	bal	640566
	250	Roto Sil	jobb	640567
Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD	250	Roto Sil	bal	764825
	250	Roto Sil	jobb	764824
Veka Softline 70 MD	250	Roto Sil	bal	636481
	250	Roto Sil	jobb	636480

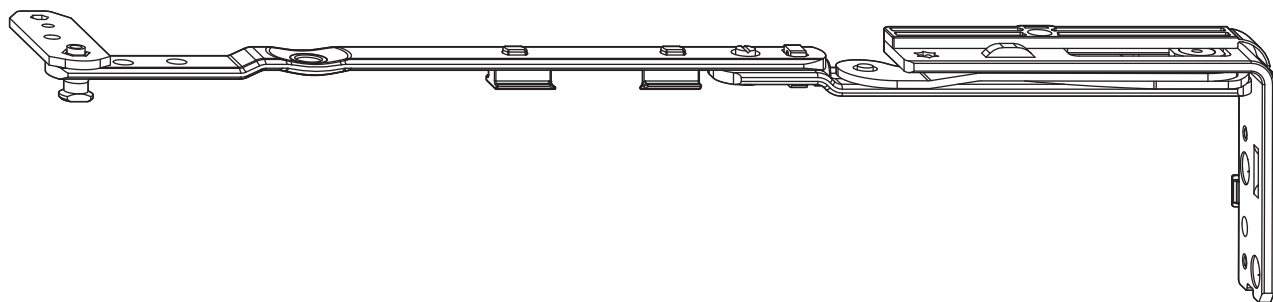
6.1.5 TiltFirst (TF) – ollókar 350



				Nº
Aluplast Ideal 2000	350	Roto Sil	bal	643273
	350	Roto Sil	jobb	643272
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona MD Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 7000	350	Roto Sil	bal	643249
	350	Roto Sil	jobb	643248
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76	350	Roto Sil	bal	643279
	350	Roto Sil	jobb	643278
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	350	Roto Sil	bal	643261
	350	Roto Sil	jobb	643260
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	350	Roto Sil	bal	757740
	350	Roto Sil	jobb	757739
Deceuninck Zendow KBE 70 AD	350	Roto Sil	bal	643255
	350	Roto Sil	jobb	643254

				Nº
Gealan S3000	350	Roto Sil	bal	638967
Gealan S7000	350	Roto Sil	jobb	638966
Gealan S8000				
Kömmerling 88 Plus	350	Roto Sil	bal	643267
Kömmerling Eurodur 3S	350	Roto Sil	jobb	643266
Kömmerling Eurofutur Classic				
Kömmerling Eurofutur Elegance				
Rehau S 735 MD	350	Roto Sil	bal	640574
Rehau S 788	350	Roto Sil	jobb	640575
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)				
Rehau S 980 Geneo	350	Roto Sil	bal	640568
	350	Roto Sil	jobb	640569
Schüco Corona CT70 AD	350	Roto Sil	bal	764827
Schüco Corona CT70 MD	350	Roto Sil	jobb	764826
Schüco Corona SI82 MD				
Veka Softline 70 MD	350	Roto Sil	bal	636484
	350	Roto Sil	jobb	636483

6.1.6 TiltFirst (TF) – ollókar 500



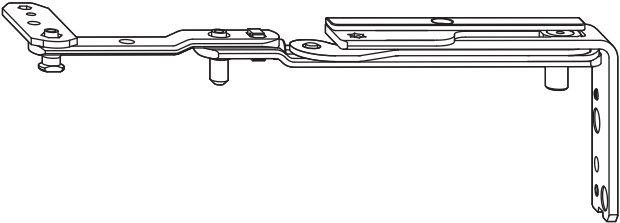
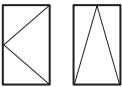
				Nº
Aluplast Ideal 2000	500	Roto Sil	bal	643275
	500	Roto Sil	jobb	643274
Aluplast Ideal 4000	500	Roto Sil	bal	643251
Aluplast Ideal 5000	500	Roto Sil	jobb	643250
Aluplast Ideal 8000				
Schüco Corona MD				
Aluplast energeto 5000 view				
Aluplast energeto 7000				
Aluplast Ideal 7000				
Brüggmann AD 13	500	Roto Sil	bal	643281
Brüggmann MD 13	500	Roto Sil	jobb	643280
Veka Alphaline 90				
Veka Softline 70 AD				
Veka Softline 70 MD				
Veka Softline 82 MD				
Veka Topline AD 13				
Veka Topline MD 13				
Salamander BluEvolution 73				
Salamander BluEvolution 82				
Salamander GreenEvolution 76				
Deceuninck Eforte	500	Roto Sil	bal	643263
Deceuninck Prestige	500	Roto Sil	jobb	643262
Inoutic AD 13				
Inoutic MD 100				



				Nº
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	500	Roto Sil	bal	757742
	500	Roto Sil	jobb	757741
Deceuninck Zendow KBE 70 AD	500	Roto Sil	bal	643257
	500	Roto Sil	jobb	643256
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000	500	Roto Sil	bal	638969
	500	Roto Sil	jobb	638968
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	500	Roto Sil	bal	643269
	500	Roto Sil	jobb	643268
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	500	Roto Sil	bal	640576
	500	Roto Sil	jobb	640577
Rehau S 980 Geneo	500	Roto Sil	bal	640570
	500	Roto Sil	jobb	640571
Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD	500	Roto Sil	bal	764829
	500	Roto Sil	jobb	764828
Veka Softline 70 MD	500	Roto Sil	bal	636516
	500	Roto Sil	jobb	636515

6.2 Nyílászárnypántkar

6.2.1 Standard



			Nº
Aluplast Ideal 2000	Roto Sil	bal	623966
	Roto Sil	jobb	623965
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona MD Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 7000	Roto Sil	bal	628936
	Roto Sil	jobb	628914

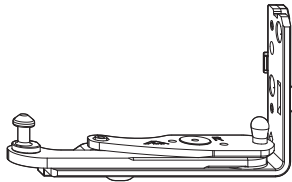
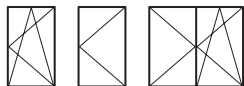
			Nº
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	Roto Sil	bal	635227
	Roto Sil	jobb	635226
	Roto Sil	bal	635274
	Roto Sil	jobb	635273
	Roto Sil	bal	812022
	Roto Sil	jobb	812021
	Roto Sil	bal	623946
	Roto Sil	jobb	623945
	Roto Sil	bal	807530
	Roto Sil	jobb	807529
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000	Roto Sil	bal	606325
	Roto Sil	jobb	606324
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	Roto Sil	bal	606345
	Roto Sil	jobb	606344
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	Roto Sil	bal	610948
	Roto Sil	jobb	610947
Rehau S 980 Geneo	Roto Sil	bal	606362
	Roto Sil	jobb	606361
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	Roto Sil	bal	635508
	Roto Sil	jobb	635507
Salamander BluEvolution 92	Roto Sil	bal	635618
	Roto Sil	jobb	635617
Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD	Roto Sil	bal	764815
	Roto Sil	jobb	764794
Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD	Roto Sil	bal	606388
	Roto Sil	jobb	606387

A megfelelő nyílószárnypánt-előlapot lásd → **32. oldaltól**.



6.3 Sarokcsapágó

6.3.1 Standard



			Nº
Aluplast Ideal 2000	Roto Sil	bal	623974
	Roto Sil	jobb	623973
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona MD Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 7000	Roto Sil	bal	628950
	Roto Sil	jobb	628949
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	Roto Sil	bal	635235
	Roto Sil	jobb	635234
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	Roto Sil	bal	635402
	Roto Sil	jobb	635401
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	Roto Sil	bal	757736
	Roto Sil	jobb	757735
Deceuninck Zendow KBE 70 AD	Roto Sil	bal	623953
	Roto Sil	jobb	623954
Gealan Kubus	Roto Sil	bal	807528
	Roto Sil	jobb	807527
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000	Roto Sil	bal	606343
	Roto Sil	jobb	606341
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	Roto Sil	bal	606355
	Roto Sil	jobb	606354
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	Roto Sil	bal	610966
	Roto Sil	jobb	610965
Rehau S 980 Geneo	Roto Sil	bal	606371
	Roto Sil	jobb	606370
Salamander 2D Salamander 3D	Roto Sil	bal	635616
	Roto Sil	jobb	635615

			Nº
Salamander BluEvolution 92	Roto Sil	bal	635626
	Roto Sil	jobb	635625
Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD	Roto Sil	bal	764823
	Roto Sil	jobb	764822
Veka Softline 70 MD Salamander ProEvolution 72	Roto Sil	bal	606397
	Roto Sil	jobb	606396

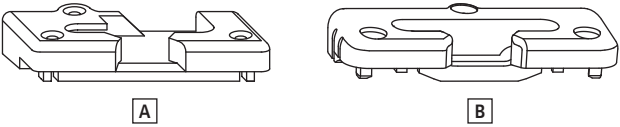
A megfelelő sarokpántokat lásd → 32. oldaltól.

A megfelelő tehermentesítőket lásd → 32. oldaltól.

6.4 Bukócsapágó

6.4.1 Standard

6.4.1.1 Cink



Jelölés	Jelentés	Biztonság
[A]	Talppal	RC 1 N, RC 2 / RC 2 N
[B]	Talp nélkül	Alapbiztonság

					Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD LB Profile Pad Schüco Living 82	13	N	Roto Sil	–	331487
	13	I	Roto Sil	bal	260501
	13	I	Roto Sil	jobb	260502
	13	N	Roto Sil	–	350190
	13	I	Roto Sil	bal	257364
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 8000 Aluplast Ideal 7000	13	I	Roto Sil	jobb	257365
	13	I	Roto Sil	bal	292195
	13	I	Roto Sil	jobb	292196
	13	I	Roto Sil	bal	260499
	13	I	Roto Sil	jobb	260500
Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	I	Roto Sil	bal	370073
	13	I	Roto Sil	jobb	370074
	13	I	Roto Sil	bal	281599
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	I	Roto Sil	jobb	281600
	13	N	Roto Sil	–	729039
Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	I	Roto Sil	bal	288117
	13	I	Roto Sil	jobb	288118
	13	N	Roto Sil	–	807518
Gealan Kubus	13	I	Roto Sil	bal	807515
	13	I	Roto Sil	jobb	807516
	13	I	Roto Sil	jobb	807516



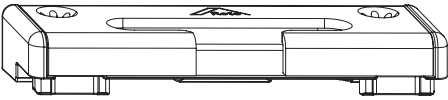
					Nº
Gealan S3000	13	N	Roto Sil	–	367200
Gealan S7000	13	I	Roto Sil	bal	260497
Gealan S8000	13	I	Roto Sil	jobb	260498
Gealan S9000	13	I	Roto Sil	jobb	260498
Gealan Linear	13	I	Roto Sil	jobb	260498
KBE 70 AD	13	N	Roto Sil	–	338071
KBE 70 MD	13	I	Roto Sil	bal	289973
	13	I	Roto Sil	jobb	289974
KBE 76	13	N	Roto Sil	–	738472
Kömmerling 76	13	I	Roto Sil	bal	780787
Panorama 3000	13	I	Roto Sil	jobb	780788
Trocal 76	13	I	Roto Sil	jobb	780788
KBE 88 MD	13	I	Roto Sil	jobb	780788
Kömmerling 88 MD	13	I	Roto Sil	jobb	780788
Trocal 88 MD	13	I	Roto Sil	jobb	780788
KBE AD	9	I	Roto Sil	bal	260493
	9	I	Roto Sil	jobb	260494
KBE MD	9	I	Roto Sil	bal	260505
Trocal S900	9	I	Roto Sil	jobb	260506
Kömmerling 88 Plus	13	N	Roto Sil	–	334954
Kömmerling Eurofutur Classic	13	N	Roto Sil	–	334954
Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	–	334954
Kömmerling Eurodur 3S	13	I	Roto Sil	bal	260489
	13	I	Roto Sil	jobb	260490
Panorama 2000	9	I	Roto Sil	bal	261794
	9	I	Roto Sil	jobb	281710
Plus Plan Plus Tec	13	I	Roto Sil	bal	264420
	13	I	Roto Sil	jobb	264421
Rehau S 735 MD	13	N	Roto Sil	–	338021
Rehau S 788	13	N	Roto Sil	–	338021
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	13	N	Roto Sil	–	338021
Rehau S 969 Synego	13	N	Roto Sil	–	338021
Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N	Roto Sil	–	338021
Rehau S 735 MD	13	I	Roto Sil	bal	316939
Rehau S 788	13	I	Roto Sil	jobb	316940
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)	13	I	Roto Sil	jobb	316940
Rehau S 986 EuroDesign 86	13	I	Roto Sil	jobb	316940
Rehau S 980 Geneo	13	I	Roto Sil	bal	496018
	13	I	Roto Sil	jobb	496017
Roplasto 4K	13	I	Roto Sil	bal	260507
Roplasto 7001 AD	13	I	Roto Sil	jobb	260508
Roplasto 7001 MD	13	I	Roto Sil	jobb	260508
Salamander 2D	13	N	Roto Sil	–	561212
Salamander 3D	13	I	Roto Sil	bal	261724
Salamander Streamline 76	13	I	Roto Sil	jobb	261725
Schüco Corona CT70 AD	13	N	Roto Sil	–	338019
Veka Alphaline 90	13	N	Roto Sil	–	338019
Veka Softline 70 AD	13	N	Roto Sil	–	338019
Veka Softline 70 MD	13	N	Roto Sil	–	338019
Salamander BluEvolution 73	13	N	Roto Sil	–	338019
Salamander BluEvolution 82	13	N	Roto Sil	–	338019
Salamander GreenEvolution 76	13	N	Roto Sil	–	338019
Veka Softline 82 MD	13	N	Roto Sil	–	338019
Veka Softline 76 AD	13	N	Roto Sil	–	338019
Veka Softline 76 MD	13	N	Roto Sil	–	338019
Schüco Corona CT70 AD	13	I	Roto Sil	bal	256783
Veka Softline 70 AD	13	I	Roto Sil	jobb	256784
Veka Softline 70 MD	13	I	Roto Sil	jobb	256784
Salamander BluEvolution 73	13	I	Roto Sil	jobb	256784
Salamander BluEvolution 82	13	I	Roto Sil	jobb	256784
Salamander GreenEvolution 76	13	I	Roto Sil	jobb	256784
Veka Softline 76 AD	13	I	Roto Sil	jobb	256784
Veka Softline 76 MD	13	I	Roto Sil	jobb	256784
Salamander BluEvolution 92	13	N	Roto Sil	–	604887
	13	I	Roto Sil	bal	599778
	13	I	Roto Sil	jobb	599779
Trocal 88+	13	I	Roto Sil	bal	290131
Trocal InnoNova 2000	13	I	Roto Sil	jobb	290152

					Nº
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	N	Roto Sil	–	336808
Veka Softline AD 9	9	I	Roto Sil	bal	260495
	9	I	Roto Sil	jobb	260496
Wymar 2500	13	I	Roto Sil	bal	254468
	13	I	Roto Sil	jobb	294893
Wymar 3000	13	I	Roto Sil	bal	373964
	13	I	Roto Sil	jobb	373963

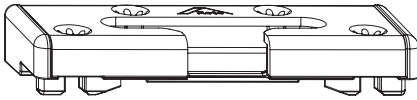


INFO
További kivitelek kérésre.

6.4.1.2 Acél



A



B

Jelölés	Jelentés
[A]	Vasalattengely 9 mm
[B]	Vasalattengely 13 mm

					Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82 Veka Softline 82 MD	13	I	Roto Sil	–	856773
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD	13	I	Roto Sil	–	856789
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	–	856786
Inoutic AD 13 Deceuninck Eforte Inoutic MD 100 Deceuninck Prestige AD	13	I	Roto Sil	–	856797
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend Deceuninck Zendow	13	I	Roto Sil	–	856783
Gealan Linear Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	I	Roto Sil	–	856781
KBE AD	9	I	Roto Sil	–	856800
KBE 70 AD	13	I	Roto Sil	–	856787
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	13	I	Roto Sil	–	856799



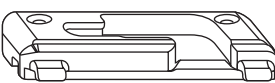
					Nº
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	I	Roto Sil	–	857009
Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Wymar 3000	13	I	Roto Sil	–	857008
Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	I	Roto Sil	–	856788
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	I	Roto Sil	–	856785
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Softline 70 AD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13	13	I	Roto Sil	–	856782
Salamander Design 2D Salamander Design 3D Salamander Streamline 76	13	I	Roto Sil	–	857131
Salamander GreenEvolution 76	13	I	Roto Sil	–	897733
Schüco Corona CT70 MD	13	I	Roto Sil	–	856774
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	13	I	Roto Sil	–	856796
Veka Softline AD 9	9	I	Roto Sil	–	856801



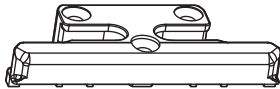
INFO

További kivitelek kérésre.

6.4.2 TiltFirst (TF)



A



B

Jelölés	Jelentés
[A]	Bukócsapágý, jobbos/balos
[B]	Bukócsapágý, szimmetrikus

					Nº
Aluplast Ideal 2000	13	I	Roto Sil	bal	891744
Schüco Corona CT70 AD	13	I	Roto Sil	jobb	891743
Schüco Corona CT70 MD					
Schüco Corona SI82 MD					
Aluplast energeto 5000	13	I	Roto Sil	bal	891747
Aluplast energeto 5000 view	13	I	Roto Sil	jobb	891748
Aluplast energeto 7000					
Aluplast energeto 8000					
Aluplast Ideal 4000					
Aluplast Ideal 5000					
Aluplast Ideal 7000					
Aluplast Ideal 8000					
Schüco Corona AD					

					Nº
Brüggmann AD 13	13	I	Roto Sil	bal	320608
Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	jobb	320609
Deceuninck Eforte	13	I	Roto Sil	bal	493840
Deceuninck Prestige AD	13	I	Roto Sil	jobb	493839
Deceuninck Prestige MD					
Inoutic AD 13					
Deceuninck Zendow	13	I	Roto Sil	bal	493547
Deceuninck Elegant	13	I	Roto Sil	jobb	493426
Deceuninck Legend					
Gealan Kubus	13	I	Roto Sil	bal	807519
	13	I	Roto Sil	jobb	807520
Gealan S3000	13	I	Roto Sil	bal	280122
Gealan S7000	13	I	Roto Sil	jobb	280123
Gealan S8000					
KBE 70 AD	13	I	Roto Sil	bal	891745
KBE 76	13	I	Roto Sil	jobb	891746
KBE 88 MD					
Kömmerring 76					
Kömmerring 88 MD					
Trocal 76					
Trocal 88 MD					
KBE AD	9	I	Roto Sil	bal	317004
	9	I	Roto Sil	jobb	317005
Kömmerring 88 Plus	13	I	Roto Sil	bal	309132
Kömmerring Eurodur 3S	13	I	Roto Sil	jobb	309133
Kömmerring Eurofutur Classic					
Kömmerring Eurofutur Elegance					
Rehau S 735 MD	13	I	Roto Sil	bal	891718
Rehau S 788	13	I	Roto Sil	jobb	891719
Rehau S 799 Brillant Design (S 730)					
Rehau S 969 Synego					
Rehau S 980 Geneo					
Salamander 2D	13	I	Roto Sil	bal	316977
Salamander 3D	13	I	Roto Sil	jobb	316978
Salamander Streamline 76					
Salamander BluEvolution 73	13	I	Roto Sil	bal	891741
Salamander BluEvolution 82	13	I	Roto Sil	jobb	891742
Salamander GreenEvolution 76					
Veka Softline 76 AD					
Veka Softline 76 MD					
Veka Topline AD 13					
Veka Topline MD 13					
Trocal 88+	13	I	Roto Sil	bal	606635
Trocal InnoNova 2000	13	I	Roto Sil	jobb	606636
Trocal S900	9	I	Roto Sil	bal	309136
	9	I	Roto Sil	jobb	309137
Trocal InnoNova 70.A5 AD	13	I	Roto Sil	bal	336107
Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	I	Roto Sil	jobb	336108
Veka Softline 70 AD	13	N	Roto Sil	–	617391
Veka Topline AD 13					
Veka Softline 76 AD					
Veka Softline 76 MD					
Veka Softline AD 9	9	I	Roto Sil	bal	328015
	9	I	Roto Sil	jobb	328016



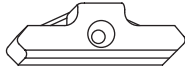
INFO

További kivitelek kérésre.



6.5 Záródarab

6.5.1 Standard



				Nº
Aluplast Ideal 2000 LB Profile Pad Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82	13	N	Roto Sil	331489
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD Schüco Corona MD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000	13	N	Roto Sil	350192
Brüggmann AD 13	13	N	Roto Sil	341485
Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	292193
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	I	Roto Sil	260370
Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	N	Roto Sil	370071
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	I	Roto Sil	281601
Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	796675
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000 Gealan Linear	13	N	Roto Sil	319744
KBE AD	9	I	Roto Sil	260367
KBE MD Tropical S900	9	I	Roto Sil	260373
KBE 70 AD KBE 70 MD	13	N	Roto Sil	338070
KBE 76 Kömmerling 76 Tropical 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Panorama 3000 Tropical 88 MD	13	N	Roto Sil	738470
Kömmerling Eurodur 3S	13	N	Roto Sil	457090
	13	I	Roto Sil	260365
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	334957
Panorama 2000	9	I	Roto Sil	281723
Plus Plan Plus Tec	13	I	Roto Sil	264316
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N	Roto Sil	332439
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	N	Roto Sil	482541

				Nº
Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76	13	N	Roto Sil	486195
Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Veka Softline 82 MD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	N	Roto Sil	332438
Salamander GreenEvolution 76	13	N	Roto Sil	897004
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	I	Roto Sil	290127
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	N	Roto Sil	336797
Veka Softline AD 9	9	N	Roto Sil	260368
Wymar 2500	13	N	Roto Sil	380088
Wymar 3000	13	N	Roto Sil	374157

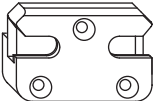


INFO

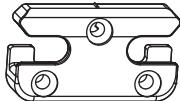
További kivitelek kérésre.

6.5.2 Biztonság

6.5.2.1 Cink



A



B

Jelölés	Jelentés	Biztonság
[A]	Talppal	RC 1 N, RC 2 / RC 2 N
[B]	Talp nélkül	Alapbiztonság

					Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82	13	N	Roto Sil	–	331490
Aluplast Ideal 2000 LB Profile Pad Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82	13	I	Roto Sil	–	260395
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000	13 13	N I	Roto Sil Roto Sil	– –	350191 257357
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	–	292194



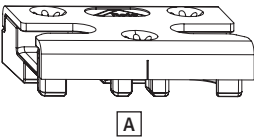
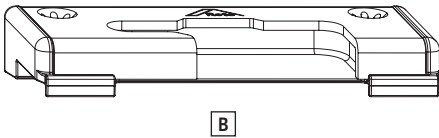
					Nº
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100	13	I	Roto Sil	–	260394
Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	I	Roto Sil	–	370072
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	I	Roto Sil	–	281632
Gealan Kubus	13	N	Roto Sil	–	807521
Gealan S3000	13	N	Roto Sil	–	367201
Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan Linear Gealan S9000	13	I	Roto Sil	–	260393
KBE 70 AD	13	I	Roto Sil	–	289941
KBE 76 Kömmerring 76 Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerring 88 MD Trocal 88 MD	13	I	Roto Sil	–	738471
KBE AD	9	I	Roto Sil	–	260391
KBE MD	9	I	Roto Sil	jobb	260398
Trocal S900	9	I	Roto Sil	bal	260397
Kömmerring Eurodur 3S	13	I	Roto Sil	–	258303
Kömmerring 88 Plus Kömmerring Eurofutur Classic Kömmerring Eurofutur Elegance	13	N	Roto Sil	–	334958
Panorama 3000	13	I	Roto Sil	–	281768
Plus Plan Plus Tec	13	I	Roto Sil	–	264327
Rehau S 735 MD Rehau S 788	13	I	Roto Sil	–	316942
Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 986 EuroDesign 86	13	N	Roto Sil	–	348407
Rehau S 980 Geneo	13	I	Roto Sil	–	496019
Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	I	Roto Sil	–	260399
Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76	13	I	Roto Sil	–	365385
Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Veka Softline 82 MD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	I	Roto Sil	–	260396
Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	N	Roto Sil	–	348410
Salamander BluEvolution 92	13	I	Roto Sil	–	601574
Salamander GreenEvolution 76	13	I	Roto Sil	–	897080
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	N	Roto Sil	–	290128
Veka Softline AD 9	9	I	Roto Sil	–	260392
Wymar 3000	13	I	Roto Sil	–	374194



INFO

További kivitelek kérésre.

6.5.2.2 Acél



Jelölés	Jelentés
[A]	Záródarab szimmetrikus
[B]	Záródarab balos/jobbos

					Nº
Aluplast Ideal 2000 LB Profile Pad Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco LivIng 82	13	I	Roto Sil	–	856737
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Schüco Corona AD	13	I	Roto Sil	–	856753
Brüggmann AD 13	13	I	Roto Sil	bal	856757
Brüggmann MD 13	13	I	Roto Sil	jobb	856756
Inoutic AD 13 Deceuninck Eforte Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100 Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD	13	I	Roto Sil	–	856752
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend Deceuninck Zendow	13	I	Roto Sil	–	856751
Gealan Linear Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	I	Roto Sil	–	856749
KBE AD	9	N	Roto Sil	–	857007
KBE 70 AD	13	I	Roto Sil	bal	857004
	13	I	Roto Sil	jobb	857005
KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Tropical 76 Tropical 88 MD	13	I	Roto Sil	–	856754
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	13	I	Roto Sil	–	857003
Kömmerling Eurodur 3S Wymar 3000	13	I	Roto Sil	–	857006
Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD	13	I	Roto Sil	–	856750



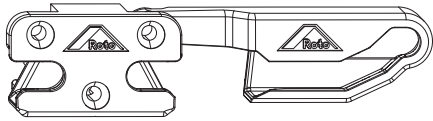
					Nº
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	I	Roto Sil	–	856748
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13	13	I	Roto Sil	–	856738
Salamander Design 2D	13	I	Roto Sil	bal	858209
Salamander Design 3D	13	I	Roto Sil	jobb	858210
Salamander Streamline 76	13	I	Roto Sil	bal	897003
Trocal 88+	13	I	Roto Sil	bal	856763
Trocal InnoNova 2000	13	I	Roto Sil	jobb	856762
Trocal S900	13	I	Roto Sil	–	858211
Trocal InnoNova 70.A5 AD	13	I	Roto Sil	–	858211
Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	I	Roto Sil	–	858211
Veka Softline AD 9	9	N	Roto Sil	–	856761



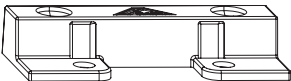
INFO

További kivitelek kérésre.

6.5.2.3 Bukó szellőztetés (TiltSafe)



				Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82	13	Roto Sil	bal	816132
	13	Roto Sil	jobb	816131
Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 8000 Aluplast Ideal 7000	13	Roto Sil	bal	795447
	13	Roto Sil	jobb	795448
Gealan S8000 Gealan Linear	13	Roto Sil	bal	795450
	13	Roto Sil	jobb	795451
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD	13	Roto Sil	bal	839325
	13	Roto Sil	jobb	839327
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Trocal 76 Trocal 88 MD	13	Roto Sil	bal	795445
	13	Roto Sil	jobb	795446
Rehau S 730 AD Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 986 EuroDesign 86	13	Roto Sil	bal	794922
	13	Roto Sil	jobb	795449
Salamander Streamline 76	13	Roto Sil	bal	828260
	13	Roto Sil	jobb	828261
Veka Topline AD 13 Veka Softline 82 MD Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	Roto Sil	bal	795443
	13	Roto Sil	jobb	795444



				Nº
Bukó szellőztetés biztonsági alátétje (TiltSafe)	Aluplast Ideal 2000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 8000 Aluplast Ideal 7000 Gealan S8000 KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Rehau S 730 AD Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 986 EuroDesign 86 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona SI82 MD Schüco Living 82 Trocal 76 Trocal 88 MD Veka Softline 82 MD Veka Topline AD 13	13	RC 2 RC 2 N	816934



INFO
Javasolt alkatrész a rendszer bevizsgálásához (RC 2 / RC 2 N)

A bukó szellőztetés (TiltSafe) biztonsági alátétje a bukó szellőztetés biztonsági záródarabjain (TiltSafe) minimálisra csökkenti a támadási felületet.

6.6 Alátétek



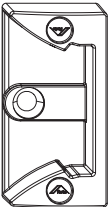
		Nº
Tok	Alphacan Master AD 13 Deceuninck Klassiek Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 8000 Gealan Kubus	294365
	Aluplast Ideal 2000 Brüggmann AD 13 Salamander BluEvolution 82 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Tropical InnoNova 70.A5 AD Tropical InnoNova 70.M5 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander GreenEvolution 76	294364
	Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast Ideal 7000	773527
	Brüggmann MD 13 Wymar 2500	287070
	Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige Inoutic AD 13 Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100	294369
	Deceuninck Zendow Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 980 Geneo Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	294469
	Deceuninck Mondial VK	477327
	Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 KBE 76 Kömmerling 76 Tropical 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Tropical 88 MD	294370
	KBE AD	294439
	KBE MD Tropical 88+ Tropical InnoNova 2000 Tropical S900	294463
	KBE 70 AD Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance	294464



6.7 Csappantyú

6.7.1 Csappantyú

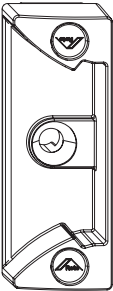
Standard



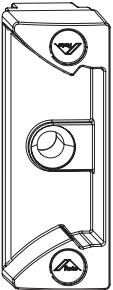
			Nº
Aluplast Ideal 2000 Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000 Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86 Salamander 2D Salamander 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Schüco Corona CT70 AD Schüco LivIng 82	13	Roto Sil	788572
Deceuninck Arcade Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige	13	Roto Sil	788616
Deceuninck Elegant Deceuninck Legend	13	Roto Sil	2025385
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan Linear Gealan S9000 Wymar 2500	13	Roto Sil	788574
Gealan Kubus	13	Roto Sil	812365

			Nº
Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 KBE 70 AD KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 Plus Kömmerling 88 MD Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Plus Plan Plus Tec Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Trocal 76 Trocal 88 MD Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Salamander GreenEvolution 76 Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	Roto Sil	788615
KBE AD Veka Softline AD 9	9	Roto Sil	788573

6.7.2 Előlap



			Nº
Csappantyú szárnyperemrúdzárhoz	Felcsavarozható	Roto Sil	788378

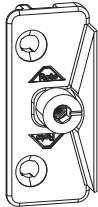


		Nº
Csappantyú szemközti vasalathoronyhoz	Roto Sil	788507



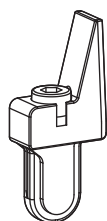
6.8 Hibásműködtetés-gátlók

6.8.1 Hibásműködtetés-gátló



			Nº
Aluplast Ideal 2000 Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD	13	Roto Sil	260551
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 7000 Aluplast Ideal 8000	13	Roto Sil	260557
Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13	13	Roto Sil	483117
Deceuninck Arcade Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100	13	Roto Sil	260550
Deceuninck Zendow Deceuninck Elegant Deceuninck Legend Deceuninck Prestige	13	Roto Sil	370175
Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK	13	Roto Sil	281636
Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan S9000	13	Roto Sil	380118
Gealan Kubus	13	Roto Sil	807517
KBE 70 AD KBE 76 Kömmerling 76 Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Trocal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocal 88 MD	13	Roto Sil	260554
KBE AD	9	Roto Sil	260547
KBE MD Trocal S900	9	Roto Sil	260553
Kömmerling Eurodur 3S	13	Roto Sil	260545
Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Plus Plan Plus Tec	13	Roto Sil	264523
Panorama 2000	9	Roto Sil	281728

			Nº
Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86	13	Roto Sil	260546
Veka Alphaline 90 Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Wymar 3000 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD	13	Roto Sil	260552
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000	13	Roto Sil	290155
Trocal InnoNova 70.A5 AD Trocal InnoNova 70.M5 MD	13	Roto Sil	336813
Veka Softline AD 9	9	Roto Sil	260548



	Nº
Behelyezhető elem	534908



INFO

Csak talpas biztonsági záródarabbal együtt szerelhető (13-as vasalattengely).



6.9 Nyitáshatároló

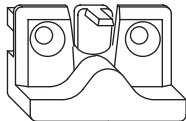
6.9.1 Tokalkatrészek



		Nº
Aluplast Ideal 2000 Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13 Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 KBE 70 AD KBE 70 MD KBE AD Kömmerling 3S Kömmerling Eurodur 3S Kömmerling Eurofutur Classic Kömmerling Eurofutur Elegance Plus Plan Plus Tec Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 969 Synego Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86 Salamander 2D Salamander 3D Salamander Design 2D Salamander Design 3D Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Tropical InnoNova 2000 Tropical InnoNova 70.A5 AD Tropical InnoNova 70.M5 MD Veka Softline AD 9 Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Brüggmann AD 73 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 KBE 76 KBE 88 MD Kömmerling 76 Kömmerling 88 MD Tropical 76 Tropical 88 MD Salamander GreenEvolution 76	Roto Sil	477848
Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Aluplast energeto 5000 view Aluplast energeto 7000 Aluplast Ideal 7000	Roto Sil	490128
Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic Favorite AD 13 Inoutic MD 100	Roto Sil	490133
Gealan Kubus	Roto Sil	807522
KBE MD Tropical S900	Roto Sil	477849
Tropical 88+ Tropical InnoNova 2000	Roto Sil	490159

6.10 Résszellőztető

6.10.1 Tokrészek



			Nº
<p>Aluplast Ideal 2000 Deceuninck Zendow Roplasto 4K Roplasto 7001 AD Roplasto 7001 MD Veka Softline 70 AD Veka Softline 70 MD Veka Topline AD 13 Veka Topline MD 13 Salamander BluEvolution 73 Salamander BluEvolution 82 Deceuninck Elegant Deceuninck Legend Salamander GreenEvolution 76 Veka Softline 76 AD Veka Softline 76 MD</p>	13	Roto Sil	260532
<p>Aluplast Ideal 4000 Aluplast Ideal 5000 Deceuninck Klassiek Deceuninck Mondial VK Rehau S 735 MD Rehau S 788 Rehau S 799 Brillant Design (S 730) Rehau S 980 Geneo Rehau S 986 EuroDesign 86 Salamander 2D Salamander 3D Salamander BluEvolution 92 Salamander Streamline 76 Schüco Corona AD Schüco Corona CT70 AD Schüco Corona CT70 MD Schüco Corona SI82 MD Aluplast energeto 5000 Aluplast energeto 8000 Aluplast Ideal 6000 Aluplast Ideal 8000</p>	13	Roto Sil	260534
<p>Brüggmann AD 13 Brüggmann MD 13</p>	13	Roto Sil	292198
<p>Deceuninck Eforte Deceuninck Prestige AD Deceuninck Prestige MD Inoutic AD 13 Inoutic MD 100</p>	13	Roto Sil	260531
<p>Gealan S3000 Gealan S7000 Gealan S8000 Gealan Linear</p>	13	Roto Sil	260530
<p>KBE AD Veka Softline AD 9</p>	9	Roto Sil	260529
<p>KBE MD</p>	9	Roto Sil	260533
<p>KBE 70 AD KBE 76 Kömmerling 76 Plus Plan Plus Tec Trocacal 76 KBE 88 MD Kömmerling 88 MD Trocacal 88 MD</p>	13	Roto Sil	263232
<p>Kömmerling 88 Plus Kömmerling Eurodur 3S</p>	13	Roto Sil	260528
<p>Trocacal InnoNova 70.A5 AD Trocacal InnoNova 70.M5 MD</p>	13	Roto Sil	336815



			Nº
Trocal 88+ Trocal InnoNova 2000 Trocal S900	9 13	Roto Sil	451418
Wymar 2500	13	Roto Sil	284627
Wymar 3000	13	Roto Sil	374159



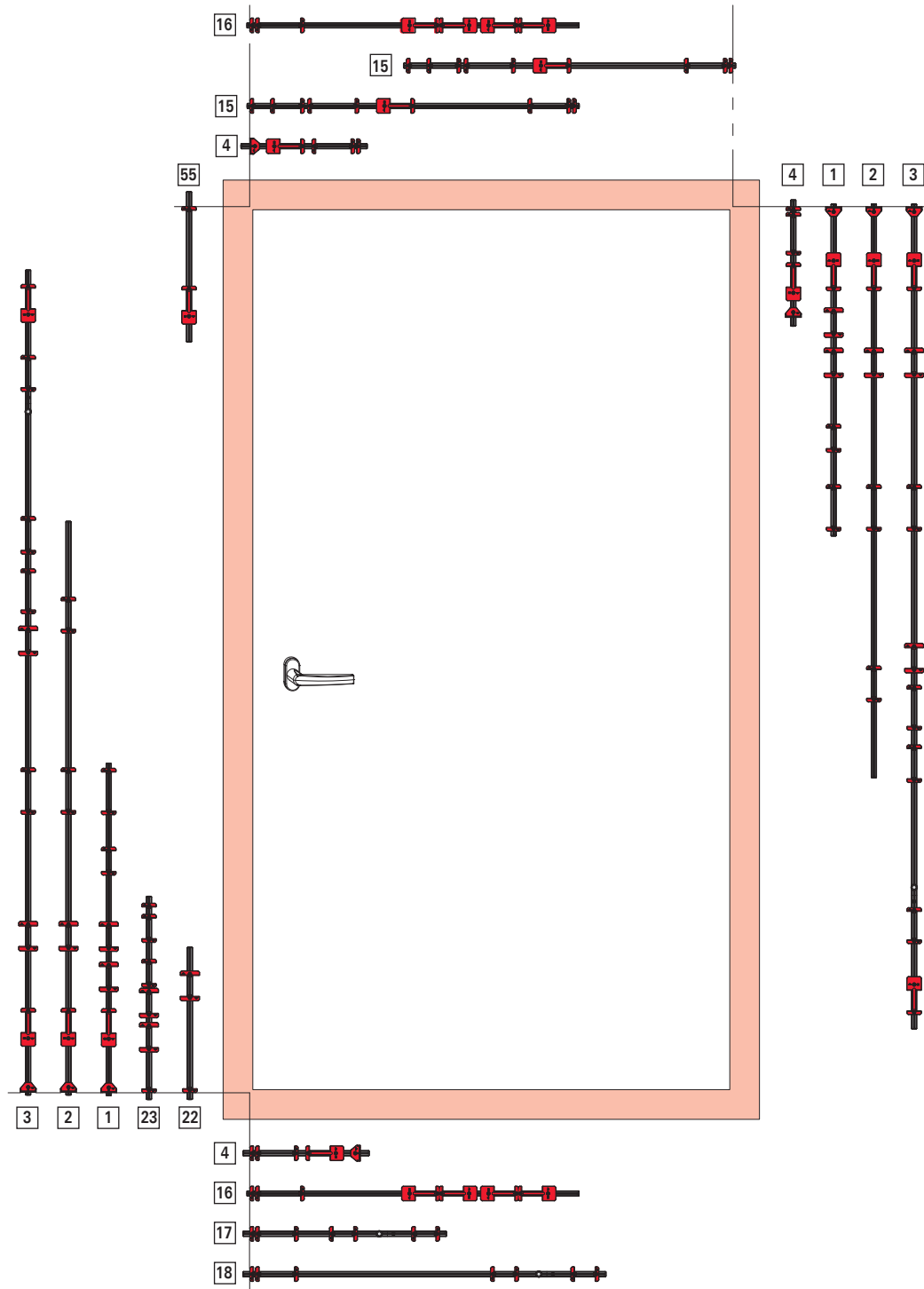
INFO

Az alkatrész csak sarokváltóval (P vagy V csappal) együtt használható.

7 Sablonok

7.1 Jelölő sablon

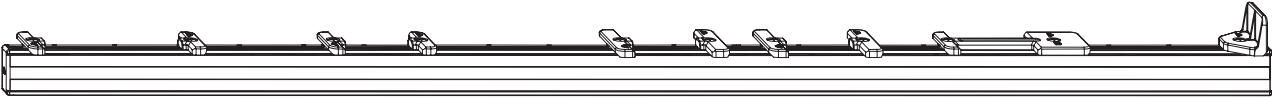
7.1.1 B-Ny rúdzár – állandó kilincsmagasság





Jelölés	pozíció	Alkalmazási tartomány	B-Ny		NySz	Sablon
			AB	RC1 N	AB	
[22]	Rúdzároldal	SzHM 511 – 710 mm	■	■	■	Standard → 171. oldaltól
[23]		SzHM 601 – 800 mm	■	■	■	
[1]		SzHM 801 – 1400 mm	■	■	■	
[2]		SzHM 1401 – 1600 mm	■	■	■	
[3]		SzHM 1601–2600 mm	■	■	■	
[55]		SzHM 2401–2600 mm	–	■	–	
[4]	Pántoldal	SzHM 290–800 mm	■	■	–	Bukócsapágysarokváltó → 171. oldaltól
[1]		SzHM 801 – 1400 mm	■	■	■	Standard → 171. oldaltól
[2]		SzHM 1401 – 1800 mm	■	■	■	
[3]		SzHM 1801–2600 mm	■	■	■	
[4]	Felül vízszintesen	SzHSz 330–800	■	■	■	Bukócsapágysarokváltó → 171. oldaltól
[15]		SzHSz 801 – 1400 mm	■	■	–	Középzáró → 172. oldaltól
[16]		SzHSz 801 – 1400 mm	–	–	■	Nyílószárnny → 172. oldaltól
[4]	Alul vízszintesen	SzHSz 330–800 mm	■	–	–	Bukócsapágysarokváltó → 171. oldaltól
[16]		SzHSz 801 – 1400 mm	–	–	■	Nyílószárnny → 172. oldaltól
[17]		AB: SzHSz 801–1200 mm	■	■	–	Középzáró → 172. oldaltól
		RC1 N: 450–850 mm				
[18]		AB: SzHSz 1201–1400 mm	■	■	–	
		RC1 N: 851–1000 mm				

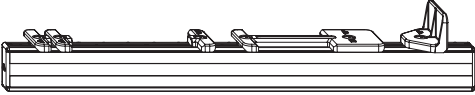
7.1.1.1 Standard



Rúdzároldal és pántoldal

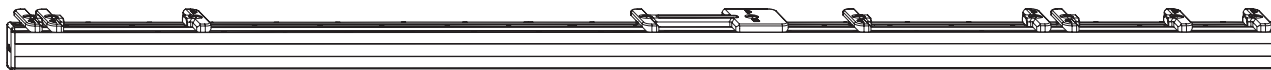
				Nº
Standard	481 – 800	Rúdzároldal	23. sz.	263338
	511 – 800	Rúdzároldal	22. sz.	2033841
	801 – 1400	Rúdzároldal	1. sz.	290048
	1401 – 1600	Pántoldal	2. sz.	290049
	1601 – 2600	Pántoldal	3. sz.	290050
standard	2401 – 2600	Rúdzároldal	55. sz.	640440

7.1.1.2 Bukócsapágysarokváltó



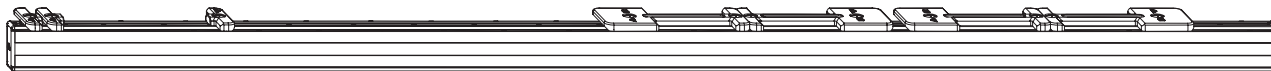
					Nº
Bukócsapágysarokváltó	280 – 800	290 – 800	Fent Lent Pántoldal	4. sz.	290051

7.1.1.3 Középzáró



				Nº
Középzáró	801 – 1600	Fent Lent	15. sz.	311892
	320 – 730	Lent	17. sz.	263335
	731 – 1130	Lent	18. sz.	263336

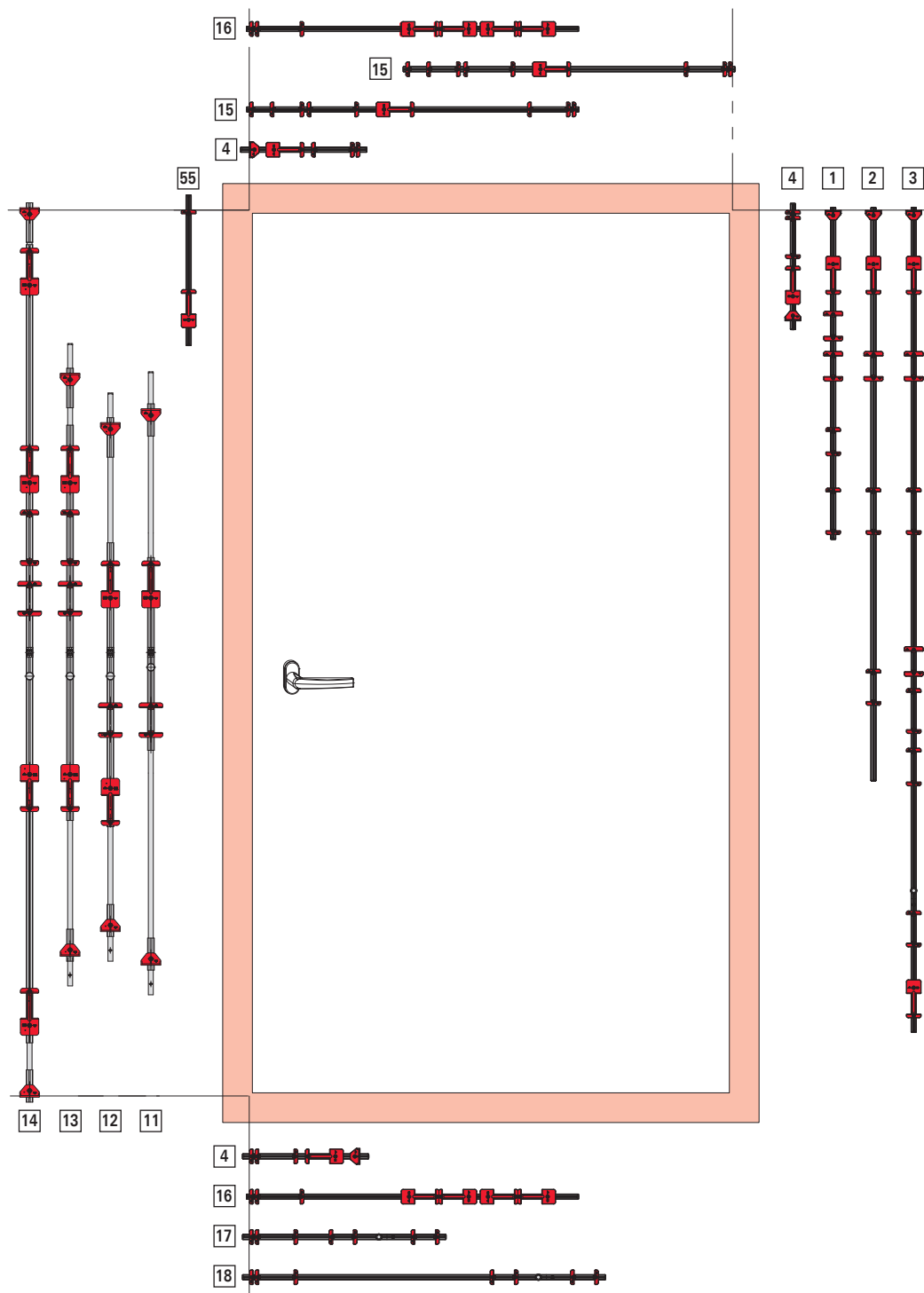
7.1.1.4 Nyílószárnny



				Nº
Nyílószárnny	801 – 1400	Fent Lent	16. sz.	311893



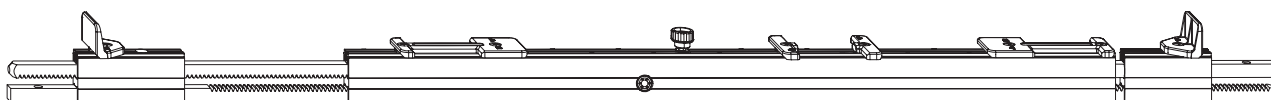
7.1.2 B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság



Jelölés	pozíció	Alkalmazási tartomány	B-Ny		NySz	Sablon
			AB	RC1 N	AB	
[11]	Rúdzároldal	SzHM 621 – 1200 mm	■	■	■	Standard → 174. oldaltól
[12]		SzHM 1201 – 1600 mm	■	■	■	
[13]		SzHM 1601 – 2000 mm	■	■	■	
[14]		SzHM 2001 – 2400 mm	■	■	■	
[55]		SzHM 2401–2600 mm	–	■	–	
[4]	Pántoldal	SzHM 290–800 mm	■	■	–	Bukócsapágó/sarokváltó → 171. oldaltól
[1]		SzHM 801 – 1400 mm	■	■	■	
[2]		SzHM 1401 – 1800 mm	■	■	■	
[3]		SzHM 1801–2600 mm	■	■	■	

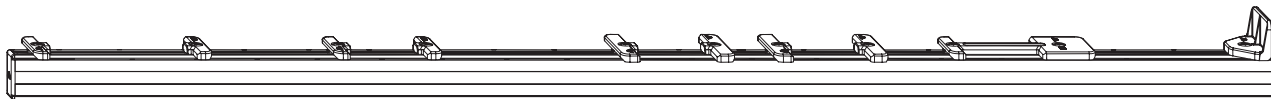
Jelölés	pozíció	Alkalmazási tartomány	B-Ny		NySz	Sablon
			AB	RC1 N	AB	
[4]	Felül vízszintesen	SzHSz 330–800	■	■	■	Bukócsapágysarokváltó → 171. oldaltól
[15]		SzHSz 801 – 1400 mm	■	■	–	Középzáró → 172. oldaltól
[16]		SzHSz 801 – 1400 mm	–	–	■	Nyílószárny → 172. oldaltól
[4]	Alul vízszintesen	SzHSz 330–800 mm	■	–	–	Bukócsapágysarokváltó → 171. oldaltól
[16]		SzHSz 801 – 1400 mm	–	–	■	Nyílószárny → 172. oldaltól
[17]		AB: SzHSz 801–1200 mm	■	■	–	Középzáró → 172. oldaltól
[18]		RC1 N: 450–850 mm				
		AB: SzHSz 1201–1400 mm	■	■	–	
		RC1 N: 851–1000 mm				

7.1.2.1 Standard



Rúdzároldal

				Nº
Standard	621 – 1200	Rúdzárol dal	11. sz.	268943
	1001 – 1600	Rúdzárol dal	12. sz.	798480
	1601 – 2000	Rúdzárol dal	13. sz.	787401
	2001 – 2400	Rúdzárol dal	14. sz.	787402
standard	2401 – 2600	Rúdzárol dal	55. sz.	640440



Pántoldal

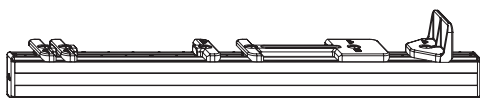
				Nº
Standard	801 – 1400	Rúdzároltal Pántoldal	1. sz.	290048
	1401 – 1600	Rúdzároltal Pántoldal	2. sz.	290049
	1601 – 2600	Rúdzároltal Pántoldal	3. sz.	290050



INFO

Középállású/változtatható kilincsmagasságú B-Ny rúdzár esetén a sablont kizárólag a pántoldalon lehet használni.

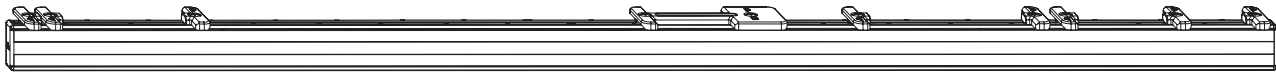
7.1.2.2 Bukócsapágysarokváltó



					Nº
Bukócsapágysarokváltó	280 – 800	290 – 800	Fent Lent Pántoldal	4. sz.	290051

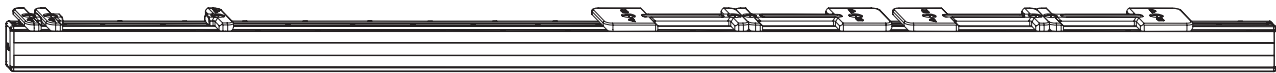


7.1.2.3 Középzáró



				Nº
Középzáró	801 – 1600	Fent Lent	15. sz.	311892
	320 – 730	Lent	17. sz.	263335
	731 – 1130	Lent	18. sz.	263336

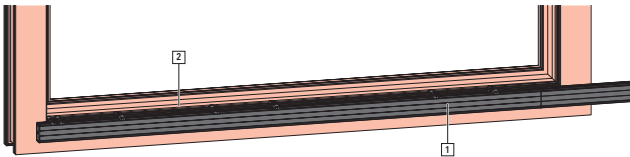
7.1.2.4 Nyílászárny



				Nº
Nyílászárny	801 – 1400	Fent Lent	16. sz.	311893

7.1.3 Jelölősablon

1. Helyezze a jelölőablont [1] a tokra [2].



2. Helyezze el a tokrészeket.

8 Szerelés

8.1 Felhasználási tudnivalók

Maximális szárnyméretek és -tömegek

A vasalatgyártó termékspecifikus dokumentációjában található műszaki adatok, alkalmazási diagramok és alkatrészjelölések tartalmazzák a maximálisan megengedett szárnyméretekkel és -tömegekkel kapcsolatos tudnivalókat. A legkisebb megengedett tartóerejű alkatrész határozza meg a maximálisan megengedett szárnytömeget.

- Az elektronikus adatkészletek használata és főleg az ablakgyártó programokban való alkalmazásuk előtt ellenőrizni kell a műszaki adatok, alkalmazási diagramok és alkatrészjelölések betartását.
- Soha ne lépje túl a maximálisan megengedett szárnyméretek és -tömegeket. Bizonytalanság esetén lépjen kapcsolatba a vasalatgyártóval.

Profilgyártók előírásai

Az elemek gyártójának be kell tartania minden előírt rendszerméretet (pl. tömítési hézag méreteket vagy reteszelési távolságokat).

Továbbá rendszeresen biztosítani és ellenőriznie kell ezeket, főképpen az új vasalatalkatrészek első használatakor, a gyártás során, valamint folyamatosan, egészen az elem beépítéséig.



INFO

A vasalatalkatrészek alapvetően úgy vannak kialakítva, hogy a rendszerméretek – amennyiben a vasalat hatással van rájuk – beállíthatók legyenek. Ha a méretektől való eltérést csak az elem beépítése után állapítják meg, akkor a vasalatgyártó nem felelős az esetlegesen felmerülő többletráfordításért.

Vasalatok összeállítása

A betörés ellen védelmet nyújtó elemek különleges követelményeket kielégítő vasalatokat igényelnek.

Nedves helyiségekben elhelyezett, illetve agresszív, korrozív levegőjű környezetekben használt elemek különleges követelményeknek eleget tevő vasalatokat igényelnek.

A szélteherrel szembeni ellenálló képesség az elemek zárt és reteszelt állásában az adott elem kialakításától függ. A jogszabályok és szabványok által meghatározott szélterheket (például az EN 12210 szabvány szerint – főleg a P3 próbanyomást) a vasalatrendszer képes elviselni.

Az előbbiekben felsorolt területeken az elemekhez szükséges, megfelelő vasalat-összeállításokról és szerelési munkálatokról a vasalatgyártóval és a profilgyártóval kell egyeztetni, illetve külön megállapodást kötni.



INFO

A vasalatgyártónak a vasalatok összeállítására vonatkozó előírásai (pl. kiegészítő ollók használata, a vasalatok kialakítása a betörés ellen védelmet nyújtó elemekhez) kötelező érvényűek.

Az ebben a dokumentumban meghatározott vasalatok általában képesek teljesíteni az akadálymentes lakásokkal szembeni törvényi és normatív követelményeket.

Szerelési felületek

A tok- és szárnyhornyoknak építőanyagtól (például vakolattól, gipsztől) mentesnek kell lenniük. A vasalatalkatrészek optimális felfekvőfelülete érdekében a szárnyhoronynak hegesztési maradványoktól mentesnek kell lennie.

8.2 Csavarozás

A vasalatalkatrészek rögzítéséhez acélból készült, galvanikusan horganyzott és passzívált ablakgyártási csavarokat ($\emptyset$ 3,9 – 4,2 x ...), nagyobb klimatikus igénybevétel esetén további védőréteggel ellátott ablakgyártási csavarokat kell használni.

A biztonságtechnikai vonatkozású, teherhordó vasalatalkatrészek (pántoldal) rögzítése során az ablakok és erkélyajtók gyártójának kell a megadott erőket az alábbi táblázatnak megfelelően (kivonat a TDBK irányelvből - Zárak és Vasalatok Minőségvédelmi Egyesület) vizsgálattal igazolni, és a termékük vonatkozásában garantálni.



Szárnytömeg kg-ban	Húzóerő N-ban [31]
60	1650
70	1900
80	2200
90	2450
100	2700
110	3000
120	3250
130	3500
140	3900
150	4200



INFO

A húzóerőértékek tekintetében a szárnytömegektől függően vegye figyelembe a TBDK irányelvet!

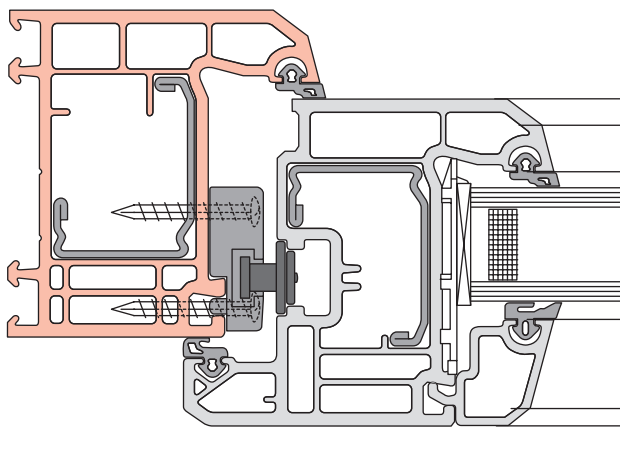
További információk: www.beschlagindustrie.de.

Az üvegezési technikára vonatkozó ékelési irányelveket be kell tartani.

8.3 Biztonsági ablakok rögzítésére vonatkozó javaslat

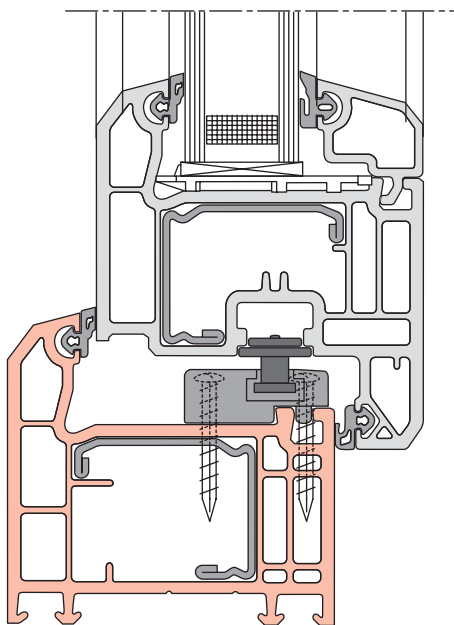
A biztonsági záródarab rögzítése

3 db csavar 4x ... az összes profilkamrán keresztül, ha acélmerevítéssel történő rögzítés nem lehetséges.



Vízszintes metszet M 1:2

[31] Megengedett tűrés -10%



Függőleges metszet M 1:2

Üvegezőléc-rögzítés

Szükség esetén csavarral.

8.4 Csavarkötések



VESZÉLY

Szakszerűtlenül beépített és felcsavarozott vasalatalkatrészek miatti életveszély!

A vasalatalkatrészek szakszerűtlen beépítése és csavarozása veszélyes helyzetekhez, és súlyos, akár halálos balesetekhez vezethet.

- ▶ Vegye figyelembe a profilgyártó beépítésre és csavarozásra vonatkozó adatait, szükség esetén lépjen kapcsolatba a profilgyártóval.
- ▶ Használja az ajánlott csavarokat.
- ▶ A csavarok hosszúságát a felhasznált profiloknak megfelelően válassza meg.
- ▶ Gondoskodjon a vasalatalkatrészek kellő rögzítéséről, szükség esetén lépjen kapcsolatba a csavargyártóval.



FIGYELEM

Nem megfelelő csavarozási anyagok miatti anyagi károk!

A nem megfelelő csavarok kárt tehetnek az alkatrészekben.

- ▶ Galvanizált és passzívált acél csavarokat kell használni.
- ▶ Nagyobb igénybevétellel járó klimatikus viszonyok esetén kiegészítő védőbevonattal ellátott csavarokat kell használni.
- ▶ Csak nemesacél alkatrészekhez használjon nemesacél csavarokat.
- ▶ Alumínium alkatrészeknél acél (cink-nikkel bevonatos vagy cinklamellás) vagy nemesacél csavarokat használjon.



FIGYELEM

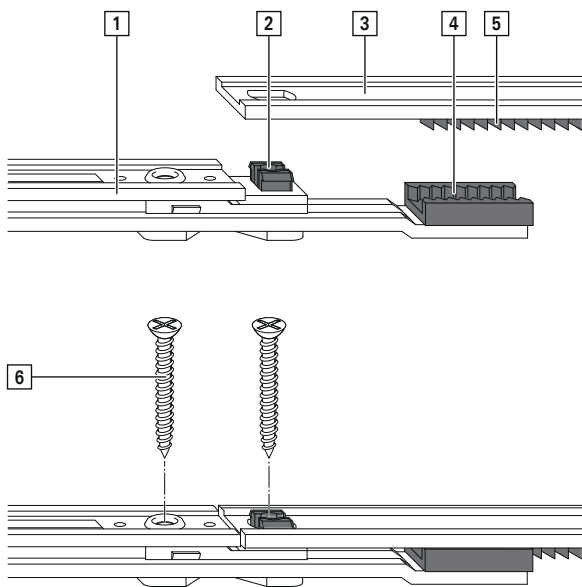
Szakszerűtlenül végzett csavarozás miatti anyagi kár!

A szakszerűtlen csavarozás az alkatrészek és a teljes elem sérüléséhez vezethet, és csökkentheti a működőképességet.

- ▶ Ha nincs megadva egyéb utasítás, a csavarokat egyenesen kell becsavarni.
- ▶ Csavarja be a csavarfejeket egészen a felület síkjáig.
- ▶ Ne húzza túl a csavarokat. Ügyeljen a forgatónyomatékokra. Úgy válassza meg a forgatónyomatékokat, hogy a vasalat és a profil ne deformálódjon el. A profilspecifikus forgatónyomatékokat mintakészítés alapján határozza meg.
- ▶ Használja az ajánlott csavarokat.
- ▶ A csavarok hosszúságát a felhasznált profiloknak megfelelően válassza meg.

8.5 Erőzáras csatlakoztatás

Toldható vasalatalkatrészeknél mindig erőzáras csatlakoztatás szükséges.



Jelölés	Megnevezés
[1]	'A' alkatrész
[2]	Csavarvezető rögzítéssel
[3]	'B' alkatrész
[4]	Fogazott rész, „A” alkatrész
[5]	Fogazott rész, „B” alkatrész
[6]	Csavar

Erőzáras csatlakoztatások az A és B alkatrészek szoros felcsavarozásával hozhatók létre, miáltal lehetővé válik az erők és mozgások veszteségmentes átvitele.

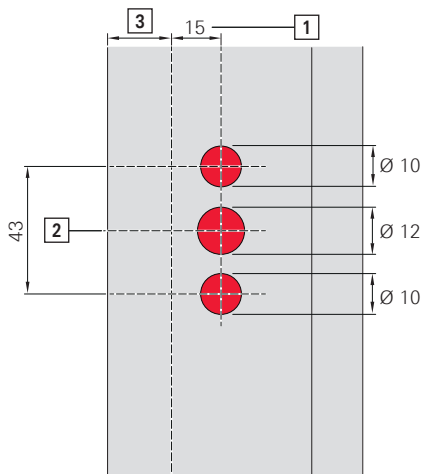


INFO

Minden toldható alkatrész középen van rögzítve a kiszállítási állapotban.

8.6 Furat- és marásméretetek

8.6.1 B-Ny rúdzár



Furatok a rúdzár diójához és az ablakkilincs csapjaihoz

[1] Kilincstávolság

[2] Kilincsmagasság

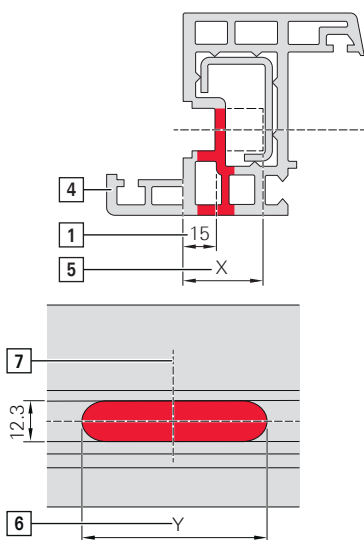
[3] Peremszélesség

[4] peremmagasság: 16 és 22 mm között

Furat Ø 10: furatmélység = peremmagasság + 17 mm süllyesztett fejű csavar esetén (ISO 7046-1 M5 x ...)

Furat Ø 12: furatmélység = peremmagasság + 17 mm

[5] Marásmélység (X) min. = kilincstávolság + 12,5 mm



Rúdzár-zártest kimarása

[6] Maráshossz (Y)

D8 = min. 30 mm

D15 = min. 65 mm

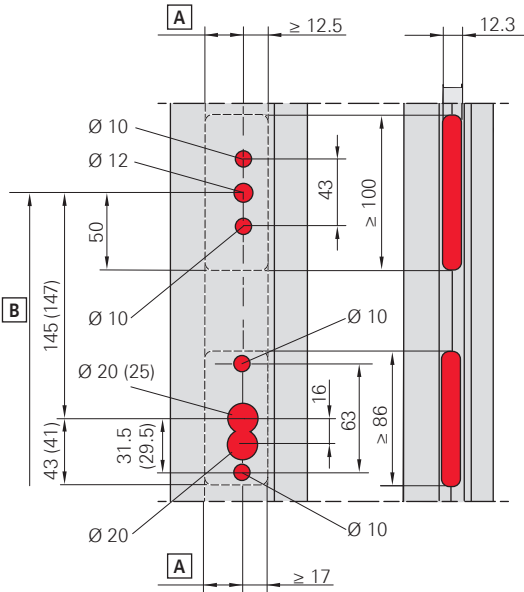
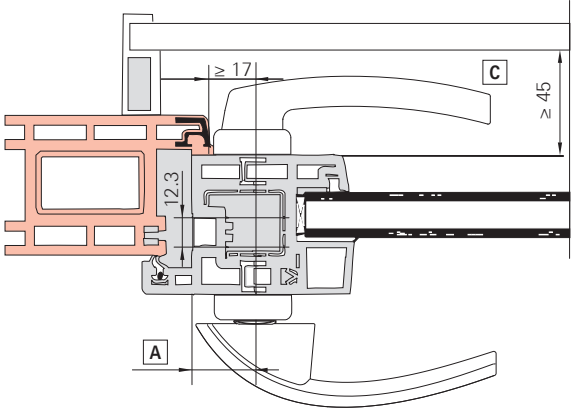
D25–D50 = min. 100 mm

[7] Rúdzár-zártest közepe

Marásmélység min. 28 mm



8.6.2 Magasabb kilincstávolságú rúdzár



Zárójeles értékek kerek cilinderekhez.

Jelölés	Jelentés
[A]	Kilincstávolság
[B]	Kilincsmagasság
[C]	Redőnynél

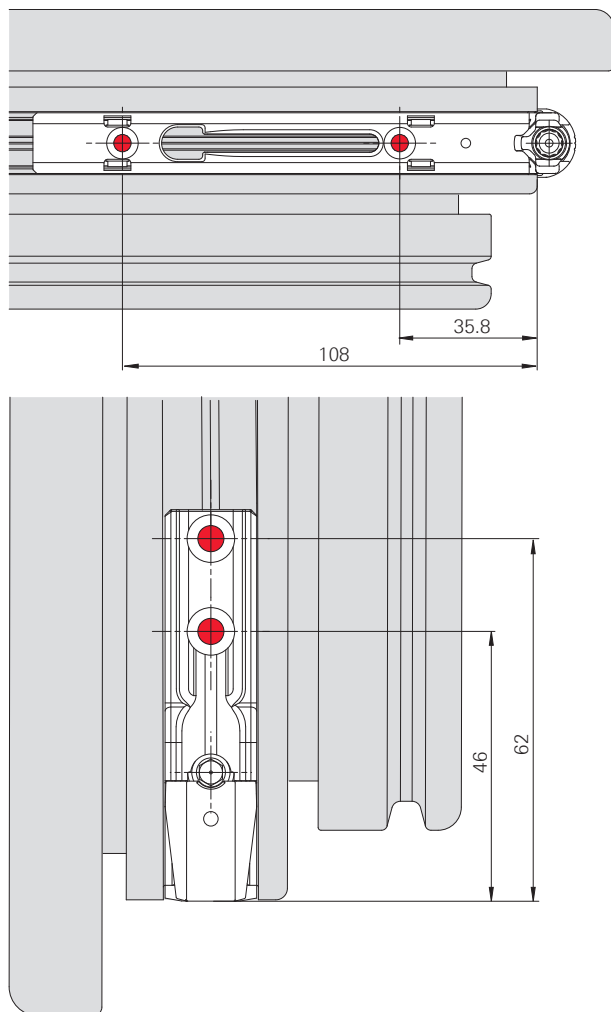


INFO

Metszet: Ajtók (befelé nyíló).

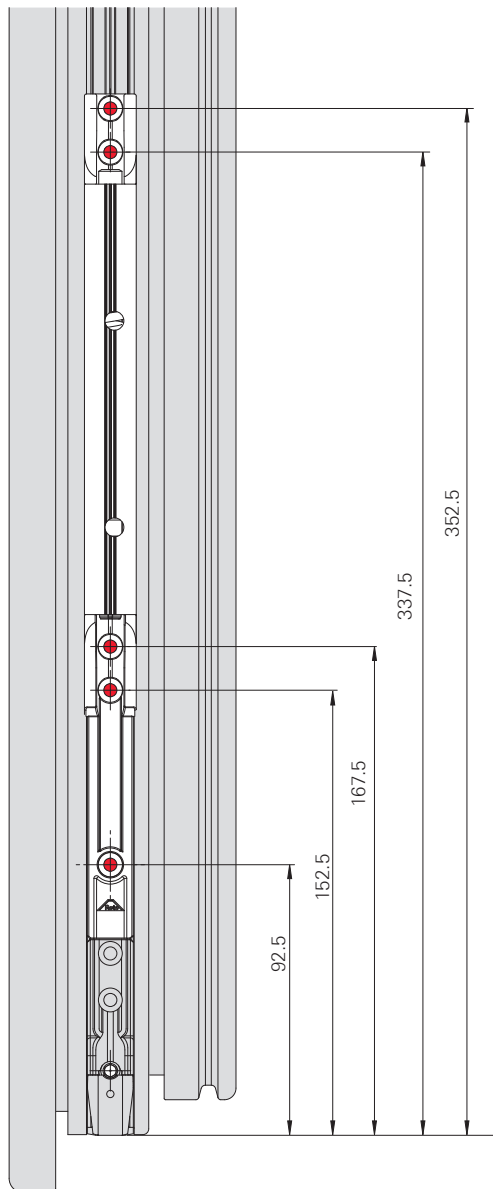
8.6.3 Sarokpánt és tehermentesítő

Sarokpánt





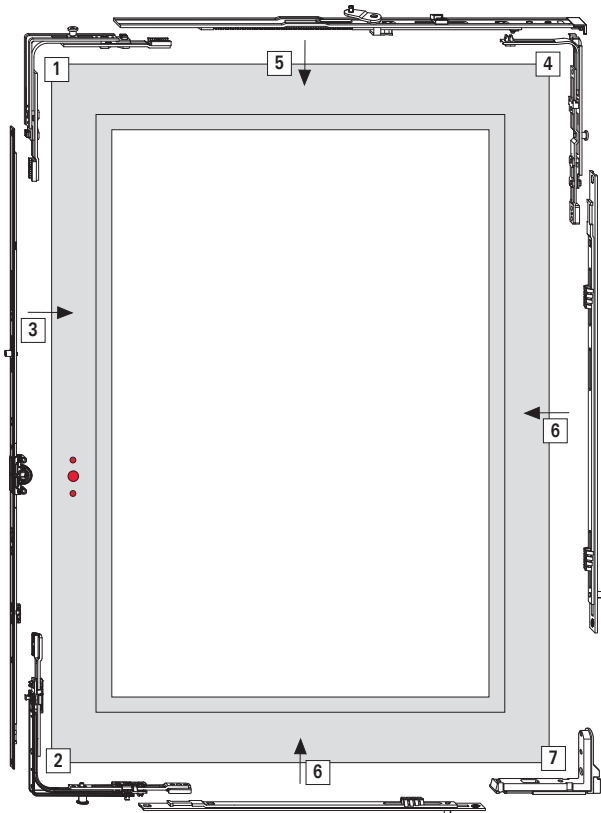
Tehermentesítő



8.7 Szárny

8.7.1 Beépítési sorrend

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

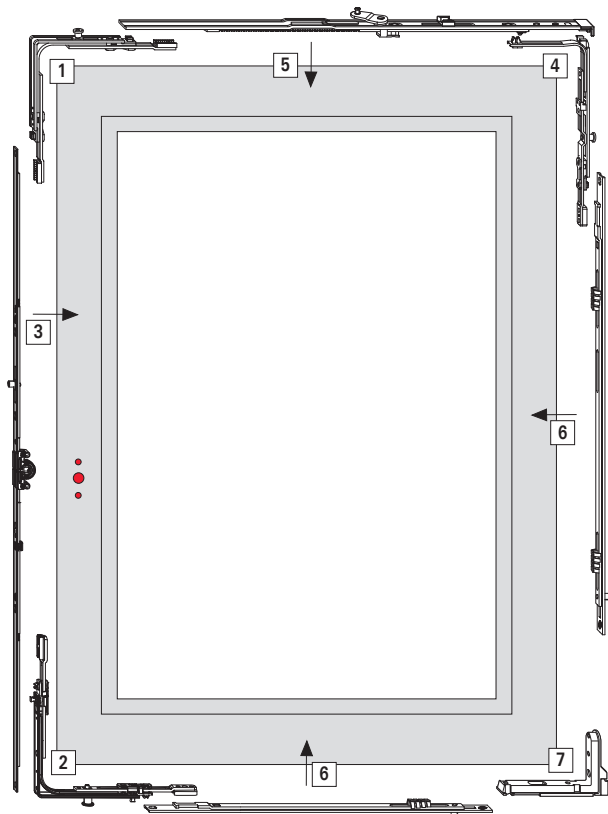


Beépítési sorrend (javaslat)

- [1] Sarokváltó
- [2] Sarokváltó
- [3] B-Ny rúdzár
- [4] Olló sarokváltó
- [5] Ollóelőlapon
- [6] Vízszintes és függőleges középzáró
- [7] Sarokpánt



B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság



Beépítési sorrend (javaslat)

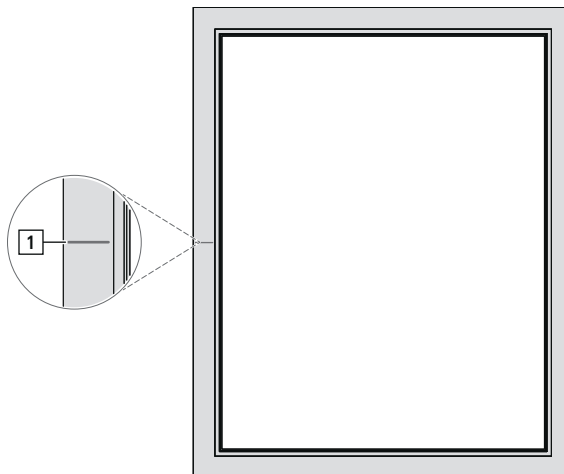
- [1] Sarokváltó
- [2] Sarokváltó
- [3] B-Ny rúdzár
- [4] Olló sarokváltó
- [5] Ollóelőlapp
- [6] Vízszintes és függőleges középzáró
- [7] Sarokpánt

8.7.2 Szárny előkészítése b-ny rúdzárhoz

8.7.2.1 Furatok kilincs számára

Kilincsfuratok elkészítése

1. Jelölje meg a kilincs helyzetét a szárny belső oldalán [1].



2. Készítse el a furatokat.
Ügyeljen az eltérő furatméretekre. → 8.6 "Furat- és marásméreték" 180. oldaltól
3. Sorjáltlanítsa a furatokat.

8.7.2.2 Rúdzár helye

Rúdzár helyének marása

1. Készítse el a rúdzár helyének marását.
Ügyeljen a marások méretére. → 8.6 "Furat- és marásméreték" 180. oldaltól
2. Sorjáltlanítsa a marást.

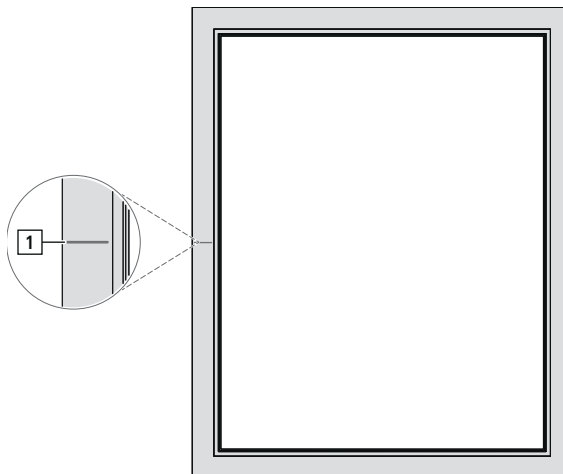


8.7.3 Szárny előkészítése zárható b-ny rúdzárhoz

8.7.3.1 Furatok kilincs számára

Kilincsfuratok elkészítése

1. Jelölje meg a kilincs helyzetét a szárny belső oldalán [1].



2. Készítse el a furatokat.
Ügyeljen az eltérő furatméretekre. → 8.6 "Furat- és marásméreték" 180. oldaltól
3. Sorjáltlanítsa a furatokat.

8.7.3.2 Rúdzár helyének marása cilindzártesttel

Rúdzár helyének cilindzártesttel történő marása

1. Készítse el a rúdzár helyének marását.
Ügyeljen a marások méretére. → 8.6 "Furat- és marásméreték" 180. oldaltól
2. Sorjáltlanítsa a marást.

8.7.4 Vasalatalkatrészek méretre vágása



FIGYELEM

Szakszerűtlenül végzett méretre vágás miatti anyagi kár!

Méretre vágás előtt ne helyezze be a szárnyba a vasalatalkatrészeket. A csavarvezető reteszelődik, és kivételkor megrongálódhat.

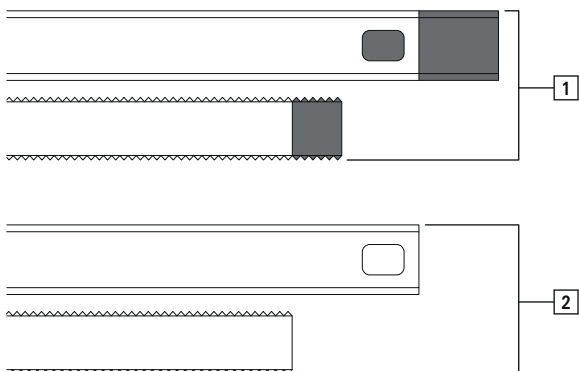
► Méretre vágás előtt csak helyezze rá, de ne helyezze be a szárnyba a vasalatalkatrészeket.

A következő vasalatalkatrészeket méretre kell vágni:

- Rúdzárak
- Ollóelőlapp

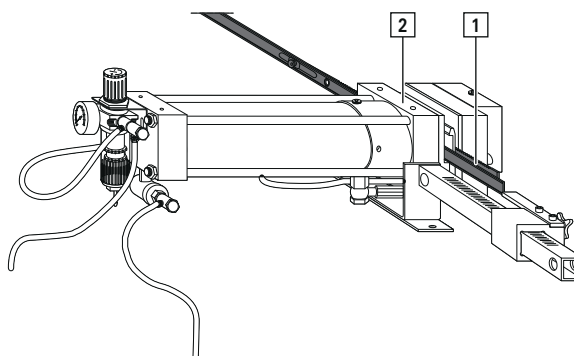
Méretre vágás pneumatikus vágógéppel (lyukasztással)

A vasalatalkatrészek kiszállítási állapotban 10 mm-rel hosszabbak a névleges méretnél.



Jelölés	Megnevezés
[1]	Vasalat kiszállítási állapota
[2]	Vasalat méretre vágva

1. Helyezze el a vasalatalkatrészt a kívánt helyzetbe.
2. Jelölje be a hosszúságot a vasalatalkatrészen.
3. Helyezze be a vasalatalkatrészt [1] a pneumatikus vasalatvágóba [2].



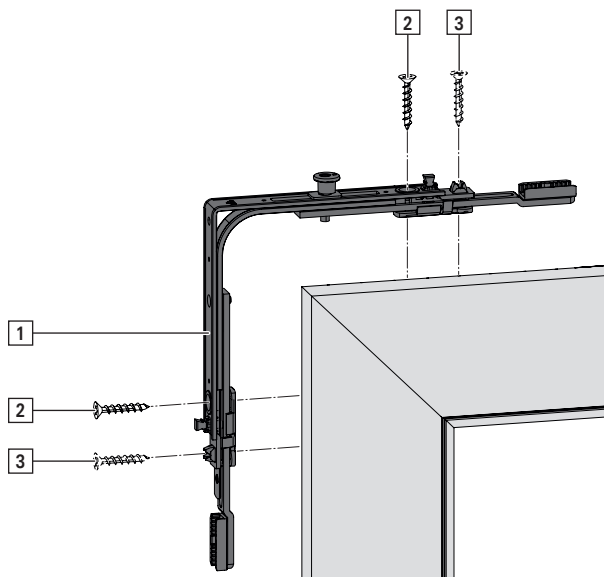
4. Igazítsa be a vasalatalkatrészt.
5. Vágja méretre a vasalatalkatrészt.



8.7.5 Sarokváltó

Sarokváltó szerelése

1. Helyezze be a sarokváltókat [1], és 2 db csavar segítségével [2] rögzítse.



2. Az összes hozzá csatlakozó alkatrész felszerelése után a sarokváltókat további 2 db csavarral [3] kell rögzíteni. → 8.5 "Erőzáras csatlakoztatás" 179. oldaltól

8.7.6 B-Ny rúd zár

8.7.6.1 Állandó kilincsmagasság

B-Ny rúd zár szerelése

1. Helyezze el a rúdzárat a kívánt helyzetbe, az egyik oldalon jelölje be a hosszúságot, majd vágja méretre.
2. A rúdzárat a méretre vágott oldalával felfelé helyezze be, és hozzon létre erőzáras csatlakoztatást. → 8.5 "Erőzáras csatlakoztatás" 179. oldaltól



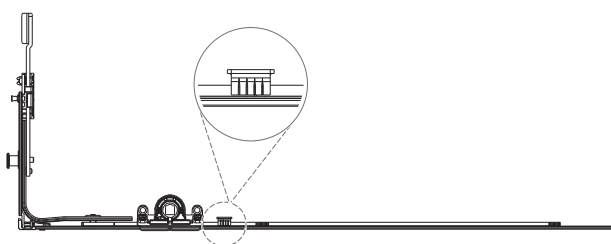
FELTÉTEL

SzHM > 2400 mm esetén a rúdzároldon felül egy többrészes középzárat is be kell helyezni, és létre kell hozni az erőzáras csatlakoztatást.



INFO

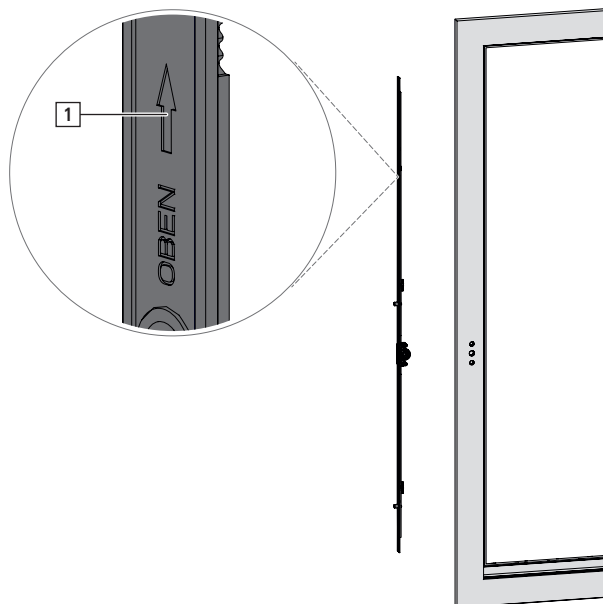
280–290 mm szárnyhoronymagasságnál a csavarvezetőt el kell távolítani (pl. egy fogó segítségével).



8.7.6.2 középállású/változtatható kilincsmagasság

B-Ny rúdzár szerelése

1. Helyezze el a rúdzárat a kívánt helyzetbe, mindkét oldalon jelölje be a hosszúságot, vegye ki, majd vágja méretre .
2. Helyezze be a rúdzárat. Ügyeljen a helyes beépítési irányra: nyíllal [1] felfelé.
Hozzon létre erőzáras csatlakoztatást. → 8.5 "Erő-záras csatlakoztatás" 179. oldaltól



FELTÉTEL

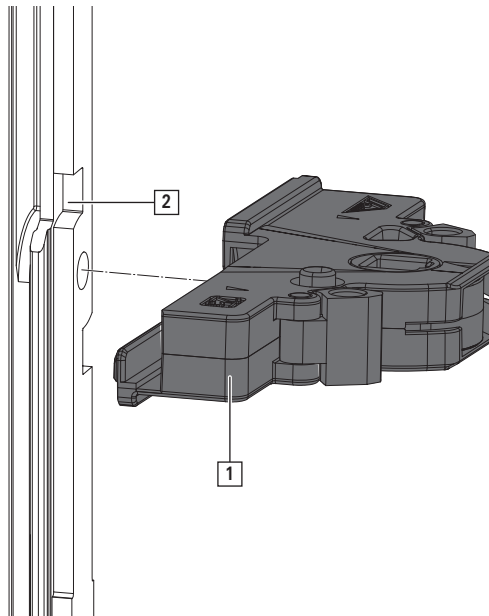
SzHM > 2400 mm esetén a rúdzároldon felül egy többrészes középzárót is be kell helyezni, és létre kell hozni az erőzáras csatlakoztatást.



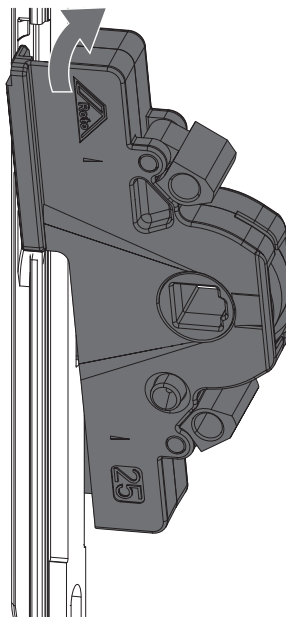
8.7.7 Magasabb kilincstávolságú rúdzár

Zártest

1. Helyezze a zártestet [1] 90°-ban elforgatva a rúdzárelőlapba [2]. Közben tolja a tájolócsapot az erre szolgáló lyukba.



2. Forgassa el a zártestet az óramutató járásával egyező irányban, amíg a zártest hang kíséretében a helyére ugrik.
A zártest egy síkban van a rúdzárelőlappal.

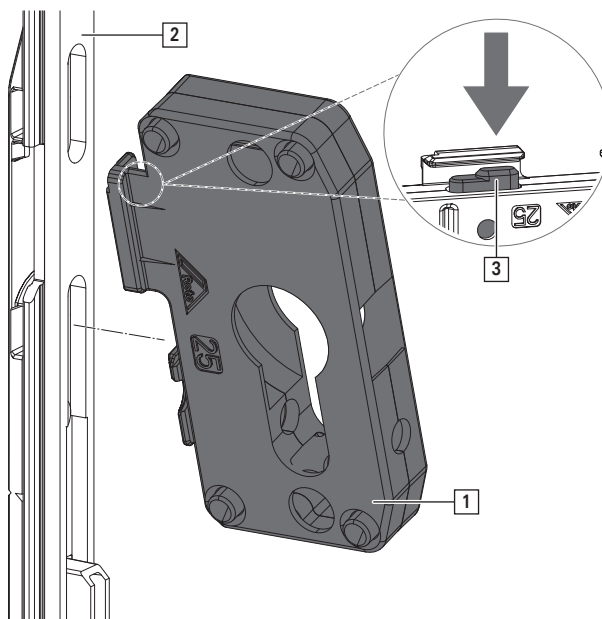


3. A szétszereléshez forgassa el a zártestet az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg a zártest kiválik a horonyból. Húzza le a rúdzárelőlappról.

Cilinderzártest

1. Ha a záróbütyök [3] kiáll, vissza kell tolni a cylinderzártestbe [1].

Helyezze a cylinderzártestet enyhén elfordítva a rúdzárelőlapba [2].



2. Tolja a cylinderzártestet a horonyba, és forgassa el az óramutató járásával egyező irányban, amíg a cylinderzártest hang kíséretében a helyére ugrik.

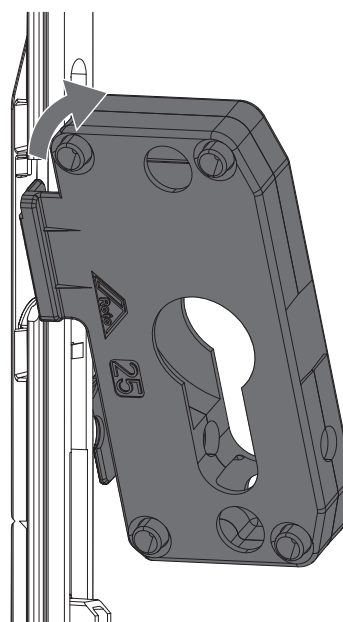
A cylinderzártest egy síkban van a rúdzárelőlappal.

**FIGYELEM**

A cylinderzártest szakszerűtlen szerelése miatt anyagi károk keletkezhetnek!

A cylinderzártest szakszerűtlen becsavarása a heveder sérülését okozhatja.

- ▶ A becsavarás során ügyeljen a könnyen mozgathatóságra.
- ▶ Ha fokozott erőfelfejtésre van szükség, végezze el a cylinderzártest újrapozicionálását.



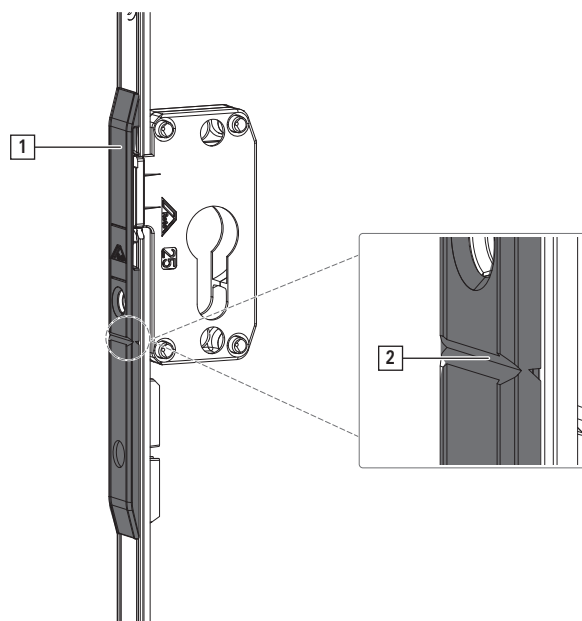
3. A szétszereléshez forgassa el a cylinderzártestet az óramutató járásával ellentétes irányban, amíg a cylinderzártest kiválik a horonyból.

Húzza le a rúdzárelőlapról.

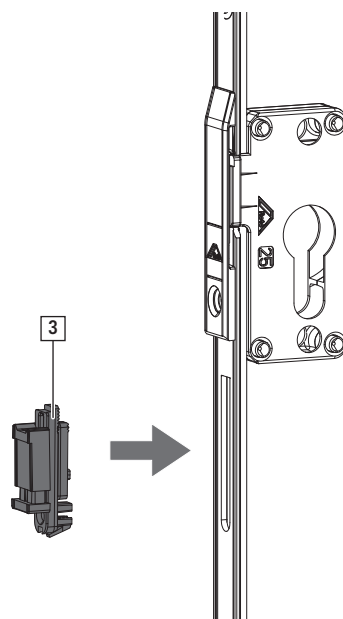


Csappantyú

1. Törje szét a takarást [1] a bemetszésnél [2].
Távolítsa el a takarás alsó részét.

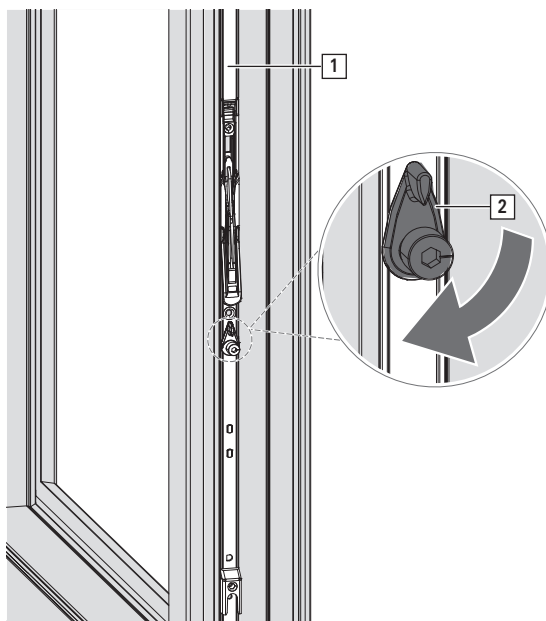


2. Dugja be a csappantyút [3].



8.7.8 Szárnyperemrúdzár Plus

1. Helyezze a szárnyperemrúdzárat [1] a szárnyhoronyba.
A jobb szárnyba történő beépítésnél forgassa el az excenter csapot [2] 180°-kal.

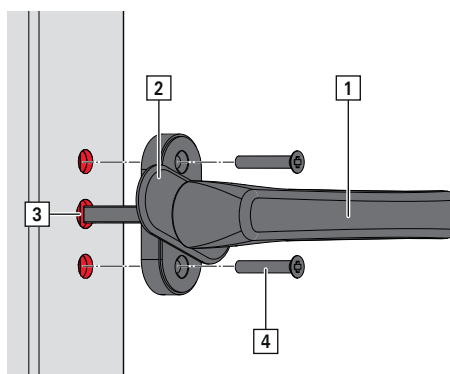


2. Akassza be a másodszárnyat nyitott szárnyperemrúdzár (kiszállítási állapot) mellett.

8.7.9 Kilincs

8.7.9.1 Kilincs – B-Ny rúdzár

1. Állítsa a kilincset [1] nyitott állásba (a rozettához képest vízszintesen).
2. Fordítsa el a rozettatakarót [2] a kilincsen 90°-kal.



3. Tolja be a kilincset a szárnyba [3].
4. Csavarozza fel a kilincset a csavarok [4] segítségével.
5. Forgassa vissza a takarót a kilincsen 90°-kal.



8.7.9.2 Középrögzés



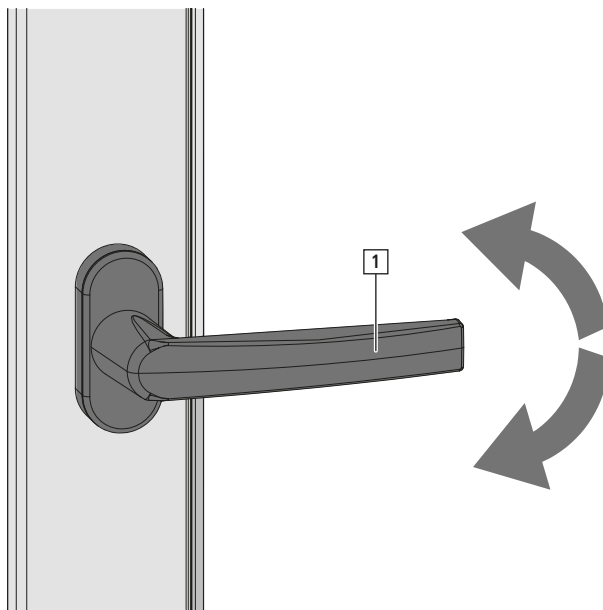
INFO

Minden csatlakoztatható alkatrészt középrögzéssel szállítunk ki.

Középrögzés oldása

A kilincs elforgatásakor a vasalataalkatrész középrögzése kiold. A középrögzítést a szárny nyitott állapotában oldani.

1. Forgassa el a kilincset [1] teljes ütközésig az egyik irányban.
Kattanás hallható.

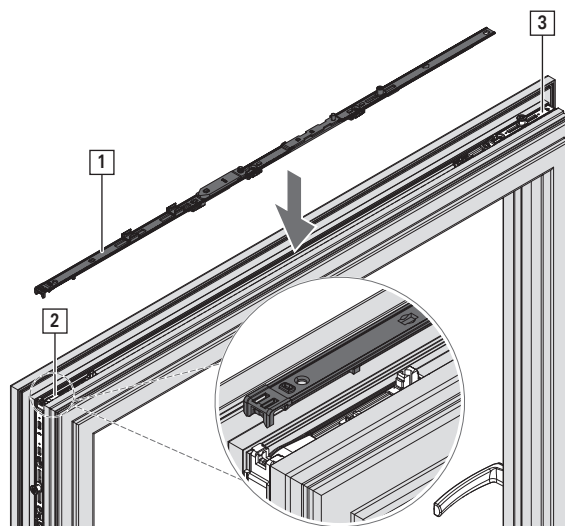


2. Forgassa el a kilincset teljesen ütközésig a másik irányba.
Kattanás hallható.
3. Forgassa el a kilincset ismét mindkét irányba, és ellenőrizze a könnyű járását.

8.7.10 Ollóelőlapp

8.7.10.1 Az ollóelőlapp felszerelése

1. Helyezze az ollóelőlapot [1] a szárnyhoronyba, és pattintsa be az olló sarokváltóba [2].



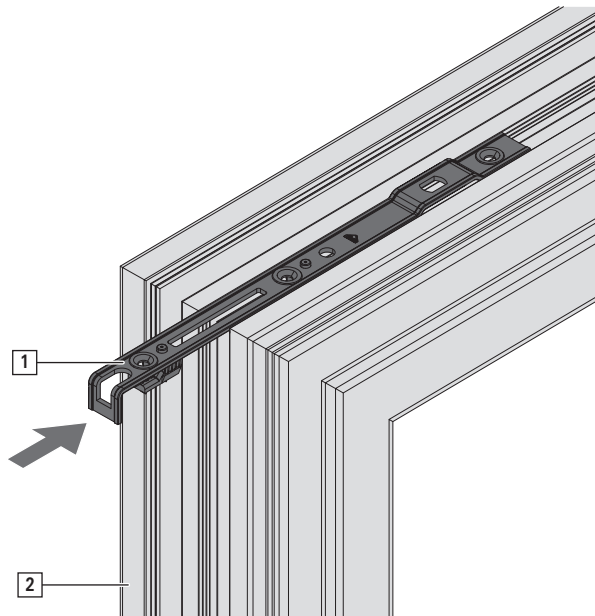
2. Kösse össze az ollóelőlapot a sarokváltóval [3].
Erőzáras csatlakoztatás létrehozása → 179. oldal-tól



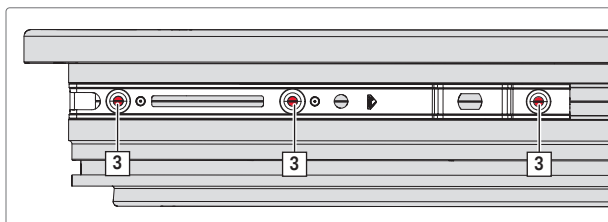
8.7.11 Nyílószárnypánt

A nyílószárnypánt-előlap felszerelése

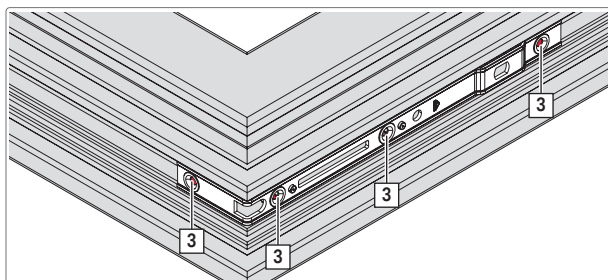
1. Csúsztassa a nyílószárnypánt-előlapot [1] a szárny-horonyba [2].
Ellenőrizze a síkbeli elhelyezkedést.



2. **Nyílószárny**
Rögzítse 3 csavarral [3].

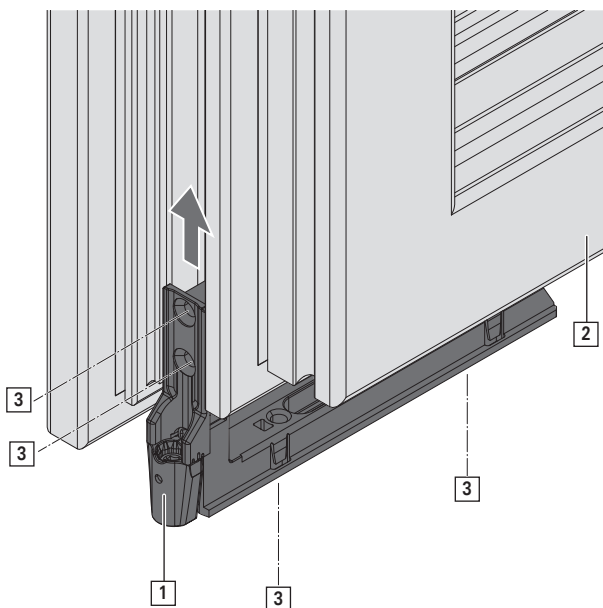


3. **Bukószárny**
Csavarozza fel 4 csavarral [3].



8.7.12 Sarokpánt

1. Helyezze a sarokpántot [1] a szárnyra [2].



2. Csavarozza fel 4 csavarral [3].



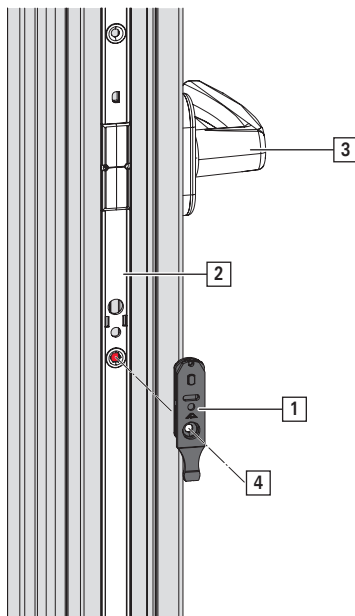
8.7.13 Hibásműködtetés-gátló / szárnyemelő



INFO

A szárnyemelő szerelése ugyanúgy történik, mint a hibásműködtetés-gátlóé. A képen a hibásműködtetés-gátló szerelése látható.

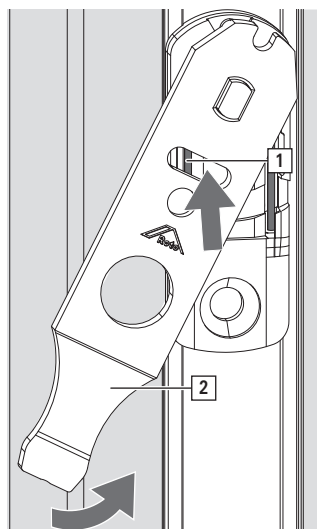
1. Pattintsa be a hibásműködtetés-gátlót [1] a rúdzár [2] erre szolgáló furatelrendezésébe. Hely a kilincs közelében [3].



2. Rögzítse csavarral [4].
3. Hozza működésbe a hibásműködtetés-gátlót. Ehhez nyomja a kart a kívánt irányba, amíg a kar zárócsapja a rugókra ugrik. A kar zárócsapját ne a ház felett tolja ki. A hibásműködtetés-gátló közép-rögzítése kiold.

A semleges helyzet visszaállítása

1. Alkalmas szerszámmal, például csavarhúzóval nyomja le a rugót [1] a hosszanti furat alatt.



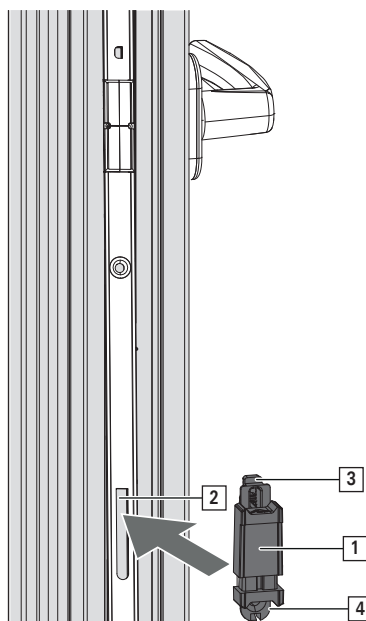
2. Tartsa lenyomva a rugót, és forgassa vissza a kart [2] 0°-ra.

A hibásműködtetés-gátló ismét semleges helyzetbe kerül, és újra aktiválható.

8.7.14 Csappantyú

1. Helyezze a csappantyú szárnyrészt [1] a rúdzár kivágásába [2].

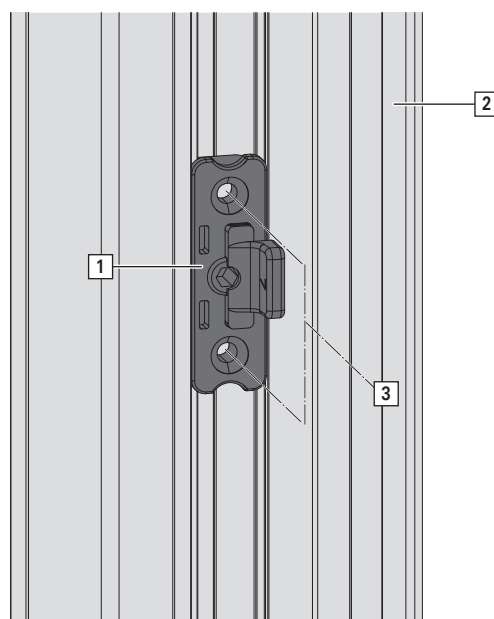
Ehhez vezesse a csappantyú [3] orrát a rúdzár kivágásának lapos oldalába, és pattintsa be a csappantyút.



2. Rögzítse csavarral [4].

8.7.15 Rejtett középzáró

1. Helyezze a középzárót [1] a szárnyhoronyba [2]. A pozicionálást lásd → 201. oldaltól



2. Rögzítse 2 csavarral [3].

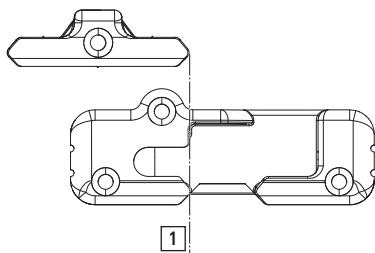


8.8 Tok

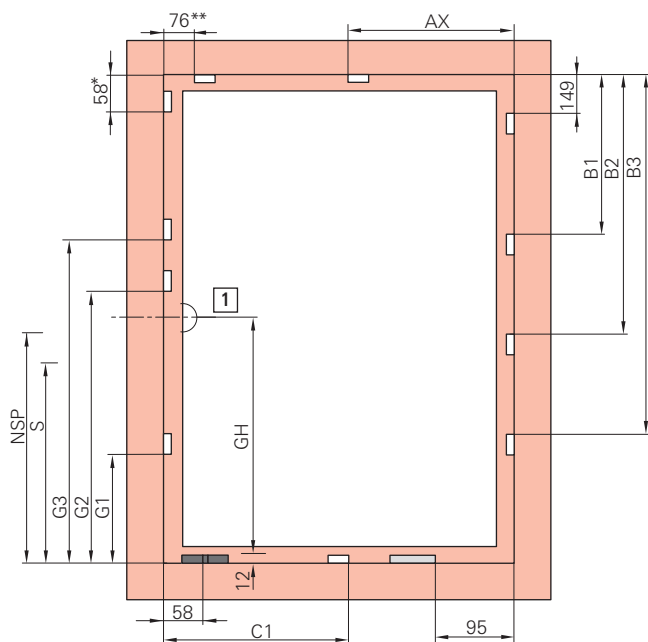
8.8.1 Záródarabok és bukócsapágyak helye

8.8.1.1 Záródarabhelyek és bukócsapágyak

A záródarabok és bukócsapágyak elhelyezése a zárócsap belépője [1] alapján:



8.8.1.2 Bukó-nyíló vasalat / TiltFirst vasalat – alapsbiztonság



[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

▨ Nyitáshatároló pl.

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM/mm	GH	G1	G2	G3	NSP	S
280 - 510	120	–	–	–	–	–
511 - 600	170	–	–	–	262	–
601 - 800	263	–	–	–	350	–
801 - 1000	413	550	–	–	288	–
1001 - 1200	513	700	–	–	388	–
1201 - 1400	563	700	–	–	388	–
1401 - 1600	563	700	1170	–	388	–
1601 - 1800	563	700	1370	–	388	–
1601 - 1800	1000	700	1370	–	1121	807
1801 - 2000	1000	700	1370	–	1121	807
2001 - 2600	1000	700	1370	1770	1121	807

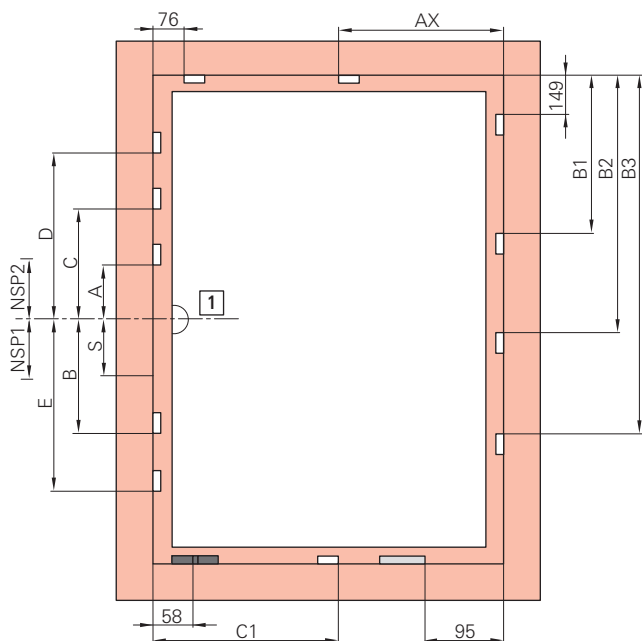
Szerelés

Tok

Záródarabok és bukócsapágyak helye

* záródarab elhelyezése 430 mm-es SzHSz-ig

* záródarab elhelyezése 431 mm-es SzHSz-től



[1] Kilincsközép

 Záródarab, pl. 

 Bukócsapágy, pl. 

 Nyitáshatároló pl. 

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM/mm	A	B	C	D	E	NSP 1	NSP 2	S
310 - 450	–	–	–	–	–	–	–	–
451 - 620	–	–	–	–	–	–	–	–
621 - 800	125	–	–	–	–	137	–	–
801 - 1200	125	–	–	–	–	137	–	–
1201 - 1600	125	340	–	–	–	137	–	–
1601 - 2000	–	312	358	–	–	–	109	395
2001 - 2400	–	312	358	758	740	–	109	395
2401 - 2600	–	312	358	758	740	–	109	395

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 - 1000	600	500 / 890
1001 - 1400	750	500 / 1090

Középzáró függőleges, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
801 - 1200	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	746	–	–	MV 600 E
1401 - 1800	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2400	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 E



Középzáró függőleges, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
1000 - 1200	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	746	–	–	MV 600 E
1401 - 1600	746	946	–	MV 600 E TH + MV 200 P
1601 - 1800	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2200	746	1346	1546	2x MV 600 E TH + MV 200 P
2201 - 2400	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 E

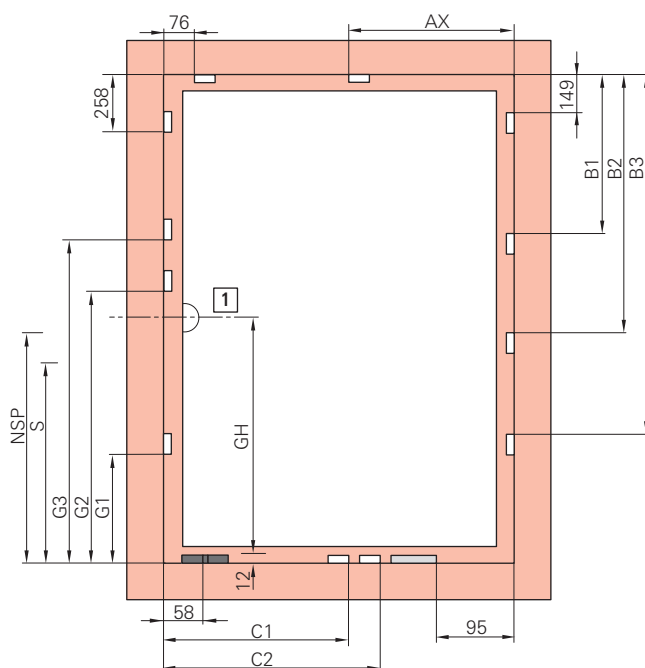
Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

SzHSz/mm	C1	Középzáró
801 - 1200	462	MV 400 E
1201 - 1400	658	MV 600 E

Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	C1	Középzáró
801 - 850	258	MV 200 P
851 - 1200	462	MV 400 E
1201 - 1400	658	MV 600 E

8.8.1.3 Bukó-nyíló vasalat – RC 1 N



[1] Kilincsközép

 Záródarab, pl. 

 Bukócsapágy, pl. 

 Nyitáshatároló pl. 

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

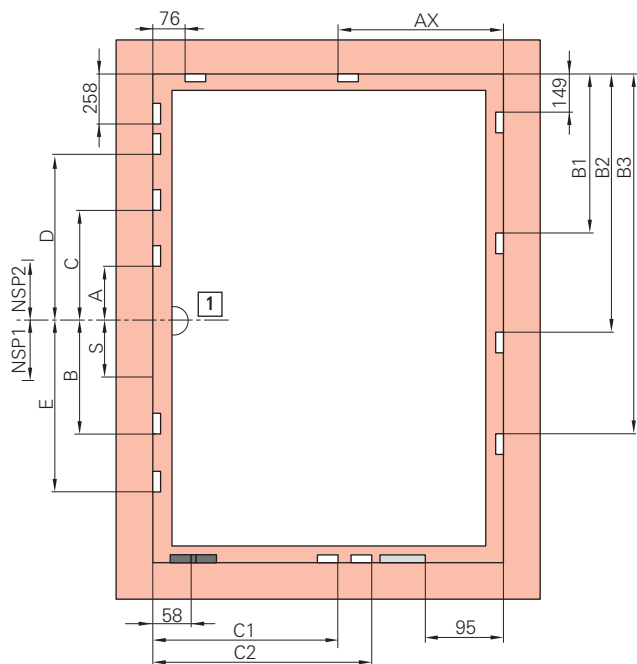
SzHM/mm	GH	G1	G2	G3	NSP	S
280 - 510	120	–	–	–	–	–
511 - 600	170	–	–	–	262	–
601 - 800	263	–	–	–	350	–
801 - 1000	413	550	–	–	288	–
1001 - 1200	513	700	–	–	388	–

Szerelés

Tok

Záródarabok és bukócsapágyak helye

SzHM/mm	GH	G1	G2	G3	NSP	S
1201 - 1400	563	700	–	–	388	–
1401 - 1600	563	700	1170	–	388	–
1601 - 1800	563	700	1370	–	388	807
1601 - 1800	1000	700	1370	–	1121	807
1801 - 2000	1000	700	1370	–	1121	807
2001 - 2200	1000	700	1370	1770	1121	807
2201 - 2400	1000	700	1370	1770	1121	807
2401 - 2600	1000	700	1370	1770	1121	807



[1] Kilincsközép

☐ Záródarab, pl.

☐ Bukócsapágy, pl.

☐ Nyitáshatároló pl.

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM/mm	A	B	C	D	E	NSP 1	NSP 2	S
310 - 450	–	–	–	–	–	–	–	–
451 - 620	–	–	–	–	–	–	–	–
621 - 800	125	–	–	–	–	137	–	–
801 - 1200	125	–	–	–	–	137	–	–
1201 - 1600	125	340	–	–	–	137	–	–
1601 - 2000	–	312	358	–	–	–	109	395
2001 - 2400	–	312	358	758	740	–	109	395
2401 - 2600	–	312	358	758	740	–	109	395

Ollóelőlapp

SzHSz/mm	AX	Méret
801 - 1000	600	500 / 890
1001 - 1400	750	500 / 1090

Középzáró függőleges, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
801 - 1200	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	746	–	–	MV 600 E
1401 - 1800	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E



SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
1801 - 2000	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2400	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 E

Középzáró függőleges, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
1000 - 1200	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	746	–	–	MV 600 E
1401 - 1600	746	946	–	MV 600 E TH + MV 200 P
1601 - 1800	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2200	746	1346	1546	2x MV 600 E TH + MV 200 P
2201 - 2400	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 E

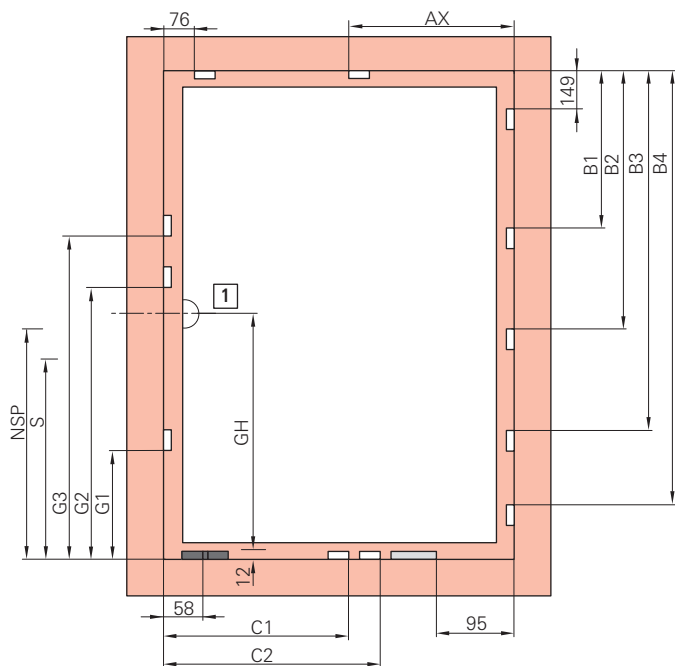
Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

SzHSz/mm	C1	C2	Középzáró
450 - 650	258	–	MV 200 P
651 - 850	462	–	MV 400 P
851 - 1000	658	–	MV 600 P

Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	C1	C2	Középzáró
650 - 850	258	–	MV 200 P
851 - 1050	462	–	MV 400 P
1051 - 1250	658	–	MV 600 P
1251 - 1400	658	858	MV 600 E TH + MV 200 P

8.8.1.4 Bukó-nyíló vasalat – RC 2 / RC 2 N



[1] Kilincsközép

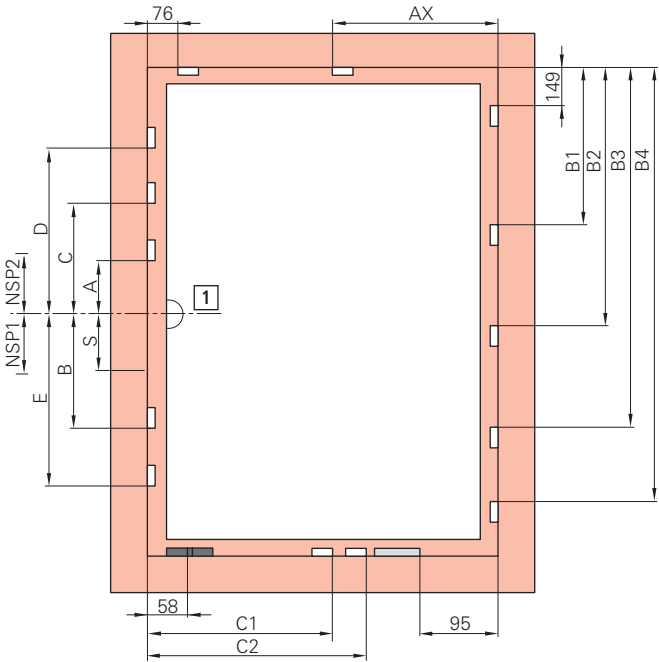
□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

□ Nyitáshatároló pl.

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM/mm	GH	G1	G2	G3	NSP	S
600 - 800	263	–	–	–	350	–
801 - 1000	413	550	–	–	288	–
1001 - 1200	513	700	–	–	388	–
1201 - 1400	563	700	–	–	388	–
1401 - 1600	563	700	1170	–	388	–
1601 - 1800	563	700	1370	–	388	807
1601 - 1800	1000	700	1370	–	1121	807
1801 - 2000	1000	700	1370	–	1121	807
2001 - 2200	1000	700	1370	1770	1121	807
2201 - 2400	1000	700	1370	1770	1121	807



[1] Kilincsközép

- ☐ Záródarab, pl.
- ☒ Bukócsapágy, pl.
- ☐ Nyitáshatároló pl.

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM/mm	A	B	C	D	E	NSP 1	NSP 2	S
490 - 620	–	–	–	–	–	–	–	–
621 - 800	125	–	–	–	–	137	–	–
801 - 1200	125	–	–	–	–	137	–	–
1201 - 1600	125	340	–	–	–	137	–	–
1601 - 2000	–	312	358	–	–	–	109	395
2001 - 2400	–	312	358	758	740	–	109	395

Ollóelöláp

SzHSz/mm	AX	Méret
801 - 1000	600	500 / 890
1001 - 1400	600	500 / 1090

Középzáró függőleges, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
490 – 650	346	–	–	–	MV 200 V
651 – 850	550	–	–	–	MV 400 V
851 – 1050	746	–	–	–	MV 600 V
1051 – 1250	746	946	–	–	MV 600 V TH + MV 200 V
1251 – 1450	746	1150	–	–	MV 600 V TH + MV 400 V
1451 – 1650	746	1346	–	–	MV 600 V TH + MV 600 V
1651 – 1850	746	1346	1546	–	2x MV 600 V TH + MV 200 V
1851 – 2050	746	1346	1750	–	2x MV 600 V TH + MV 400 V
2051 – 2250	746	1346	1946	–	2x MV 600 V TH + MV 600 V
2251 – 2400	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V TH + MV 200 V

Középzáró függőleges, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3	B4	Középszáró
1000 - 1150	550	–	–	–	MV 400 V
1151 - 1350	746	–	–	–	MV 600 V
1351 - 1550	746	946	–	–	MV 600 V TH + MV 200 V
1551 - 1750	746	1150	–	–	MV 600 V TH + MV 400 V
1751 - 1950	746	1346	–	–	MV 600 V TH + MV 600 V
1951 - 2150	746	1346	1546	–	2x MV 600 V TH + MV 200 V
2151 - 2350	746	1346	1750	–	2x MV 600 V TH + MV 400 V
2351 - 2400	746	1346	1946	–	2x MV 600 V TH + MV 600 V

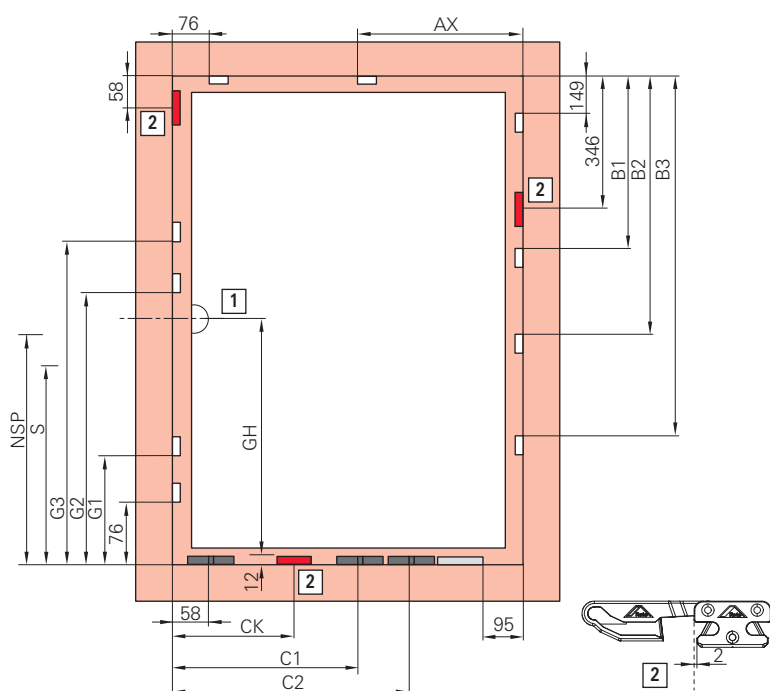
Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

SzHSz/mm	C1	C2	Középszáró
450 - 650	258	–	MV 200 V
651 - 850	462	–	MV 400 V
851 - 1000	658	–	MV 600 V

Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	C1	C2	Középszáró
650 - 850	258	–	MV 200 V
851 - 1050	462	–	MV 400 V
1051 - 1250	658	–	MV 600 V
1251 - 1400	658	858	MV 600 V TH + MV 200 V

8.8.1.5 Bukó-nyíló vasalat – TiltSafe RC 2 / RC 2 N



[1] Kilincsközép


 Záródarab, pl.
 

 Bukócsapágy, pl.

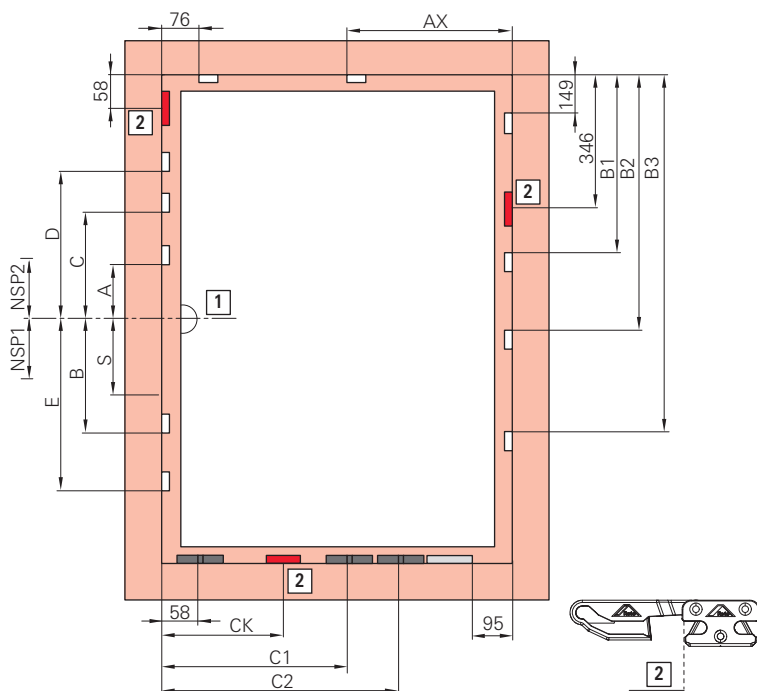
 Nyitáshatároló pl.

 Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez



B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM/mm	GH	G1	G2	G3	K	NSP	S
600 - 800	263	–	–	–	–	350	–
801 - 1000	413	550	–	–	–	288	–
1001 - 1200	513	700	–	–	–	388	–
1201 - 1400	563	700	–	–	–	388	–
1401 - 1600	563	700	1170	–	–	388	–
1601 - 1800	563	700	1370	–	–	388	–
1601 - 1800	1000	700	1370	–	–	1121	807
1801 - 2000	1000	700	1370	–	–	1121	807
2001 - 2200	1000	700	1370	1770	–	1121	807
2201 - 2400	1000	700	1370	1770	–	1121	807



[1] Kilincsközép

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

▨ Nyitáshatároló pl.

■ Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez

B-Ny rúdzár – középpállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM/mm	A	B	C	D	E	NSP 1	NSP 2	S
490 - 620	–	–	–	–	–	–	–	–
621 - 800	125	–	–	–	–	137	–	–
801 - 1200	125	–	–	–	–	137	–	–
1201 - 1600	125	340	–	–	–	137	–	–
1601 - 2000	–	312	358	–	–	–	109	395
2001 - 2400	–	312	358	758	740	–	109	395

Ollóelőlap

SzHSz/mm	AX	Méret
801 - 1000	600	500 / 890
1001 - 1400	600	500 / 1090

Középzáró függőleges, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
490 - 650	–	–	–	MV 200 V
651 - 850	546	–	–	MV 200 V TH + MV 200 V
851 - 1050	750	–	–	MV 200 V TH + MV 400 V
1051 - 1250	946	–	–	MV 200 V TH + MV 600 V
1251 - 1450	946	1146	–	MV 200 V TH + MV 600 V TH + MV 200 V
1451 - 1650	946	1350	–	MV 200 V TH + MV 600 V TH + MV 400 V
1651 - 1850	946	1546	–	MV 200 V TH + MV 600 V TH + MV 600 V
1851 - 2050	946	1546	1746	MV 200 V TH + 2x MV 600 V TH + MV 200 V
2051 - 2250	946	1546	1950	MV 200 V TH + 2x MV 600 V TH + MV 400 V
2251 - 2400	946	1546	2146	MV 200 V TH + 2x MV 600 V TH + MV 600 V

Középzáró függőleges, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
1000 - 1100	–	–	–	MV 200
1101 - 1300	546	–	–	MV 200 V TH + MV 200 V
1301 - 1500	750	–	–	MV 200 V TH + MV 400 V
1501 - 1700	946	–	–	MV 200 V TH + MV 600 V
1701 - 1900	946	1146	–	MV 200 V TH + MV 600 V + MV 200 V
1901 - 2100	946	1350	–	MV 200 V TH + MV 600 V + MV 400 V
2101 - 2300	946	1546	–	MV 200 V TH + MV 600 V + MV 600 V
2301 - 2400	946	1546	1746	MV 200 V TH + 2x MV 600 V + MV 200 V

Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

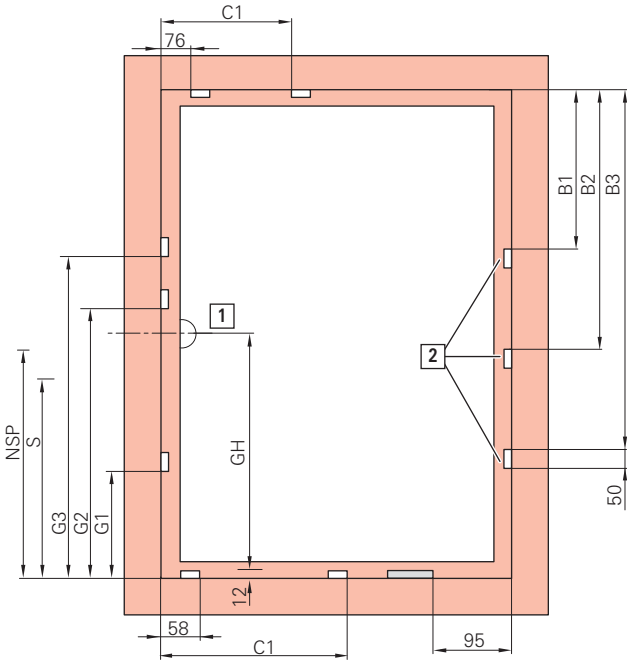
SzHSz/mm	CK	C1	C2	Középzáró
450 - 650	258	–	–	MV 200 V
651 - 850	258	458	–	MV 200 V TH + MV 200 V
851 - 1000	458	258	658	2x MV 200 V TH + MV 200 V

Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	CK	C1	C2	Középzáró
800 - 850	258	–	–	MV 200 V
851 - 1050	458	258	–	MV 200 V TH + MV 200 V
1051 - 1250	458	258	658	2x MV 200 V TH + MV 200 V
1251 - 1400	658	258	858	MV 200 V TH + MV 400 V TH + MV 200 V



8.8.1.6 Nyílóvasalat – alapbiztonság



[1] kilincsközép

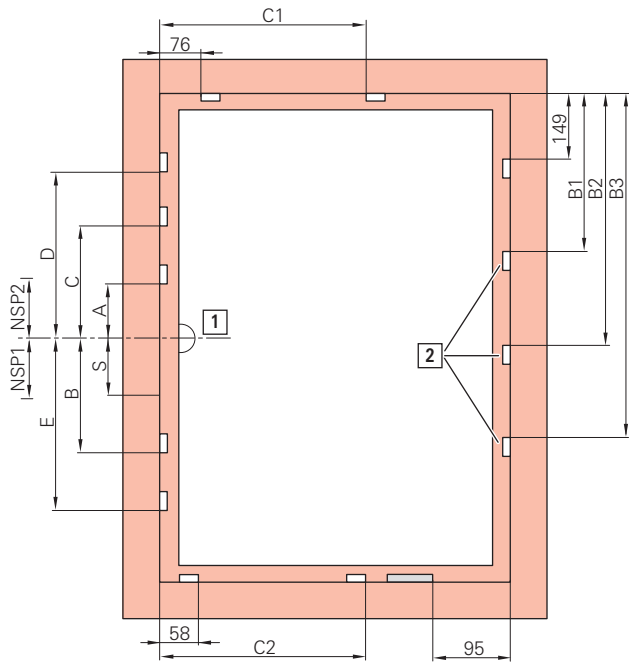
[2] rejtett középzárók

 Záródarab, pl. 

 Nyitáshatároló pl. 

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM/mm	GH	G1	G2	G3	NSP	S
280 - 510	120	–	–	–	–	–
511 - 600	170	–	–	–	262	–
601 - 800	263	–	–	–	350	–
801 - 1000	413	550	–	–	288	–
1001 - 1200	513	700	–	–	388	–
1201 - 1400	563	700	–	–	388	–
1401 - 1600	563	700	1170	–	388	–
1601 - 1800	563	700	1370	–	388	–
1601 - 1800	1000	700	1370	–	1121	807
1801 - 2000	1000	700	1370	–	1121	807
2001 - 2600	1000	700	1370	1770	1121	807



[1] kilincsközép

[2] rejtett középzárók

□ Záródarab, pl. 58

B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM/mm	A	B	C	D	E	NSP 1	NSP 2	S
310 - 620	–	–	–	–	–	–	–	–
621 - 800	125	–	–	–	–	137	–	–
801 - 1200	125	–	–	–	–	137	–	–
1201 - 1600	125	340	–	–	–	137	–	–
1601 - 2000	–	312	358	–	–	–	109	395
2001 - 2600	–	312	358	758	740	–	109	395

Függőleges középzáró, rejtett, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3
801 - 1200	550	–	–
1201 - 1400	746	–	–
1401 - 1800	746	1150	–
1801 - 2000	746	1346	–
2001 - 2400	746	1346	1750
2401 - 2600	746	1346	1946

Függőleges középzáró, rejtett, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3
1001 - 1200	550	–	–
1201 - 1400	746	–	–
1401 - 1600	746	946	–
1601 - 1800	746	1150	–
1801 - 2000	746	1346	–
2001 - 2200	746	1346	1546
2201 - 2400	746	1346	1750
2401 - 2600	746	1346	1946

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C2	Fent
801 - 1200	480	–	MV 400 E



SzHSz/mm	C1	C2	Fent
1201 - 1400	676	–	MV 600 E

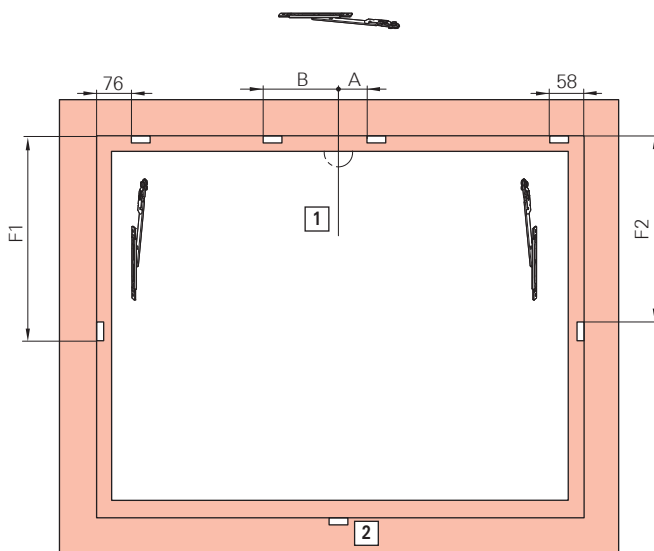
Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

SzHSz/mm	C1	C2	Lent
801 - 1200	–	462	MV 400 E
1201 - 1400	–	658	MV 600 E

Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	C1	C2	Lent
801 - 850	–	258	MV 200 P
851 - 1200	–	462	MV 400 E
1201 - 1400	–	658	MV 600 E

8.8.1.7 Bukóvasalat – alapbiztonság



[1] kilincsközép

[2] rejtett középzárók 801 SzHSz-től

□ Záródarab, pl.

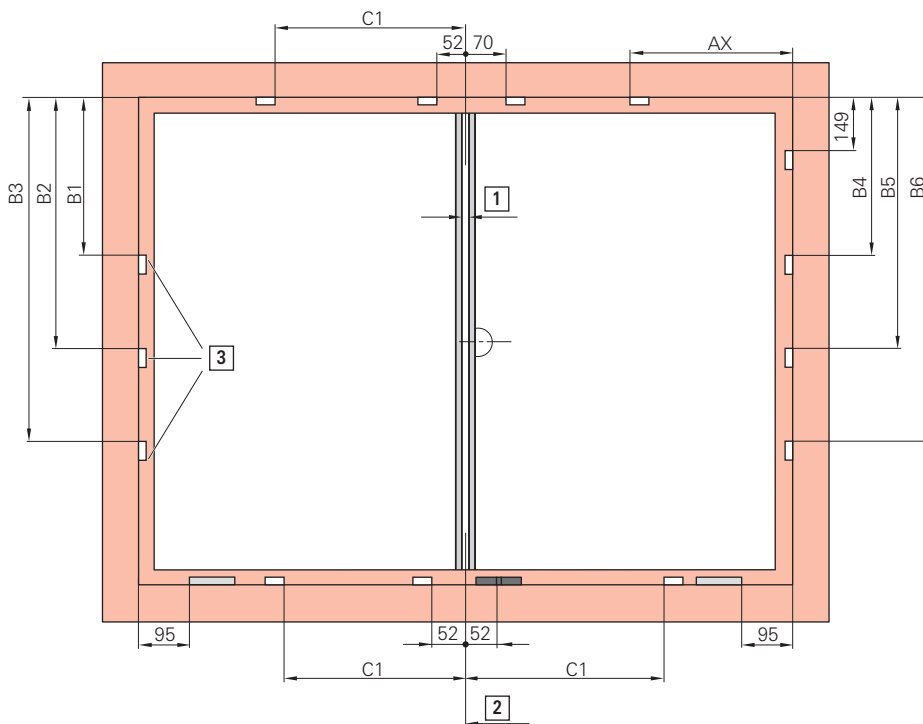
B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHSz/mm	A	B
451 - 620	–	–
621 - 800	125	–
801 - 1200	125	–
1201 - 1400	125	340

Függőleges középzáró

SzHM/mm	F1	F2	Bal / jobb
801 - 1200	462	480	MV 400 E

8.8.1.8 Középen felnyíló vasalat Standard – alapbiztonság



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

[3] Rejtett középzáró

☐ Záródarab, pl.

 Bukócsapály, pl.

 Nyitáshatároló pl.

Függőleges középzáró, rejtett, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3
801 - 1200	550	–	–
1201 - 1400	746	–	–
1401 - 1800	746	1150	–
1801 - 2000	746	1346	–
2001 - 2400	746	1346	1750
2401 - 2600	746	1346	1946

Függőleges középzáró, rejtett, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3
1001 - 1200	550	–	–
1201 - 1400	746	–	–
1401 - 1600	746	946	–
1601 - 1800	746	1150	–
1801 - 2000	746	1346	–
2001 - 2200	746	1346	1546
2201 - 2400	746	1346	1750
2401 - 2600	746	1346	1946

Középzáró függőleges, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B4	B5	B6	Középszáró
801 - 1200	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	746	–	–	MV 600 E TH
1401 - 1800	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E



SzHM/mm	B4	B5	B6	Középzáró
2001 - 2400	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 E

Középzáró függőleges, tehermentesítővel

SzHM/mm	B4	B5	B6	Középzáró
1001 - 1200	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	746	–	–	MV 600 E
1401 - 1600	746	946	–	MV 600 E TH + MV 200 P
1601 - 1800	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2200	746	1346	1546	2x MV 600 E TH + MV 200 P
2201 - 2400	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 P

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	Fent
801 - 1200	456	MV 400 E
1201 - 1400	652	MV 600 E

Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

SzHSz/mm	C1	Lent
801 - 1200	456	MV 400 E
1201 - 1400	652	MV 600 E

Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	C1	Lent
801 - 850	252	MV 200 P
851 - 1200	456	MV 400 E
1201 - 1400	652	MV 600 E

Ollóelőlapp

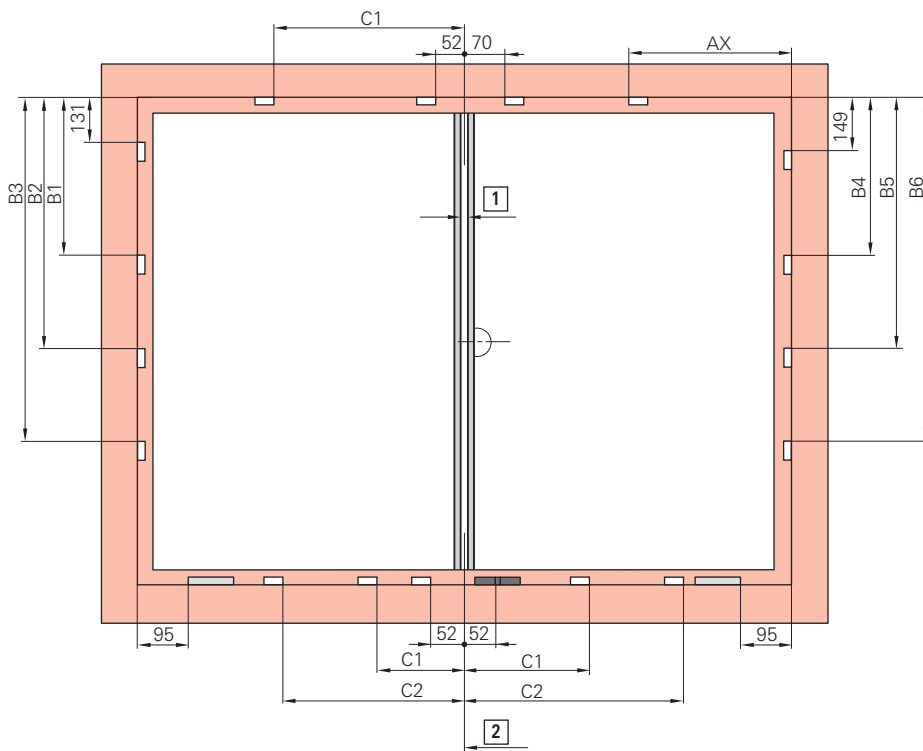
SzHSz/mm	AX	Méret
801 - 1000	600	500 / 890
1001 - 1400	750	500 / 1090



INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.

8.8.1.9 Középen felnyíló vasalat Standard – RC 1 N



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

□ Záródarab, pl.

■ Bukócsapágy, pl.

□ Nyitáshatároló pl.

Középzáró függőleges, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	Középzáró
801 - 1200	532	–	–	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	728	–	–	746	–	–	MV 600 E
1401 - 1800	728	1132	–	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	728	1328	–	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2400	728	1328	1732	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	728	1328	1928	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 E

Középzáró függőleges, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	Középzáró
1000 - 1200	532	–	–	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	728	–	–	746	–	–	MV 600 E
1401 - 1600	728	928	–	746	946	–	MV 600 E TH + MV 200 P
1601 - 1800	728	1132	–	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	728	1328	–	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2200	728	1328	1528	746	1346	1546	2x MV 600 E TH + MV 200 P
2201 - 2400	728	1328	1732	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	728	1328	1928	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 E

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	Fent
911 - 1110	452	MV 400 E TH
1111 - 1310	652	MV 600 E TH
1311 - 1400	652	MV 600 E TH + MV 200 TH



Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

SzHSz/mm	C1	Lent
450 - 650	252	MV 200 P
651 - 850	456	MV 400 P
851 - 1000	652	MV 600 P

Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	C1	C2	Lent
650 - 850	252	–	MV 200 P
851 - 1050	456	–	MV 400 P
1051 - 1250	652	–	MV 600 P
1251 - 1400	652	852	MV 600 E TH + MV 200 P

Ollóelőlapp

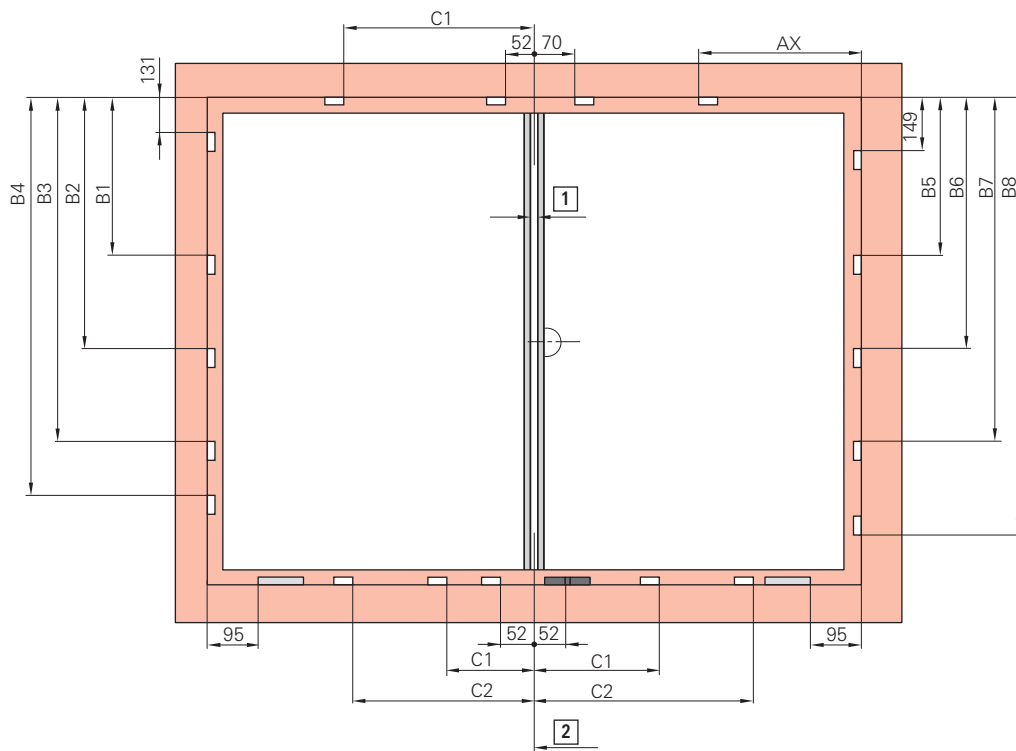
SzHSz/mm	AX	Méret
801 - 1000	600	500 / 890
1001 - 1400	750	500 / 1090



INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.

8.8.1.10 Középen felnyíló vasalat Standard – RC 2 / RC 2 N



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

☐ Záródarab, pl. 

 Bukócsapág, pl.

 Nyitáshatároló pl.

Középzáró függőleges, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	Középszáró
490 - 650	328	–	–	–	346	–	–	–	MV 200 V
651 - 850	532	–	–	–	550	–	–	–	MV 400 V
851 - 1050	728	–	–	–	746	–	–	–	MV 600 V
1051 - 1250	728	928	–	–	746	946	–	–	MV 600 V TH + MV 200 V
1251 - 1450	728	1132	–	–	746	1150	–	–	MV 600 V TH + MV 400 V
1451 - 1650	728	1328	–	–	746	1346	–	–	MV 600 V TH + MV 600 V
1651 - 1850	728	1328	1528	–	746	1346	1546	–	2x MV 600 V TH + MV 200 V
1851 - 2050	728	1328	1732	–	746	1346	1750	–	2x MV 600 V TH + MV 400 V
2051 - 2250	728	1328	1928	–	746	1346	1946	–	2x MV 600 V TH + MV 600 V
2251 - 2400	728	1328	1928	2128	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V TH + MV 200 V

Középzáró függőleges, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3	B4	B5	B6	Középszáró
1000 - 1150	532	–	–	550	–	–	MV 400 V
1151 - 1350	728	–	–	746	–	–	MV 600 V
1351 - 1550	728	928	–	746	946	–	MV 600 V TH + MV 200 V
1551 - 1750	728	1132	–	746	1150	–	MV 600 V TH + MV 400 V
1751 - 1950	728	1328	–	746	1346	–	MV 600 V TH + MV 600 V
1951 - 2150	728	1328	1528	746	1346	1546	2x MV 600 V TH + MV 200 V
2151 - 2350	728	1328	1732	746	1346	1750	2x MV 600 V TH + MV 400 V
2351 - 2400	728	1328	1928	746	1346	1946	2x MV 600 V TH + MV 600 V



Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	C1	Fent
711 - 910	252	–	MV 200 TH
911 - 1110	452	–	MV 400 V TH
1111 - 1310	652	–	MV 600 V TH
1311 - 1400	652	852	MV 600 V TH + MV 200 TH

Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

SzHSz/mm	C1	Lent
450 - 650	252	MV 200 V
651 - 850	456	MV 400 V
851 - 1000	652	MV 600 V

Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	C1	C2	Lent
650 - 850	252	–	MV 200 V
851 - 1050	456	–	MV 400 V
1051 - 1250	652	–	MV 600 V
1251 - 1400	652	852	MV 600 V TH + MV 200 V

Ollóelőlapp

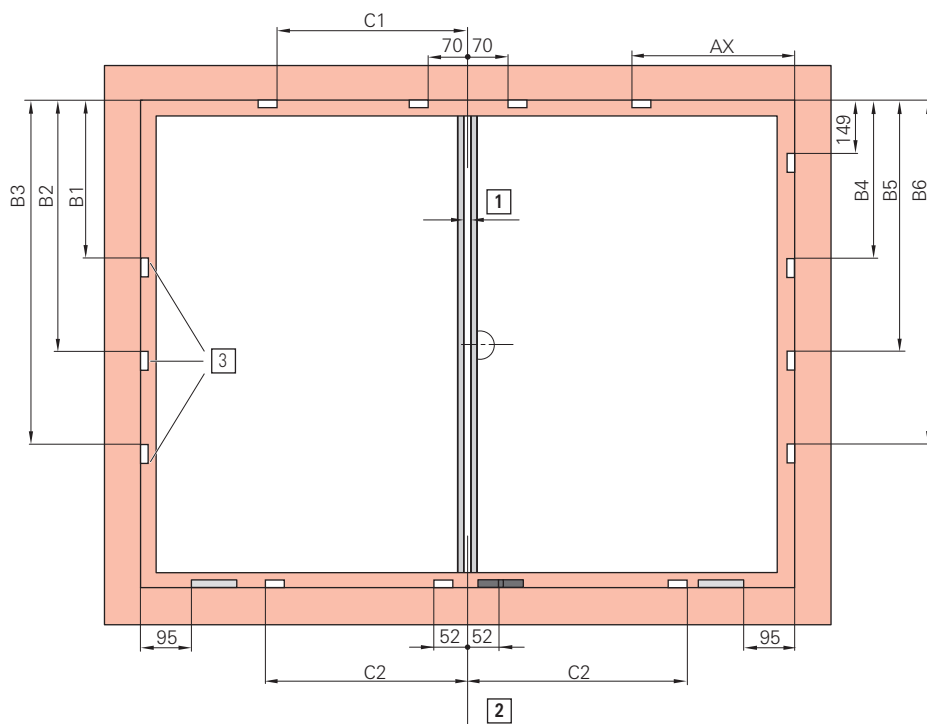
SzHSz/mm	AX	Méret
801 - 1000	600	500 / 890
1001 - 1400	750	500 / 1090



INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.

8.8.1.11 Középen felnyíló vasalat Plus – alapbiztonság



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

[3] Rejtett középzáró

 Záródarab, pl. 

 Bukócsapágy, pl. 

 Nyitáshatároló pl. 

Függőleges középzáró, rejtett, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3
801 - 1200	550	–	–
1201 - 1400	746	–	–
1401 - 1800	746	1150	–
1801 - 2000	746	1346	–
2001 - 2400	746	1346	1750
2401 - 2600	746	1346	1946

Függőleges középzáró, rejtett, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3
1001 - 1200	550	–	–
1201 - 1400	746	–	–
1401 - 1600	746	946	–
1601 - 1800	746	1150	–
1801 - 2000	746	1346	–
2001 - 2200	746	1346	1546
2201 - 2400	746	1346	1750
2401 - 2600	746	1346	1946

Középzáró függőleges, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B4	B5	B6	Középzáró
801 - 1200	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	746	–	–	MV 600 E TH
1401 - 1800	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2400	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 E

Középzáró függőleges, tehermentesítővel

SzHM/mm	B4	B5	B6	Középzáró
1001 - 1200	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	746	–	–	MV 600 E
1401 - 1600	746	946	–	MV 600 E TH + MV 200 P
1601 - 1800	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2200	746	1346	1546	2x MV 600 E TH + MV 200 P
2201 - 2400	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 P

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C1	Fent
801 - 1200	474	MV 400 E
1201 - 1400	670	MV 600 E

Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

SzHSz/mm	C2	Lent
801 - 1200	456	MV 400 E
1201 - 1400	652	MV 600 E



Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	C2	Lent
801 - 850	252	MV 200 P
851 - 1200	456	MV 400 E
1201 - 1400	652	MV 600 E

Ollóelölőlap

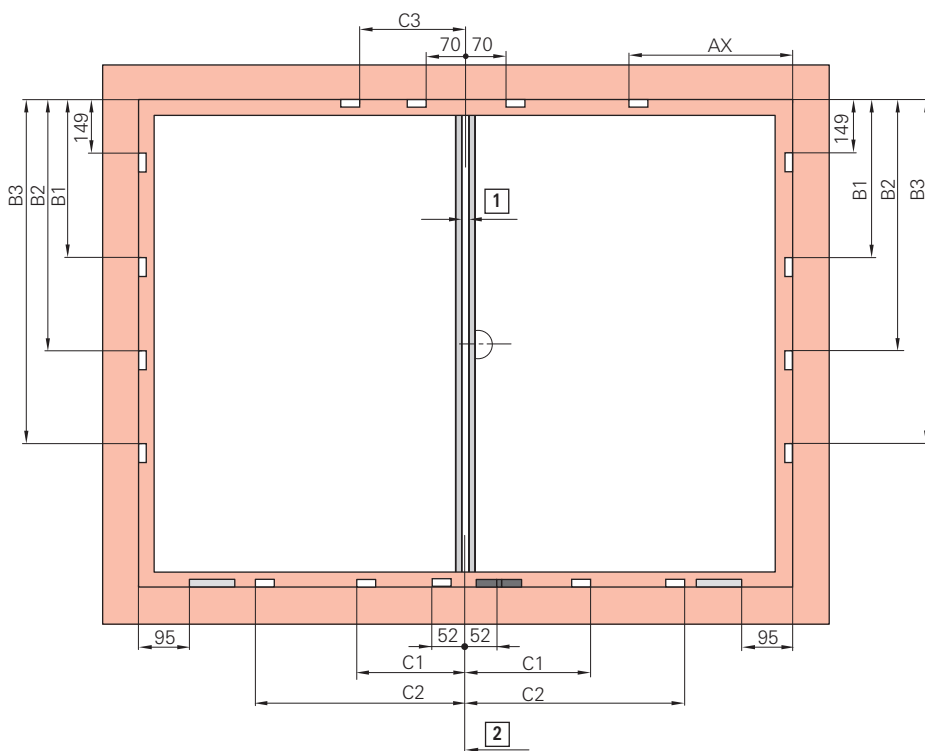
SzHSz/mm	AX	Méret
801 - 1000	600	500 / 890
1001 - 1400	750	500 / 1090



INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.

8.8.1.12 Középen felnyíló vasalat Plus – RC 1 N



[1] 12 mm horonyhézag a szárnyak között

[2] Horonyhézag közepe

 Záródarab, pl. 

 Bukócsapágy, pl. 

 Nyitáshatároló pl. 

Középzáró függőleges, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
801 - 1200	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	746	–	–	MV 600 E
1401 - 1800	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2400	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 E

Középzáró függőleges, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
1000 - 1200	550	–	–	MV 400 E
1201 - 1400	746	–	–	MV 600 E
1401 - 1600	746	946	–	MV 600 E TH + MV 200 P
1601 - 1800	746	1150	–	MV 600 E TH + MV 400 E
1801 - 2000	746	1346	–	MV 600 E TH + MV 600 E
2001 - 2200	746	1346	1546	2x MV 600 E TH + MV 200 P
2201 - 2400	746	1346	1750	2x MV 600 E TH + MV 400 E
2401 - 2600	746	1346	1946	2x MV 600 E TH + MV 600 E

Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

SzHSz/mm	C1	Lent
450 - 650	252	MV 200 P
651 - 850	456	MV 400 P
851 - 1000	652	MV 600 P

Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	C1	C2	Lent
650 - 850	252	–	MV 200 P
851 - 1050	456	–	MV 400 P
1051 - 1250	652	–	MV 600 P
1251 - 1400	652	852	MV 600 E TH + MV 200 P

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C3	Fent
801 - 1000	270	MV 200 E TH
1001 - 1200	470	MV 400 E TH
1201 - 1400	670	MV 600 E TH

Ollóelöláp

SzHSz/mm	AX	Méret
801 - 1000	600	500 / 890
1001 - 1400	750	500 / 1090

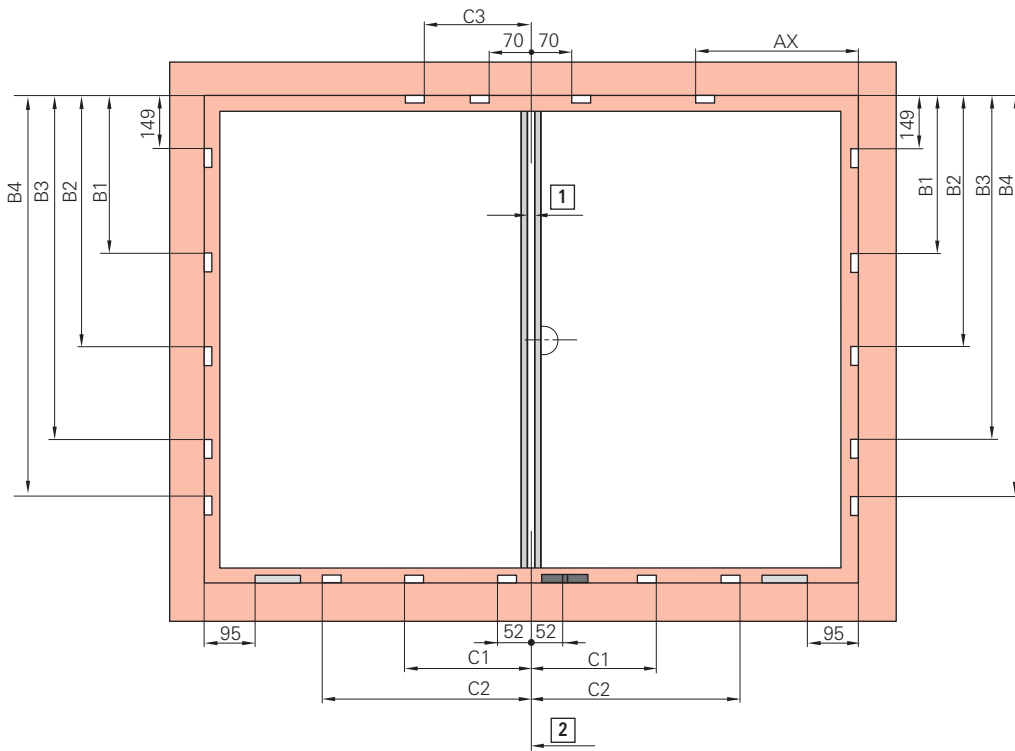


INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.



8.8.1.13 Középen felnyíló vasalat Plus – RC 2 / RC 2 N



[1] 12 mm horonyhégzag a szárnyak között

[2] Horonyhégzag közepe

Záródarab, pl.

Bukócsapágy, pl.

Nyitáshatároló pl.

Középzáró függőleges, tehermentesítő nélkül

SzHM/mm	B1	B2	B3	B4	Középzáró
490 - 650	346	–	–	–	MV 200 V
651 - 850	550	–	–	–	MV 400 V
851 - 1050	746	–	–	–	MV 600 V
1051 - 1250	746	946	–	–	MV 600 V TH + MV 200 V
1251 - 1450	746	1150	–	–	MV 600 V TH + MV 400 V
1451 - 1650	746	1346	–	–	MV 600 V TH + MV 600 V
1651 - 1850	746	1346	1546	–	2x MV 600 V TH + MV 200 V
1851 - 2050	746	1346	1750	–	2x MV 600 V TH + MV 400 V
2051 - 2250	746	1346	1946	–	2x MV 600 V TH + MV 600 V
2251 - 2400	746	1346	1946	2146	3x MV 600 V TH + MV 200 V

Középzáró függőleges, tehermentesítővel

SzHM/mm	B1	B2	B3	Középzáró
1000 - 1150	550	–	–	MV 400 V
1151 - 1350	746	–	–	MV 600 V
1351 - 1550	746	946	–	MV 600 V TH + MV 200 V
1551 - 1750	746	1150	–	MV 600 V TH + MV 400 V
1751 - 1950	746	1346	–	MV 600 V TH + MV 600 V
1951 - 2150	746	1346	1546	2x MV 600 V TH + MV 200 V
2151 - 2350	746	1346	1750	2x MV 600 V TH + MV 400 V
2351 - 2400	746	1346	1946	2x MV 600 V TH + MV 600 V

Középzáró vízszintes, nyitáshatároló nélkül

SzHSz/mm	C1	Lent
450 - 650	252	MV 200 V
651 - 850	456	MV 400 V
851 - 1000	652	MV 600 V

Középzáró vízszintes, nyitáshatárolóval

SzHSz/mm	C1	C2	Lent
650 - 850	252	–	MV 200 V
851 - 1050	456	–	MV 400 V
1051 - 1250	652	–	MV 600 V
1251 - 1400	652	852	MV 600 V TH + MV 200 V

Vízszintes középzáró

SzHSz/mm	C3	Fent
801 - 1000	270	MV 200 V TH
1001 - 1200	470	MV 400 V TH
1201 - 1400	670	MV 600 V TH

Ollóelőlapp

SzHSz/mm	AX	Méret
801 - 1000	600	500 / 890
1001 - 1400	600	500 / 1090

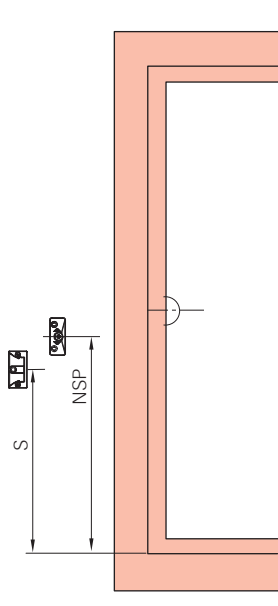


INFO

Akassza be a másodikként nyíló szárnyat nyitott szárnyperemrúdzár mellett.



8.8.2 Hibásműködtetés-gátló és csappantyú helye

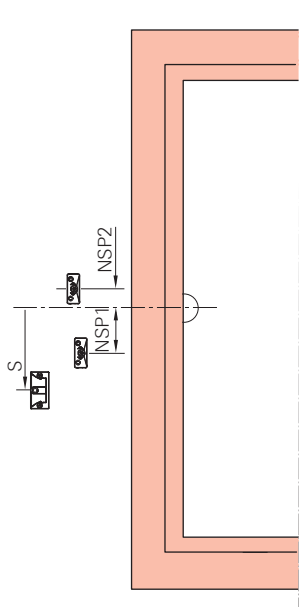


[HMG] Hibásműködtetés-gátló

[S] Csappantyú

B-Ny rúdzár KSR – állandó kilincsmagasság

SzHM/mm	NSP	S
280 – 480	–	–
481 – 600	262	–
601 – 800	350	–
801 – 1000	288	–
1001 – 1200	388	–
1201 – 1400	388	–
1401 – 1600	388	–
1601 – 1800	388	–
1601 – 1800	1121	807
1801 – 2000	1121	807
2001 – 2600	1121	807
2601 – 2800	1121	807



[HMG] = Hibásműködtetés-gátló

[S] Csappantyú

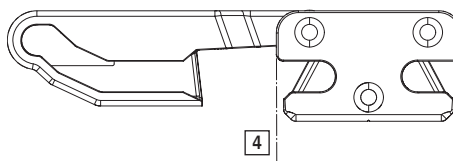
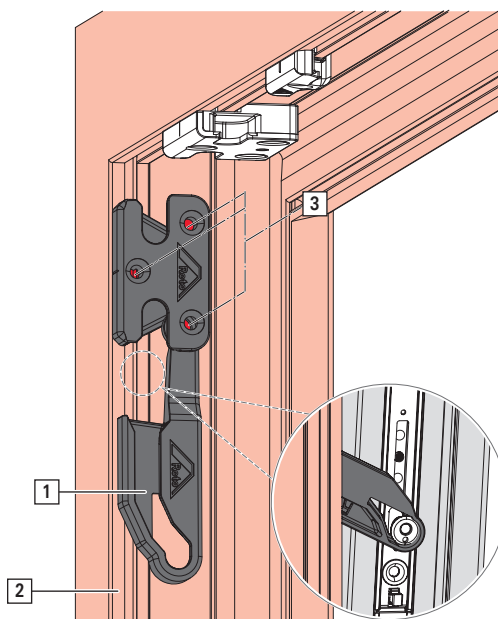
B-Ny rúdzár – középállású/változtatható kilincsmagasság

SzHM/mm	NSP 1	NSP 2	S
450 – 620	–	–	–
621 – 800	137	–	–
801 – 1200	137	–	–
1201 – 1600	137	–	–
1601 – 2000	–	109	395
2001 – 2400	–	109	395
2401 – 2600	–	109	395
2601 – 2800	–	109	395



8.8.3 Biztonsági záródarab bukó szellőztetéshez (TiltSafe)

1. Helyezze a biztonsági záródarabot a bukó szellőztetéshez [1] a tokra [2].
Nytitott állásnál a belépő zárócsapot a Standard záródarabbal egyezően kell elhelyezni.
Záródarab belépője [4]



2. Rögzítse 3 egyszer használatos csavarral [3].



INFO

Az egyszer használatos csavarok meghúzhatók, de nem oldhatók.



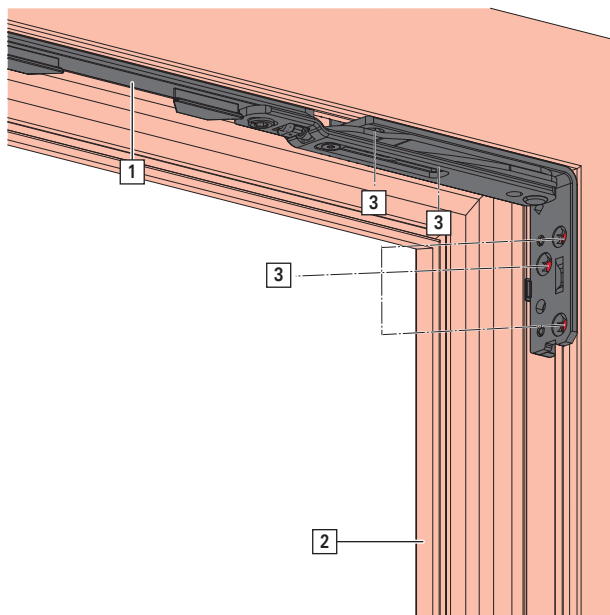
INFO

135°-os kilincspozíciónál (résszellőztetés) az RC 2 szerinti biztonság nem érhető el. RC 2 szintű biztonság elérése:

1. Ablak nyitása bukó állásba
2. Kilincs lezárása
3. Kulcs kihúzása.

8.8.4 Olló / horonyolló

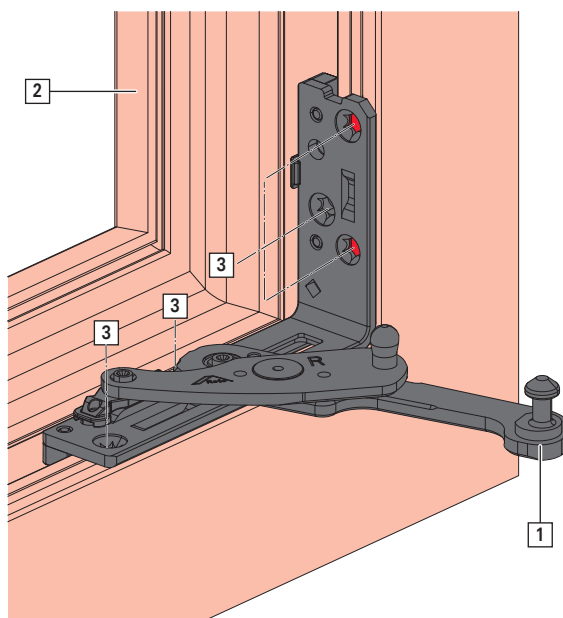
1. Helyezze az ollót [1] a tokba [2].



2. Rögzítse 5 csavarral [3].

8.8.5 Sarokcsapágy

1. Helyezze a sarokcsapágyat [1] a tokra [2].

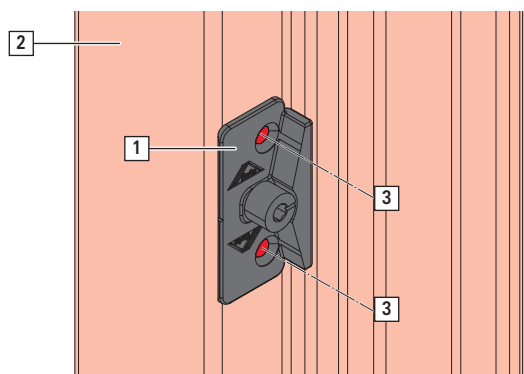


2. Rögzítse 5 csavarral [3].



8.8.6 Hibásműködtetés-gátló

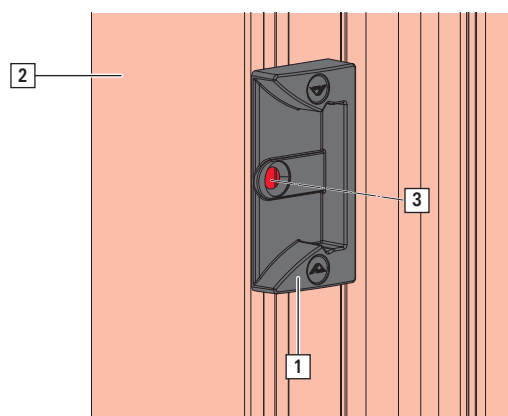
1. Helyezze el a hibásműködtetés-gátló tokrészét [1] a tokban [2].



2. Rögzítse 2 csavarral [3].

8.8.7 Csappantyú

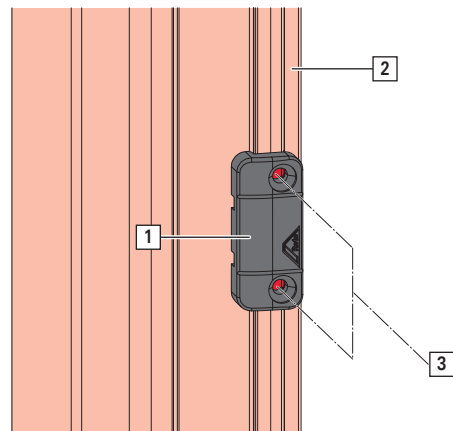
1. Helyezze el a csappantyú tokrészt [1] a tokban [2].



2. Rögzítse csavarral [3].

8.8.8 Rejtett középzáró

1. Helyezze el a középzárót [1] a tokban [2].



2. Rögzítse 2 csavarral [3].



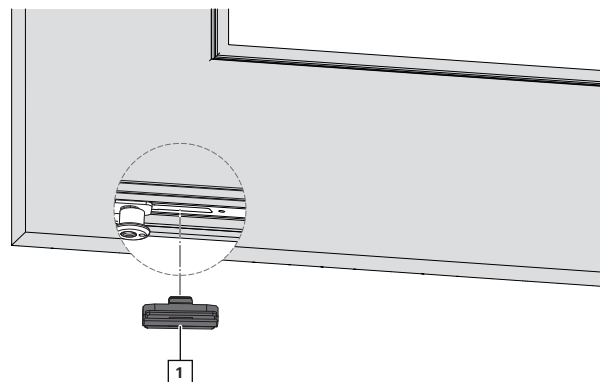
INFO

Az üveget és a tokot a középzáró területén nyomásálló módon kiékelni.

8.9 Tartozékok

8.9.1 Lökethatároló

1. Pattintsa be a lökethatárolót [1] a zárócsap hornyába.





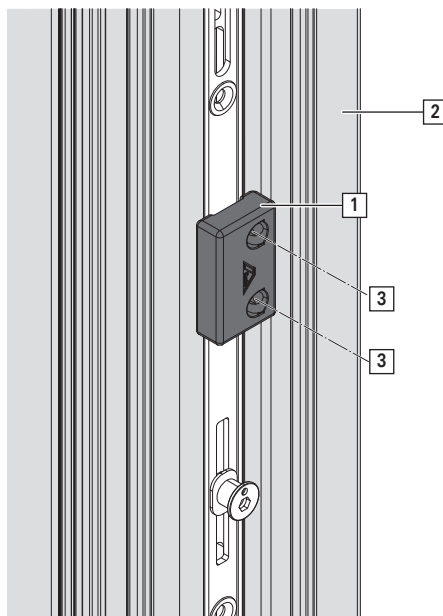
8.9.2 Kiemelés elleni biztosítás



INFO

Legalább 24 mm-es horonymélység.

1. Helyezze a kiemelés elleni biztosítást [1] a szárnyra [2].

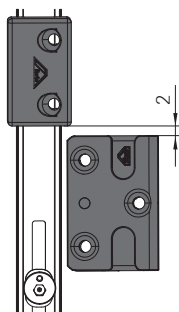


2. Rögzítse 2 csavarral [3], ferdén a perem irányába.

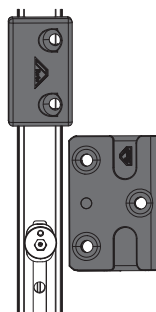
Elhelyezés

A kiemelés elleni biztosítás kb. 2 mm-rel a záródarab mögé csúszik be.

Nyitott állás



Zárt állás



Helyezze be a kiemelés elleni biztosítást 4 oldalon:

- Pántoldal – az utolsó előtti zárt állás a sarokcsapágý felett.
- Zárási oldal – a legfelső zárt állás.
- Felül vízszintes – Standard sarokváltó
- Alul vízszintesen – az első zárt állás a bukócsapágý után.

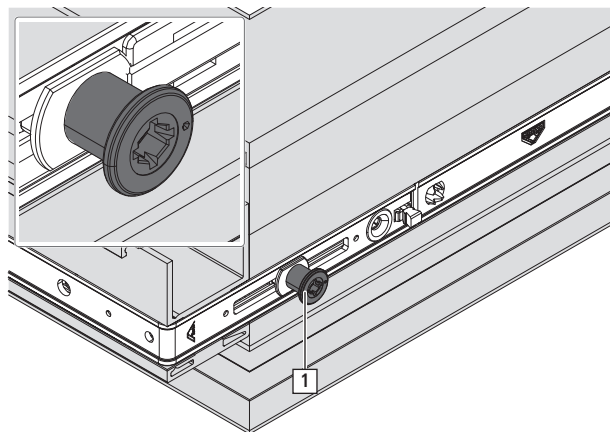
8.9.3 Biztosítóelem standard szárnyperemrúdzárhoz

⇒ Szerelés

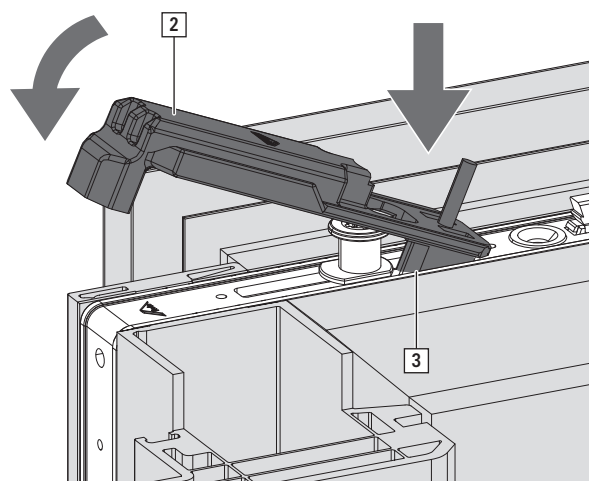
- Nyílászárny: BI-záródarab 50 mm
- Bukó-nyíló szárny: Bukócsapágó 86,5 mm
- Horonyhézag ≥ 10 mm

Szerelés a másodszárnyon fent és lent

1. A P vagy V csapnak [1] a pántoldal felé kell néznie.

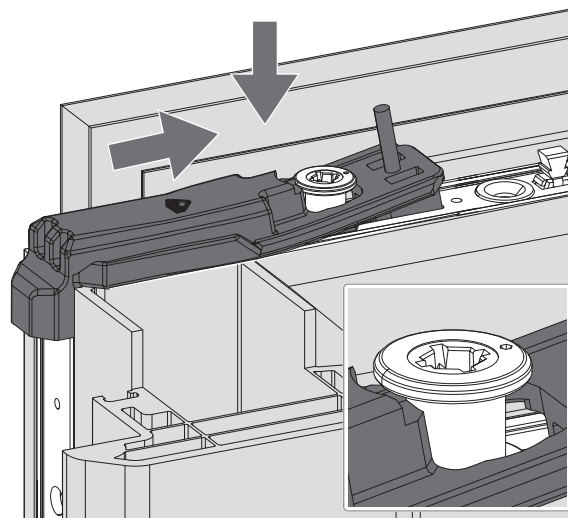


2. Nyomja a biztosítóelemet [2] a sarokváltó csaphoronyába [3], és fordítsa a P-, ill. V csap fölé.

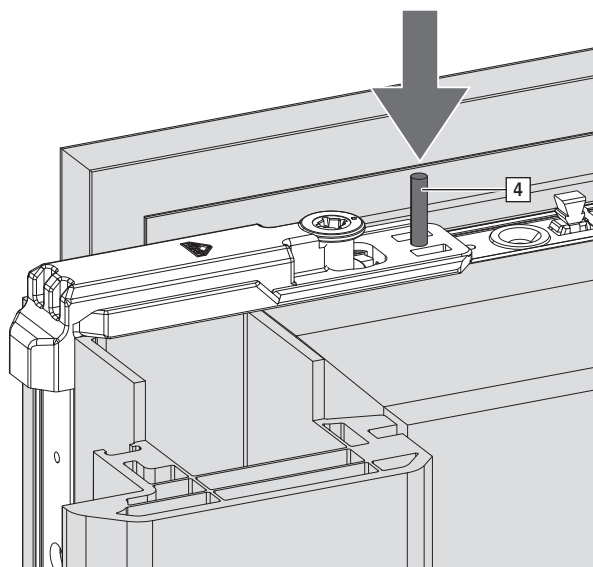




3. Nyomja a biztosítóelemet a sarokváltó előlapjára és tolja a zárócsap alá.



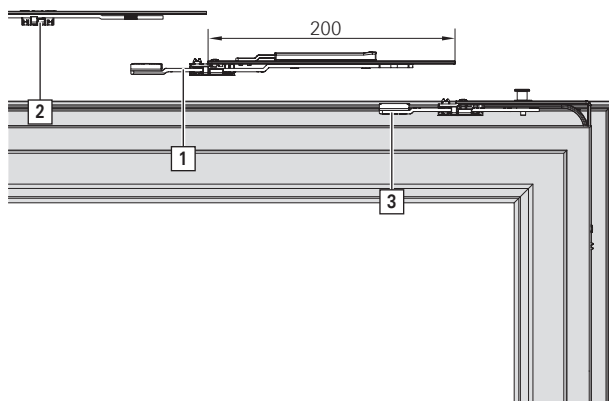
4. Nyomja be az egész biztosítóelemet a sarokváltó csaphornyába, és nyomja be a reteszelőcsapot is [4].



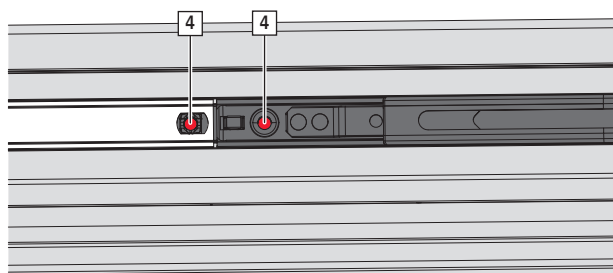
8.9.4 Másodolló

8.9.4.1 Szárnyrész

1. Kösse össze a másodolló szárnyrészt [1] a sarokváltóval [3]. Erőzáras csatlakoztatás létrehozása
→ 179. oldaltól



2. Helyezze fel az ollóelőlapot [2].
3. Rögzítse 2 csavarral [4].





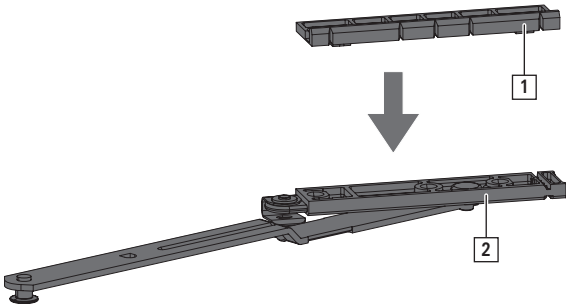
8.9.4.2 Tokrész

1. Nyomja az alátétet [1] a tokrészbe [2].
Ügyeljen a megfelelő rögzítésre.

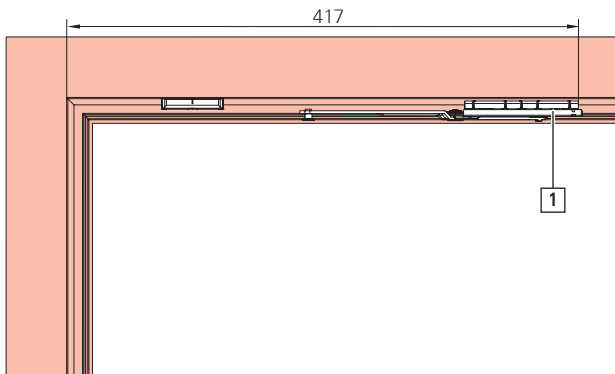


INFO

Sima horony esetén alátét nem szükséges.



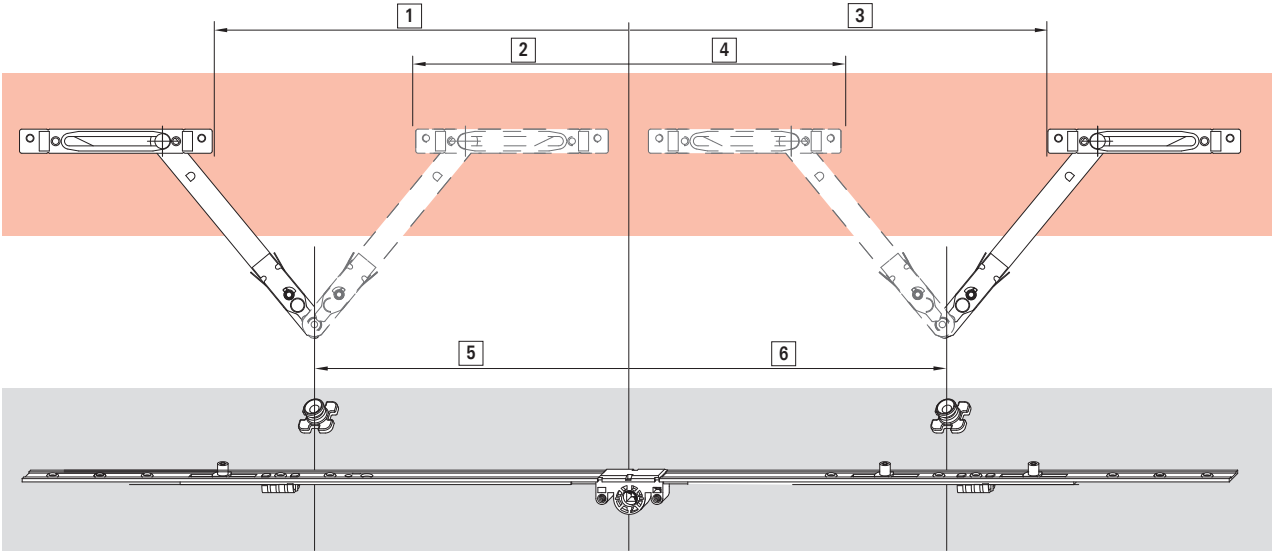
2. Helyezze be a tokrészt az alátéttel [1] a tokprofilba.
A tokhorony és a tokrész távolsága 417 mm.



3. Rögzítse 3 csavarral.

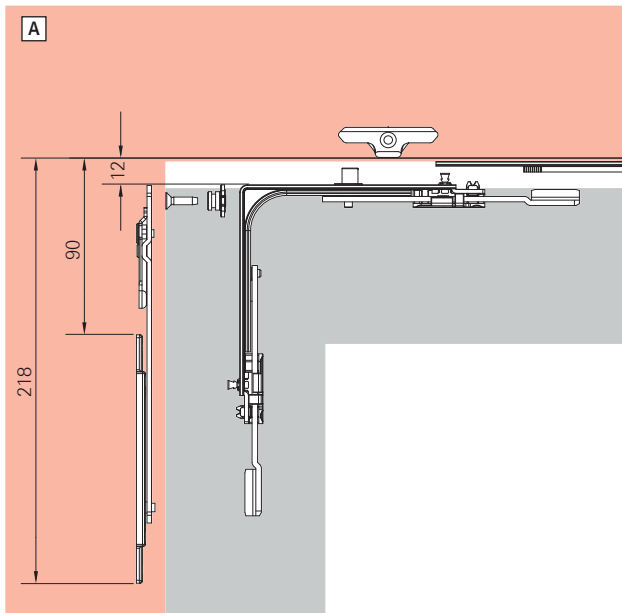
8.9.5 Nyílászárnypánt

8.9.5.1 Beépítési méret

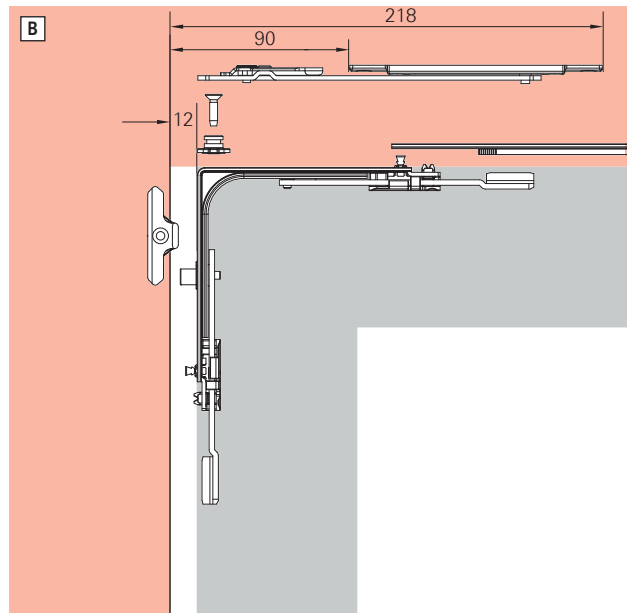


SzHSz	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	KT
621 – 800	–	–	–	4	–	73	15
801 – 1200	–	–	–	4	–	73	15
1200 – 1600	15	–	195	–	212	392	8 / 15

SzHSz	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	KT
1601 – 2000	433	–	109	–	364	306	8 / 15
2001 – 2400	433	–	509	–	364	706	8 / 15

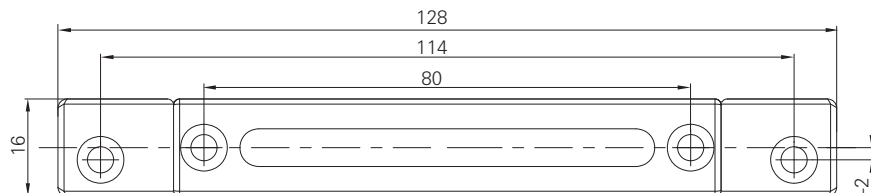


[A] Oldalsó horonyllo beépítése



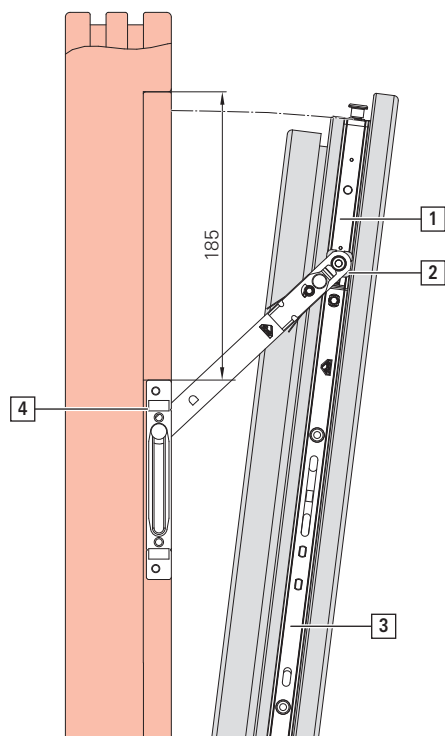
[B] Felső horonyllo beépítése

Tokrész mérete



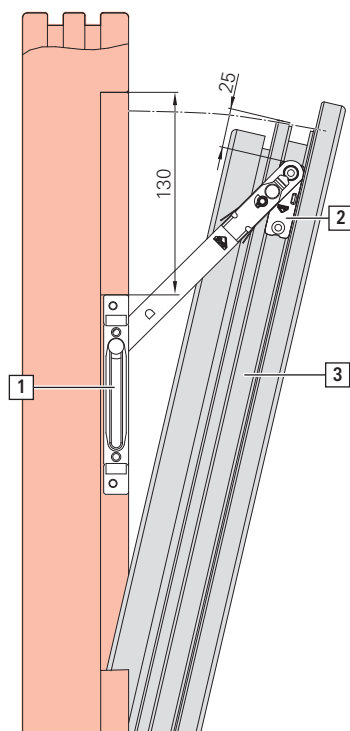


Oldalirányú beépítés szárnycsapágycsappal a csatlakozási helyen



- [1] Sarokváltó
- [2] Szárnycsapágycsap
- [3] Középzáró
- [4] Horonyolló tokrész

Horonyszerelés, beépítés



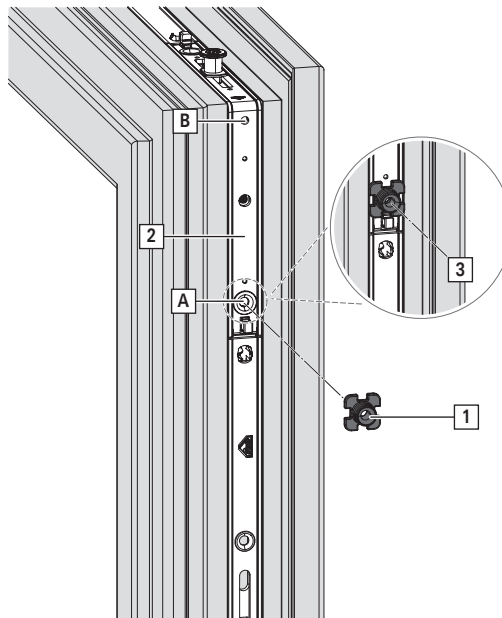
- [1] Horonyolló tokrész
- [2] Horonyolló szárnyrész

[3] Szárnyhorony

8.9.5.2 Szárnyrész

Oldalsó pozíció

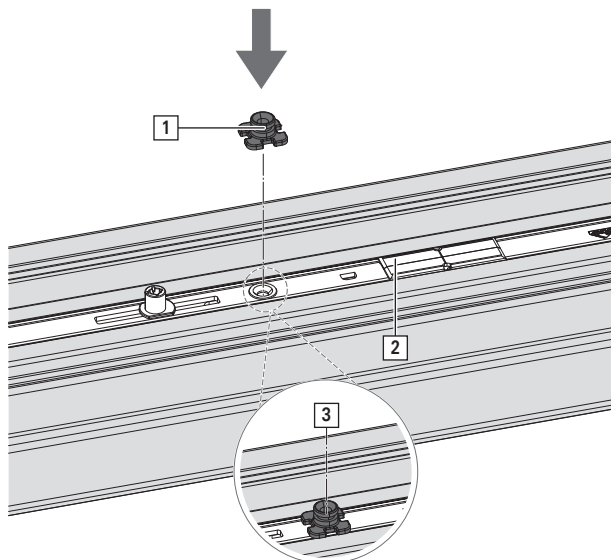
1. Helyezze a szárnyrészt [1] a sarokváltóra [2] ([A] vagy [B] pozíció).



2. Rögzítse csavarral [3].

Felső pozíció

1. Helyezze a szárnyrészt [1] a rúdzárakra [2].



2. Rögzítse csavarral [3].



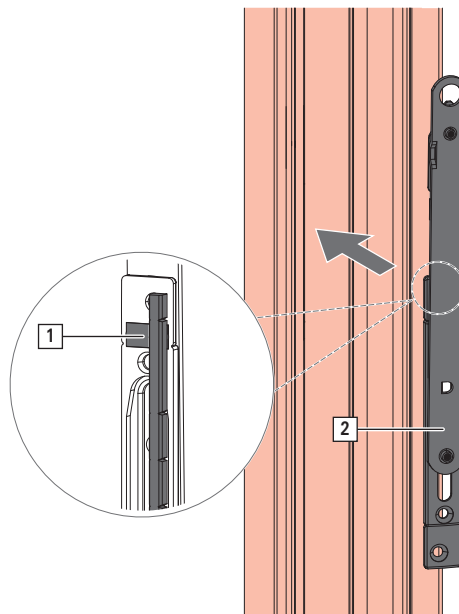
8.9.5.3 Tokrész

1. Törje szét az alátétet [1] középen.
2. Nyomja a horonyollót [2] az alátételre.

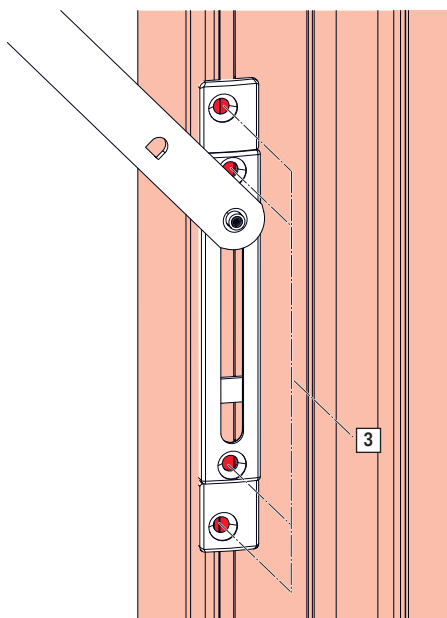


INFO

Sima horony esetén alátét nem szükséges.

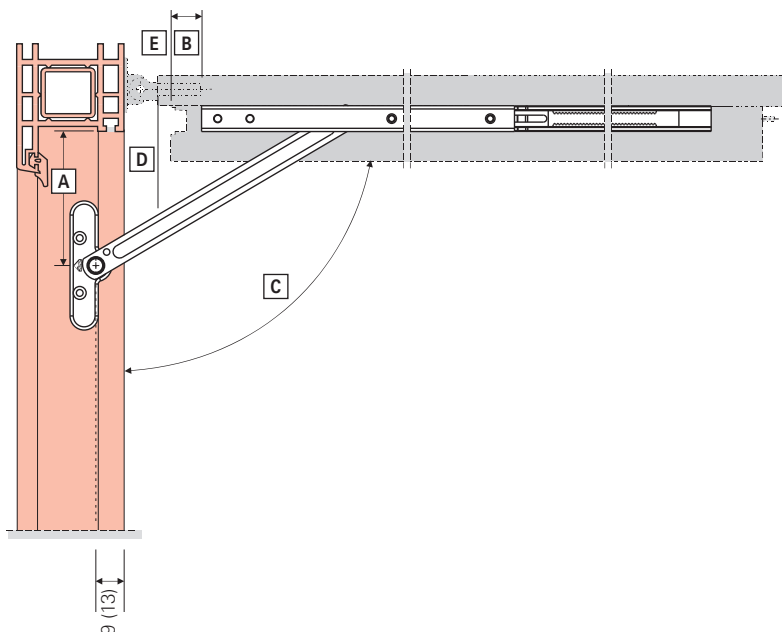


3. Helyezze el a horonyollót a horonyban.
4. Csavarozza fel 4 csavarral [3].



8.9.6 Rögzíthető olló

8.9.6.1 Beépítési méret



Jelölés	Jelentés
[A]	Tok mérete
[B]	Szárny mérete
[C]	90°-os nyitási szög
[D]	Peremszél
[E]	Szárnyhoronyperem



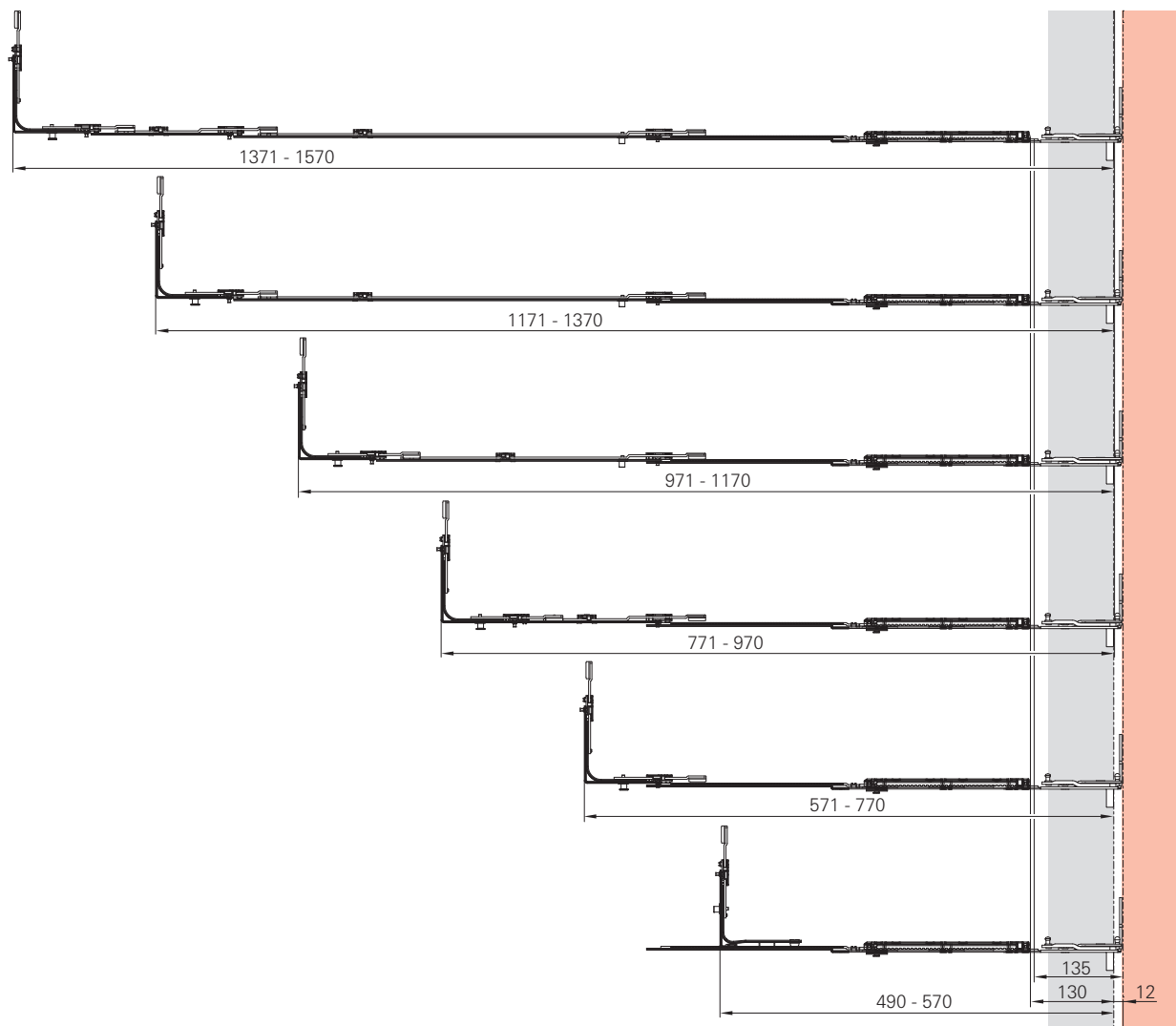
INFO

A rögzíthető ollóval együtt csak a szárnyemelő használható, a hibásműködtetés-gátló nem.



8.9.6.2 Rögzíthető olló

Beépítési méret: 490 – 1570 mm



Alkalmazási tartomány	Sarokváltó	Középzáró	Rögzíthető olló	Kar	Tok mérete	Szárny mérete
490 – 570 [32]	Különleges sarokváltó	–	486820	492757	135	130
571 – 770	Sarokváltó, standard	–	486820	492757	135	130
771 – 970	Sarokváltó, standard	MV 200 TH	486820	492757	135	130
971 – 1170	Sarokváltó, standard	MV 400 TH	486820	492757	135	130
1171 – 1370	Sarokváltó, standard	MV 600 TH	486820	492757	135	130
1371 – 1570	Sarokváltó, standard	MV 200 TH	486820	492757	135	130
		MV 600 TH				

[32] Csak nyílászárny

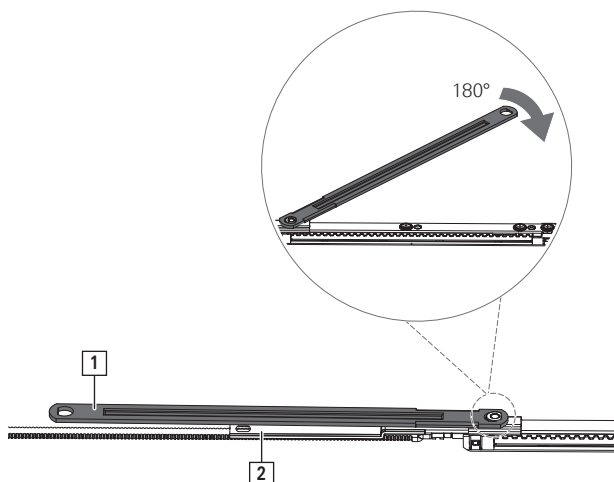
8.9.6.3 Szárnyrész



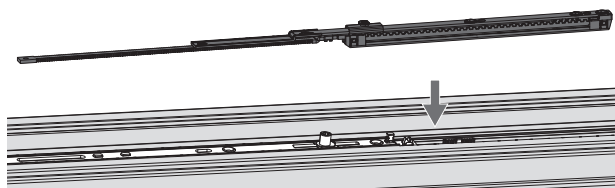
INFO

A rögzíthető ollóval együtt csak a szárnyemelő használható, a hibásműködtetés-gátló azonban nem.

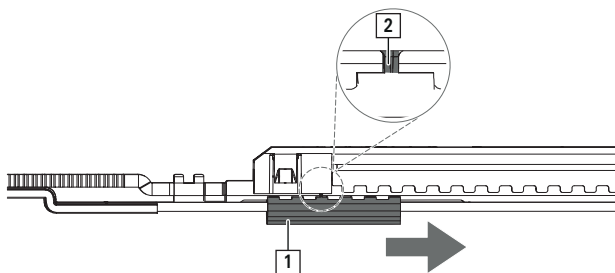
1. Helyezze az ollókart [1] a rögzíthető ollóra [2].
Forgassa el a kart 180°-kal. A kar rögzül.



2. Helyezze a rögzíthető ollót a szárnyra, és kösse össze a középzárával vagy a sarokváltóval, a méreteket lásd → 240. oldaltól.



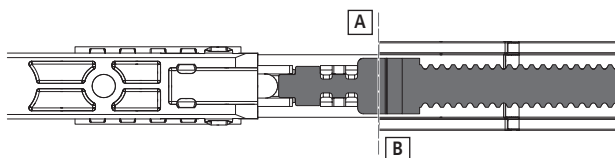
3. A csúszkát [1] a szerelésbiztosításból való kioldáshoz a végállásból visszafelé kell mozgatni, és közben a biztosítócsapot [2] letörni.



4. A középrögzítés kioldása esetén beállítható a tolórúd középállása. Ehhez a tolórúd kihajló részét az előlapon lévő kivágáshoz kell mozgatni.

[A] Kivágás az előlapon

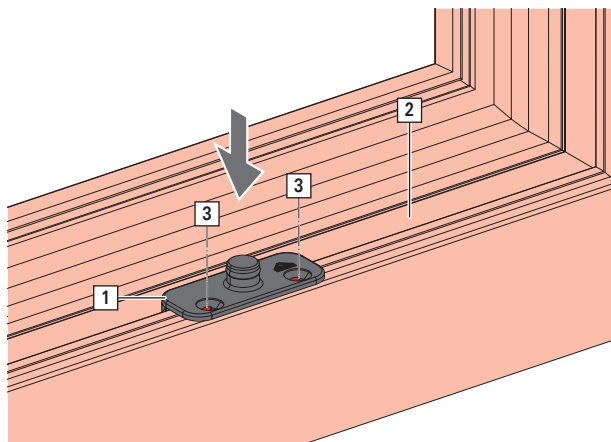
[B] Tolórúd kihajlása





8.9.6.4 Tokrész

1. Helyezze el a tokrész [1] a toknútban [2].



2. Rögzítse 2 csavarral [3].

8.9.7 Tehermentesítő

8.9.7.1 Szárnyrész



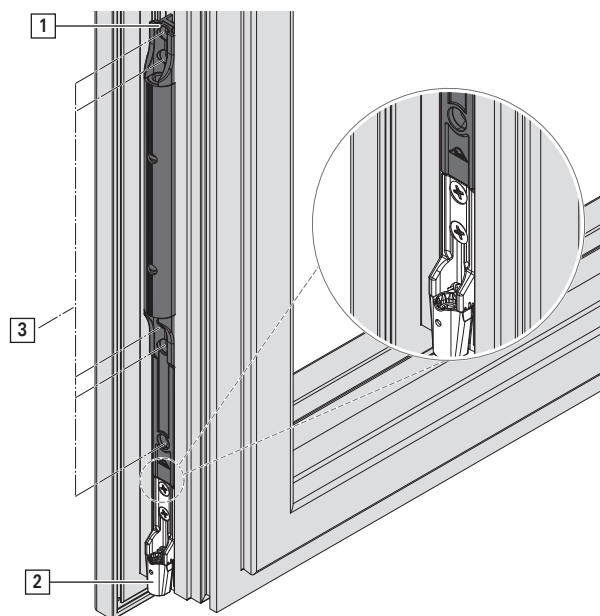
INFO

Szárnytömeg < 80 kg esetén nincs tehermentesítő, mert az működési hibákhoz vezethet.

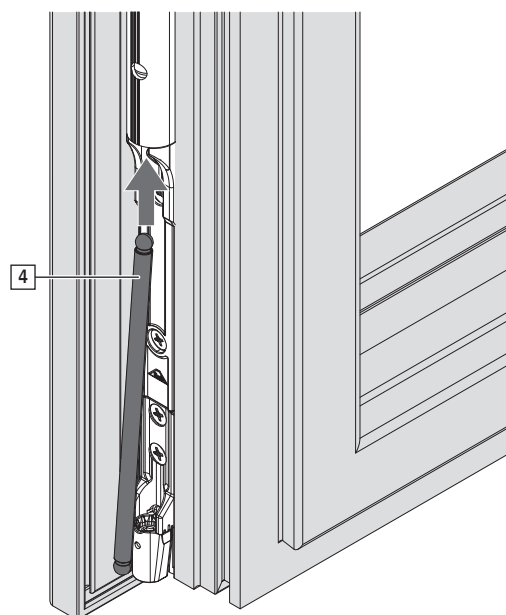
Nyitáshatároló alkalmazása kötelező.

Ha a szárnyat a tokba beakasztva szállítják, a tehermentesítő rugója már a műhelyben előfeszíthető. Ugyanakkor ez csak abban az esetben alkalmazható, ha a szárny teljes üvegterheléssel kerül felszerelésre.

1. Helyezze a szárnyrész tehermentesítőjét [1] a sarokpánt ütközőjére [2].



2. Rögzítse 5 csavarral [3].
3. Tolja be a támasztórudat [4] a tehermentesítőbe.





8.9.7.2 Tokrész



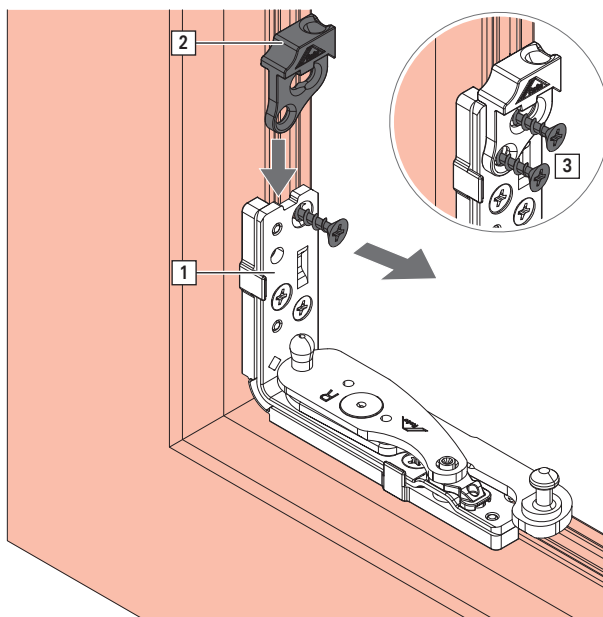
INFO

Szárnytömeg < 80 kg esetén nincs tehermentesítő, mert az működési hibákhoz vezethet.

Nyitáshatároló alkalmazása kötelező.

Ha a szárnyat a tokba beakasztva szállítják, a tehermentesítő rugója már a műhelyben előfeszíthető. Ugyanakkor ez csak abban az esetben alkalmazható, ha a szárny teljes üvegterheléssel kerül felszerelésre.

1. Oldja ki a felső csavarozást a sarokcsapágyból [1].



2. Helyezze fel a tokrész tehermentesítőjét [2] a sarokcsapágyra, és rögzítse 2 csavar [3] segítségével.

8.9.8 Nyitáshatároló

8.9.8.1 Furat- és marásméretetek

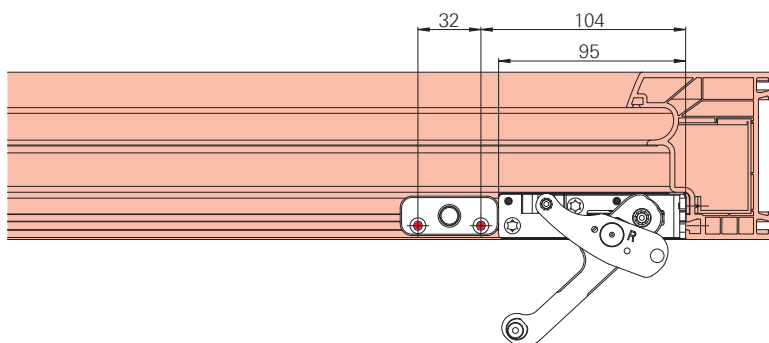


INFO

A nyitáshatároló kényelmi, nem pedig biztonsági alkatrész.

Tokrész

Nyitáshatároló pozicionálása 90°



Szárnyrész

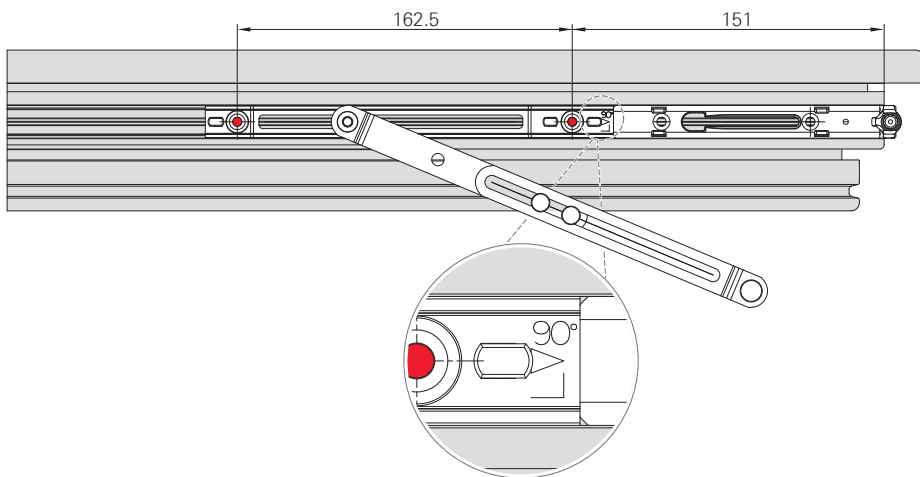


FIGYELEM

Anyagi károk a szakszerűtlen szerelésből eredően!

A szárnyrész hibás beépítése megrongálja a sarokcsapágyat.

- A 90°-os vésetnek a sarokpánt irányába kell mutatnia.





8.9.8.2 Szárnyrész

1. Hagyja nekiütődni a szárnyrészt [1] a sarokpántnak [2].

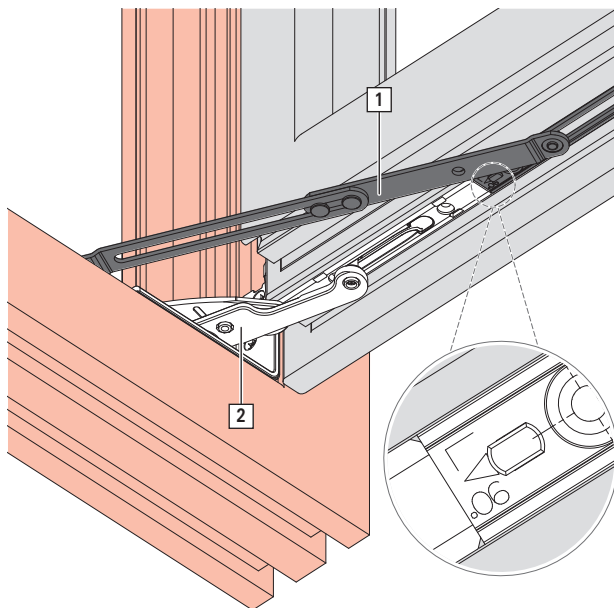


FIGYELEM

Anyagi károk a szakszerűtlen szerelésből eredően!

A szárnyrész hibás beépítése megrongálja a sarokcsapágyat.

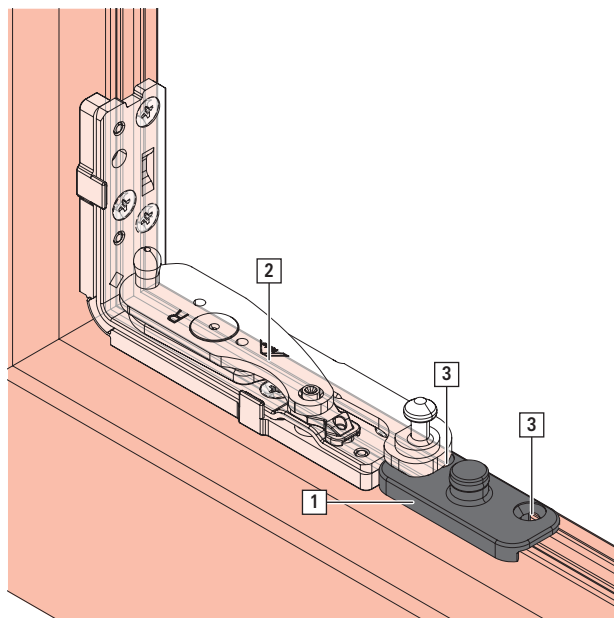
- A 90°-os vésetnek a sarokpánt irányába kell mutatnia.



2. Rögzítse 2 csavarral.

8.9.8.3 Tokrész

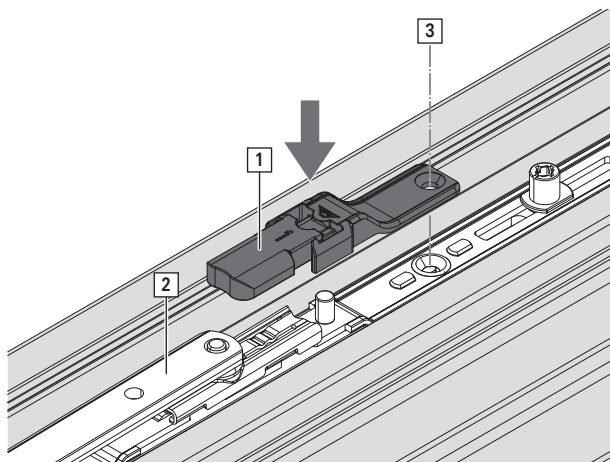
1. Hagyja nekiütődni a tokrészt [1] a sarokcsapágy-nak [2].



2. Rögzítse 2 csavarral [3].

8.9.9 Becsapódásgátló 350-es és 500-as ollóhoz

1. Szerelje a becsapódásgátlót [1] a beakasztott szárnyban az ollóelőlapra [2].

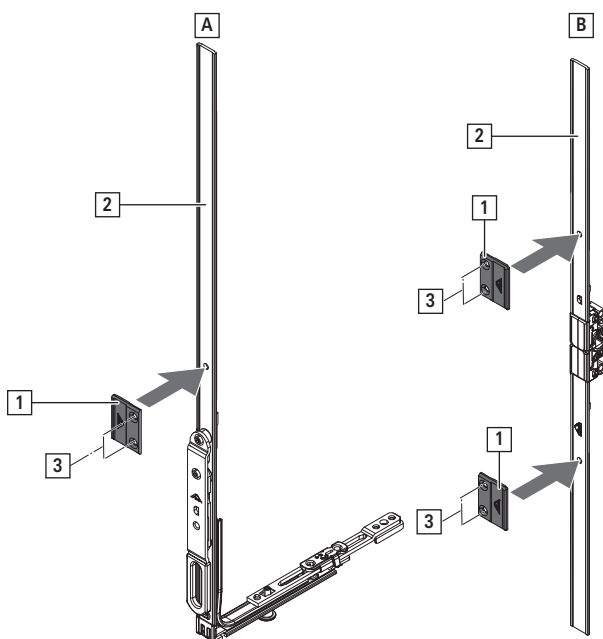


2. Rögzítse csavarral [3].

8.9.10 Tartólemez

Standard szárnyperemrúdzárral 2003815 [A] vagy középállású/változtatható B-Ny rúdzárral 259717 [B].

1. Illessze a tartólemezt [1] a rúdzárelőlapra [2].



2. Rögzítse 2 csavarral [3].

8.10 Szárny és tok csatlakoztatása



VIGYÁZAT

Nehéz terhek miatti sérülésveszély és anyagi kár!

Nehéz terhek ellenőrzés nélküli emelése és mozgatása testi sérüléshez és anyagi kárhoz vezethet.

- ▶ A szállítást és a beépítést legalább két személynek kell végeznie.
- ▶ Használjanak szállítóeszközt. → 13 "Szállítás" 272. oldaltól



8.10.1 A sarokpánt csatlakoztatása a sarokcsapággal

⇒ Sarokcsapágó alaphelyzetben

1. Nyomja le a hibásműködtetés-gátlót (ha van).

2. A kilincs legyen nyitott állásban.

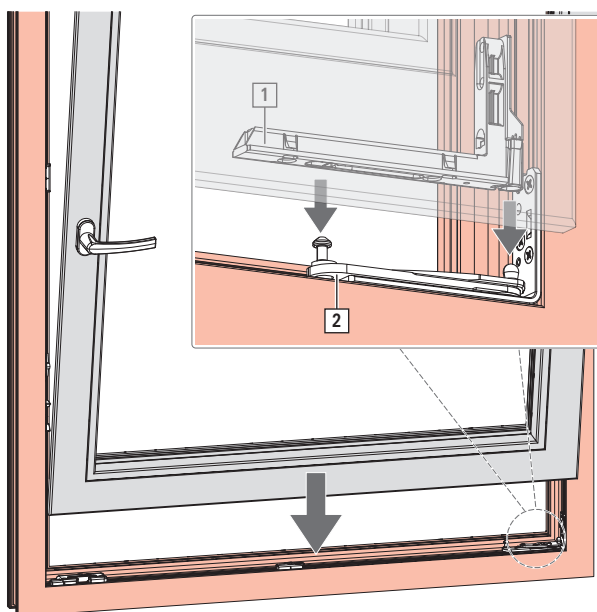
Bukó-nyíló vasalat



TiltFirst vasalat



3. Eressze a szárnyat enyhén megdöntve a tok mentén lefelé, amíg a sarokpánt [1] érezhetően bele nem illeszkedik a sarokcsapágóba [2].



4. Biztosítsa a szárnyat lezuhanás ellen.



FIGYELMEZTETÉS

Rögzítetlen szárny miatti lehetséges életveszély!

A szárny a beépítés során lezuhanhat, amíg nincs biztonságosan összekötve a tokkal.

- ▶ Biztosítsa a szárnyat lezuhanás ellen (pl. 2 fő tartsa).

5. Nyomja le a hibásműködtetés-gátlót (ha van).

Szerelés

Szárny és tok csatlakoztatása

A sarokpánt csatlakoztatása a sarokcsapággal

6. Fordítsa a kilincset bukó állásba.

Bukó-nyíló vasalat



TiltFirst vasalat



INFO

Ez a vasalat szándékos – itt szükséges
– hibás működtetése.

7. Kösse össze az ollót → **251. oldaltól**.



8.10.2 Az ollókar beakasztása



FIGYELEM

A működtetéshez szükséges, nagy erők miatt anyagi károk keletkezhetnek!

Ha a szárny nehezen állítható bukó állásból zárt állásba, az ollókar elgörbülhet.

- ▶ Csökkentse a bukásmélységet 80 mm-re.

350-es / 500-as olló

⇒ A sarokpánt összekapcsolva a sarokcsapággal.

1. Nyissa ki a szárnyat.
2. Helyezze az ollókar [1] tolózárát az ollóelőlapra.



INFO

SzHM < 600 mm esetén a bukásmélységet 80 mm-re kell korlátozni. A bukásmélység 80 mm-re történő korlátozásához forgassa el a tolózárát 180°-kal [A].

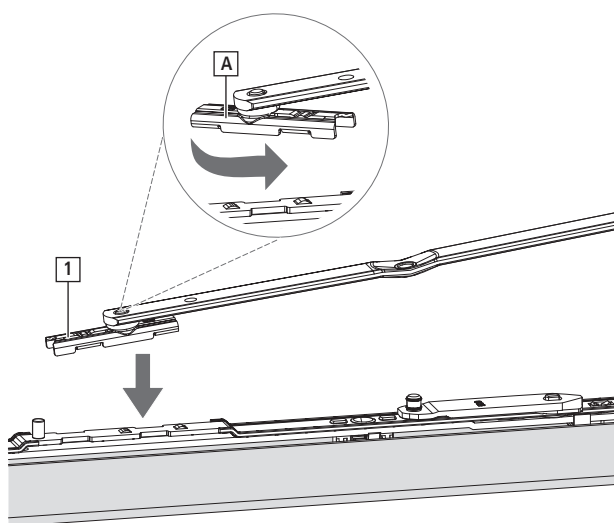


INFO

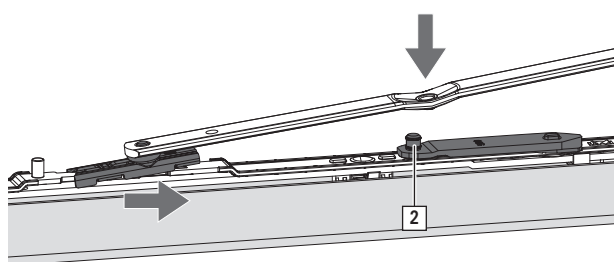
Annak megakadályozására, hogy a szárny magától becsukódjon, szereljen fel becsapódásgátlót → **248. oldaltól**.

350-es olló: Cikksz. 794827

500-as olló: Cikksz. 794828



3. Tolja el az ollókart, és pattintsa rá a támasztókar csapjára [2].



4. Nyomja meg a hibásműködtetés-gátlót (ha van).
Fordítsa a kilincset nyitott állásba.
Fordítsa a kilincset zárt állásba.
Fordítsa a kilincset nyitott állásba.



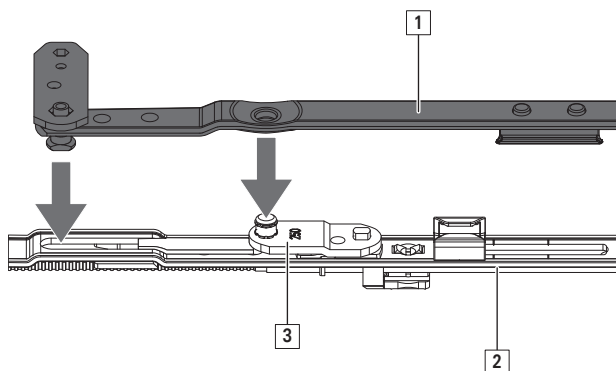
INFO

350-es olló: Ha a szárny bukó állásból nehezen zárható, csökkentse a bukásmélységet 80 mm-re.

250-es olló

⇒ A sarokpánt összekapcsolva a sarokcsapággal.

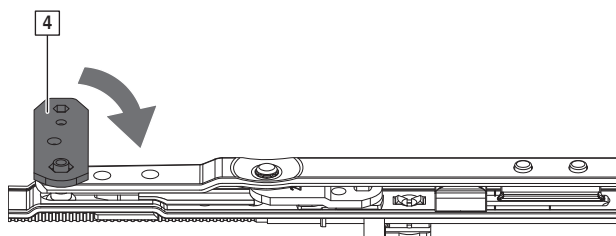
1. Nyissa ki a szárnyat.
2. Nyomja rá az ollókart [1] az ollóelőlappra [2] és a támasztókarra [3].



3. Zárja a biztosítókengyelt [4] szerszámmal (pl.: imbuszkulccsal).

**INFO**

80 mm-es bukásmélységhez használjon becsapódásgátlót (cikksz. 487206).



4. Nyomja meg a hibásműködtetés-gátlót (ha van).
Fordítsa a kilincset nyitott állásba.
Fordítsa a kilincset zárt állásba.
Fordítsa a kilincset nyitott állásba.

**INFO**

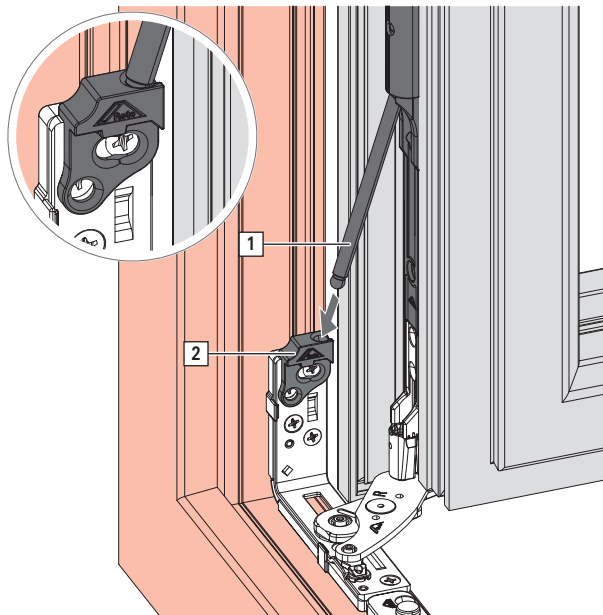
250-es olló: Ha a szárny bukó állásból nehezen zárható, csökkentse a bukásmélységet 80 mm-re.



8.10.3 Tehermentesítő

⇒ Szárny beakasztva.

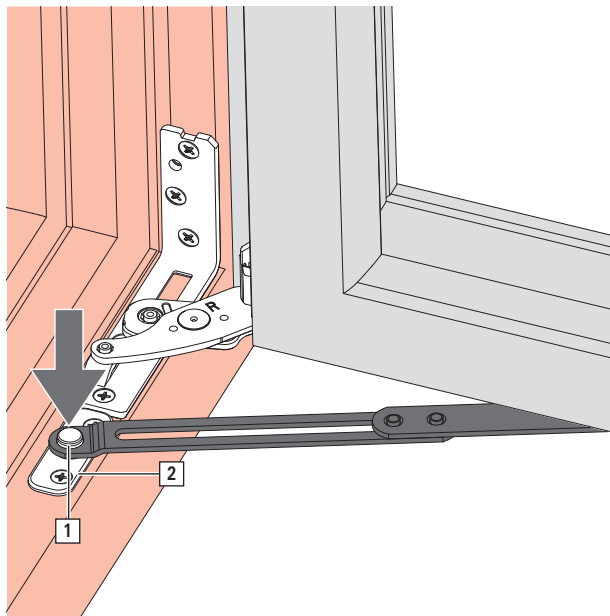
1. Nyissa ki a szárnyat 90°-ban.
2. Kösse össze a támasztórudat [1] a szárnyrésszel, és helyezze be a tokrész [2] mélyedésébe.



8.10.4 Nyitáshatároló

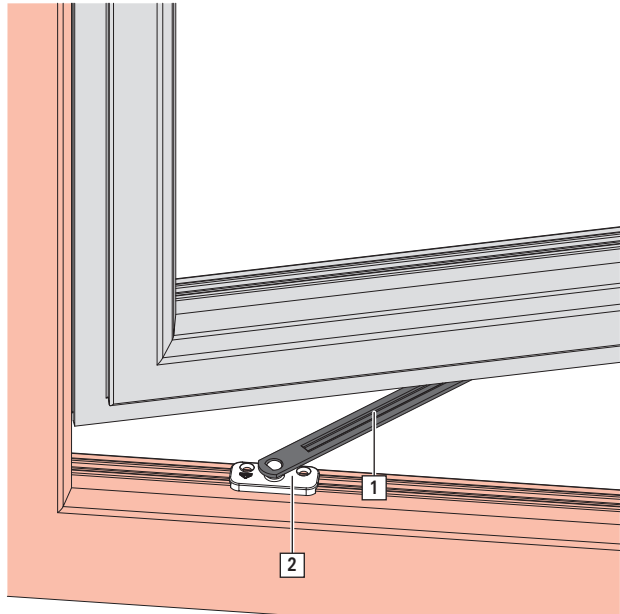
⇒ Szárny beakasztva.

1. Nyissa ki a szárnyat.
2. Nyomja a szárnyrész végében lévő lyukasztást a tokrész [2] acélcsapjának gumigyűrűje [1] fölé.



8.10.5 Rögzíthető olló

1. Akassza be az ollókart [1] a tokrészbe [2].

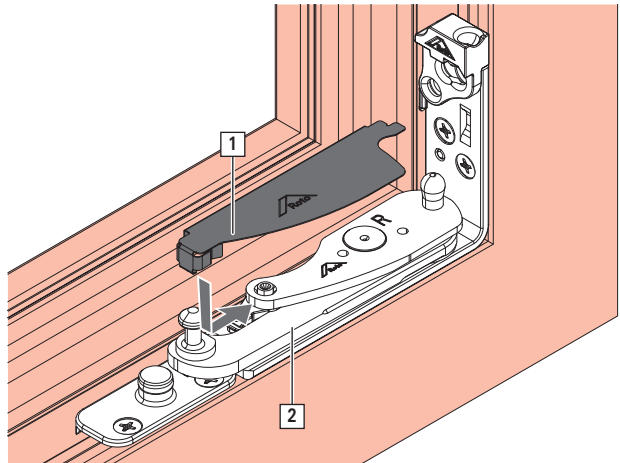


8.10.6 Sarokcsapágy-takaró

**INFO**

Horonyhézag alul vízszintesen 11–14 mm.

1. Tolja a takarást [1] a sarokcsapágyra [2] az ütközőig.



2. Pattintsa be a takarást.



9 Beállítás

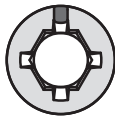
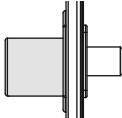
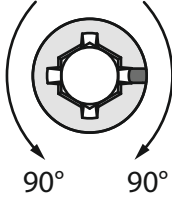
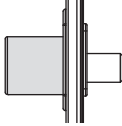


INFO

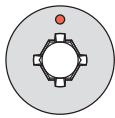
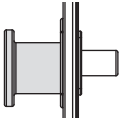
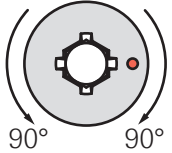
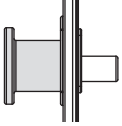
A Roto vasalatakatrészek beállítását csak hivatalos szakemberek végezhetik el az elem beépítése után.

9.1 Zárócsap

E csap

E csap	Állítási méret	Szorítónyomás-állítás mm-ben	Magasság	Oldalnézet
				
	 90° 90°	±0,8 mm		

P csap

P csap	Állítási méret	Szorítónyomás-állítás mm-ben	Magasság	Oldalnézet
				
	 90° 90°	±0,8 mm		

V csap

V csap	Állítási méret	Szorítónyomás-állítás mm-ben	Magasság állítás mm-ben	Oldalnézet
			+1,5 mm -0,8 mm	
	90°	±0,8 mm	±0,125 mm	<p>[1] 0 = Alaphelyzet [2] -0,8 mm max. állíthatóság [3] +1,5 mm max. állítás</p>
	180°		±0,25 mm	
	270°	±0,8 mm	±0,375 mm	
	360°		±0,5 mm	

9.2 Sarokcsapágó és sarokpánt

Magasságállítás

1. Nyissa ki a szárnyat.
2. +2,0 / -1,0 mm magasságállítás a sarokpántban lévő csavarral [A].
Szerszám: SW4-es imbuszkulcs.



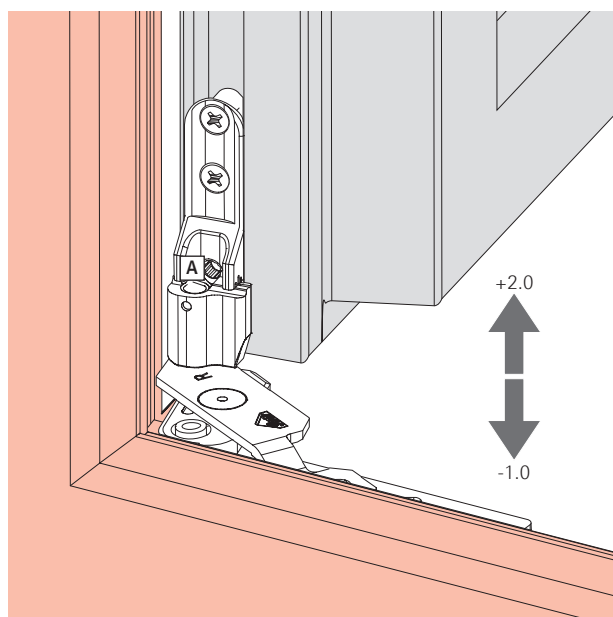
INFO

A magasságállítás után újra állítsa be a tehermentesítőt.



INFO

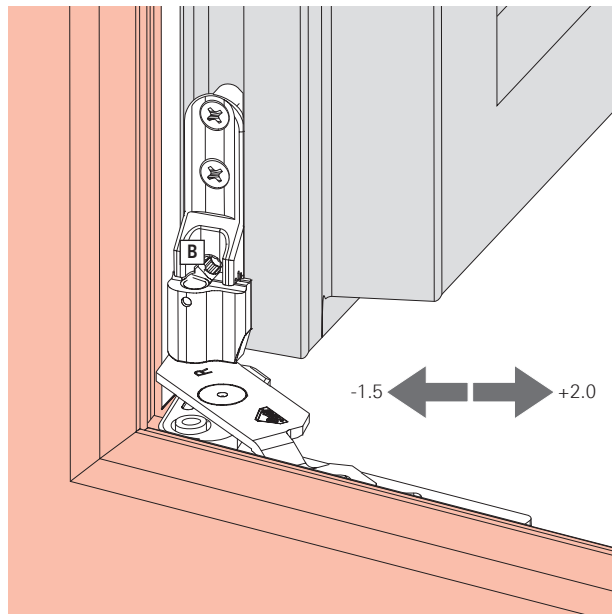
Takarás használatakor a horonyhézag lent vízszintesen 12-14 mm, ellenkező esetben sérülés lehetséges.





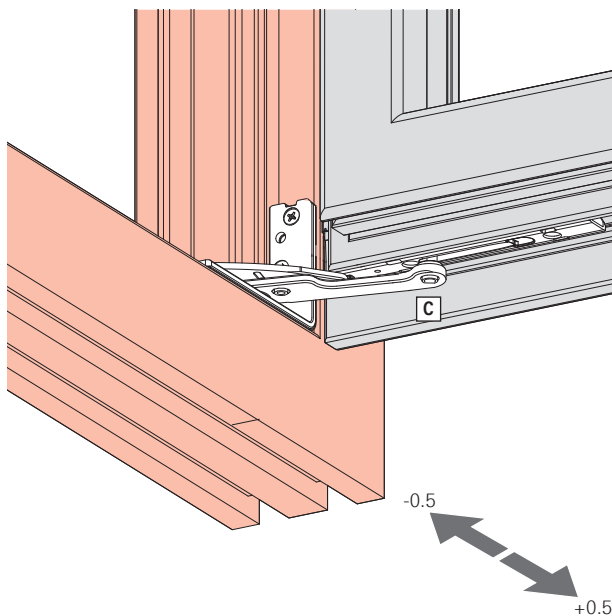
Oldalirányú állítás

1. Nyissa ki a szárnyat.
2. $+2,0$ / $-1,5$ mm oldalirányú állítás a sarokpántban lévő csavarral [B].
Szerszám: SW4-es imbuszkulcs.



Szorítónyomás-állítás

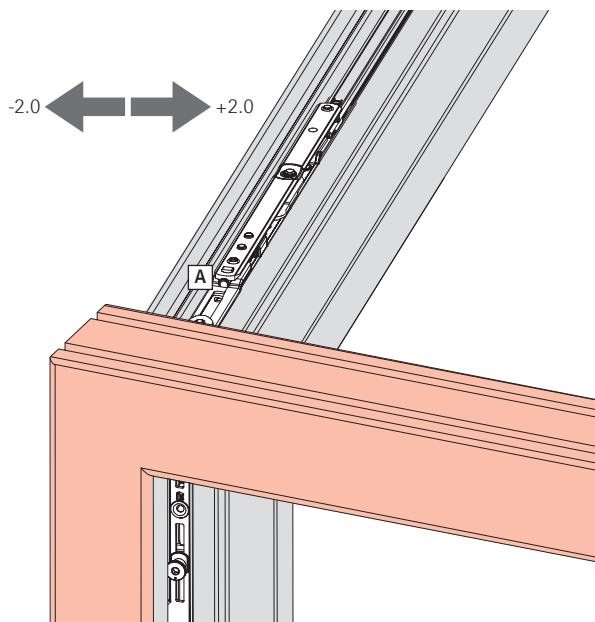
1. Nyissa ki a szárnyat.
2. $\pm 0,5$ mm szorítónyomás-állítás a sarokcsapágóban lévő csavarral [C].
Szerszám: Imbuszkulcs SW 4.



9.3 Olló

Oldalirányú állítás

1. Nyissa ki a szárnyat.

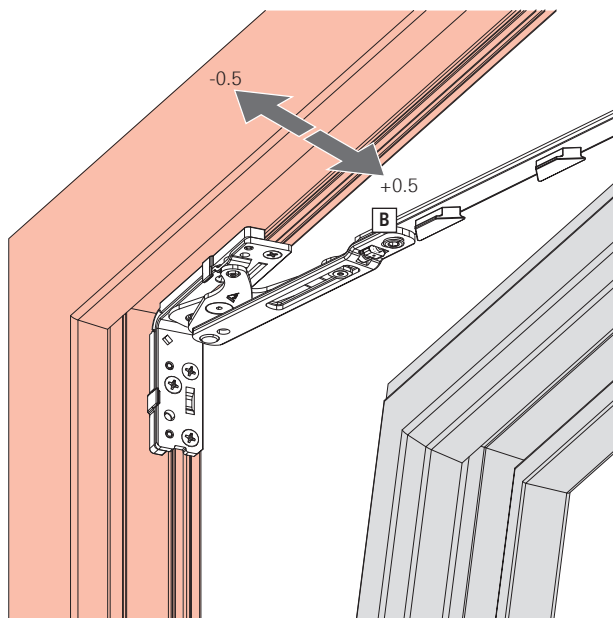


2. -2,0 / +2,0 mm oldalirányú állítás az ollóban lévő csavarral [A].

Szerszám: SW4-es imbuszkulcs.

Szorítónyomás-állítás

1. Állítsa a szárnyat bukó állásba.



2. $\pm 0,5$ mm szorítónyomás-állítás az ollóban lévő excenterrel [B].

Szerszám: SW4-es imbuszkulcs.

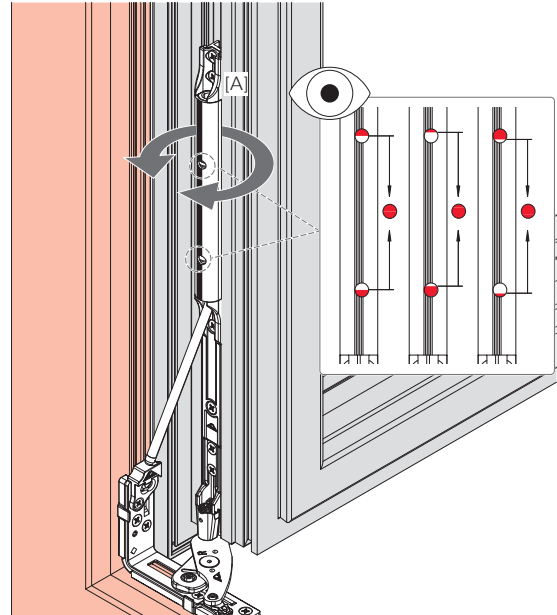


9.4 Tehermentesítő

1. Nyissa ki a szárnyat.

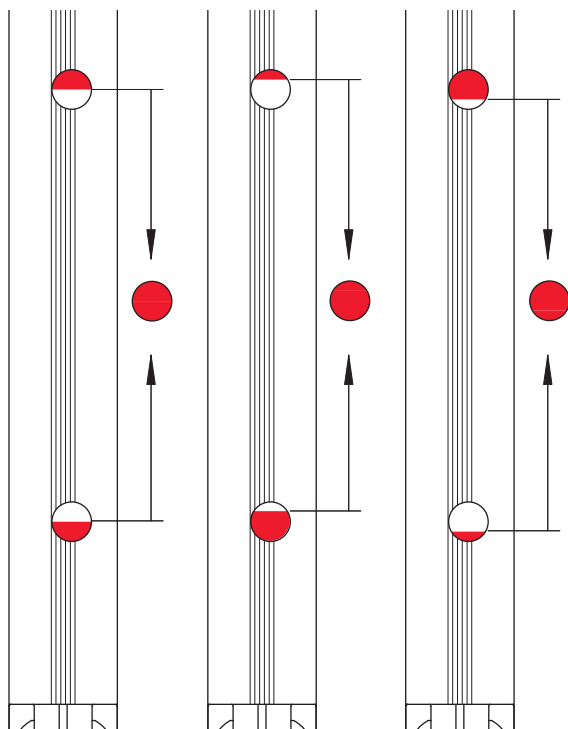
2. Szerszám: 4-es imbuszkulcs

A beállítócsavar [A] segítségével úgy állítsa be a piros osztott kört, hogy a piros osztott körök hozzáadása egy egész kört eredményezzen.

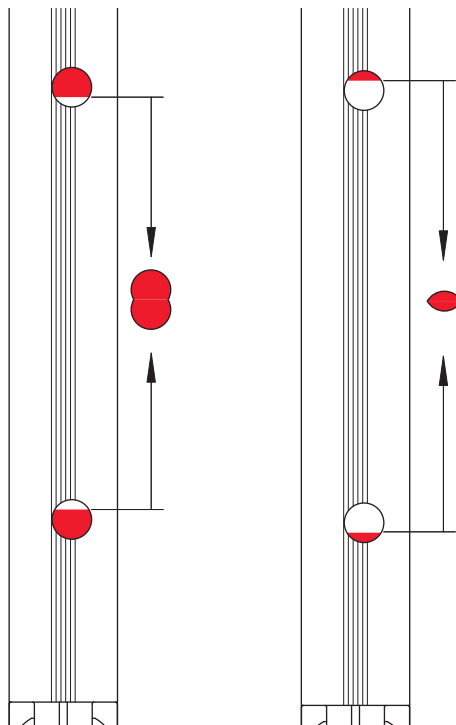


Ellenőrzés a kémlelőablakokon keresztül.

Egész kör = helyes



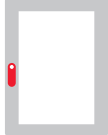
Nem kör = hibás



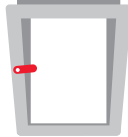


10 Használat

10.1 Kilincsállás bukó-nyíló vasalatnál

Kilincsállás	Szárnyállás	Jelentés
		A szárny zárt állása.
		A szárny nyitott állása.
		A szárny résszellőztetése.
		A szárny bukó állása.

10.2 Kilincsállás TiltFirst vasalatoknál

Kilincsállás	Szárnyállás	Jelentés
		A szárny zárt állása.
		A szárny bukó állása.
		A szárny nyitott állása.

10.3 Kilincsállás rögzíthető ollónál

Kilincsállás	Szárnyállás	Jelentés
		A szárny zárt állása.
		A szárny nyitott állása.
		A szárny rögzített állása.
		A rögzített állás kioldása.
		A szárny nyitott állása.

10.4 Hibaelhárítás

Hiba	Ok	Elhárítás	Végrehajtás
A kilincs nehezen fordítható el.	A tokalkatrészek kenése nem megfelelő.	Gondoskodjon a tokalkatrészek megfelelő kenéséről.	☐
	A kilincs sérült.	Cserélje ki a kilincset.	■
	A kilincs túl erősen van felcsavarozva.	Lazítsa meg kissé a csavarozást.	■
	A szárnyalkatrészek csavarjai ferdén állnak.	Csavarozza fel egyenesen a szárnyalkatrészeket.	■
	A szárnyalkatrészek sérültek.	Cserélje ki a szárnyalkatrészeket.	■
	A záródarab helye nem megfelelő.	Igazítsa meg a záródarab helyét.	■
	Az olló szorítónyomása túl nagy (tömítés halmozódása).	Állítsa be az olló szorítónyomását, vagy vegye ki a tömítést.	■
A kilincset nem lehet 180°-ot fordítani.	A szárnyalkatrészek nem megfelelően vannak beakasztva vagy beépítve.	Ellenőrizze a beállítást nyitott állásban (szükség esetén akassza át – a B-Ny rúdzárból kiindulóan).	■
A szárny nyitott állásnál bukó állásba esik.	Túl sok a levegő fent.	Ellenőrizze a sarokpánt helyzetét.	■
		Ellenőrizze a sarokcsapágó helyzetét.	■
		Állítsa magasabbra a sarokpántot (figyelem: bukócsapágó).	■
A szárny bukó állásnál nyitott állásba esik.	A bukócsapágó sérült.	Cserélje ki a bukócsapágót.	■
A szárny bukó állásban súrlódik.	Túl kevés a levegő fent.	Engedje lejjebb a sarokpántot (figyelem: bukócsapágó).	■
A zárócsap súrlódik a záródarabon.	A szárny nem megfelelően van beakasztva.	Akassza át a szárnyat.	■
	A záródarab helye nem megfelelő.	Igazítsa meg a záródarabot.	■

☐ = Szaküzem és végfelhasználó is elvégezheti

■ = **Csak** szaküzem végezheti el



11 Karbantartás



VIGYÁZAT

Szakszerűtlen karbantartási munkák miatti sérülésveszély!

A szakszerűtlen karbantartás sérülésekhez vezethet.

- ▶ A munkálatok megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy van elég hely a szereléshez.
- ▶ A szerelőhelyen ügyeljen a rendre és a tisztaságra.
- ▶ A beállítási és cseremunkákat a vasalatokon kizárólag szaküzemmel végeztesse.
- ▶ Biztosítsa a szárnyakat véletlen nyitás vagy csukás ellen.
- ▶ Karbantartáshoz ne akassza ki a szárnyat.



FIGYELEM

Anyagi károk a nem megfelelő vagy szakszerűtlen ellenőrzés következtében!

A vasalatok helytelen, illetve szakszerűtlen beállítása az elem hibás működéséhez vezethet.

- ▶ A vasalatot beépített állapotban, szaküzemmel kell ellenőriztetni.
- ▶ A hiányosságok szükséges kiküszöbölése után az elem ki- és beakasztását szaküzemmel végeztesse el.



INFO

A nyílászárógyártónak fel kell hívnia az építetők és fogyasztók figyelmét a jelen karbantartási útmutatóra.

A Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH azt javasolja a gyártónak, hogy kössön karbantartási szerződést a saját végfelhasználóival.

Az alábbi javaslatok nem képezik jogi követelések alapját, alkalmazásuk mindig a konkrét esetnek megfelelően történik.

	Felelősség	
Karbantartási intervallum	☐	→ 263. oldaltól
Tisztítás		→ 264. oldaltól
Vasalatok tisztítása	☐	
Ápolás		→ 264. oldaltól
Mozgó alkatrészek kenése	☐	
Zárási helyek kenése	☐	
Működés ellenőrzése		→ 266. oldaltól
Vasalatalkatrészek megfelelő rögzítésének ellenőrzése	☐	
Vasalatalkatrészek kopásának ellenőrzése	☐	
Mozgó alkatrészek működésének ellenőrzése	☐	
Zárási helyek működésének ellenőrzése	☐	
Könnyű járás ellenőrzése	☒	
Javítás		→ 266. oldaltól
Csavarok meghúzása	☒	
Sérült alkatrészek cseréje	☒	

☐ = Szakember és végfelhasználó is elvégezheti

☒ = Csak szakember végezheti el

11.1 Karbantartási intervallum



FIGYELEM

Figyelmen kívül hagyott karbantartási intervallumok miatti anyagi károk!

A vasalatalkatrészekeken minden karbantartási tevékenységet legalább **évente** el kell végezni. Kórházak, iskolák és szállodák esetén a tevékenységek **félévente** esedékesek.

A rendszeres karbantartás szükséges a vasalat kifogástalan és könnyű működésének fenntartásához és az idő előtti kopás, valamint a meghibásodás megelőzéséhez.

- ▶ A megfelelő karbantartási intervallumot a környezeti feltételeknek megfelelően kell meghatározni, és be kell tartani.

11.2 Tisztítás



FIGYELEM

Nem megfelelő tisztítószeres és tömítőanyagok miatti anyagi kár!

A tisztítószeres és tömítőanyagok kárt tehetnek az alkatrészek és a tömítések felületében.

- ▶ Ne használjon maró hatású vagy éghető folyadékokat, savtartalmú tisztítószereseket vagy súrolószereket.
- ▶ Csak enyhe, pH-semleges tisztítószeres használjon hígított formában.
- ▶ Vigyen fel vékony védőréteget az alkatrészekre, pl. olajba mártott kendővel.
- ▶ A maró hatású gőzöket (pl. hangya- vagy ecetsav, ammónia, amino- vagy ammóniavegyületek, aldehid, fenolok, klór, csersav) az elem területén kerülni kell.
- ▶ Ne használjon ecetes vagy savas térhálósodó tömítőanyagokat, illetve az előzőekben megnevezett összetevőket tartalmazó szereket, mert a tömítőanyaggal való közvetlen érintkezés és annak kipárolgásai egyaránt roncsolhatják az alkatrészek felületét.

A vasalatok tisztítása

- ▶ Tisztítsa meg a vasalatokat a lerakódásoktól és szennyeződésektől puha kendővel.
- ▶ Tisztítás után kenje meg a mozgó alkatrészeket és a zárási helyeket. → 11.3 "Ápolás" 264. oldaltól
- ▶ Vigyen fel vékony védőréteget a vasalatokra, pl. olajba mártott kendővel.

11.3 Ápolás



FIGYELEM

Nem megfelelő kenőanyagok miatti anyagi kár!

A gyengébb minőségű kenőanyagok akadályozhatják a vasalatok működését.

- ▶ Használjon kiváló minőségű kenőanyagokat.
- ▶ Csak gyanta- és savmentes kenőanyagokat használjon.
- ▶ Nagyobb igénybevétellel járó klimatikus viszonyok esetén válasszon megfelelő kenőanyagot. Tartsa be a gyártó előírásait.



FIGYELEM

Tisztítószeres és kenőanyagok okozta környezetszennyezés!

A kifolyó vagy felesleges tisztítószeres és kenőanyagok szennyezhetik a környezetet.

- ▶ Távolítsa el a kifolyó vagy felesleges tisztítószereseket és kenőanyagokat.
- ▶ A tisztítószereseket és a kenőanyagokat elkülönítve és szakszerűen kell ártalmatlanítani.
- ▶ Az érvényes irányelveket és nemzeti törvényeket be kell tartani.

A könnyű járás a vasalatok kenésével vagy beállításával biztosítható. A vasalat minden működés szempontjából fontos alkatrészét rendszeresen kenni kell.

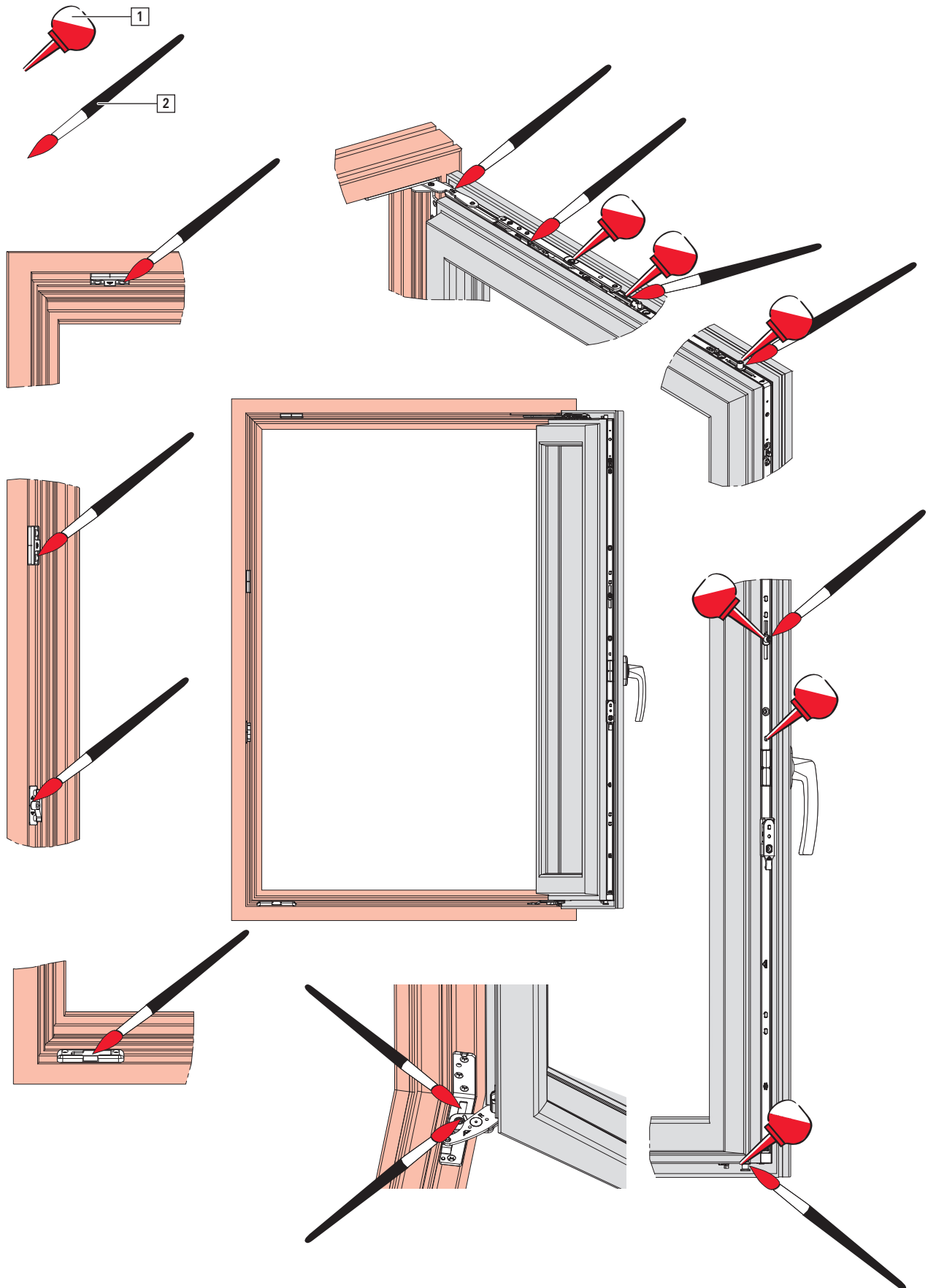
Ajánlott kenőanyagok

- Roto NX / NT zsír



INFO

Az ábra a lehetséges kenési helyek elrendezését mutatja. Az ábra nem feltétlenül felel meg a ténylegesen beépített vasalatnak. A kenési helyek száma a nyílászáró méretétől és kivitelétől függ.



[1] olaj

[2] zsír

11.4 Funkcionális ellenőrzés



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítási munkák miatti lehetséges életveszély!

A szakszerűtlen javítás csökkentheti az elem működőképességét és használhatóságát.

- ▶ A javítást kizárólag szaküzemmel végeztesse.

Működés ellenőrzése:

- ▶ Ellenőrizze a vasalatalkatrészeket sérülések, alakváltozások és megfelelő rögzítettség szempontjából.
- ▶ Nyitással és csukással ellenőrizze az ablakok vagy erkélyajtók könnyű működését.
- ▶ Ellenőrizze az ablakok vagy erkélyajtók tömítéseinek rugalmasságát és illeszkedését.
- ▶ Ellenőrizze a zárt ablakok vagy erkélyajtók tömítettségét.
- ▶ Be- és kireteszelési nyomaték max. 10 Nm. Az ellenőrzést nyomatékkulccsal végezze el.

A működési zavarok elhárítását bízza szakemberre.

11.5 Javítás



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítási munkák miatti lehetséges életveszély!

A szakszerűtlen javítás csökkentheti az elem működőképességét és használhatóságát.

- ▶ A javítást kizárólag szaküzemmel végeztesse.



FIGYELEM

Szakszerűtlenül végzett csavarozás miatti anyagi kár!

A laza vagy hibás csavarok befolyásolhatják a működést.

- ▶ Ellenőrizze az egyes csavarok megfelelő helyzetét és rögzítését.
- ▶ A laza vagy hibás csavarokat szorítsa meg, vagy cserélje ki.
- ▶ Csak a javasolt csavarokat használja.

A javítás az alkatrészek cseréjét és javítását foglalja magában, és csak akkor szükséges, ha az alkatrészek kopást követően vagy külső hatásra megrongálódtak. A vasalat megbízható rögzítésétől függ a nyílászáró megfelelő működése és biztonságos használata.

A következő munkákat csak szaküzem végezheti:

- minden beállítási munkát a vasalatokon,
- vasalatok vagy vasalatalkatrészek cseréje,
- ablakok, ajtók vagy erkélyajtók be- és kiserelése.

Szaküzemre érvényes:

- A szükséges javítási munkákat a műszaki szabályok és az érvényes előírások betartásával, szakszerűen kell elvégezni.
- A kopott vagy sérült alkatrészeket nem szabad sükségmegoldásként megjavítani.
- Javításkor csak eredeti vagy jóváhagyott pótalkatrészeket szabad használni.



12 Szétszerelés



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen szétszerelés miatti lehetséges életveszély!

A szétszerelés során támassza meg a szárnyat.

- ▶ Biztosítsa a szárnyat lezuhanás ellen (pl. 2 fő tartsa).
- ▶ A szétszerelést kizárólag szaküzemmel végeztesse.



VIGYÁZAT

Fizikai túlterhelés miatti sérülésveszély és egészségkárosodás veszélye!

Nehéz terhek tartós mozgatása és cipelése hosszú távon testi károsodáshoz vezet.

- ▶ A terheket ergonómiailag helyes testtartással cipelje vagy emelje, férfiak esetében legfeljebb 25 kg-ig, nők esetében legfeljebb 10 kg-ig.



INFO

A szétszerelést – eltérő megjelölés hiányában – a szereléssel ellentétes sorrendben kell elvégezni.

12.1 Tehermentesítővel ellátott szárny leakasztása

1. Fordítsa a kilincset nyitott állásba.

Bukó-nyíló vasalat



TiltFirst vasalat



2. Nyissa ki a szárnyat.

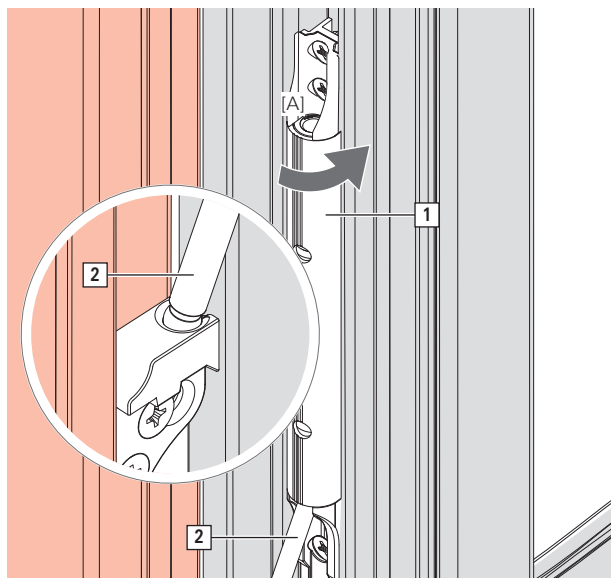
Lazítsa meg a tehermentesítőt [1] [A] annyira, hogy a támasztórúd [2] lazán feküdjön fel a tokrészre.



INFO

Csavarja ki a tehermentesítő beállító-csavarját annyira, hogy a rugó teljesen feszültségmentessé váljon (a támasztórúd meglazul).

Ha a rugó nem lazul meg teljesen, a szárnyat nem lehet újra beakasztani.



3. Nyomja le a hibásműködtetés gátlót (ha van).

Fordítsa a kilincset bukó állásba.

Bukó-nyíló vasalat



TiltFirst vasalat



4. Biztosítsa a szárnyat lezuhanás ellen.

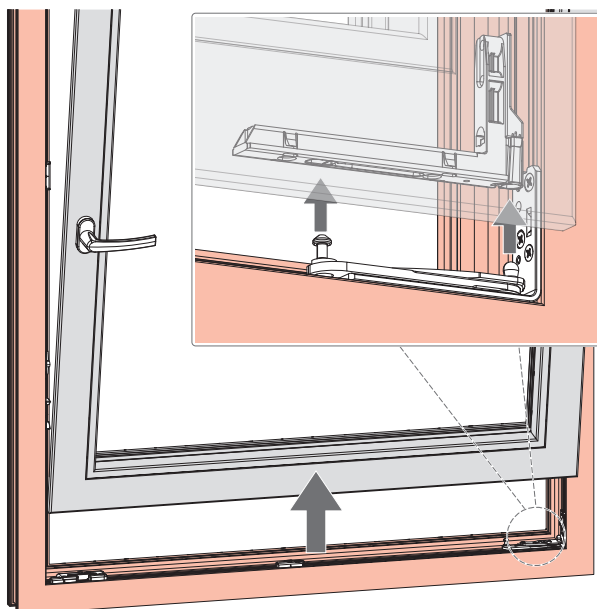


FIGYELMEZTETÉS
Rögzítetlen szárny miatti lehetőség életveszély!

A szárny a beépítés során lezuhanhat, amíg nincs biztonságosan összekötve a tokkal.

- Biztosítsa a szárnyat lezuhanás ellen (pl. 2 fő tartsa).

5. Akassza le az ollót → *270. oldaltól*.
6. Nyomja le a hibásműködtetés gátlót, és fordítsa a kilincset nyitott állásba.
7. Hajtsa be a szárnyat.
8. Kissé bukóra nyitva emelje ki a szárnyat a sarokcsapágyból.



12.2 Tehermentesítő nélküli szárny leakasztása

1. Fordítsa a kilincset nyitott állásba.

Bukó-nyíló vasalat



TiltFirst vasalat



2. Nyomja le a hibásműködtetés gátlót (ha van).
Fordítsa a kilincset bukó állásba.

Bukó-nyíló vasalat



TiltFirst vasalat





3. Biztosítsa a szárnyat lezuhanás ellen.

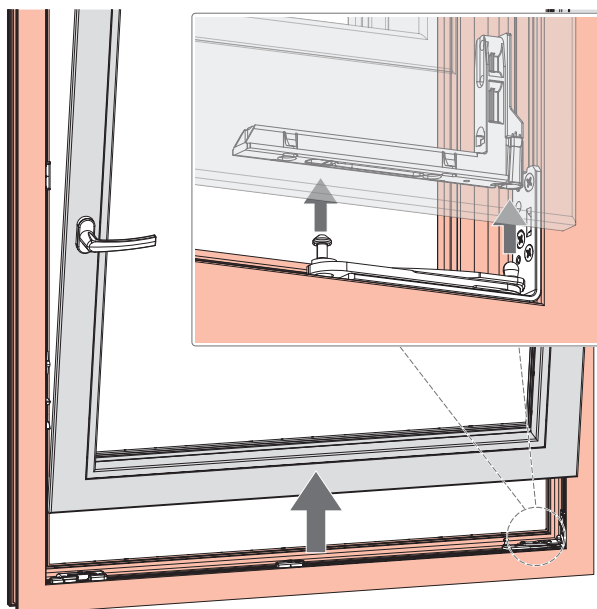


FIGYELMEZTETÉS
Rögzítetlen szárny miatti lehetőséges életveszély!

A szárny a beépítés során lezuhanhat, amíg nincs biztonságosan összekötve a tokkal.

- Biztosítsa a szárnyat lezuhanás ellen (pl. 2 fő tartsa).

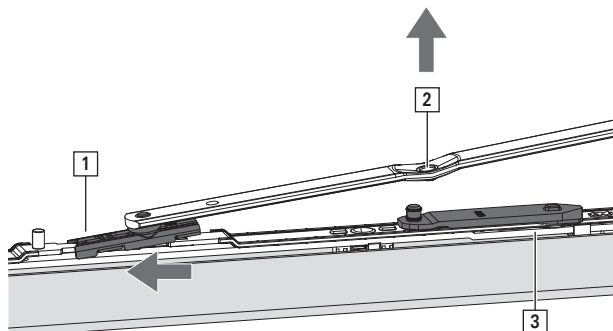
4. Akassza le az ollót → *270. oldaltól.*
5. Nyomja le a hibásműködtetés gátlót, és fordítsa a kilincset nyitott állásba.
6. Hajtsa be a szárnyat.
7. Kissé bukóra nyitva emelje ki a szárnyat a sarokcsapágyból.



12.3 Olló lekasztása

350-es és 500-as olló

1. Nyissa ki a szárnyat.
2. Oldja le a tolózarat [1] és az ollókart [2] az ollóelőlapról [3].



3. Nyomja le a hibásműködtetés-gátlót (ha van), és állítsa a kilincset bukó állásba.
4. Akassza le az ollót, és biztosítsa a szárnyat lezuhanás ellen.

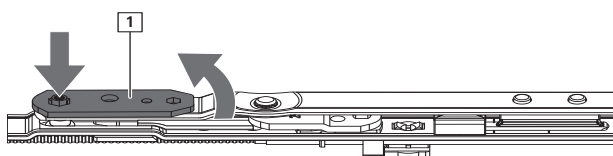


INFO

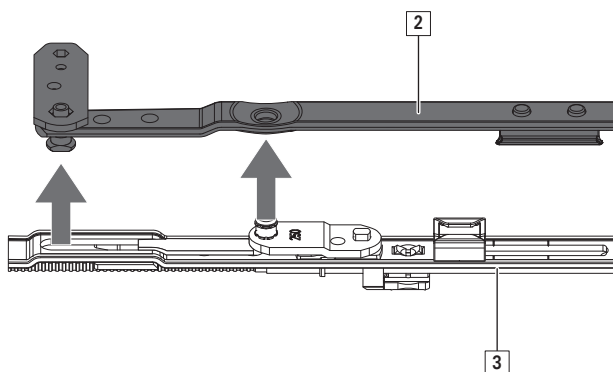
A szárny lekasztása csak leszerelt becsapódásgátló mellett lehetséges.

250-es olló

1. Nyissa ki a szárnyat.
2. Csavarja fel a biztosítókengyelt [1] szerszámmal (pl.: imbuszkulccsal).



3. Oldja le az ollókart [2] az ollóelőlapról [3].





12.4 Vasalatalkatrészek

Vasalatalkatrészek szétszerelése

1. Lazítson meg minden csavarkötést.
2. Távolítsa el a vasalatalkatrészeket.
3. A vasalatalkatrészeket szakszerűen ártalmatlanítsa.

13 Szállítás

13.1 Elemek és vasalatok szállítása



VESZÉLY

Szakszerűtlen szállítás miatti életveszély!

A szakszerűtlen eljárás a szállítás, az elemek be- vagy kirakódása során kidőlés, lezuhanás vagy túlterhelés folytán súlyos sérülésekhez és üvegtöréshez vezethet.

- ▶ Tartsa be az érvényben lévő balesetvédelmi előírásokat.
- ▶ Vegye figyelembe az erőhatások támadáspontját és a reakcióerőket.
- ▶ Kerülje a szárny ellenőrizetlen kicsapódását.
- ▶ Kerülje a hirtelen mozdulatokat.
- ▶ Használjon alkalmas szállító- és rögzítőeszközt.
- ▶ Ügyeljen a kiálló alkatrészekre.
- ▶ Nehéz teher szállítására 2 személyt és alkalmas szállítóeszközt (pl. targoncát) kell igénybe venni.



VIGYÁZAT

Végtagok becsípődése miatti sérülésveszély!

Szállítási munkálatok során a szállítóheveder ellenőrizetlenül megcsúszhat, ki- vagy becsapódhat, vagy lezuhanhat. Ennek során testrészei beszorulhatnak és súlyosan megsérülhetnek.

- ▶ Ne nyúljon az ollók tartományába.
- ▶ Összeszerelés után csukja be a szárnyat, és biztosítsa a szállításhoz.
- ▶ Viseljen védőkesztyűt és biztonsági lábbelit.



VIGYÁZAT

Fizikai túlterhelés miatti sérülésveszély és egészségkárosodás veszélye!

Nehéz terhek tartós mozgatása és cipelése hosszú távon testi károsodáshoz vezet.

- ▶ A terheket ergonómiailag helyes testtartással cipelje vagy emelje, férfiak esetében legfeljebb 25 kg-ig, nők esetében legfeljebb 10 kg-ig.

A vasalatokat komplett készletként szállítjuk ki a szakemberek számára. Az alkatrészek szállítási csomagtól függően, megfelelően be vannak csomagolva. Az alábbi leírás a biztonságos szállításra vonatkozó utasításokat ismerteti.

A vasalatok szállításakor be kell tartani a következő alapvető utasításokat:

- ▶ Nagyobb szállítási csomag esetén a szállításhoz megfelelő szállítóeszközt, pl. targoncát kell igénybe venni.
- ▶ A szállítóeszközök megfelelő méretezéséhez figyelembe kell venni a szállítmány tömegét.
- ▶ Ügyeljen az óvatos, anyagnak megfelelő és szennyeződésmentes szállításra.
- ▶ A kézhezvétel után haladéktalanul ellenőrizni kell a szállítmány hiánytalanágát és az esetleges szállítási károkat.



INFO

A megállapított hiányosságokat azonnal meg kell reklamálni. Kártérítési igény csak a reklamációs határidőn belül érvényesíthető.

Nagyobb szállítási csomag esetén a szállításhoz, valamint a be- és kirakodási műveletekhez a következő szállítóeszközök segítségét kell igénybe venni:



- Targoncák, pl. villástargonca, teleszkópos rakodó, emelőkocsi
- Kötözőeszközök, pl. szállítóhálók, hevederek, körhevederek
- Biztosító eszközök, pl. élvédő, távtartó tuskók



INFO

Targoncákat és emelőszerkezetet csak arra képezett személy kezelhet.



INFO

Ütközők és biztosítóeszközök csak kifogástalan állapotban használhatók.

13.2 Vasalatok tárolása

A beépítésig az összes vasalatalkatrészt a következőképpen kell tárolni:

- száraz és védett
- sík felületen
- napsugárzástól védett

14 Ártalmatlanítás

14.1 Csomagolások ártalmatlanítása

A vasalatokat komplett készletként csomagolva szállítjuk ki. Kicsomagolás után a beépítő cég, illetve az építető felelős a csomagolás előírás szerű ártalmatlanításáért. A csomagolóanyagok az aktuális környezetvédelmi normák szerint készülnek. Az anyagok külön-külön újrahasznosíthatók.

A csomagolás előírás szerű ártalmatlanításához be kell tartani a következő alapvető utasításokat:

- ▶ A csomagolás nem ártalmatlanítható háztartási hulladékként.
- ▶ A csomagolást a helyi gyűjtőhelyen vagy újrahasznosító központban kell leadni.
- ▶ Be kell tartani a haszonanyagok ártalmatlanítására vonatkozó nemzeti előírásokat.
- ▶ Szükség esetén a helyi hatóságokhoz kell fordulni.

14.2 Vasalatok ártalmatlanítása

A használat befejeztével a végfelhasználó, illetve építető felelős az ablakok, ajtók vagy erkélyajtók és a vasalatok előírás szerű ártalmatlanításáért, a tartozékokat is beleértve. A vasalatok az aktuális környezetvédelmi normák szerint készülnek. Az anyagok külön-külön újrahasznosíthatók.

A vasalatok előírás szerű ártalmatlanításához be kell tartani a következő alapvető utasításokat:

- ▶ Be kell tartani a kapcsolódó dokumentumok ártalmatlanítással kapcsolatos információit és adatait.
- ▶ A vasalatalkatrészeket el kell különíteni az ablakoktól, ajtóktól vagy üveges erkélyajtóktól.
- ▶ A vasalatok nem ártalmatlaníthatók háztartási hulladékként.
- ▶ A vasalatokat a helyi gyűjtőhelyen vagy újrahasznosító központban kell leadni.
- ▶ Be kell tartani a haszonanyagok ártalmatlanítására vonatkozó nemzeti előírásokat.
- ▶ Szükség esetén a helyi hatóságokhoz kell fordulni.



Minden igényhez az optimális vasalatrendszer egy helyről.

Window

Vasalatrendszerek ablakokhoz és erkélyajtókhoz

Sliding

Vasalatrendszerek nagy méretű tolóablakokhoz és -ajtókhoz

Door

Összehangolt vasalattechnológia – középpontban az ajtó

Equipment

Kiegészítő alkatrészek ablakokhoz és ajtókhoz



Kapcsolat

